ŠKODA

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ŠKODA Yeti

Prólogo

Usted ha elegido un vehículo ŠKODA. Gracias por su confianza.

La descripción de la operación del vehículo, indicaciones importantes de seguridad, cuidado del vehículo, mantenimiento y autoayuda, así como los datos técnicos del vehículo, se encuentran en las "Instrucciones de servicio".

Lea detenidamente el manual de instruccions y también el manual de instrucciones Infotainment. Los procedimientos en consonancia con ambos manuales de instrucciones son un requisito para el uso correcto del vehículo.

En el uso del vehículo se deben considerar siempre las determinaciones generales, legales, vigentes y especificas del país (p.ej. para el transporte de infantiles, desconexión del airbag, eliminación de neumáticos, tráfico, etc.).

Esperamos que disfrute con su vehículo ŠKODA y le deseamos buen viaje.

Su ŠKODA AUTO a.s. (a continuación, sólo ŠKODA o el fabricante)

Índice

Documentación de a bordo 4

Explicaciones 5

Estructura y otras informaciones sobre el manual de instrucciones 6

Abreviaturas empleadas

Seguridad

Seguridad pasiva 8
- Indicaciones generales 8
- Posición de asiento correcta y segura 9

Cinturones de seguridad 11
- Utilizar cinturones de seguridad 11
- Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón y tensor de cinturón 15

Sistema de airbag 16
- Descripción del sistema de airbag 16
- Vista general del airbag 17
- Desactivar los airbags 21

Transporte seguro de niños 22
- Asiento infantil 22
- Sistemas de sujeción 25

Manejo

Puesto de conducción 29
- Vista 28

Instrumentos y testigos luminosos 30
- Cuadro de instrumentos combinado 30
- Testigos 34

Sistema de información 42
- Sistema de información para el conductor 42
- Indicador multifunción (Ind. multifunc.) 43
- PantallaMAXI DOT 46
- Indicador de intervalos de mantenimiento 51
- SmartGate 52

Desbloquear y abrir 55
- Desbloquear y bloquear 55
- Sistema de alarma antirrobo 60
- Tapa del maletero 61
- Manejo de las ventanillas 62
- Techo corredizo/elevable panorámico 65

Luz y visibilidad 68
- Luz 68
- Luces interiores 73
- Visibilidad 75
- Limpiaparabrisas y lavaparabrisas 76
- Espejos retrovisores 78

Asientos y los reposacabezas 81
- Asientos delanteros 81
- Funciones de los asientos delanteros 83
- Reposacabezas 85
- Asientos traseros 86

Transporte y equipamientos prácticos 89
- Equipamientos prácticos 89
- Soporte de tableta 101
- Maletero y transporte de la carga 102
- Suelo de carga variable en el maletero 109
- Baca portaequipajes 110

Calefacción y ventilación 111
- Calefacción, aire acondicionado manual, Climatronic 111
- Calefacción adicional (calefacción y ventilación independiente) 116

Conducción

Arranque y conducción 120
- Arrancar y parar el motor con la llave 120
- Arrancar y parar el motor por botón 122
- Sistema START-STOP 124
- Frenar y estacionar 126
- Cambio manual y pedales 128
- Cambio automático 129
- Rodaje y conducción eficiente 132
- Evitar daños en el vehículo 133

Sistemas de asistencia 134
- Indicaciones generales 134
- Sistemas de frenado y estabilización 134
- Modo OFF ROAD 136
- Aparcamiento asistido (ParkPilot) 138
- Cámara para marcha atrás 141
- Asistente de dirección de aparcamiento 142
- Sistema regulador de velocidad 146
- Detección del cansancio 147
- Control de la presión de los neumáticos 148

Dispositivo de enganche para remolque y remolque 149
- Dispositivo de enganche para remolque 149
- Remolque 154

Indicaciones de servicio

Cuidado y mantenimiento 157
- Trabajos de servicio técnico, adaptaciones y cambios técnicos 157
- Lavar vehículo 160
- Cuidado exterior del vehículo 162
- Cuidado interior del vehículo 166

Comprobar y rellenar 168
- Combustible 168
- AdBlue® y su rellenado 171

Vano motor 173
Aceite de motor 176
Líquido refrigerante 178
Líquido de frenos 180
Batería del vehículo 181

Ruedas 185
Llantas y neumáticos 185
Servicio de invierno 190

Autoayuda

Equipamiento de emergencia y autoayuda 192
Equipamiento de emergencia 192
Cambio de rueda 193
Kit de averías 198
Ayuda de arranque 200
Remolcar el vehículo 201
Mando a distancia y lámpara desmontable 204
Desbloqueo/bloqueo de emergencia 205
Sustituir las escobillas limpiacristales 207

Fusibles y bombillas 208
Fusibles 208
Bombillas 211

Datos técnicos

Datos técnicos 217
Datos del vehículo básicos 217
Datos específicos del vehículo en función de la motorización 223

Índice alfabético

Documentación de a bordo

En la documentación de a bordo de su vehículo, encuentra siempre este **manual de instrucciones** y el **plan de asistencia**.

Dependiendo del equipamiento, la documentación de a bordo puede incluir también el **manual de instrucciones de la radio** y/o **manual de instrucciones Infotainment** en algunos países también el prospecto **De viaje** enthalten.

Manual de instrucciones
Este manual de instrucciones sirve para todas las **variantes de carrocería** del vehículo, así como para todas las **variantes del modelo** y para todos los **niveles de equipamiento**.

En este manual de instrucciones se mencionan **todo tipo de variantes de equipamiento** del vehículo, sin describirlas como extras, variantes de modelo o dependientes del mercado. Así que su vehículo seguramente **no dispondrá de todos los componentes de equipamiento** que se describen en este manual de instrucciones.

El equipamiento de su vehículo hace referencia a su contrato de compraventa del vehículo. Si tiene dudas con respecto a la extensión del equipamiento, consulte a un concesionario de ŠKODA.

Las **imágenes** en este manual de instrucciones sirven solo como ilustraciones. Las ilustraciones pueden divergir en detalles sin importancia de las correspondientes a su vehículo; éstas deben considerarse sólo como información general.

ŠKODA AUTO a.s. trabaja permanentemente en el perfeccionamiento técnico de todos los vehículos. Por eso, son posibles cambios en la forma, el equipamiento y la técnica del volumen de entrega. Las informaciones mencionadas en este manual de instrucciones corresponden al estado de información al momento del cierre de redacción.

Por eso no pueden realizarse reclamaciones legales basadas en los datos, ilustraciones y descripciones de las indicaciones técnicas que contiene este manual de instrucciones.

Recomendamos visualizar la **página de internet** en la presentación clásica, a la cual se hace referencia el manual de instrucciones. Puede ser que no queden existentes todas las informaciones necesarias en la presentación móvil de las páginas de internet.

Plan de asistencia
El plan de asistencia contiene la documentación de la entrega del vehículo, las informaciones obre la garantía y la próxima revisión.

Manual de instrucciones de la radio
El manual de instrucciones de la radio contiene una descripción de la operación de la radio e incluso algunas funciones y sistemas del vehículo.

Manual de instrucciones Infotainment
El manual de instrucciones Infotainment contiene una descripción de la operación del Infotainment e incluso algunas funciones y sistemas del vehículo.

Prospecto "De viaje"
El folleto De viaje contiene números telefónicos de atención al cliente y centros de servicio al cliente del importador en cada país, así como números de emergencia.

Literatura a bordo en línea

Fig. 1

Por medio de este código QR se abre la página de internet con el resumen del modelo de la marca ŠKODA.

La página también se puede abrir introduciendo la siguiente dirección en el navegador.

http://www.skoda-auto.com/en/mini-apps/owners-manuals/

- ▸ Seleccionar el modelo deseado y se muestra un menú con la literatura a bordo.
- ▸ Seleccionar el tiempo de construcción y el idioma.
- ▸ Seleccionar la instrucción deseada. Ella se puede visualisarse en línea o en el formato PDF.

Explicaciones

Términos utilizados
En la documentación de a bordo se emplean los siguientes términos que hacen referencia a los servicios prestados en relación con su vehículo.

"Taller especializado" - Taller que realiza profesionalmente trabajos de asistencia técnica para los vehículos de la marca ŠKODA. Un taller especializado puede ser tanto un concesionario ŠKODA o un socio de servicio ŠKODA, como un taller independiente.

Socio de servicio "ŠKODA " - Taller que está autorizado contractualmente por el fabricante o su distribuidor a realizar trabajos de asistencia técnica para vehículos de la marca ŠKODA y a vender piezas originales de ŠKODA.

Concesionario "ŠKODA " - Empresa autorizada por el fabricante o por su distribuidor a vender vehículos nuevos de la marca ŠKODA, realizar trabajos de asistencia técnica para los mismos utilizando piezas originales de ŠKODA, y vender piezas originales de ŠKODA.

Explicación de símbolos
Una visión general de los símbolos usados en el manual de instrucciones y una explicación corta del significado.

- Referencia al módulo introductorio de un capítulo con las informaciones importantes y las instrucciones de seguridad
- ▶ Continuación del módulo en la siguiente página
- Situaciones en las que se debe detener el vehículo lo antes posible
- ® Marca registrada
- M Visualización del texto en la pantalla MAXI DOT
- S Pantalla de texto en la pantalla de segmentos

ATENCIÓN
Los textos con este símbolo llaman la atención sobre **peligro de accidentes, lesiones o de muerte**.

CUIDADO
Los textos con este símbolo llaman al atención sobre el peligro de los daños de peligro al vehículo o sobre el posible mal funcionamiento de algunos sistemas.

Nota relativa al medio ambiente
Los textos con este símbolo contienen informaciones sobre la protección del medio ambiente, así como los consejos sobre la operación eficiente.

Aviso
Los textos con este símbolo contienen informaciones adicionales.

Estructura y otras informaciones sobre el manual de instrucciones

Estructura del manual de instrucciones
El manual de instrucciones está jerárgicamente subdivididas en las siguientes zonas.

- **Párrafo** (por ejemplo: seguridad) - El título del párrafo se indican siempre abajo en la parte izquierda.
  - **Capítulo principal** (por ejemplo: sistema del airbag) - El título del capítulo principal se indican siempre abajo en la parte derecha.
    - **Capítulo** (Por ejemplo: Vista general de los airbags)
      - 🕮 **Introducción sobre el tema** - Vista general del módulo dentro del capítulo, información introductoria sobre el contenido del capítulo o las indicaciones válidas para todo el capítulo.
      - **Módulo** Por ejemplo: Airbags delanteros)

Búsqueda de información
Para la búsqueda de información en el manual de instrucciones le recomendamos que use el **índice de palabras clave** al final del manual de instrucciones.

Indicación de la dirección
Todas las indicaciones de dirección como "a la izquierda", "a la derecha", "hacia adelante", "hacia atrás" se refieren a la dirección de avance del vehículo.

Unidades
Las indicaciones del volumen, peso, velocidad y longitud se indican en el sistema métrico, si no se indica lo contrario.

Visualización en pantalla
En este manual de instrucciones, salvo que se indique lo contrario, se utiliza la visualización de la pantalla del panel de instrumentos de la pantalla MAXI DOT.

Abreviaturas empleadas

Abreviatura	Significado
1/min	giro de motor por minuto
A2DP	Un perfil de software Bluetooth para una transferencia de vía única de los datos de audio
ABS	Sistema antibloqueo
AF	Vehículos de múltiples usos
AFS	Faros adaptivos
AG	Cambio automático
AGM	Tipo de batería del vehículo
APN	Nombre de un punto de acceso para la conexión WLAN
ASR	Control de tracción
CO_2	Dióxido de carbono
COC	Declaración de Conformidad
DPF	Filtro de partículas de diésel
DSG	Mecanismo de embrague doble automático
DSR	asistencia activa de la dirección
EDS	Bloqueo electrónico de diferencial
CEE	Comisión Económica Europea
EPC	Regulación electrónica del motor
ESC	Control de estabilización
ET	Profundidad de calado de la llanta
UE	Unión Europea
GSM	Sistema global para la comunicación móvil
HBA	Asistente de frenado
HFP	Conexión de un dispositivo móvil mediante el perfil Bluetooth®
HHC	Asistente de arranque en montaña
KESSY	Desbloqueo, arranque y bloqueo sin llave
kW	Kilovatio, unidad de medida para la potencia
MDI	Entradas para la conexión del dispositivo externo
Ind. multifunc.	Indicador multifunción
MG	Cambio manual
MPI	Motor de gasolina con una inyección multipunto de carburante
N1	una furgoneta construida exclusivamente y principalmente para el transporte de mercancías
NiMH	Hidruro de níquel metal
Nm	Newton-metro, unidad de medida para el par motor
PIN	Número de identificación personal
rSAP	Un perfil de software Bluetooth® para la transferencia a distancia de los datos SIM
SCR	Motor diésel, requerida para la solución AdBlue®
Tarjeta SIM	Una tarjeta para la identificacion de los participantes de la red móvil
SSP	Conexión de un segundo dispositivo mediante el perfil Bluetooth®
TDI CR	Motor diésel con turbocompresión y sistema de inyección Common-Rail
TSA	Estabilización
TSI	Motor de gasolina con turbocompresión y sistema de inyección directa
UMTS	El siguiente nivel de desarrollo de la red GSM (3G)
VIN	Número de identificación del vehículo
W	Vatio, unidad de medida para la potencia
Wi-Fi	Red de datos sin cables
WLAN	Conexión sin cables de dispositivos electrónicos para la transferencia de datos (WiFi)
WPS	Conexión sin cables de dispositivos electrónicos para la transferencia de datos (WiFi) mediante una clave generada automáticamente

Seguridad

Seguridad pasiva

Indicaciones generales

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Antes de emprender la marcha 8
Seguridad de conducción 8

En este apartado de las instrucciones encuentra informaciones importantes, consejos e indicaciones sobre el tema de la seguridad pasiva.

Hemos reunido todo lo que debe saber, por ejemplo, sobre los cinturones de seguridad, los airbags y la seguridad de niños, etc.

Más información sobre la seguridad que les afectan a usted y a los demás ocupantes del vehículo la encontrará también en los siguientes capítulos del presente Manual de Instrucciones.

Por eso la completa documentación de a bordo debería encontrarse siempre en el vehículo. Esto es especialmente válido en caso de prestar o revender el vehículo.

Antes de emprender la marcha

Para su seguridad propia y la de los demás ocupantes del vehículo, antes de emprender la marcha deberá tener en cuenta los siguientes puntos.

- Asegúrese de que el sistema de alumbrado y de intermitentes funciona perfectamente.
- Asegúrese, de que la función del limpiaparabrisas y el estado de las escobillas del limpiaparabrisas están bien.
- Asegúrese de que todos los cristales de ventanilla proporcionan una buena visibilidad hacia el exterior.
- Ajuste el retrovisor de la manera, que la vista está garantizada hacia atrás.
- Asegure que los espejos no están tapados.
- Compruebe la presión de inflado de los neumáticos.
- Verifique el nivel del aceite de motor, del líquido de frenos y del líquido refrigerante.
- Sujete de modo seguro las piezas de equipaje transportadas.
- No debe sobrepasarse la carga autorizada sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo.
- Ciere todas las puertas, la puerta del maletero y el capó.
- Asegúrese de que ningún objeto puede obstaculizar los pedales.
- Proteja a los niños mediante un asiento infantil apropiado con un cinturón de seguridad correctamente colocado » pág. 22, *Transporte seguro de niños*.
- Ajuste la posición correcta del asiento » pág. 9, *Posición de asiento correcta y segura*. Dé también instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta.

Seguridad de conducción

El **conductor** es responsable de sí mismo, de los demás ocupantes, y especialmente de los niños transportados. Si su seguridad se ve perjudicada, se pondrá en peligro usted mismo y también a otras personas en el tráfico.

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- No deje que le distraigan de su atención las incidencias del tráfico (p. ej., por los ocupantes, por llamadas telefónicas, etc.).
- No se debe conducir si no se encuentra en condiciónes (p. ej. a causa de medicamentos, alcohol o drogas).
- Respete las normas de tráfico y la velocidad permitida.
- Adapte en todo momento la velocidad al estado de la carretera, así como a las condiciones del tráfico y climatológicas.
- En los recorridos largos, realice descansos periódicamente (como muy tarde, cada dos horas).

Para el **acompañante** son validas las siguientes indicaciones cuyo incumplimiento pueden causar heridas graves o la muerte.

- No apoyarse en el cuadro de instrumentos.
- No colocar los pies sobre el cuadro de instrumentos.

Para todos los **ocupantes** son validas las siguientes indicaciones cuyo incumplimiento pueden causar heridas graves o la muerte.

- No ir sentado sólo en la parte delantera del asiento.
- No estar sentado de lado.
- No asomarse por la ventanilla.
- No sacar las extremidades por la ventanilla.
- No colocar los pies sobre el tapizado de asiento.

Posición de asiento correcta y segura

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Posición de asiento correcta del conductor ____ 9
Ajustar la posición del volante ____ 10
Posición de asiento correcta del acompañante ____ 10
Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros ____ 11

ATENCIÓN

- Los asientos delanteros y todos los reposacabezas se deben ajustar siempre de modo correspondiente a la estatura, y los cinturones de seguridad han de estar siempre colocados correctamente para garantizar la máxima protección posible a los ocupantes del vehículo.
- Cada ocupante del vehículo deberá colocarse correctamente el cinturón de seguridad perteneciente al puesto de asiento. Los niños deberán estar asegurados con un sistema de retención apropiado » pág. 22, *Transporte seguro de niños*.
- Por una posición incorrecta del asiento se pueden exponer los ocupantes a heridas graves.
- Durante la marcha, los respaldos no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás, porqué de lo contrario se reduciría la eficacia de los cinturones de seguridad y del sistema airbag. ¡Existe peligro de lesión!

Posición de asiento correcta del conductor

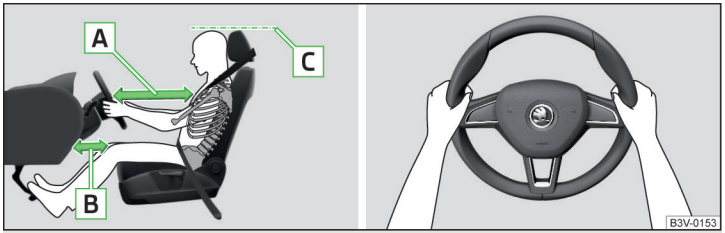

Fig. 2 **Posición de asiento correcta del conductor / Posición correcta del volante**

Lea y considere primero ! en la pág. 9.

Para su propia seguridad y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- ✓ El asiento del conductor debería ajustarse en sentido longitudinal de tal modo que se puedan pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas.
- ✓ Ajuste el asiento del conductor longitudinalmente de forma que la distancia de las piernas B » fig. 2 hasta el tablero de instrumentos en la zona del airbag de rodillas sea al menos de 10 cm.
- ✓ Ajuste el respaldo de tal modo que se pueda alcanzar fácilmente el volante por el punto superior con los brazos ligeramente flexionados.
- ✓ Ajustar el volante de tal modo, que la distancia A entre el volante y el esternón sea, como mínimo, de 25 cm» fig. 2.
- ✓ Ajuste el reposacabezas de tal modo que el borde superior del mismo se encuentre a ser posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza C » fig. 2.
- ✓ Abroche correctamente el cinturón de seguridad » pág. 11, *Utilizar cinturones de seguridad*.

ATENCIÓN

- Antes de emprender la marcha, adopte la posición de asiento correcta y no la modifique durante la marcha. Dé asimismo instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta y no la modifiquen durante la marcha.
- Mantenga una distancia entre el conductor y el volante de al menos 25 cm, y entre las piernas y el cuadro de interruptores en la zona del airbag para las rodillas de 10 cm. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!
- Durante la conducción, sujete el volante con ambas manos por el borde exterior de los lados en las posiciones de las "9" y "3" horas » fig. 2. No sujete nunca el volante en la posición de las "12 horas" o de cualquier otro modo (p. ej., en el centro, en el borde interior del volante, etc.). Al activarse el airbag del conductor se pueden sufrir lesiones graves en los brazos, las manos y la cabeza.
- Hay que fijarse en que no haya ningún objeto en el espacio reposapiés del conductor, ya que en caso de realizar alguna maniobra de marcha o de frenado, los objetos pueden llegar a la zona de los pedales. En ese caso no se podría accionar el pedal de embrague, frenar ni acelerar.

Ajustar la posición del volante

Fig. 3 **Ajuste la posición del volante**

Lea y considere primero ! en la pág. 9.

La posición del volante puede ajustarse en altura y en sentido longitudinal.

› Gire la palanca de seguridad debajo del volante en la dirección de la flecha 1 » fig. 3.
› Ajuste el volante en la posición deseada. El volante puede ajustarse en la dirección de la flecha 2.
› Presione la palanca de seguridad en la dirección de la flecha 3 hasta el tope.

! ATENCIÓN

▪ ¡No debe ajustar el volante durante la marcha sino con el vehículo parado!
▪ La palanca de seguridad tiene que estar bloqueada para que el volante no cambie su posición involuntariamente - ¡Existe peligro de accidente!

Posición de asiento correcta del acompañante

Lea y considere primero ! en la pág. 9.

Para la seguridad del acompañante y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

✓ Coloque el asiento del acompañante lo más atrás posible. El acompañante debe mantenerse a una distancia mínima 25 cm hasta el cuadro de instrumentos a fin de que el airbag, en caso de activarse, le ofrezca la máxima seguridad posible.
✓ Ajuste el reposacabezas de tal modo que el borde superior del mismo se encuentre a ser posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza C » fig. 2 *de la pág. 9*.
✓ Abróchese correctamente el cinturón de seguridad » pág. 11.

El airbag frontal del acompañante se puede desconectar en casos excepcionales » pág. 21, *Desactivar los airbags*.

! ATENCIÓN

▪ Mantenga una distancia mínima de 25 cm respecto al tablero de instrumentos. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!
▪ Los pies deben estar siempre en el espacio reposapiés durante la marcha - ¡No los coloque nunca sobre el tablero de instrumentos o sobre las banquetas de asiento, ni los saque por la ventanilla! En caso de tener que frenar o de un accidente, se expone a un mayor riesgo de lesiones. ¡En caso de activarse el airbag, usted puede sufrir lesiones mortales por estar sentado en posición incorrecta!

Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros

Lea y considere primero ! en la pág. 9.

A fin de minimizar el peligro de lesiones en caso de un frenazo repentino o un accidente, los ocupantes de los asientos traseros deben tener en cuenta lo siguiente.

✓ Ajuste el reposacabezas de tal modo que el borde superior del mismo se encuentre de ser posible a la misma altura que la parte superior de la cabeza [C] » fig. 2 *de la pág. 9*.

✓ Abroche correctamente el cinturón de seguridad » pág. 11, *Utilizar cinturones de seguridad*.

✓ Utilice un sistema apropiado de retención para niños si se transportan niños en su vehículo » pág. 22, *Transporte seguro de niños*.

Cinturones de seguridad

Utilizar cinturones de seguridad

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El principio físico de un choque frontal 12
Curso correcto del cinturón 13
Colocar y quitar los cinturones de seguridad 14
Cinturón de seguridad para el asiento central trasero 14

Los cinturones de seguridad correctamente abrochados ofrecen una protección efectiva en caso de accidente. Reducen el riesgo de lesión y aumentan la posibilidad de sobrevivir en caso de un accidente grave.

Los cinturones de seguridad bien abrochados mantienen a los ocupantes del vehículo en la posición de asiento correcta.

Si se transportan niños, se deben tener en cuenta factores especiales de seguridad » pág. 22.

! ATENCIÓN

- ¡Abrocharse siempre el cinturón de seguridad antes de cada recorrido, también cuando se circule por la ciudad! Esto es válido también para otros ocupantes - ¡Existe peligro de lesiones!
- El mayor efecto protector posible de los cinturones se alcanza únicamente manteniendo una posición de asiento correcta » pág. 9, *Posición de asiento correcta y segura*.
- Los respaldos de los asientos delanteros no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás, ya que, de lo contrario, los cinturones de seguridad podrían perder su efectividad.

! ATENCIÓN

Indicaciones para que el cinturón discurra correctamente

- Tenga en cuenta siempre la correcta colocación del cinturón de seguridad. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.

ATENCIÓN (continuación)

▪ Ajuste la altura del cinturón de seguridad de modo que la parte superior del mismo discurra aproximadamente por el centro del hombro y, en ningún caso, por el cuello.
▪ Un cinturón de seguridad puesto con demasiada holgura puede causar lesiones, ya que, en caso de accidente, su cuerpo continuará moviéndose hacia delante a causa de la energía cinética y se verá frenado de forma abrupta por el cinturón.
▪ La banda del cinturón no debe pasar por objetos duros o frágiles (p. ej. gafas, bolígrafos, llaveros, etc.). Estos podrían ser causa de lesiones.

ATENCIÓN

Indicaciones para manipular cinturones de seguridad
▪ La banda del cinturón no debe quedar aprisionada ni estar retorcida o rozar con bordes afilados.
▪ Tenga cuidado de que el cinturón de seguridad no quede aprisionado al cerrar la puerta.

ATENCIÓN

Indicaciones para la correcta colocación de los cinturones de seguridad
▪ Nunca debe utilizarse un mismo cinturón de seguridad para dos personas (tampoco niños).
▪ La lengüeta de cierre se debe insertar únicamente en el cierre perteneciente al respectivo asiento. Una colocación errónea del cinturón de seguridad menoscaba su efecto protector y aumenta el riesgo de lesiones.
▪ La boca de inserción para la lengüeta no debe estar atascada, ya que de lo contrario, no podría enclavar la lengüeta.
▪ La ropa excesiva y suelta (p. ej. un abrigo sobre una chaqueta) influye negativamente en la correcta posición y el funcionamiento de los cinturones de seguridad.
▪ El uso de pinzas u otros objetos para ajustar los cinturones de seguridad (p. ej. para acortar el cinturón de seguridad en el caso de personas de baja estatura) está prohibido.
▪ Los cinturones de seguridad en los asientos traseros sólo podrán cumplir fiablemente su función si el respaldo del asiento trasero está correctamente enclavado » pág. 87.

ATENCIÓN

Indicaciones para el cuidado de los cinturones de seguridad
▪ La banda del cinturón debe mantenerse limpia. Una banda de cinturón sucia puede influir negativamente en el funcionamiento del dispositivo automático de enrollamiento del cinturón » pág. 168.
▪ Los cinturones de seguridad no deben desmontarse o modificarse de cualquier modo. No intente reparar por sí mismo los cinturones de seguridad.
▪ Compruebe periódicamente el estado de los cinturones de seguridad. Si se detectan daños en el tejido del cinturón, en las uniones del mismo, en el enrollador automático o en el cierre, el respectivo cinturón de seguridad deberá ser sustituido por un taller especializado.
▪ Los cinturones de seguridad dañados que, durante un accidente, estuvieran sometidos a gran esfuerzo y se alargaran a causa de ello, deben ser sustituidos, preferentemente en un taller especializado. Asimismo, deben revisarse los anclajes de los cinturones.

El principio físico de un choque frontal

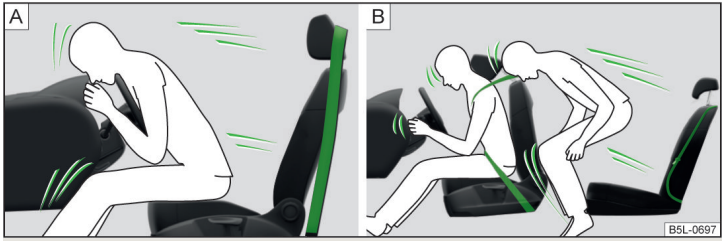

Fig. 4 **Conductor con el cinturón de seguridad no abrochado/Acompañante con el cinturón de seguridad no abrochado en el asiento trasero**

Lea y considere primero ! en la pág. 11.

En cuanto el vehículo se pone en movimiento se genera, tanto en el vehículo como en los ocupantes del mismo, una energía de movimiento, la llamada energía cinética.

La magnitud de la energía cinética depende fundamentalmente de la velocidad del vehículo y del peso del mismo, incluyendo el de los ocupantes.

Si se duplica la velocidad de 25 km/h a 50 km/h, se cuadruplicará la energía cinética.

P.ej. el peso de una persona de 80 kg "aumenta" en el caso de 50 km/h a 4,8 toneladas (4.800 kg).

En caso de choque frontal, los ocupantes del vehículo sin el cinturón abrochado salen despedidos hacia delante y chocan de forma incontrolada con piezas del habitáculo tales como, p. ej., volante, cuadro de instrumentos o parabrisas, en » fig. 4 - A. Éstos pueden salir tal vez despedidos fuera del vehículo, lo que puede causar lesiones muy graves o incluso mortales.

Por tanto, el pasajero de un asiento trasero que no lleve colocado el cinturón no sólo se pone en peligro a sí mismo, sino también a los ocupantes de los asientos delanteros » fig. 4 - B.

Curso correcto del cinturón

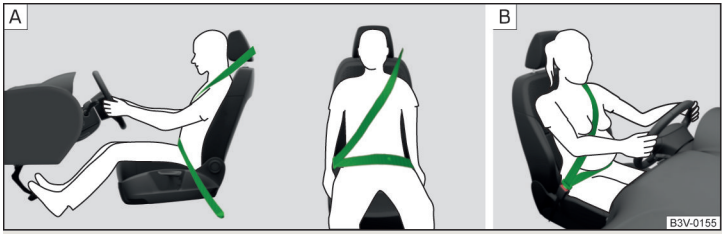

Fig. 5 **Colocación de la banda del cinturón en la zona de los hombros y la pelvis/colocación de la banda del cinturón en el caso de mujeres embarazadas**

Fig. 6
Asiento delantero: ajuste de la altura del cinturón

Lea y considere primero ! en la pág. 11.

Para conseguir el máximo efecto de protección de los cinturones de seguridad es muy importante cómo discurra el cinturón.

La banda superior del cinturón no debe pasar nunca por el cuello, sino por la parte central del hombro y quedar bien ceñida al tronco. La cinta inferior del cinturón deberá discurrir sobre la pelvis, no sobre el abdomen, y ha de quedar bien ceñida » fig. 5 - A.

Ajuste en altura del cinturón para los asientos delanteros
Con ayuda del ajuste de la altura del cinturón se puede adaptar la colocación de los cinturones de seguridad delanteros en la zona de los hombros según la talla del cuerpo.

› Presionar el herraje de inversión y desplazarlo en la dirección deseada » fig. 6.
› Después del ajuste, tire bruscamente del cinturón para comprobar si el herraje de reenvío se ha enclavado de modo seguro.

Cinturones de seguridad en mujeres embarazadas
Las mujeres embarazadas también han de colocarse siempre el cinturón de seguridad. Es lo único que garantiza la mejor protección al niño que aún no ha nacido.

En las mujeres embarazadas, la parte inferior del cinturón debe colocarse lo más bajo posible sobre la pelvis, con el fin de evitar presiones sobre la parte inferior del cuerpo » fig. 5 - B.

Colocar y quitar los cinturones de seguridad

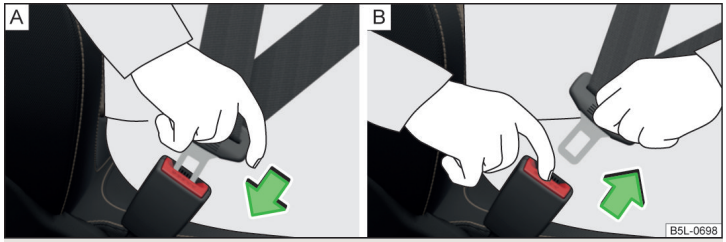

Fig. 7 **Colocar y quitar el cinturón de seguridad**

Lea y considere primero ! en la pág. 11.

Antes de colocar el cinturón de seguridad se tienen que cumplir las siguientes condiciones.

✓ Reposacabezas correctamente ajustado (no válido para asientos con reposacabezas integrado).
✓ Asiento ajustado correctamente (válido para los asientos delanteros).
✓ Volante ajustado correctamente (válido para el asiento del conductor).

Colocar

› Tire lentamente de la cinta del cinturón por la lengüeta del cierre pasándola por el pecho y el abdomen.
› Introduzca la lengüeta en el cierre correspondiente al asiento » fig. 7 - A hasta que se oiga como encaja.
› Haga una prueba estirando el cinturón de seguridad, para ver si la lengüeta de cierre está firmemente enclavada en el cierre.

Quitar

Quítese el cinturón de seguridad únicamente con el vehículo parado.

› Pulse la tecla roja en el cierre del cinturón » fig. 7 - B, la lengüeta del cinturón saldrá disparada.
› Guíe el cinturón con la mano hacia atrás para que la cinta se enrolle con más facilidad y el cinturón de seguridad no se tuerza.

! CUIDADO

Al soltarse el cinturón de seguridad, hay que fijarse en que las lengüetas de cierre no dañen ni el revestimiento ni otras partes del habitáculo.

Cinturón de seguridad para el asiento central trasero

Lea y considere primero ! en la pág. 11.

El cinturón de seguridad de tres puntos de fijación para el asiento posterior central está fijado en la zona del maletero al lado izquierdo del revestimiento del techo.

Colocar

› Retire el cinturón de seguridad con dos lengüetas de cierre del alojamiento en el revestimiento del techo.
› Introduzca la lengüeta de cierre, que se ubica en el extremo del cinturón, en la cerradura de cinturón izquierda hasta que encastre de modo audible.
› Pase la segunda lengüeta de cierre, desplazable por el cinturón de seguridad, por el pecho e introdúzcala en la cerradura del cinturón de seguridad en el lado derecho hasta que encastre audiblemente.
› Compruebe si ambas lengüetas de cierre están firmemente enclavadas en los cierres tirando del cinturón de seguridad.

Las lengüetas de cierre del cinturón del asiento posterior central tienen otra forma, de modo que sólo caben en el cierre respectivo. Si no es posible meter la lengüeta de cierre en la cerradura de cinturón, es probable que se esté intentando meter en el cierre del cinturón equivocado.

Quitar

› Quítese el cinturón de seguridad siguiendo las instrucciones de colocación en orden inverso.
› Guíe el cinturón con la mano hacia atrás para que la cinta se enrolle con más facilidad, el cinturón de seguridad no se tuerza y no se estropee la ropa.

! ATENCIÓN

- Sujete el cinturón de seguridad después de habérselo quitado y deje que se enrolle lentamente hasta que las dos lengüetas de cierre se metan en el alojamiento del revestimiento del techo y se fijen allá a través de un imán. Existe peligro de lesiones.
- Nunca se deben desbloquear a la vez las dos lengüetas de cierre.

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón y tensor de cinturón

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón 15
Pretensor de cinturón 15

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón

Todos los cinturones de seguridad están equipados con un dispositivo automático de enrollamiento. Al tirar lentamente del cinturón de seguridad, se garantiza la total libertad de movimiento del cinturón.

Si se tira bruscamente del cinturón de seguridad, éste quedará bloqueado por el dispositivo automático de enrollamiento. También se bloquean los cinturones en caso de un frenado total, si se acelera, en la conducción cuesta abajo y en curvas.

ATENCIÓN

Si no se bloquea el cinturón al tirar bruscamente, se deberá acudir inmediatamente a un taller especializado para hacerlo revisar.

Pretensor de cinturón

La seguridad del conductor y del acompañante con el **cinturón abrochado** aumenta mediante los tensores del cinturón situados en los dispositivos automáticos de enrollamiento de los cinturones de seguridad delanteros.

Los cinturones de seguridad son tensados en un impacto por los tensores de los cinturones, y así se evita un movimiento indeseado del cuerpo.

En las colisiones frontales, a partir de un determinado grado de gravedad del accidente, los cinturones de seguridad delanteros se tensan automáticamente.

En caso de colisiones laterales apartir de un determinado grado de gravedad, el cinturón de seguridad delantero se tensa automáticamente en el lado de la colisión.

En caso de **leves** colisiones frontales, laterales y traseras, de vuelco, así como en caso de accidentes en los que no se ejerza ninguna fuerza considerable, **no se activan** los tensores de los cinturones.

ATENCIÓN

- Todos los trabajos que se efectúen en el sistema pretensor de cinturón, así como el montaje y desmontaje de piezas del sistema debidos a otros trabajos de reparación deben ser realizados exclusivamente por un taller especializado.
- La función protectora del sistema pierde su efectividad después de un accidente. Si se activaron los tensores de cinturón, habrá que sustituir todo el sistema.

Aviso

- Los pretensores del cinturón de seguridad pueden activarse incluso sin llevar puestos los cinturones de seguridad.
- La activación de los tensores de cinturón produce humo. Esto indica que no hay ningún incendio en el vehículo.

Sistema de airbag

Descripción del sistema de airbag

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Descripción del sistema 16
Activación del airbag 16

El sistema del airbag ofrece junto con los cinturones de seguridad colocados una protección adicional de los ocupantes en colisiones frontales y laterales graves.

El estado de funcionamiento del sistema airbag se visualiza a través del testigo en el cuadro de instrumentos » pág. 40.

ATENCIÓN

- **La máxima eficacia protectora del airbag sólo se logra en la acción combinada con el cinturón de seguridad abrochado**.
- El airbag no reemplaza en modo alguno al cinturón de seguridad, sino que forma parte del concepto integral de seguridad pasiva del vehículo.
- Para que los ocupantes del vehículo se encuentren protegidos de la forma más efectiva en caso de activarse el sistema, los asientos delanteros deberán estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante » pág. 9, *Posición de asiento correcta y segura*.
- Si, durante la marcha, usted no utiliza el cinturón de seguridad, se inclina excesivamente hacia delante o adopta cualquier otra posición de asiento incorrecta, se expondrá a un riesgo de lesiones incrementado en caso de producirse un accidente.

ATENCIÓN

Indicaciones para manipular el sistema de airbag

- En cuanto se presente una avería, se debe hacer comprobar el sistema de airbag inmediatamente por un taller especializado. De lo contrario, existe el peligro de que no se activen los airbags en caso de accidente.
- No se debe efectuar ningún tipo de modificación en los componentes del sistema airbag.

ATENCIÓN (continuación)

- Todos los trabajos en el sistema de airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debido a otros trabajos de reparación (p, ej. desmontaje del volante) los deberá efectuar exclusivamente un taller especializado.
- No efectúe nunca modificaciones en el parachoques delantero o en la carrocería.
- Está prohibido manipular las diferentes piezas del sistema de airbag, ya que podría producirse la activación de airbags.
- Si se activó el airbag, habrá que sustituir el sistema airbag.

Descripción del sistema

Lea y considere primero ! en la pág. 16.

El inflado del airbag se realiza en fracciones de segundo.

Si se activan los airbags, éstos se rellenan con gas y se despliegan.

Al hincharse el airbag, se libera un gas blanco grisáceo o rojo inofensivo. Esto es completamente normal y no debe hacer temer que haya un incendio en el vehículo.

El sistema airbag se compone (según equipamiento del vehículo) de las siguientes partes.

- Airbags delanteros para el conductor y el acompañante » pág. 17.
- Airbag de rodilla para el conductor » pág. 18.
- Airbags laterales » pág. 19.
- Airbags de cabeza » pág. 20.
- Testigo de control del airbag en el cuadro de instrumentos » pág. 40.
- Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante » pág. 21.
- Testigo de control para el airbag delantero del acompañante en la parte central del tablero de instrumentos » pág. 21.

Activación del airbag

Lea y considere primero ! en la pág. 16.

El sistema airbag sólo está listo para funcionar con el encendido activado.

Condiciones de activación
No se puede generalizar sobre las condiciones que provocan la activación del sistema airbag en cada situación. Existen algunos factores que juegan un papel importante, como por ejemplo la propiedad del objeto con el que choca el vehículo (duro/blando), ángulo de impacto, velocidad del vehículo etc.

Resulta decisiva para la activación de los airbags la trayectoria de deceleración Si durante la colisión, la desaceleración del vehículo originada y medida permanece por debajo de los valores de referencia predeterminados en la unidad de control, los airbags no se activarán aunque el vehículo pueda resultar gravemente deformado a causa del accidente.

En caso de colisiones frontales graves se activan los siguientes airbags.
- Airbag delantero del conductor.
- Airbag delantero del acompañante.
- Airbag de rodilla para el conductor.

En caso de colisiones laterales graves se activan los siguientes airbags.
- Airbag lateral delantero en el lado del accidente.
- Airbag lateral trasero en el lado del accidente.
- Airbag de cabeza en el lado del accidente.

En caso de una activación del airbag, pueden surgir las siguientes circunstancias.
- La luz interna se enciende (cuando el manejo automático de la luz interna está encendida - Interruptor)
- El sistema de intermitentes se conecta.
- Todas las puertas se desbloquean.
- Se corta la alimentación de combustible al motor.

¿Cuando no se realiza ninguna activación del airbag?
En caso de **leves** colisiones frontales, laterales y traseras, de vuelco del vehículo no se realiza ninguna activación del airbag.

Vista general del airbag

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Airbags delanteros 17
Airbag de rodillas de conductor 18
Airbags laterales 19
Airbags de cabeza 20

Airbags delanteros

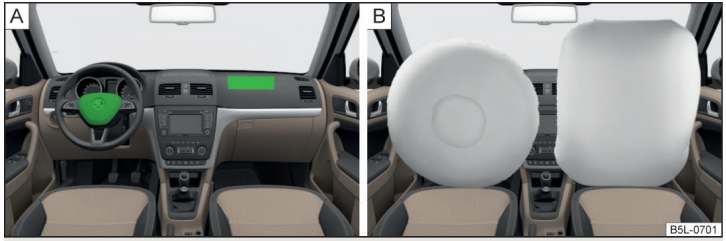

Fig. 8 **Lugar de instalación de los airbags / airbags rellenos de gas**

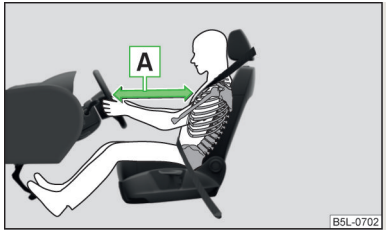

Fig. 9
Distancia de seguridad con respecto al volante

Los airbags delanteros ofrecen una protección adicional para la cabeza y la zona pectoral del conductor y del acompañante en caso de una colisión frontal grave.

El airbag frontal del conductor se encuentra en el volante, mientras que el airbag frontal del acompañante se encuentra en el tablero de instrumentos situado encima del compartimento guardaobjetos » fig. 8 - A.

Al activarse, los airbags se llenan de gas y se despliegan delante del conductor y el acompañante » fig. 8 - B. Al sumergirse la cabeza y el tórax en el airbag completamente inflado, se amortigua el movimiento hacia delante del conductor y del acompañante, y se reduce así el riesgo de lesiones en esas partes del cuerpo.

ATENCIÓN

Indicaciones para la correcta posición del asiento

- Es importante que el conductor y el acompañante mantengan una distancia mínima de 25 cm con respecto al volante o al cuadro de instrumentos A » fig. 9. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte! Además, los asientos delanteros y los reposacabezas siempre deben estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante.
- El airbag desarrolla al activarse grandes fuerzas, de modo que en caso de una posición incorrecta del asiento o del cuerpo se pueden producir lesiones.
- Entre las personas sentadas en las plazas delanteras y el campo de acción del airbag no deben encontrarse otras personas, ni animales, ni objetos.

ATENCIÓN

Airbag delantero y transporte de niños

- No se deben llevar nunca niños sin la seguridad adecuada en el asiento delantero del vehículo. ¡Si los airbags se activan en caso de accidente, los niños podrían sufrir lesiones graves o mortales!
- En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » pág. 21, *Desactivar los airbags*. En caso de no actuar así, al activarse el airbag delantero del acompañante, el niño puede sufrir lesiones graves e incluso mortales.

ATENCIÓN

Indicaciones generales

- No se debe colocar ningún adhesivo en el volante ni en la superficie del módulo del airbag en el cuadro de instrumentos del lado del acompañante, ni tampoco cubrirlos o modificarlos de algún otro modo. Estas piezas sólo deben limpiarse con un trapo seco o humedecido con agua. Sobre las cubiertas de los módulos de airbag o en sus proximidades no se debe montar nada (p. ej., soportes para bebidas, fijaciones para teléfono, etc.).
- No se deben depositar nunca objetos en la superficie del módulo del airbag del acompañante en el cuadro de instrumentos.

Aviso

- En vehículos con airbag frontal del conductor, en el volante se encuentra el rótulo **AIRBAG**.
- En vehículos con airbag frontal del acompañante, en el tablero de instrumentos situado en el lado del acompañante se encuentra el rótulo **AIRBAG**.

Airbag de rodillas de conductor

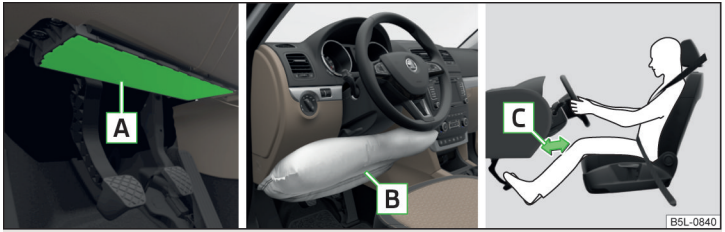

Fig. 10 **Lugar de montaje del airbag / Airbag relleno de gas / Distancia segura de las piernas hacia el tablero de instrumentos**

El airbag de rodillas de conductor ofrece una protección adecuada de las piernas del conductor.

El airbag de rodillas para el conductor A está colocado en la parte inferior del tablero de instrumentos, bajo la columna de dirección » fig. 10.

Al sumergirse en el airbag completamente inflado B, se amortigua el movimiento hacia delante del cuerpo y se reduce así el riesgo de lesiones en las piernas del conductor.

ATENCIÓN

- Ajuste el asiento del conductor longitudinalmente de forma que la distancia de las piernas C hasta el tablero de instrumentos en la zona del airbag de rodillas sea al menos de 10 cm » fig. 10. En caso de que no sea posible cumplir esta condición debido al tamaño del cuerpo, se debe acudir a un taller especializado.
- No se debe colocar ningún adhesivo en la superficie del módulo del airbag en la parte inferior del tablero de instrumentos debajo de la columna de dirección, ni tampoco cubrirlo o modificarlo de algún otro modo. Esta pieza sólo debe limpiarse con un trapo seco o humedecido con agua. No se debe montar nada en la cubierta del módulo de airbag ni en su alrededor.
- No coloque en la llave de contacto objetos voluminosos y pesados (llaveros, etc.). Estos pueden desprenderse al activarse el airbag de rodillas y causar lesiones.

Aviso

En vehículos con airbag de rodillas del acompañante, en el tablero de instrumentos situado en el lado del acompañante se encuentra un pictograma con el rótulo AIRBAG.

Airbags laterales

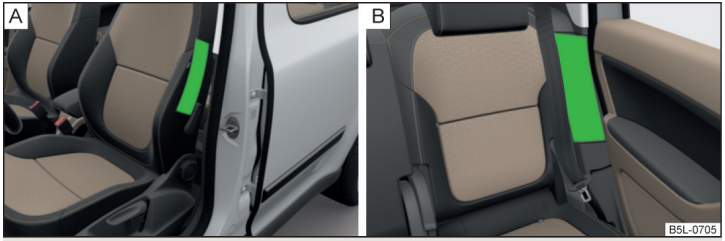

Fig. 11 **Lugares de montaje del airbag: en el asiento delantero / trasero**

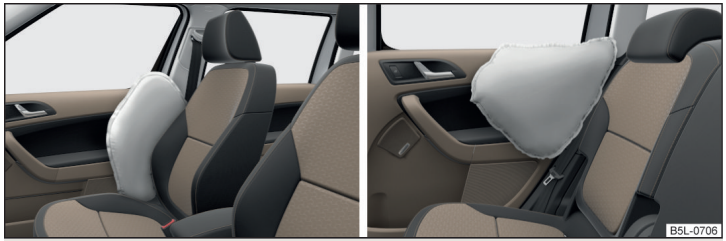

Fig. 12 **Airbags rellenos de gas**

Los airbags laterales ofrecen una protección adicional para la parte superior del cuerpo (pecho, vientre y pelvis) de los ocupantes en caso de colisiones laterales graves.

Los airbags laterales delanteros se encuentran en los acolchados de los respaldos de los asientos delanteros » fig. 11 - A.

Los airbags laterales traseros se encuentran instalados entre la zona de acceso y el respaldo del asiento trasero » fig. 11- B.

Al sumergirse en el airbag completamente inflado » fig. 12, se amortigua la carga de los ocupantes y se reduce el riesgo de sufrir lesiones en el tórax (pecho, vientre y caderas) por el lado más cercano a la puerta.

ATENCIÓN

Indicaciones para la correcta posición del asiento

- Su cabeza no debe encontrarse nunca en el área de salida del airbag lateral. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves en caso de accidente. Esto debe tenerse en cuenta especialmente en el caso de los niños que no lleven el asiento infantil adecuado » pág. 24, *Seguridad de los niños y airbag lateral*.
- Entre las personas y el campo de acción de los airbags no deben encontrarse otras personas, ni animales o objetos. En las puertas no se puede colocar ningún accesorio, como p.ej. soporte de bebidas.
- Si los niños se sientan de forma inadecuada durante la marcha, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto puede causar lesiones graves » pág. 22, *Asiento infantil*.

ATENCIÓN

- No deposite ningún objeto en el área de despliegue del airbag lateral. ¡Existe peligro de lesiones!
- El sistema del airbag funciona mediante sensores de presión ubicados en las puertas delanteras. Por esta razón, tanto en las puertas como también en los revestimientos de puerta, no se deberán efectuar adaptaciones (p. ej., un montaje adicional de altavoces). Para más información » pág. 160, *Airbags*.
- No permita que se ejerzan grandes presiones, tales como fuertes empujones, patadas, etc., sobre los los respaldos de los asientos, ya que el sistema podría resultar dañado. ¡Los airbags laterales no se activarían en tal caso!
- No está permitido que coloque ninguna clase de funda en los asientos del conductor o del acompañante que no esté expresamente autorizada por ŠKODA. Dado que el airbag se despliega desde el respaldo del asiento, el uso de fundas no autorizadas podría menoscabar considerablemente la función protectora de los airbags laterales.
- Los daños ocasionados en la parte de la tapicería original en la que se encuentran los airbags laterales deben repararse inmediatamente en un taller especializado.
- Los módulos de airbag de los asientos delanteros no deben presentar ningún tipo de desperfectos, roturas ni arañazos profundos. No está permitido abrirlos por la fuerza.

Aviso

- En vehículos con airbags laterales delante, hay en los asientos delanteros una etiqueta con el rótulo **AIRBAG**.
- En vehículos con airbags laterales detrás, se encuentra el rótulo **AIRBAG** entre la zona de acceso y el respaldo del asiento trasero.

Airbags de cabeza

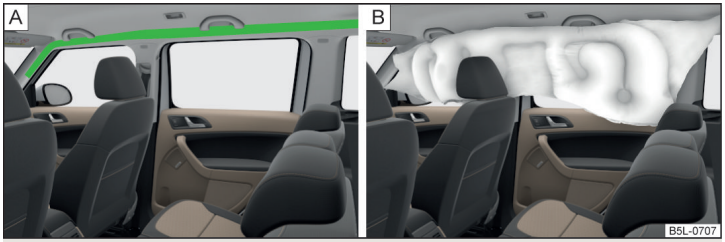

Fig. 13 **Lugar de montaje del airbag de cabeza/Airbag de cabeza relleno de gas**

Los airbags delanteros ofrece una protección adicional para la cabeza y la zona pectoral de los ocupantes en caso de colisiones laterales de gravedad extrema.

Los airbags de cabeza se encuentran en ambos lados del habitáculo encima de las puertas » fig. 13 - A.

Al activarse, el airbag recubre la zona de la ventana de las puertas delanteras y traseras, así como la zona de los montantes de puerta » fig. 13 - B.

El golpe en la cabeza con piezas del habitáculo se amortigua gracias al airbag de cabeza inflado. Al reducir el impacto de la cabeza y los movimientos de la misma se reduce también el impacto sobre el cuello.

ATENCIÓN

- No debe encontrarse ningún objeto en el área de salida de los airbags de cabeza para que los airbags puedan desplegarse libremente.
- Cuelgue únicamente prendas ligeras en los ganchos para ropa del vehículo. No deje dentro de los bolsillos de las prendas objetos pesados ni de cantos afilados. Tampoco se debe utilizar ninguna percha adicional para colgar las prendas.
- El montaje de accesorios no prescritos en la zona del airbag de cabeza puede menoscabar considerablemente la función protectora del mismo en caso de activación del airbag. Al desplegarse el airbag de cabeza activado, pueden salir lanzados accesorios utilizados hacia el interior y causar lesiones a los ocupantes del vehículo » pág. 157.

ATENCIÓN (continuación)

- Si existen objetos fijados en los parasoles, no se deben girar los parasoles hacia las ventanillas laterales. Ya que dichos objetos podrían producir lesiones de los ocupantes al activarse los airbags de cabeza.
- Entre las personas y el campo de acción de los airbags no deben encontrarse otras personas, ni animales o objetos. Además, los ocupantes no deben asomar la cabeza por la ventana durante la marcha ni sacar los brazos ni las manos.

Aviso

En vehículos con airbags de cabeza, en el revestimiento del montante B aparece el rótulo **AIRBAG**.

Desactivar los airbags

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Desactivar los airbags ____ 21
Desconectar el airbag frontal del acompañante ____ 21

Desactivar los airbags

En caso de vender del vehículo, se deberá entregar al comprador el manual de instrucciones completo. ¡Tenga en cuenta que la documentación sobre un posible airbag desactivado del acompañante también esté incluida!

¡Si existe en el vehículo un airbag apagado, entonces se le debe indicar al comprador de este evento!

La desactivación de los airbags está pensada únicamente para los siguientes casos.

- Cuando hay que utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante donde hay que transportar el infante con la espalda hacia la dirección de conducción » pág. 22, *Transporte seguro de niños*.
- Si no se puede mantener la distancia mínima de 25 cm entre el centro del volante y el esternón, a pesar de que la posición del asiento del conductor sea correcta.
- Si es necesario instalar dispositivos especiales en la zona del volante debido a algún tipo de minusvalía.
- Si se hacen instalar otros asientos (p. ej. asientos ortopédicos sin airbags laterales).

El airbag frontal del acompañante se puede desconectar con el conmutador de llave » fig. 14 *de la pág. 21* - A.

Recomendamos dejar que un socio de servicio ŠKODA desconecte otros airbags si fuera necesario.

Aviso de desconexión

Aviso de la desconexión del airbag » pág. 40, *Sistema de airbag*.

Aviso

En un socio de servicio ŠKODA podrá obtener información sobre qué airbags se pueden o deben desactivar en su vehículo.

Desconectar el airbag frontal del acompañante

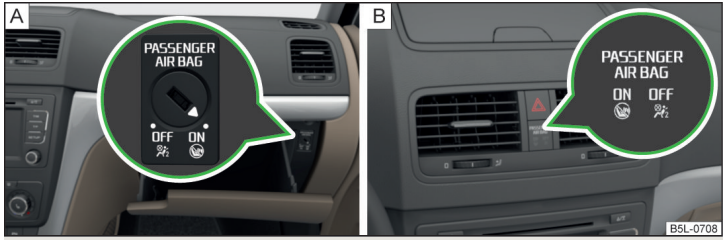

Fig. 14 **Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante/Testigo para el airbag delantero del acompañante**

Con el conmutador de llave se desconecta sólo el airbag frontal del acompañante.

Posiciones del conmutador de llave » fig. 14 - A

OFF Airbag delantero del acompañante desconectado

ON Airbag delantero del acompañante conectado

Desconectar

› Desconecte el encendido.
› Abra el compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante.
› Despliegue **totalmente** el paletón de la llave con mando a distancia » !.

› Introduzca la llave cuidadosamente en la ranura del conmutador de llave hasta el tope.
› Gire con la llave del vehículo cuidadosamente la ranura del conmutador de llave » fig. 14 - A a la posición **OFF**.
› Extraiga la llave de la ranura del conmutador de llave ».
› Cierre el compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante.
› Compruebe si, tras conectar el encendido, se enciende el testigo OFF debajo del rótulo **PASSENGER AIR BAG** » fig. 14 - B.

Conectar

› Desconecte el encendido.
› Abra el compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante.
› Despliegue **totalmente** el paletón de la llave con mando a distancia ».
› Introduzca la llave cuidadosamente en la ranura del conmutador de llave hasta el tope.
› Gire con la llave del vehículo cuidadosamente la ranura del conmutador de llave » fig. 14 - A a la posición **ON**.
› Extraiga la llave de la ranura del conmutador de llave ».
› Cierre el compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante.
› Compruebe si, tras conectar el encendido, se enciende el testigo ON debajo del rótulo **PASSENGER AIR BAG** » fig. 14 - B.

El testigo ON se apaga 65 segundos después del cambio de estado del conmutador de llave o después de conectar el encendido.

ATENCIÓN

- El conductor del vehículo es responsable de que el airbag esté desconectado o conectado.
- ¡Desconecte el airbag sólo con el encendido desconectado! De lo contrario, se podría causar una avería en el sistema de desactivación del airbag.
- ¡Si los testigos ON OFF parpadean, el airbag delantero de acompañante no se activará en caso de accidente! Acuda a un taller especializado inmediatamente para que revise el sistema de airbag.
- No dejar introducida la llave durante el viaje en el conmutador de llave - ¡Por las vibraciones puede girar la llave en la ranura y conectar el airbag! ¡En tal caso, el airbag podría activarse en caso de accidente de forma inesperada, existiendo riesgo de lesiones y muerte!

CUIDADO

¡Si el paletón de la llave no está desplegado lo suficiente, se puede dañar el conmutador de llave!

Transporte seguro de niños

Asiento infantil

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante 23
Utilización del asiento infantil en el asiento del acompañante 24
Seguridad de los niños y airbag lateral 24
Clasificación en grupos de los asientos infantiles 25
Utilización de asientos infantiles que deben sujetarse con un cinturón de seguridad 25

Para evitar lesiones graves o hasta la muerte se deben transportar siempre los niños en un asiento infantil correspondiente al tamaño del cuerpo, peso y edad.

Recomedamos transportar siempre a los niños en los asientos traseros por razones de seguridad.

Los asientos infantiles deben utilizarse conforme a la norma ECE-R 44 de la Comisión Económica Europea.

Los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44 están identificados con una marca de verificación no desplegable: E mayúscula en círculo, debajo el número de comprobación.

En caso de asientos infantiles de los grupos 2 y 3, hay que tener en cuenta que el herraje de inversión colocado en el reposacabezas del asiento infantil se encuentra delante o a la misma altura que el herraje de inversión situado en el montante B del lado del acompañante.

ATENCIÓN

- En ningún caso se deben llevar niños, ¡tampoco bebés!, en el regazo.
- No deje nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia. En determinadas condiciones climáticas exteriores pueden desarrollarse en el vehículo temperaturas que amenacen la vida.

ATENCIÓN (continuación)

- ¡El niño debe estar asegurado durante el tiempo de marcha completo en el vehículo! De lo contrario, en caso de accidente, el niño sería lanzado a través del vehículo y podría lesionarse mortalmente a sí mismo y a otros ocupantes.
- Si los niños se inclinan hacia delante durante la marcha o se sientan de forma inadecuada, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto es válido especialmente para niños transportados en el asiento del acompañante; ¡si se activa el sistema airbag, podrían sufrir lesiones graves o mortales!
- Hay que tener en cuenta las indicaciones del fabricante del asiento infantil para abrochar bien el cinturón. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.
- Se debe comprobar que los cinturones de seguridad discurren correctamente. Además, se ha de prestar atención a que la cinta no pueda dañarse a causa de herrajes con cantos vivos.
- En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante. Para más información » pág. 23, *Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante*.
- En la instalación del asiento infantil en el asiento trasero debe ajustarse el asiento delantero correspondiente de la manera, que no exista ningún contacto entre el asiento delantero y el asiento infantil y/o el niño transportado en el asiento infantil.

CUIDADO

- Antes del montaje de un asiento infantil orientado hacia delante, ajuste el reposacabezas correspondiente lo más alto posible.
- Si el reposacabezas también impide en la posición más elevada el montaje del asiento infantil, se deberá desmontar el reposacabezas » pág. 86. Después de desmontar el asiento infantil, vuelva a instalar el reposacabezas.

Aviso

Recomendamos el uso de asientos infantiles del programa de accesorios originales de ŠKODA. Estos asientos infantiles se han desarrollado y comprobado para su utilización en vehículos ŠKODA. Cumplen la norma ECE-R 44.

Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante

No válido para Taiwan.

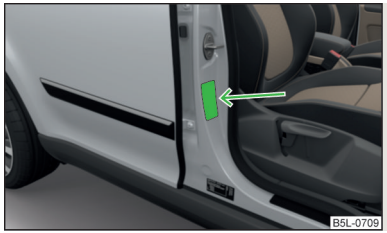

Fig. 15
Adhesivo en la columna B en el lado del acompañante

Fig. 16 **Parasol del acompañante / adhesivo**

Lea y considere primero y en la pág. 22.

No utilice nunca un sistema de retención infantil orientado hacia atrás sobre un asiento que esté protegido por un airbag activo instalado delante. El niño podría sufrir lesiones graves o incluso mortales.

En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño en el asiento del acompañante, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » .
- Ajuste verticalmente el respaldo del acompañante en lo posible de forma que haya un contacto estable entre el respaldo del acompañante y el respaldo del niño.

- Desplace hacia atrás el asiento del acompañante en lo posible de forma que no haya contacto entre el asiento del acompañante y el asiento infantil colocado detrás.
- Ajuste el asiento del acompañante con altura regulable lo más arriba posible.
- Ajuste el cinturón de seguridad del acompañante lo más hacia arriba posible.
- Para el uso de un asiento infantil, el cual dispone en la parte superior un herraje de inversión, se debe ajustar la altura del cinturón de seguridad del acompañante de la manera que el cinturón no está "doblado" en el herraje de inversión. ¡En un accidente existe peligro de lesiones en la zona pectoral del niño transportado por el cinturón de seguridad!

ATENCIÓN

- No utilice **nunca** en el asiento del acompañante ningún asiento infantil en el que el niño vaya dando la espalda al sentido de la marcha del vehículo con el airbag frontal del acompañante conectado. Este asiento infantil se encuentra en la zona de despliegue del airbag delantero del acompañante. El airbag puede causar lesiones graves o incluso mortales al niño al activarse.
- Este hecho lo indica también el adhesivo que se encuentra en uno de los lugares siguientes.
  - En el montante B del lado del acompañante » fig. 15. El adhesivo es visible al abrir la puerta del acompañante.
  - En el parasol del acompañante. En vehículos para algunos países, en el parasol del acompañante se encuentra el adhesivo » fig. 16.
- En cuanto el asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, deje de utilizarse en el asiento del acompañante, se debe volver a activar el airbag delantero del acompañante.

Utilización del asiento infantil en el asiento del acompañante

Válido para Taíwan

Fig. 17 **Parasol del acompañante / adhesivo**

Lea y considere primero y en la pág. 22.

No transportar ningún bebe, niño pequeño, así como niños en el en el asiento del acompañante.

Este hecho lo indica también el adhesivo que se encuentra en el parasol del acompañante » fig. 17.

Seguridad de los niños y airbag lateral

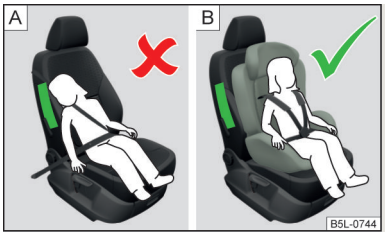

Fig. 18
Un niño asegurado incorrectamente en una posición de asiento errónea - en peligro a causa del airbag lateral/Un niño asegurado correctamente con un asiento infantil

Lea y considere primero y en la pág. 22.

El niño no debe encontrarse en el área de despliegue del airbag lateral » fig. 18 - A.

Entre el niño y el área de salida del airbag lateral debe haber espacio suficiente para que el airbag lateral pueda ofrecer la mejor protección posible » fig. 18 - B.

Clasificación en grupos de los asientos infantiles

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 22.

Clasificación en grupos de los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44.

Grupo	Peso del niño
0	hasta 10 kg
0+	hasta 13 kg
1	9-18 kg
2	15-25 kg
3	22-36 kg

Utilización de asientos infantiles que deben sujetarse con un cinturón de seguridad

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 22.

Vista general de la utilización de los asientos infantiles que deben sujetarse con un cinturón de seguridad en los respectivos asientos del vehículo según la norma ECE-R 16.

Grupo	Asiento del acompañante	Asientos traseros exteriores	Asiento trasero central
0 hasta 10 kg	U	U	U
0+ hasta 13 kg	U	U	U
1 9-18 kg	U	U	U
2 15-25 kg	U	U	U[a)]
3 22-36 kg	U	U	U[a)]

a) Si el asiento trasero central no está equipado con ningún reposacabezas, entonces debe utilizarse solo un asiento infantil del grupo 2 o 3 cuando este dispone de su propio reposacabezas integrado. Si el asiento infantil del grupo 2 o 3 no dispone de ningún reposacabezas integrado propio, entonces se debe fijar el asiento infantil sobre el asiento trasero externo.

U Categoría de asiento infantil "Universal"; asiento infantil previsto para fijar al asiento con el cinturón de seguridad.

Sistemas de sujeción

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Argollas de sujeción del sistema ISOFIX 25
Utilización de asientos infantiles con el sistema ISOFIX 26
Argollas de soporte del sistema TOP TETHER 27

Argollas de sujeción del sistema ISOFIX

Fig. 19
Etiqueta del sistema ISOFIX

ISOFIX presenta un sistema para una fijación rápida y segura de la fijación del asiento infantil.

Entre el respaldo y la superficie del asiento del acompañante hay dos argollas de sujeción para fijar un asiento infantil mediante el sistema ISOFIX.

En los asientos posteriores exteriores, las argollas de sujeción se encuentran bajo el acolchado. Los puntos están marcados con etiquetas con el rótulo ISOFIX » fig. 19.

ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema ISOFIX es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- No debe jamás montar otros asientos infantiles, cinturones u objetos en las argollas de sujeción previstas para el montaje del asiento infantil con el sistema ISOFIX. ¡Existe peligro de muerte!

Aviso

- Un asiento infantil con el sistema ISOFIX sólo se pueden montar en el vehículo mediante el sistema ISOFIX si este asiento infantil está homologado para el tipo de vehículo. Obtendrá más información acudiendo a un concesionario ŠKODA.
- Los asientos infantiles con el sistema ISOFIX se pueden solicitar del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Utilización de asientos infantiles con el sistema ISOFIX

Sinopsis de la utilización de los asientos infantiles con el sistema ISOFIX en los respectivos asientos del vehículo según la norma ECE-R 16.

Grupo	Clase de tamaño del asiento infantil[a)]	Asiento del acompañante[b)]	Asientos traseros exteriores	Asiento trasero central
0 hasta 10 kg	E	X	IL-SU	X
0+ hasta 13 kg	E	X	IL-SU	X
	D			
	C			
1 9-18 kg	D	X	IL-SU IUF	X
	C			
	B			
	B1			
	A			
2 15-25 kg	-	X	IL-SU	X
3 22-36 kg	-	X	IL-SU	X

a) La clase de tamaño está especificada en un rótulo colocado en el asiento infantil.

b) Si el asiento del acompañante está equipado con argollas de sujeción para el sistema ISOFIX, éste será apropiado para el montaje de un asiento infantil ISOFIX con la autorización "Semi-Universal".

IL-SU El asiento es adecuado para el montaje de un asiento infantil **ISOFIX** con la autorización "Semi-Universal". La categoría "Semi-Universal" supone que el asiento infantil con el sistema **ISOFIX** está autorizado para su vehículo. Tenga en cuenta la lista de vehículos adjunta al asiento infantil.

IUF El asiento es adecuado para el montaje de un asiento infantil **ISOFIX** con la autorización "Universal" y sujeción con el cinturón del sistema **TOP TETHER**.

X El asiento no está equipado con argollas de soporte para el sistema **ISOFIX**.

Argollas de soporte del sistema TOP TETHER

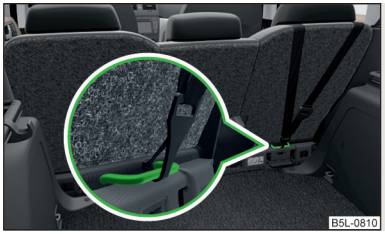

Fig. 20
Argolla de soporte del sistema TOP TETHER

TOP TETHER presenta un sistema de sujeción, que limita los movimiento de la parte superior del asiento infatil.

Las argollas de sujeción para fijación del cinturón de sujeción de un asiento infantil con el sistema **TOP TETHER** se encuentra en el lado posterior del respaldo de los asiento traseros exteriores » fig. 20.

! ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema **TOP TETHER** es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- Utilice asientos infantiles con el sistema **TOP TETHER** sólo en los asientos infantiles provistos de argollas de sujeción.
- Sujete sólo un cinturón de sujeción del asiento infantil a una argolla.

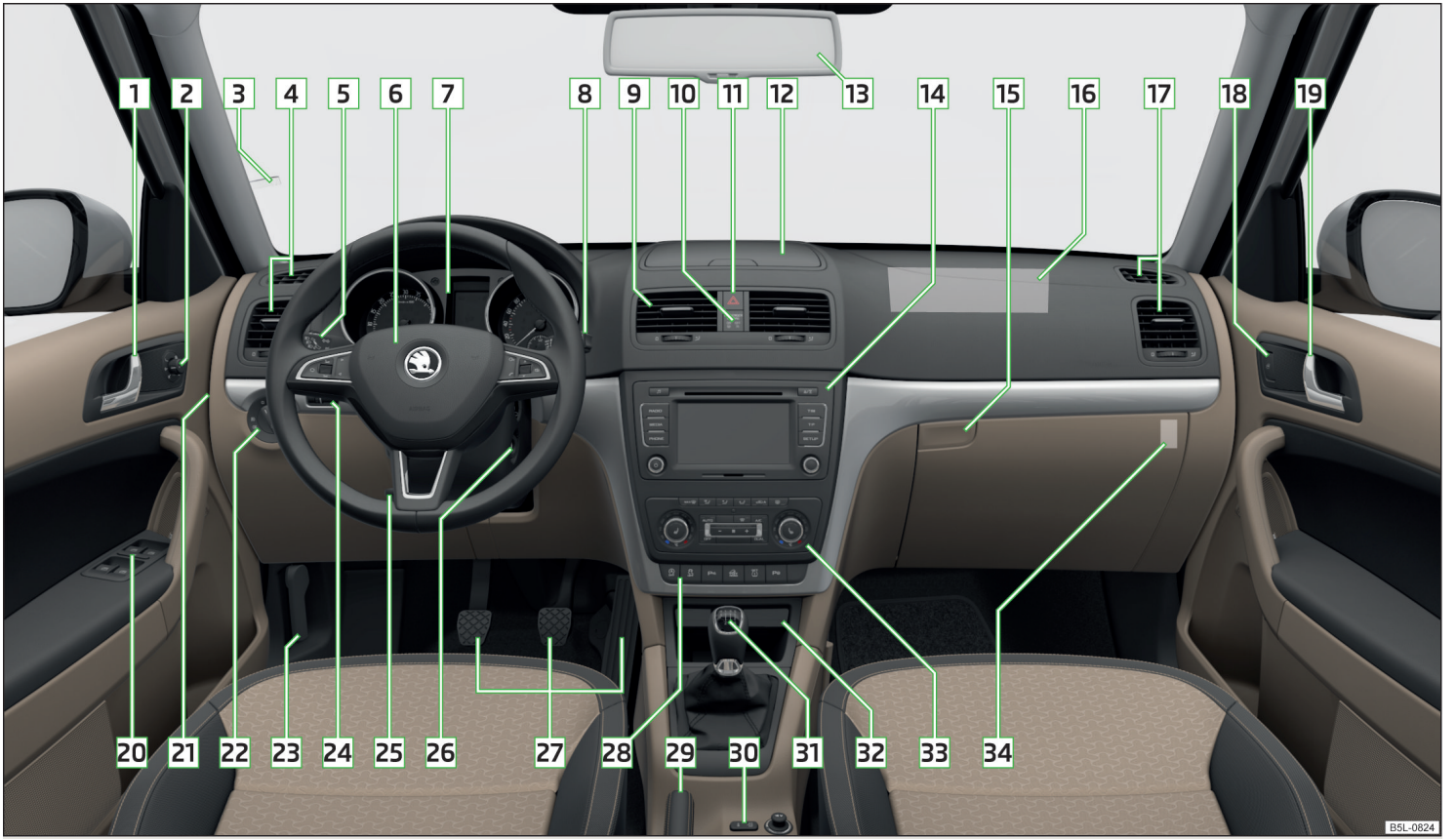

Fig. 21 **Puesto de conducción**

Manejo

Puesto de conducción

Vista

1 Palanca de apertura de la puerta — 59
2 Ajuste eléctrico de los retrovisores exteriores — 79
3 Portatiques de aparcamiento — 90
4 Difusores de aire — 115
5 Palanca de mando:
- Intermitentes, luces de carretera y de aparcamiento, luz de ráfagas — 69
- Regulador de velocidad — 146

6 Volante:
- con bocina
- con airbag delantero del conductor — 17
- con teclas de mando para radio, sistema de navegación y teléfono

7 Cuadro de instrumentos: instrumentos y testigos de control — 30
8 Palanca de mando:
- Sistema limpia y lavacristales — 76
- Indicador multifunción — 43
- Sistema de información — 42

9 Difusores de aire — 115
10 Testigo de la desactivación del airbag frontal del acompañante — 21
11 Interruptor para el sistema de intermitentes simultáneos — 72
12 Compartimento guardaobjetos en el tablero de instrumentos — 90
13 Retrovisor interior — 79
14 En función del equipamiento:
- Radio
- Infotainment

15 Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante — 97
16 Airbag delantero del acompañante — 17
17 Difusores de aire — 115
18 Elevalunas eléctricos en la puerta del acompañante — 64
19 Palanca de apertura de la puerta — 59
20 Elevalunas eléctricos — 63
21 Caja de fusibles (en el lado del tablero de instrumentos) — 209
22 Conmutador de luces — 68
23 Palanca para desbloqueo del capó — 175
24 Regulador de la iluminación de los instrumentos y regulador del alcance luminoso de los faros — 74, 68
25 Palanca para el ajuste del volante — 10
26 Llave de contacto — 121
27 Pedales — 129
28 Regleta con teclas según equipamiento:
- START-STOP — 124
- Control de tracción ASR — 135
- Control de estabilización ESC — 135
- Aparcamiento asistido — 138
- Modo OFF ROAD — 136
- Indicador de control de neumáticos — 148
- Asistencia aparcamiento — 142

29 Palanca del freno de mano — 127
30 Tecla para cierre centralizado — 58
31 En función del equipamiento:
- Palanca del cambio (cambio manual) — 128
- Palanca selectora (cambio automático) — 129

32 Compartimento guardaobjetos — 91
33 En función del equipamiento:
- Mando para la calefacción — 112
- Mando para el aire acondicionado — 112
- Mando para Climatronic — 113

34 Conmutador con llave para desconectar el airbag delantero del acompañante (en el guardaobjetos del asiento del acompañante) — 21

Aviso

En los vehículos con dirección a la derecha, la disposición de los elementos de manejo se diferencia en parte de la disposición mostrada en la » fig. 21. Sin embargo, los símbolos corresponden a cada uno de los elementos de manejo.

Instrumentos y testigos luminosos

Cuadro de instrumentos combinado

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Vista 30
Cuentarrevoluciones 31
Indicador de temperatura del líquido refrigerante 31
Pantalla 31
Indicador de nivel de combustible 32
Contador para el kilometraje recorrido 32
Ajustar el reloj digital 33
Visualización del segundo velocímetro 33
Control de comprobación automática 33

El cuadro de instrumentos combinado le transfiere informaciones básicas al conductor de por ejemplo la velocidad actual, las revoluciones del motor, el estado de algunos de los sistemas del vehículo.

Si hay una avería en el cuadro de instrumentos, en la pantalla se mostrará el mensaje **Error**.

Recurra a la asistencia de un taller especializado.

! ATENCIÓN

¡Dedique su atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable de la seguridad para el tráfico.

Vista

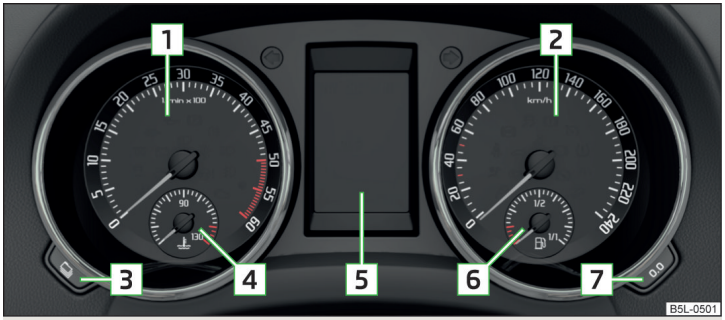

Fig. 22 **Cuadro de instrumentos**

Lea y considere primero ! en la pág. 30.

1 Cuentarrevoluciones » pág. 31
- con testigos» pág. 34

2 Velocímetro
- con testigos» pág. 34

3 Tecla del modo de visualización:
- Configuración de hora » pág. 33
- Conectar/desconectar la visualización del segundo velocímetro[1] » pág. 33
- Intervalos de mantenimiento - Indicador de los días restantes y de los kilómetros hasta la siguiente revisión[1] » pág. 51

4 Indicador de la temperatura del líquido refrigerante » pág. 31

5 Pantalla » pág. 31

6 Indicador de la reserva de combustible » pág. 32

7 Tecla para:
- Reinicio del contador de kilometraje recorrido (trip)» pág. 32
- Ajustar la hora
- activar / desactivar el modo seleccionado mediante la tecla 3

[1] Válido para vehículos con la pantalla de segmentos.

Cuentarrevoluciones

Lea y considere primero ! en la pág. 30.

El cuentarrevoluciones 1 » fig. 22 *de la pág. 30* muestra el régimen del motor actual por minuto.

El comienzo del área rojo de la escala del cuentarrevoluciones señala el régimen del motor máximo permitido de un motor recorrido y en temperatura de servicio.

Antes de alcanzar el sector rojo de la escala del cuentarrevoluciones, cambie a la marcha inmediatamente superior o seleccione el modo **D** del cambio automático.

Se debe considerar la recomendación de marcha para obtener un régimen del motor óptimo » pág. 43.

! CUIDADO

El indicador puede alcanzar solo por poco tiempo el sector rojo de la escala del cuentarrevoluciones - ¡Existe peligro de daños para el motor!

Indicador de temperatura del líquido refrigerante

Fig. 23
Indicador de temperatura del líquido refrigerante

Lea y considere primero ! en la pág. 30.

El indicador » fig. 23 informa sobre la temperatura del líquido refrigerante del motor.

El indicador trabaja sólo con el encendido conectado.

Zona fría
Si la aguja indicadora se encuentra en la zona izquierda de la escala, el motor aún no ha alcanzado su temperatura de servicio. Se deben evitar los regímenes altos del motor, ir a toda velocidad y forzar el motor. Se evitarán así posibles daños en el motor.

Zona de servicio
El motor ha alcanzado su temperatura de servicio cuando la aguja indicadora oscila en la zona de la escala A » fig. 23.

Zona de temperatura alta
Si el indicador alcanza la franja roja de la escala, la temperatura del líquido refrigerante es demasiado elevada.

! CUIDADO

- Los faros adicionales y otras piezas adosadas ante la entrada del aire menoscaban el efecto de refrigeración del líquido refrigerante.
- Nunca cubra el radiador - existe el peligro de un sobrecalentamiento de motor.

Pantalla

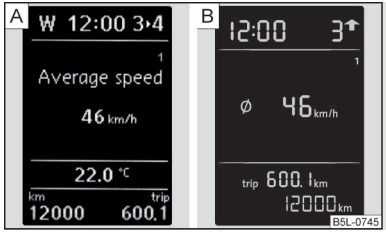

Fig. 24
Tipos de pantalla

Lea y considere primero ! en la pág. 30.

Tipos de pantalla » fig. 24
A Pantalla MAXI DOT
B Pantalla de segmentos

En la pantalla se visualizan las siguientes informaciones.
- Kilometraje recorrido » pág. 32
- Hora » pág. 33
- Informaciones del sistema de información » pág. 42
- Testigos de control » pág. 33, *Control de comprobación automática*

CUIDADO

Extraiga la llave de contacto cuando se actúe sobre la pantalla (p. ej. al limpiarla) para evitar posibles daños. En los vehículos con el sistema KESSY, apague el encendido y abra la puerta del conductor.

Indicador de nivel de combustible

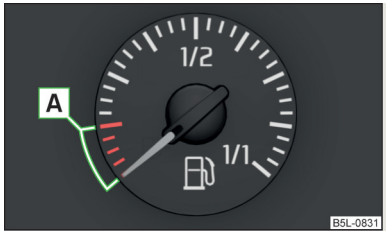

Fig. 25
Indicador de nivel de combustible

Lea y considere primero ! en la pág. 30.

El indicador » fig. 25 informa sobre la reserva de combustible en el depósito.

El indicador trabaja sólo con el encendido conectado.

La capacidad del depósito de combustible es de unos 55 o 60 litros[1].

Cuando el combustible alcanza la marca de la reserva A » fig. 25, se enciende el testigo » pág. 40.

ATENCIÓN

Debe existir suficiente combustible en el depósito para la función libre de averías del sistema del vehículo y así la conducción segura. Nunca vaciar por completo el depósito de combustible - ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

¡No vacíe nunca el depósito completamente! Debido a una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido. Esto puede provocar daños graves del motor, así como en el sistema de escape.

Aviso

Tras un repostado completo puede que, a marcha dinámica (p. ej. muchas curvas, frenados, subidas y bajadas por montañas), el indicador del nivel de combustible indique aproximadamente una unidad menos. Al parar o durante una marcha menos dinámica, el indicador de reserva de combustible vuelve a indicar el nivel de combustible correcto. Esta aparición no representa ningún error.

Contador para el kilometraje recorrido

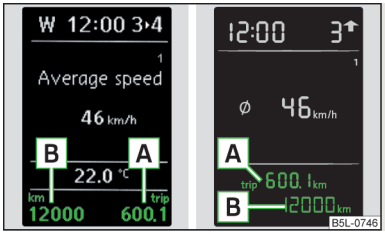

Fig. 26
Indicador: Pantalla MAXI DOT / Pantalla de segmentos

Lea y considere primero ! en la pág. 30.

Visualización en pantalla » fig. 26

A Reposición del contador de kilometraje recorrido desde la última reposición (trip)

B Cuentakilómetros total

Reposición del contador de kilometraje recorrido (trip)

› Pulse la tecla 7 » fig. 22 *de la pág. 30* durante un lapso prolongado.

Aviso

Si, en vehículos con pantalla de segmentos, está activada la indicación del segundo velocímetro, entonces se visualiza esta información durante el viaje en vez del cuentakilómetros total.

[1] Válido para Yeti 4x4.

Ajustar el reloj digital

Lea y considere primero ! en la pág. 30.

El tiempo se ajusta con las teclas 3 y 7 » fig. 22 *de la pág. 30*.

3 La selección de la visualización que se debe cambiar (horas y/o minutos).

7 El cambio del valor indicado.

En vehículos con pantalla MAXI DOT, también se puede ajustar la hora en el menú **Hora** » pág. 49, *Punto del menú* **Configuración**.

Visualización del segundo velocímetro

Lea y considere primero ! en la pág. 30.

En la pantalla se puede mostrar la velocidad actual en mph[1)].

Esta función está prevista para conducir en países con unidades de velocidad distintas.

Pantalla MAXI DOT

El indicador del segundo velocímetro se activa en en el menú **Sec. vel.** » pág. 49, *Punto del menú* **Configuración**.

Pantalla de segmentos

› Pulse la tecla 3 » fig. 22 *de la pág. 30* repetidas veces hasta que parpadee la indicación del cuentakilómetros total » pág. 32.

› Mientras siga parpadeando la indicación, pulse la tecla 7.

Se visualizará el segundo velocímetro en lugar del cuentakilómetros total.

Se puede realizar de la misma manera como el encendido, la desconexión de la visualización del segundo velocímetro.

Control de comprobación automática

Lea y considere primero ! en la pág. 30.

Estado del vehículo

Con el encendido conectado, en el vehículo se comprueban siempre determinadas funciones y los sistemas del vehículo.

Algunos avisos de avería y otras indicaciones se mostrarán en la pantalla MAXI DOT. Los mensajes se mostrarán al mismo tiempo con los testigos de control en la pantalla MAXI DOT, dado el caso con los testigos de control en el cuadro de instrumentos combinado » pág. 34, *Testigos*.

El punto de menú **Estado vehículo** se visualiza en el menú principal de la pantalla MAXI DOT si existe al menos un aviso de avería. Después de seleccionar este punto de menú, se indicará el primero de los avisos de avería.

Si existen varios mensajes de averías, en la pantalla se indicará debajo del mensaje, p. ej. **1/3**. Esto significa que se muestra el primero de un total de tres avisos.

Testigos de control en la pantalla MAXI DOT

	Presión de aceite del motor demasiado bajo.	» pág. 37
	Comprobar el nivel de aceite del motor Sensor del aceite del motor defectuoso	» pág. 177
	Límite de velocidad del motor	» pág. 33
	Agua en el filtro de combustible (motor diésel).	» pág. 33
	Cambio automático DSG sobrecalentado	» pág. 34
	Muy bajo el nivel del AdBlue®	» pág. 34

Límite de velocidad del motor

Junto con este testigo de control se muestran las informaciones sobre el régimen máximo permitido del motor.

¡No sobrepasar la velocidad del motor máxima permitida y visualizada!

Acuda a un taller especializado para que revise el vehículo.

Agua en el filtro de combustible (motor diésel)

El filtro de combustible con separador de agua filtra la suciedad y el agua del combustible.

Cuando hay demasiada agua en el separador, en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece la siguiente información.

[1)] En modelos con velocidad indicada en mph, se visualiza la segunda velocidad indicada en km/h.

M Agua en el filtro de combustible. ¡Manual!
S FILTRO DE COM_BUSTIBLE MANUAL

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Cambio automático DSG sobrecalentado
M ¡Parar! Embrague sobrecalent. ¡Manual!

▶ **¡No continúe el viaje!** Detenga el vehículo y apague el motor.

Después de apagarse el testigo de control, se puede continuar el viaje.

Muy bajo el nivel del AdBlue®
El testigo de control es solamente visualizado en la pantalla MAXI DOT.

M ¡Cargar AdBlue (DEF)! Autonomía: ...
S AUTONOMIA ADBLUE ...

La autonomía en la pantalla indica el kilometraje, con el cual se puede recorrer con la cantidad existente del depósito AdBlue®.

Cargue AdBlue® » pág. 173.

M ¡Cargar AdBlue (DEF)! arrancar en ...
S ADBLUE IMPOSIB_ ARRANCAR EN ...

La autonomía en la pantalla indica el kilometraje, donde no es posible ningún reinicio del motor después del recorrido mientras no se cargue ningún AdBlue®.

Cargue AdBlue® » pág. 173.

M ¡Cargar AdBlue (DEF)! Imposible arrancar.
S ADBLUE IMPOSIB_ARRANCAR

Ya no es posible ningún arranque del motor.

Cargue AdBlue® » pág. 173.

ATENCIÓN
Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y conectar el sistema de intermitentes simultáneos » pág. 72. Colocar el triángulo de emergencia a la distancia prescrita.

Aviso
- Si en la pantalla MAXI DOT se muestran mensajes de advertencia, estos se deben confirmar para activar el menú principal » pág. 44, *Manejo*.
- Los testigos de control se mostrarán repetidamente mientras no se hayan subsanado las perturbaciones en el funcionamiento. Después de la primera indicación se continuarán mostrando los testigos de control sin avisos para el conductor.

Testigos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Freno de mano 35
Sistema de frenos 35
Sistema de advertencia para cinturón de seguridad 35
Alternador 35
Puerta abierta 36
Líquido refrigerante 36
Tapa del maletero 36
Servodirección / Bloqueo de la dirección (Sistema KESSY) 36
Aceite del motor 37
Control de tracción (ASR) 37
Control de estabilización (ESC) 37
Control de tracción (ASR) desactivado 38
Sistema antibloqueo (ABS) 38
Luz antiniebla trasera 38
Fallo de bombillas 38
Faros de xenón (AFS) 38
Sistema de control de gases de escape 39
Sistema de precalentamiento (motor diésel) 39
EPC Control de la electrónica del motor (motor de gasolina) 39
Filtro de partículas diésel (motor diésel) 39
Reserva de combustible 40
Sistema de airbag 40
Presión de inflado de los neumáticos 40
Nivel de agua del lavaparabrisas 41
Sistema de intermitentes 41

Faros antiniebla 41
Sistema regulador de velocidad 41
Pedal de freno (cambio automático) 41
Modo OFF ROAD 41
Luz de carretera 41

Los testigos indican el estado actual de determinadas funciones o averías.

La iluminación de algunos testigos puede ir acompañada de señales acústicas y mensajes en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Después de conectar el encendido, **se encenderán** brevemente algunos testigos para comprobar el funcionamiento de los sistemas del vehículo.

Si los sistemas comprobados son correctos, los testigos correspondientes **se apagarán** unos segundos después de la conexión del encendido.

ATENCIÓN

- No respetar los testigos de control encendidos, los mensajes o indicaciones correspondientes en la pantalla del cuadro de instrumentos puede provocar lesiones graves o daños en el vehículo.
- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y conectar el sistema de intermitentes simultáneos » pág. 72. Colocar el triángulo de emergencia a la distancia prescrita.
- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » pág. 173, *Vano motor*.

Freno de mano

Lea y considere primero ! en la pág. 35.

(P) ilumina - el freno de mano está activado.

Si se conduce con el freno de mano accionado durante como mínimo 3 segundos a una velocidad superior a 6 km/h, se emite asimismo una señal acústica.

Quite el freno de estacionamiento

Sistema de frenos

Lea y considere primero ! en la pág. 35.

(!) ilumina - el nivel del líquido de frenos en el sistema de frenos es muy bajo.

Líquido frenos: ¡Manual!

› Detenga el vehículo, pare el motor y compruebe el nivel de líquido de frenos » pág. 180.

ATENCIÓN

- Si el testigo de control (!) se enciende junto con el testigo de control ABS » pág. 38, ABS *Sistema antibloqueo (ABS)*, STOP **, no se debe seguir conduciendo.** Recurra a la asistencia de un taller especializado.
- ¡Un fallo en el sistema de frenos o en el ABS puede prolongar la distancia de frenado del vehículo - ¡Existe riesgo de accidente!

Sistema de advertencia para cinturón de seguridad

Lea y considere primero ! en la pág. 35.

ilumina - el conductor y/o acompañante no se colocó el cinturón de seguridad.

El testigo de control se apaga después que se coloca el cinturón de seguridad correspondiente.

Con una velocidad sobre aprox. 20 km/h parpadea el testigo de control y se emite una señal acústica de advertencia.

Si el conductor y/o el acompañante no se pone el cinturón de seguridad en los siguientes 2 minutos, la señal acústica de advertencia se desactiva mientras que el testigo de control sigue encendido de modo permanente.

Alternador

Lea y considere primero ! en la pág. 35.

ilumina - con el motor en marcha, la batería del vehículo no se carga.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

CUIDADO

¡Si se enciende durante el conducción además el testigo y el testigo , » pág. 36 STOP **no siga conduciendo** - existe peligro de daño del motor! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Puerta abierta

Lea y considere primero ! en la pág. 35.

ilumina - una o varias puertas están abiertas.

En vehículos con pantalla MAXI DOT se sustituye este testigo por un símbolo en la pantalla del vehículo » pág. 42.

Líquido refrigerante

Lea y considere primero ! en la pág. 35.

ilumina o parpadea - la temperatura de líquido refrigerante es muy alta o el nivel de líquido refrigerante es muy bajo.

M **¡Comprobar refrigerante! ¡Manual!**

› Detener el vehículo, desconectar el motor y comprobar el nivel de líquido refrigerante y, en caso necesario, rellenar líquido refrigerante.

Si el nivel de líquido refrigerante se encuentra dentro de la zona prescrita y el testigo de control tras la conexión del encendido, sigue iluminado, entonces puede existir una avería en el funcionamiento del ventilador del radiador.

› Desconecte el encendido.
› Compruebe el fusible del ventilador del radiador y, si fuera necesario, sustitúyalo.

Si el estado de refrigerante y el fusible del ventilador están en orden y el testigo de control tras la conexión del encendido se vuelver a iluminar STOP, **no siga conduciendo.**

Recurra a la asistencia de un taller especializado.

! ATENCIÓN

- Abra con cuidado el depósito de expansión de líquido refrigerante. Si el motor está caliente, el sistema de refrigeración se encontrará bajo presión. ¡Existe peligro de escaldadura! Deje que se enfríe el motor antes de desenroscar la tapa.
- No toque el ventilador del radiador. El ventilador del radiador también se puede conectar automáticamente con el encendido desconectado. Existe peligro de lesiones.

Tapa del maletero

Lea y considere primero ! en la pág. 35.

ilumina - la tapa del maletero está abierta.

En vehículos con pantalla MAXI DOT se sustituye este testigo por un símbolo de vehículo en la pantalla » pág. 42.

Servodirección / Bloqueo de la dirección (Sistema KESSY)

Lea y considere primero ! en la pág. 35.

Fallo de la dirección asistida

! ilumina - existe un fallo total de la servodirección y ya no funciona la asistencia a la dirección (fuerzas direccionales considerablemente mayores).

! ilumina - existe un fallo parcial de la servodirección y las fuerzas direccionales pueden ser más elevadas.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

No desbloqueado el bloqueo de la dirección (Sistema KESSY)

! parpadea - en vehículos con el sistema KESSY no está desbloqueado el bloqueo de la dirección.

▸ Mover el volante un poco de un lado al otro, con eso se facilita el desbloqueo del bloqueo de la dirección.

Si no se desbloquea el volante, entonces se debe solicitar la ayuda de un taller especializado.

Bloqueo de la dirección defectuoso (Sistema KESSY)

Como sonido de advertencia se emite, asimismo, una señal acústica.

! parpadea M **Bloqueo del volante averiado.**

Detenga el vehículo inmediatamente, STOP **no siga conduciendo**. Después de desconectar el encendido ya no es posible bloquear la dirección, activar los consumidores eléctricos (p. ej. radio, sistema de navegación), volver a conectar el encendido y arrancar el motor. Recurra a la asistencia de un taller especializado.

! parpadea M **Bloqueo del volante: ¡Taller!**

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Desembornar la batería del vehículo
Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo de control .

Tras recorrer un corto trayecto, deberá apagarse el testigo de control.

Si tras un nuevo arranque y un recorrido corto, no se borra el testigo, existe un error del sistema.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Aceite del motor

Lea y considere primero ! en la pág. 35.

Baja presión de aceite

parpadea **Presión aceite: ¡Pare el motor! ¡Manual!**

▸ Detenga el vehículo, desconecte el motor y compruebe el nivel de aceite del motor.

Si el testigo de control parpadea , **¡no siga conduciendo!**, aunque el nivel de aceite sea correcto. Tampoco se debe dejar que el motor funcione en ralentí.

Recurra a la asistencia de un taller especializado.

Nivel de aceite del motor demasiado bajo

ilumina **Compruebe el nivel aceite**

▸ Detenga el vehículo, desconecte el motor y compruebe el nivel de aceite del motor y/o rellenar el aceite de motor.

Si el capó del vano motor permanece abierto más de 30 segundos, se apagará el testigo de control. Si no se añade aceite de motor, el testigo de control se enciende de nuevo al cabo de 100 km.

Avería del sensor del nivel del aceite de motor

parpadea **Sensor aceite ¡Taller!**

El testigo de control parpadeará varias veces después de conectar el encendido y se emitirá una señal acústica.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

! CUIDADO

¡Si en las condiciones existentes no es posible rellenar aceite de motor, **no siga conduciendo!** Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Control de tracción (ASR)

Lea y considere primero ! en la pág. 35.

parpadea - el ASR interviene en este momento.

ilumina - existe una avería del ASR.

Error: control de tracción (ASR)

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Si el testigo de control se enciende inmediatamente después de arrancar el motor, el ASR podrá estar desconectado por razones técnicas.

› Desconecte y vuelva a conectar el encendido.

Si el testigo de control ya no se enciende tras arrancar de nuevo el motor, el ASR está de nuevo totalmente operativo.

Para más información sobre el sistema ASR » pág. 135, *Control de tracción (ASR)*.

Desembornar la batería del vehículo
Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo de control .

Tras recorrer un corto trayecto, deberá apagarse el testigo de control.

Si tras un recorrido corto no se borra el testigo de control, existe un error del sistema.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Control de estabilización (ESC)

Lea y considere primero ! en la pág. 35.

parpadea - el ESC interviene en este momento.

ilumina - existe una avería del ESC.

Error: control de estabilización (ESC)

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Si el testigo de control se enciende después de arrancar el motor, el sistema ESC podrá estar desconectado por razones técnicas.

› Desconecte y vuelva a conectar el encendido.

Si el testigo de control ya no se enciende tras arrancar de nuevo el motor, el ESC volverá a estar totalmente operativo.

Para más información sobre el sistema ESC » pág. 135, *Control de estabilización (ESC)*.

Desembornar la batería del vehículo
Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo de control .

Tras recorrer un corto trayecto, deberá apagarse el testigo de control.

Si tras un recorrido corto no se borra el testigo de control, existe un error del sistema.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Control de tracción (ASR) desactivado

Lea y considere primero ! en la pág. 35.

ilumina - el sistema ASR está desactivado.

Control de tracción (ASR) desactivado.

Sistema antibloqueo (ABS)

Lea y considere primero ! en la pág. 35.

ilumina - existe una avería del ABS.

Error: ABS

El vehículo frenará entonces únicamente con el sistema de frenado sin ABS.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

En una avería del ABS también se apagan los otros sistemas de frenado y estabilización » pág. 134, *Sistemas de frenado y estabilización*.

ATENCIÓN

- Si el testigo de control se enciende junto con el testigo de control » pág. 35, , **no se debe seguir conduciendo.** Recurra a la asistencia de un taller especializado.
- Un fallo en el ABS o en el sistema de frenos puede prolongar la distancia de frenado del vehículo. ¡Existe riesgo de accidente!

Luz antiniebla trasera

Lea y considere primero ! en la pág. 35.

ilumina - la luz trasera antiniebla está encendida.

Fallo de bombillas

Lea y considere primero ! en la pág. 35.

ilumina - una de las bombillas de la iluminación externa del vehículo está defectuosa. Aparece un aviso sobre la bombilla correspodiente.

ilumina en algunos segundos después de conectar el encendido y/o cuando se conecta una luz con una bombilla defectuosa.

Ejemplo de un aviso en la pantalla MAXI DOT.

INFORMACIÓN Compruebe la luz de cruce delantera derecha

Faros de xenón (AFS)

Lea y considere primero ! en la pág. 35.

parpadea durante el viaje o después de desconectar el encendido por 1 minuto - existe un error en los faros de xenón.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Luz curva (AFS) no funciona. ¡Manual!

Aviso

En el modo activado de los faros de xenón "Luz turística" (modo de viaje) tras conectar el encendido, parpadea el testigo de control durante unos 10 segundos .

Sistema de control de gases de escape

Lea y considere primero ! en la pág. 35.

ilumina - existe un error en el sistema de control de gas de escape. El sistema posibilita el viaje en la operación de emergencia - puede suceder una reducción notable de la potencia del motor.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Sistema de precalentamiento (motor diésel)

Lea y considere primero ! en la pág. 35.

El testigo **se enciende** tras conectar el encendido. Tan pronto como se haya apagado la luz, se puede arrancar el motor inmediatamente.

parpadea - existe un error en el manejo del motor. El sistema posibilita el viaje en la operación de emergencia - puede suceder una reducción notable de la potencia del motor.

Si el testigo de control no se enciende o se pone en luz fija después de conectar el encendido, entonces existe un fallo en el sistema de precalentamiento.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

EPC Control de la electrónica del motor (motor de gasolina)

Lea y considere primero ! en la pág. 35.

EPC ilumina - existe un error en el manejo del motor. El sistema posibilita el viaje en la operación de emergencia - puede suceder una reducción notable de la potencia del motor.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Filtro de partículas diésel (motor diésel)

Lea y considere primero ! en la pág. 35.

El filtro de partículas de diésel filtra las partículas de hollín del gas de escape. Las partículas de hollín se acumulan en el filtro de partículas de diésel y se queman aquí con regularidad.

ilumina - el filtro está colmatado con hollín.

Para limpiar el filtro deberá circular como se especifica a continuación, y siempre que las condiciones viales lo permitan » !, durante un mínimo de 15 minutos o hasta que el testigo se apague.

✓ 4. o 5ª marcha introducida (cambio automático: Posición S).
✓ Velocidad de marcha de al menos 70 km/h.
✓ Número de revoluciones del motor entre 1.800 y 2.500 rpm.

Si se limpia correctamente el filtro, se apagará el testigo de control .

De no limpiar correctamente el filtro, el testigo de control no se apagará y empezará a parpadear el testigo de control .

M Filtro de partículas diésel: ¡Manual!

El sistema permite la marcha en modo de emergencia. Tras desconectar y volver a conectar el encendido, se enciende también el testigo de control .

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

! ATENCIÓN

- Ajuste su velocidad siempre a las condiciones climáticas, viales, del terreno y de tráfico.
- El filtro de partículas diésel alcanza temperaturas muy altas- existe peligro de incendio y se pueden generar lesiones graves. Por eso nunca pare el vehículo en lugares donde la parte inferior del vehículo puede hacer contacto con materiales fáciles de inflamar, p. ej. hierba seca, maleza, follaje, combustible derramado, etc.

! CUIDADO

- Mientras el testigo de control esté encendido, hay que contar con un consumo de combustible superior y, posiblemente, también con una reducción de la potencia del motor.
- El uso de diésel con elevada proporción de azufre puede reducir significativamente la vida útil del filtro de partículas de diésel. En un concesionario ŠKODA se le informará en qué países se utiliza diésel con elevada proporción de azufre.

i Aviso

- Para respaldar el proceso de combustión de las partículas de hollín en el filtro, recomendamos evitar continuos trayectos cortos.
- Si se para el motor durante el proceso de limpieza del filtro o poco después, se podrá volver a conectar automáticamente el ventilador del radiador durante algunos minutos.

Reserva de combustible

Lea y considere primero ! en la pág. 35.

ilumina - la reserva de combustible en el depósito alcanzó el rango de reserva (apróx. 9 litros).

Como sonido de advertencia se emite, asimismo, una señal acústica.

Repostar Autonomía: ... km

Aviso

El texto en la pantalla se apagará tras haber repostado combustible y haber recorrido un trayecto corto.

Sistema de airbag

Lea y considere primero ! en la pág. 35.

Avería del sistema

ilumina - existe un error en el sistema airbag.

Error: Airbag

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

El airbag frontal del acompañante ha sido desconectado con el conmutador de llave

se enciende después de conectar el encendido por aprox. 4 segundos.

OFF bajo el rótulo **PASSENGER AIR BAG ON/OFF** se enciende en la parte central del tablero de instrumentos después de conectar el encendido » pág. 21.

Uno de los airbags o el tensor de cinturón ha sido desconectado mediante el aparato de diagnóstico

se enciende durante unos 4 segundos y, a continuación, parpadea todavía durante unos 12 segundos.

Airbag/ pretensor desactivado.

ATENCIÓN

En caso de una avería del sistema de airbag existe el peligro de que no se active el sistema durante un accidente. Por eso, este sistema debe revisarse inmediatamente por un servicio oficial.

Presión de inflado de los neumáticos

Lea y considere primero ! en la pág. 35.

Cambio de la presión de inflado de los neumáticos

ilumina - en uno de los neumáticos hubo un cambio de presión.

Como sonido de advertencia se emite asimismo una señal acústica.

› Inmediatamente se reduce la velocidad y evita las maniobras repentinas de dirección y freno.
› El vehículo se detiene, se desconecta el encendido y se comprueban los neumáticos y su presión de inflado » pág. 186.
› Si es necesario, se corrige la presión de inflado de los neumáticos p se cambia la rueda afectada » pág. 193 o se usa el kit de averías » pág. 198.
› Guarde los valores de presión de los neumático en el sistema » pág. 148.

Avería del sistema

parpadea por aprox. 1 minuto y sigue iluminando - puede existir un error en el sistema del control de la presión de neumáticos.

› Detenga el vehículo, desconecte el encendido y vuélvalo a arrancar el motor.

Si la luz de control vuelve a parpadear tras el arranque el motor, existe un error del sistema.

Recurra a la asistencia de un taller especializado.

Desembornar la batería del vehículo

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo de control .

Tras recorrer un corto trayecto, deberá apagarse el testigo de control.

Si tras un recorrido corto no se borra el testigo de control, existe un error del sistema.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Otros incidentes

Para la iluminación del testigo de control , podrían existir las siguientes razones.

▸ El vehículo está cargado sólo por un lado. Distribuya la carga de la forma más uniforme posible.
▸ Las ruedas de un eje soportan mayor carga (p. ej., en servicio con remolque o en recorridos cuesta arriba o cuesta abajo).

▸ Se llevan montadas cadenas para la nieve.
▸ Se ha cambiado una rueda.

CUIDADO

En determinadas condiciones (p. ej., modo de conducir deportivo, carreteras nevadas o sin asfaltar), el testigo del cuadro de instrumentos puede encenderse con retardo o no hacerlo en absoluto.

Nivel de agua del lavaparabrisas

Lea y considere primero ! en la pág. 35.

ilumina - el nivel de agua del lavaparabrisas es muy bajo.

Añada líquido limpiacristales

› Rellenar el agua de lavado del parabrisas.

Sistema de intermitentes

Lea y considere primero ! en la pág. 35.

parpadea - el intermitente izquierdo está conectado.

parpadea - el intermitente derecho está conectado.

Si existe un error en el sistema de intermitentes, el testigo de control parpadeará aprox. el doble de rápido. Esto no es válido en el caso del servicio con remolque.

Si el sistema de intermitentes simultáneos está conectado, parpadearán todos los intermitentes y ambos testigos de control.

Faros antiniebla

Lea y considere primero ! en la pág. 35.

ilumina - las luces traseras antiniebla están encendidas.

Sistema regulador de velocidad

Lea y considere primero ! en la pág. 35.

ilumina - la velocidad del vehículo es regulado por el sistema regulador de velocidad.

Pedal de freno (cambio automático)

Lea y considere primero ! en la pág. 35.

ilumina - pulse el pedal de freno.

Modo OFF ROAD

Lea y considere primero ! en la pág. 35.

ilumina - se cumplen las condiciones para la intervención del modo OFF ROAD.

parpadea - se ejecuta en este momento una intervención del asistente cuesta abajo.

Más informaciones sobre el modo OFF ROAD » pág. 136, *Modo OFF ROAD*.

Luz de carretera

Lea y considere primero ! en la pág. 35.

ilumina - la luz de carretera y/o la luz de ráfagas están encendidas.

Sistema de información

Sistema de información para el conductor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Datos de temperatura baja 42
Advertencia de puerta, tapa de maletero y capó del vano motor 42
Advertencia en la superación del límite de velocidad de 120 km/h 42
Recomendación de marcha 43

Según el equipamiento del vehículo, el sistema de información trasmite las siguientes informaciones a través de la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

- Datos del indicador multifunción (MFA) » pág. 43.
- Datos de la pantalla MAXI DOT » pág. 46.
- Indicador de intervalos de mantenimiento » pág. 51.
- Control de comprobación automática » pág. 33.
- Posiciones de la palanca selectora del cambio automático » pág. 129.

ATENCIÓN

¡Dedique su atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.

Datos de temperatura baja

Lea y considere primero ! en la pág. 42.

Si la temperatura exterior disminuye durante el viaje por debajo de +4 °C, iluminará en la pantalla el testigo de control ❄ (indicación de una temperatura baja) y sonará una señal acústica.

Si la temperatura externa esta bajo +4 °C tras conectar el encendido, ilumina en la pantalla el testigo de control ❄.

ATENCIÓN

A temperaturas exteriores alrededor de los +4 °C también puede estar helada la calzada. Por ello, no confíe únicamente en el dato del indicador de temperatura exterior para suponer que la calzada no está helada.

Advertencia de puerta, tapa de maletero y capó del vano motor

Lea y considere primero ! en la pág. 42.

Vehículos con pantalla MAXI DOT

Si hay al menos una puerta abierta o la tapa del maletero o el capó del vano motor están abiertos, en la pantalla se mostrará el vehículo con la puerta correspondiente, la tapa del maletero o el capó **abiertos**.

Vehículos con pantalla de segmentos

Si hay abierta al menos una puerta, se enciende el testigo en el cuadro de instrumentos » pág. 36.

Si está abierta la tapa del maletero, se enciende el testigo en el cuadro de instrumentos » pág. 36.

Si se conduce a una velocidad superior a 6 km/h y hay una puerta abierta, se emite asimismo una señal acústica.

Advertencia en la superación del límite de velocidad de 120 km/h

Lea y considere primero ! en la pág. 42.

Esta función solo es válida en algunos países.

En caso de sobrepasar la velocidad de marcha de 120 km/h, se emitirá una señal acústica de advertencia. Si la velocidad disminuye por debajo de 120 km/h, entonces se desconectará la señal acústica de advertencia.

Recomendación de marcha

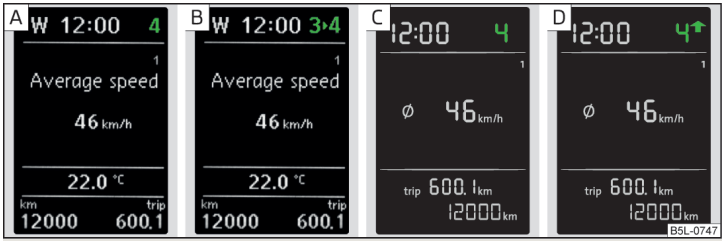

Fig. 27 **Información sobre la marcha aplicada / recomendación de marcha**

Lea y considere primero ! en la pág. 42.

Se muestra la marcha adecuada o la recomendación de la marcha a la que se debe subir o bajar.

Una marcha colocada que coincide ayuda a reducir el consumo de combustible y mejora la vida útil y la confiabilidad del motor.

En vehículos con marcha automática se muestra la recomendación de la marcha, si se ha seleccionado el modo para el cambio manual (Tiptronic).

Recomendación de marcha
Pantalla MAXI DOT

A Marcha colocada óptimamente
B Recomendación de marcha

Pantalla de segmentos

C Marcha colocada óptimamente
D Recomendación de marcha

Recomendación de marcha - Pantalla MAXI DOT
Al lado de la información sobre la marcha colocada se visualiza el símbolo de flecha ▶ y la marcha recomendada.

Si en la pantalla p. ej. se muestra **3 ▶ 4**, esto significa que es recomendable cambiar de la 3ª a la 4ª marcha.

Recomendación de marcha - Pantalla de segmentos
Se muestra la marcha **recomendada**[1] así como un símbolo de flecha.
▸↑ - Recomendación para cambiar a una marcha **superior**
▸↓ - Recomendación para cambiar a una marcha **inferior**

Si se muestra en los vehículos con **cambio manual** en la pantalla p.ej. **4↑** significa que es ventajoso cambiar de una marcha menor A la 4ª marcha.

Si se muestra en los vehículos con **cambio automático** en el modo para el cambio manual (Tiptronic) en la pantalla p. ej. **4↑** significa que es ventajoso cambiar de la 4ª marcha a una marcha superior.

! ATENCIÓN
El conductor es responsable en todo momento de la elección de la marcha correcta en diferentes situaciones de conducción, p.ej. al adelantar.

Indicador multifunción (Ind. multifunc.)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Manejo 44
Resumen de datos 44
Advertencia antes de sobrepasar la velocidad ajustada 45
Memoria 45

A través del indicador multifunción se visualizan los datos de marcha en la pantalla.

El indicador multifunción funciona sólo con el encendido conectado. Al conectar el encendido se indica la información que se seleccionó por última vez antes de la desconexión del encendido.

En vehículos con pantalla MAXI DOT, en el menú principal hay que seleccionar y confirmar el punto de menú **Ind. multifunc.** » pág. 46, *PantallaMAXI DOT*.

En los vehículos con pantalla MAXI DOT existe la posibilidad de desactivar la visualización de determinada información » pág. 49, *Punto del menú* **Configuración**.

[1] En los vehículos con cambio automático en el modo para el cambio manual (Tiptronic) se muestra la marcha **actualmente colocada**.

ATENCIÓN

¡Dedique su atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.

Aviso

Al activar la visualización de la segunda velocidad en mph, en pantalla no se visualizará la velocidad actual en km/h.

Manejo

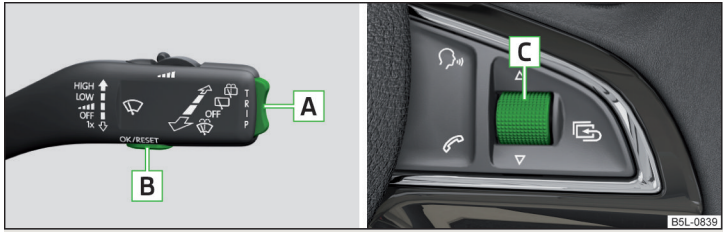

Fig. 28 **Teclas/rueda de ajuste: en la palanca de mando / en el volante multifunción**

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

La selección, así como el ajuste de los valores se pueden operar con las teclas en la palanca de mando y/o en el volante multifunción » fig. 28.

Descripción del manejo

Tecla/rueda de ajuste	Desarrollo	Función
A	Pulsando brevemente arriba o abajo	Seleccione datos / ajuste valores de datos
B	Breve pulsación	Visualice datos / confirme datos
C	Gire hacia arriba o hacia abajo	Seleccione datos / ajuste valores de datos
	Pulsación breve	Visualice datos / confirme datos

Resumen de datos

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

Resumen de datos del indicador multifunción (según el equipamiento del vehículo).

Temperatura exterior
Se muestra la temperatura exterior actual.

En vehículos con pantalla MAXI DOT se mostrará siempre esta indicación.

Tiempo de marcha
Se muestra el tiempo de marcha desde la última vez que se borró la memoria.

El valor indicado máximo es de 19 horas y 59 minutos (S) y/o 99 horas y 59 minutos (M). Si se sobrepasa ese valor, la indicación comenzará automáticamente de nuevo a partir de cero.

Consumo actual de combustible
Con ayuda de esta indicación se puede adaptar la conducción al consumo de combustible deseado.

Con el vehículo parado o conduciendo lentamente se muestra el consumo de combustible en l/h (en modelos para algunos países aparece --,- km/l).

Consumo medio de combustible
Las informaciones son calculadas continuamente después de borrar la última vez la memoria.

Después de borrar la memoria, no se muestra ningún dato durante los primeros 300 metros de recorrido.

Durante la marcha, se actualizará continuamente el dato indicado.

Autonomía
Las informaciones informan sobre el recorrido en km, el cual se puede recorrer todavía con el llenado del depósito actual y el mismo modo de conducción.

Si se conduce de forma más económica, el indicador puede aumentar.

Alcance del AdBlue®
Los datos informan sobre el recorrido en km, el cual puede recorrerse todavía con la cantidad del AdBlue® actual y con la misma conducción como usual.

Aparece la visualización cuando el alcance del AdBlue® baja debajo de 2.400 km.

Recorrido
Se muestra el kilometraje recorrido desde la última vez que se borró la memoria.

El valor indicado máximo es de 1.999 km (S) y/o 9.999 km (M). Si se sobrepasa ese valor, la indicación comenzará automáticamente de nuevo a partir de cero.

Velocidad media
Las informaciones son calculadas continuamente después de borrar la última vez la memoria.

Después de borrar la memoria, no se muestra ningún dato durante los primeros 300 metros de recorrido.

Velocidad actual de conducción
La pantalla es idéntica con el velocímetro.

Temperatura del aceite
Si la temperatura del aceite del motor se encuentra dentro del rango de 80-110 °C, se alcanza entonces la temperatura de servicio del motor.

Si la temperatura del aceite está por debajo de 80 °C o es superior a 110 °C, se deberán evitar los regímenes altos del motor, ir a toda velocidad y forzar el motor.

Si la temperatura del aceite es inferior a 50 °C o si se presenta un fallo en el sistema para el control de la temperatura del aceite, en lugar de la temperatura aparecen solo los símbolos – – –.

Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad
Ajuste el límite de velocidad, p. ej. para la velocidad máxima permitida en poblaciones » pág. 45, *Advertencia antes de sobrepasar la velocidad ajustada*.

Advertencia antes de sobrepasar la velocidad ajustada

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

El sistema posibilita ajustar un límite de velocidad. En caso de sobrepasarlo se emitirá una señal acústica de advertencia.

En pantalla se visualizará al mismo tiempo el punto de menú **Advert. veloc.** (pantalla MAXI DOT) o (pantalla de segmentos) indicando el valor límite ajustado.

Ajustar el límite de velocidad con el vehículo parado
› Seleccionar y confirmar el menú **Advert. veloc.** (M) y/o (S).
› Ajustar el límite de velocidad deseado.
› Confirmar el valor ajustado o esperar unos segundos para que el ajuste quede guardado automáticamente.

El límite de velocidad se puede ajustar desde 30 km/h hasta 250 km/h en pasos de 5 km/h.

Ajustar el límite de velocidad con el vehículo en marcha
› Seleccionar y confirmar el menú **Advert. veloc.** (M) y/o (S).
› Conducir con la velocidad deseada.
› Confirme la velocidad actual como límite de velocidad.

El límite de velocidad ajustado se puede ajustar posteriormente si es requerido.

Desactivar el límite de velocidad
› Seleccionar y confirmar el menú **Advert. veloc.** (M) y/o (S).
› Confirmar el valor guardado del límite de velocidad.

El límite de velocidad es desactivado.

El valor límite de velocidad ajustado queda memorizado también después de desconectar el encendido.

Memoria

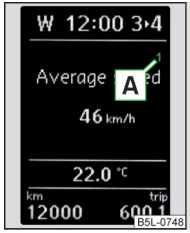

Fig. 29
Indicador multifunción - Indicador de memoria

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

Los siguientes datos de la conducción son almacenados en dos memorias **1** y **2**.

- Consumo medio de combustible.
- Kilometraje recorrido.
- Velocidad media.
- Tiempo de marcha.

La indicación de la memoria seleccionada se realiza en la pantalla en la posición A » fig. 29.

"1" - Memoria del recorrido parcial
La memoria reúne, desde la conexión hasta la desconexión del encendido, la información de viaje.

Si la marcha se prosigue **en un plazo de 2 horas** tras desconectar el encendido, los nuevos valores agregados se incluirán en el cálculo de la información de marcha actual.

Si se interrumpe la marcha durante **más de 2 horas**, se borrará la memoria automáticamente.

"2" - Memoria del recorrido de larga duración
La memoria recoge los datos de la conducción de un número cualquiera de recorridos parciales hasta un total de 19 horas y 59 minutos o 1.999 km recorridos (S), y/o 99 horas y 59 minutos de tiempo de conducción o 9.999 km recorridos (M).

Si se sobrepasa uno de los valores mencionados, la memoria se borrará y el cálculo se iniciará de nuevo.

La memoria de recorrido total no se borra automáticamente después de una interrupción de la marcha de más de 2 horas, a diferencia de la memoria de recorrido parcial.

Seleccionar memoria
Operación » pág. 44.
- Seleccione las informaciones de los datos de conducción deseados.
- Para la nueva confirmación de los datos, seleccione la memoria deseada.

Puesta a cero
- Seleccione las informaciones de los datos de conducción deseados.
- Seleccione la memoria deseada.
- Reposición de la memoria seleccionada por larga confirmación (larga pulsación).

Aviso
Al desembornar la batería, se borran todos los valores de la memoria.

PantallaMAXI DOT

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Menú principal 46
Manejo por medio de la palanca de mando 47
Manejo por medio del volante multifunción 47
Punto del menú **Navegación** 48
Punto del menú **Audio** 48
Punto del menú **Teléfono** 48
Punto del menú **Asistentes** 49
Punto del menú **Configuración** 49
Indicador de brújula 51

La pantalla MAXI DOT le informa acerca del **estado operativo actual de su vehículo.** Además transmite según el equipamiento del vehículo informaciones de la radio, del indicador multifunción (MFA), el teléfono y el Infotainment. Además, permite configurar algunas funciones adicionales de su vehículo.

ATENCIÓN
¡Dedique su atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.

Menú principal

Lea y considere primero ! en la pág. 46.

Activación del menú principal
› Presionar por más tiempo la tecla A en la palanca de mando » fig. 30 *de la pág. 47*.

o

› Presionar por más tiempo la tecla H en el volante multifunción » fig. 31 *de la pág. 47*.

Puntos del menú principal (según equipamiento del vehículo)
- **Ind. multifunc.** (indicador multifunción) » pág. 43
- **Audio** » pág. 48
- **Navegación** » pág. 48
- **Teléfono** » pág. 48;
- **Calef. indep.** » pág. 116
- **Asistentes** » pág. 49
- **Estado vehículo** » pág. 33
- **Configuración** » pág. 49

Los puntos del menú **Audio** y **Navegación** sólo se mostrarán si el Infotainment (o la radio) instalado de fábrica está conectado.

Los menús de la pantalla MAXI DOT se pueden operar por medio de las teclas en la palanca de mando » pág. 47 y/o en el volante multifunción » pág. 47.

Activar/desactivar la función con "Casilla de verificación" en los menús

▸☑ - La función está activada
▸☐ - La función está desactivada

Aviso

- Si en la pantalla se muestran avisos de avería, se deben confirmar estos avisos para abrir el menú principal.
- Si no está accionada en ese momento la pantalla, el menú conmutará siempre a uno de los planos superiores al cabo de aprox. 10 segundos.
- El manejo del Infotainment (o la radio) instalado de fábrica » *Manual de instrucciones del Infotainment* o » *Manual de instrucciones de la radio*.

Manejo por medio de la palanca de mando

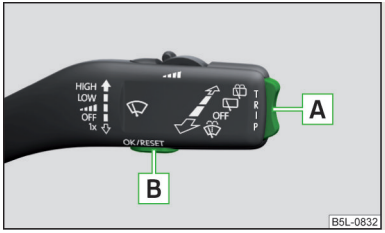

Fig. 30
Teclas: en la palanca de mando

Lea y considere primero ! en la pág. 46.

Descripción del manejo por medio de las teclas en la palanca de mando

Tecla	Desarrollo	Función
A	Pulsación breve arriba o abajo	Cambiar entre los puntos del menú/menús
	Larga pulsación arriba o abajo	Mostrar el menú principal
B	Breve pulsación	Confirmar punto del menú/menú

Manejo por medio del volante multifunción

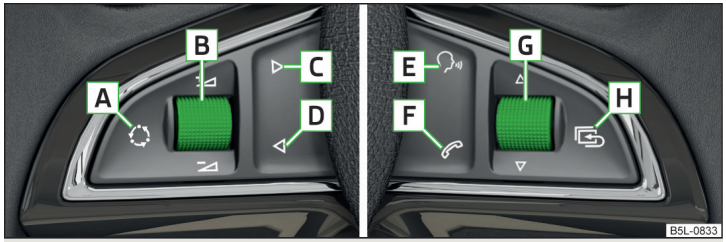

Fig. 31 **Teclas/Ruedas de ajuste: en el volante multifunción**

Lea y considere primero ! en la pág. 46.

Descripción del manejo por medio de las teclas/ruedas de ajuste en el volante multifunción

Tecla/Rueda de ajuste	Desarrollo	Función
A	Breve pulsación	Cambiar rango de frecuencia (p.ej. FM/AM/DAB) / Cambiar fuente de audio (p.ej. tarjeta SD/entrada USB)
	Larga pulsación	Cambiar entre los menús Radio y Medios del Infotainment (la última emisora seleccionada/título es ajustado)
B	Breve pulsación	Desconectar/conectar tono / Desconectar/conectar la reproducción de títulos
	Girar hacia arriba	Aumentar el volumen
	Girar hacia abajo	Reducir el volumen
C	Breve pulsación	Cambiar hacia la próxima emisora de radio o hacia el título reproducido
	Larga pulsación	Avance rápido dentro de la reproducción del título

Tecla/Rueda de ajuste	Desarrollo	Función
D	Breve pulsación	Cambiar hacia la anterior emisora de radio o hacia el título reproducido[a]
	Larga pulsación	Retroceso rápido dentro de la reproducción del título
E	Breve pulsación	Conectar/desconectar comando de voz / Conectar/desconectar tono (válido para vehículos sin comando de voz)
	Larga pulsación	Encender el comando de voz de la función SmartLink[b] (si es soportado por el equipo conectado)
F	Breve pulsación	Aceptar/finalizar llamada / Menú Visualizar **Teléfono** / Visualizar lista de llamadas / Llamar el contacto seleccionado
	Larga pulsación	Rechazar llamada / Repetir la última llamada (redial)
G	Breve pulsación	Confirmar punto del menú/menú / Interrumpir el boletín del tráfico
	Girar hacia arriba	Punto del menú/Título anterior[a] / Visualizar la lista disponible (p.ej. lista de las emisoras disponibles, lista de llamadas)
	Girar hacia abajo	Punto del menú/Título próximo / Visualizar la lista disponible (p.ej. lista de las emisoras disponibles, lista de llamadas)
H	Breve pulsación	Volver al nivel superior del menú
	Larga pulsación	Volver al menú principal

[a] Sirve para la pulsación dentro de aprox. 4 segundos a partir del comienzo del título reproducido. Presionando después de aprox. 4 segundos desde el comienzo del título reproducido inicia la reproducción al principio del título.

[b] » *Manual de instrucciones Infotainment*

Aviso

Dependiendo del equipamiento no tienen que estar disponibles todas las funciones. El sistema indica a esta realidad por un aviso de texto en la pantalla.

Punto del menú Navegación

Lea y considere primero ! en la pág. 46.

Seleccionar el punto del menú Navegación

› Seleccionar y confirmar en el menú principal el punto del menú **Navegación**.

Se produce una guía al destino

Después de la selección se muestran recomendaciones de conducción, así como informaciones adicionales de la ruta y el destino.

No se produce ninguna guía al destino

Después de la selección se muestra una brújula/imagen del vehículo para representar la posición actual del vehículo en relación a los puntos cardinales.

Punto del menú Audio

Lea y considere primero ! en la pág. 46.

Seleccionar el punto del menú Audio

› Seleccionar y confirmar en el menú principal el punto del menú **Audio**.

Las informaciones visualizadas en la pantalla MAXI DOT

- **Radio**
  - emisora reproducida actualmente (nombre/frecuencia);
  - El rango de frecuencia seleccionado (p.ej. **FM**) dado el caso con el número de la tecla de estación (p.ej. **FM 3**), cuando la emisora está guardada en la lista de memoria
  - Lista de las emisoras disponibles (cuando se pueden recibir más de 5 emisoras)
  - Boletines de tráfico TP.
- **Medios**
  - Informaciones sobre el título

Punto del menú Teléfono

Lea y considere primero ! en la pág. 46.

Seleccionar el punto del menú Teléfono

› Seleccionar y confirmar en el menú principal el punto del menú **Teléfono**.

› Girar la rueda de ajuste G » fig. 31 *de la pág. 47*.

Se muestra una lista de llamadas.

Si la lista de llamadas no tiene entradas, aparece el siguiente mensaje **No hay entradas.**

En la lista de llamadas, además de las diferentes entradas aparecen los símbolos siguientes.

- Llamada entrante
- Llamada saliente
- Llamada perdida

Llamada saliente

- **Finalizar** - Finalizar la llamada

Llamada entrante

- **Aceptar** - Aceptar llamada
- **Rechazar** - Rechazar llamada

Llamada activa

- **Finalizar** - Finalizar llamada
- **Retener / Conectar** - Retener llamada / Restablecer llamada
- **Privado / Manos libres** - Regresar la llamada al teléfono / Regresar la llamada al equipo
- **Micro off / Micro on** - Desconectar el micrófono / Conectar el micrófono

Llamada entrante durante una llamada activa

- **Aceptar** - aceptar la llamada entrante y retener la llamada activa
- **Rechazar** - Rechazar la llamada entrante
- **Sustituir** - reemplazar la llamada activa por la llamada entrante

Llamada activa y retenida

- **Finalizar** - Finalizar llamada activa
- **Simultan.** - cambiar la llamada activa hacia la llamada retenida
- **Multiconf.** - conectar la llamada activa y retenida hacia la llamada multiconferencia
- **Micro off / Micro on** - Desconectar el micrófono / Conectar el micrófono

Llamada en conferencia

- **Finalizar** - Finalizar la llamada en conferencia
- **Retener** - Retener la llamada en conferencia
- **Micro off / Micro on** - Desconectar el micrófono / Conectar el micrófono

Símbolos en la pantalla

- Estado de carga de la batería del teléfono[1)]
- Intensidad de la señal[1)]
- Un teléfono está conectado con el equipo
- Llamadas perdidas (si hay varias llamadas perdidas, junto al símbolo aparece el número de llamadas perdidas)

Punto del menú Asistentes

Lea y considere primero ! en la pág. 46.

Seleccionar el punto del menú Asistentes

› Seleccionar y confirmar en el menú principal el punto del menú **Asistentes.**

En el punto del menú **Asistentes** se puede activar/desactivar la detección de cansancio » pág. 147.

Punto del menú Configuración

Lea y considere primero ! en la pág. 46.

Mediante la pantalla, uno mismo puede modificar determinadas configuraciones. El punto de menú actual se visualiza en la pantalla, en la parte superior, debajo de la raya.

Se pueden seleccionar según el equipamiento del vehículo los siguientes datos.

Idioma / Lang.
Ajuste del idioma para el texto visualizado en la pantalla.

Datos Ind. Mf.
Conectar/desconectar la visualización de ciertos datos del indicador multifunción.

Confort
Activación/desactivación o ajuste de las siguientes funciones.

[1)] Esta función sólo es soportada por algunos teléfonos móviles.

Conf. alarma	Conectar/Desconectar la señalización acústica de la activación del sistema de alarma antirrobo. Para más información » pág. 60, *Sistema de alarma antirrobo*.
Cierre centraliz.	Conectar/Desconectar la función de desbloqueo de puertas individuales y del cierre automático. Para más información » pág. 58, *Ajustes individuales*.
Elevalunas	Aquí se puede ajustar el mando de confort para la ventanilla del conductor únicamente o para todas las ventanillas. Para más información » pág. 64, *Manejo de confort de las ventanillas*.
Inclin. retrov.	Activación / desactivación de la función de bajada del retrovisor del lado del acompañante al enganchar la marcha atrás[a]. Para más información » pág. 80, *Abatir el retrovisor del acompañante*.
Regul. retrov.	Activación / desactivación de la función del ajuste eléctrico de los retrovisores exteriores sincronizado. Para más información » pág. 79, *Regulación sincronizada de los retrovisores*.
Ajuste fábrica	Restablecer el ajuste de fábrica para el confort.

[a] Esta función existe sólo en vehículos con un asiento del conductor de ajuste eléctrico.

Luces y Visibil.
Activación/desactivación o ajuste de las siguientes funciones.

Coming Home	Activación / desactivación y configuración de la duración de la luz de la función COMING HOME. Para más información » pág. 72, *COMING HOME / LEAVING HOME*.
Leaving Home	Activación / desactivación y configuración de la duración de la luz de la función LEAVING HOME. Para más información » pág. 72, *COMING HOME / LEAVING HOME*.
Luz diurna	Activación / desactivación de la función de luces diurnas. Para más información » pág. 69, *Luz de marcha diurna (DAY LIGHT)*.
Limpialu auto	Activación / desactivación de la función del limpialunetas trasero automático. Para más información » pág. 77, *Barrido automático de la luneta trasera*.
Interm. conf.	Activación / desactivación de la función del intermitente confort. Para más información » pág. 70, *"Intermitente de confort"*.
Modo viaje	Activación / desactivación de la función del modo de viaje. Para más información » pág. 71, *Luz turística (modo viaje)*.
Ajuste fábrica	Restablecer el ajuste de fábrica de la iluminación.

Inercia
Activacion / desactivacion de la posición de ralentí (marcha libre) en vehículos con cambio automático » pág. 132, *Conducir en punto muerto (marcha libre)*.

Hora
Ajuste de la hora, del formato de hora (visualización de las 24 y/o 12 horas) y el cambio del tiempo de verano/invierno.

Neum. invierno
Ajuste de la velocidad, así como la activación/desactivación de las señales acústicas si se supera esta velocidad. Esta función se puede utilizar, p. ej., con los neumáticos de invierno, para los que la velocidad máxima autorizada es menor que la velocidad máxima del vehículo » pág. 185, *Llantas y neumáticos*.

Si se supera la velocidad configurada, sonará una señal acústica y en la pantalla se visualizará el siguiente mensaje.

Velocidad máx. neum. Invierno: ... km/h.

Unidades
Ajuste de las unidades para la temperatura, consumo y kilometraje recorrido.

Asistentes
Ajuste de las señales acústicas del aparcamiento asistido.

Para más información » pág. 138, *Aparcamiento asistido (ParkPilot)*.

Sec. vel.
Activar/desactivar la visualización del segundo velocímetro en mph[1].

Para más información » pág. 33, *Visualización del segundo velocímetro*.

[1] En modelos con velocidad indicada en mph, se visualiza la segunda velocidad indicada en km/h.

Interv. Servicio
Visualización del kilometraje y los días hasta la próxima fecha de servicio.

Para más información » pág. 51, *Indicador de intervalos de mantenimiento*.

Ajuste fábrica
Reiniciar a los ajustes de fábrica de las funciones de pantalla.

Indicador de brújula

Lea y considere primero ! en la pág. 46.

Válido para vehículos con sistema de navegación instalado de fábrica.

En la pantalla se visualiza con el encendido conectado una abreviatura del punto cardinal correspondiente (en función del sentido actual de la marcha).

Indicador de intervalos de mantenimiento

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Indicador en la pantalla MAXI DOT ____ 51
Indicador en la pantalla de segmentos ____ 51
Poner a cero el indicador de intervalos de mantenimiento ____ 52

El indicador de intervalos de mantenimiento informa del tiempo y/o el kilometraje hasta la siguiente revisión.

La fecha de mantenimiento que vence se muestra en la pantalla automáticamente o este dato se puede visualizar en todo momento cuando sea necesario.

La información sobre los intervalos de mantenimiento se debe tomar del plan de asistencia.

Indicador en la pantalla MAXI DOT

Servicio de cambio de aceite
Si se **vence** un servicio de cambio de aceite, entonces aparece el aviso **Serv. aceite en ... km o ... días.**

Una vez se **ha llegado** al intervalo de mantenimiento después de conectar el encendido, aparece le mensaje **¡Servicio de aceite ahora!**

Inspección
Si **vence** una inspección, entonces se muestra el mensaje **Inspección en ... km o ... días.**

Una vez se **ha llegado** al intervalo de mantenimiento, después de conectar el encendido aparece le mensaje **¡Inspección ahora!**

Mostrar recorrido y días hasta la fecha del próximo servicio
Puede visualizar el recorrido y los días restantes hasta la próxima fecha de mantenimiento con el encendido conectado en todo momento en el punto de menú **Interv. Servicio** » pág. 49, *Punto del menú* **Configuración** o **Estado vehículo** en el menú principal de la pantalla MAXI DOT » pág. 46, *Menú principal*.

Durante 10 segundos se mostrará el siguiente mensaje.

Serv. de aceite ... km / ... días

Inspección ... km / ... días

Indicador en la pantalla de segmentos

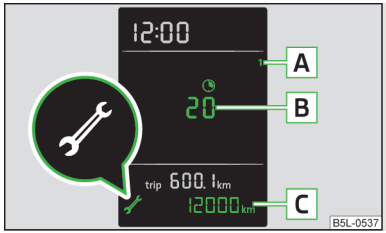

Fig. 32
Pantalla de segmentos: ejemplo de indicación

Descripción de la imagen » fig. 32
- Fecha de vencimiento del mantenimiento
- A Diferencia del tipo de mantenimiento
- B Los días restantes hasta la fecha del próximo mantenimiento
- C Los kilómetros restantes hasta la próxima fecha de mantenimiento[1)]

[1)] Los kilómetros restantes hasta la próxima fecha de mantenimiento se muestran en lugar del cuentakilómetros total.

Diferencia del tipo de mantenimiento
El tipo de mantenimiento se diferencia por el número en la posición A » fig. 32.

1 Servicio de cambio de aceite
2 Inspección

Fecha vencedera del mantenimiento
Si **vence** una fecha de mantenimiento, entonces se mostrará la siguiente información durante unos 10 segundos » fig. 32.
- En la posición A se muestra el número **1** o **2**.
- En la posición B se muestra el símbolo y los días restantes hasta la próxima fecha de mantenimiento.
- En la posición C se muestra el símbolo y los kilómetros restantes hasta la próxima fecha de mantenimiento.

En cuanto **se alcance** la fecha de mantenimiento pendiente, en la pantalla aparecerá después de conectar el encendido un símbolo parpadeante durante 20 segundos, así como el mensaje **ACEITE** y/o **INSPEC_**.

Mostrar días y kilómetros hasta la próxima fecha de mantenimiento
En todo momento se pueden visualizar, pulsando la tecla 3, el recorrido y los días restantes que quedan todavía hasta la próxima fecha para el servicio de mantenimiento » fig. 22 *de la pág. 30*.

Primero se mostrará la información del **servicio de cambio de aceite**, y pulsando de nuevo la tecla 3 se mostrará la información relativa la **inspección**.
- En la posición A se muestra el número **1** o **2**.
- En la posición B se muestra el símbolo y los días restantes hasta la próxima fecha de mantenimiento.
- En la posición C se muestra el símbolo y los kilómetros restantes hasta la próxima fecha de mantenimiento.

Poner a cero el indicador de intervalos de mantenimiento

Le recomendamos que lo haga reponer por un servicio oficial.

Recomendamos no poner a cero por su propia cuenta el indicador de intervalos de mantenimiento. De lo contrario podría producirse un mal ajuste del indicador de intervalos de mantenimiento, lo que podría provocar posibles averías en el vehículo.

Intervalo de mantenimiento variable
En vehículos con el intervalo de servicio variable se muestran después de retroceder el indicador de servicio de cambio de aceite, los valores de un nuevo intervalo de servicio, los cuales son calculados como las condiciones de operación anteriores del vehículo.

Luego estos valores se siguen ajustando constantemente como las condiciones de operación actuales del vehículo.

SmartGate

Introducción al tema

Fig. 33
Páginas de internet de ŠKODA

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Conexión hacia SmartGate por medio Wi-Fi 53
Conexión con SmartGate por medio Wi-Fi Direct 54
Interface de la web SmartGate 54
Cambio de contraseña/código PIN 54

SmartGate presenta un sistema, el cual transmite ciertos datos de conducción (p.ej. consumo, velocidad, entre otros) por medio del Wi-Fi o Wi-Fi Direct.

Las aplicaciones ŠKODA instalados en un dispositivo de comunicación compatible (p. ej.: teléfono, tableta) le ofrecen la posibilidad de volver a procesar los datos transmitidos.

Las aplicaciones disponibles, una lista de dispositivos de comunicación, así como más informaciones sobre SmartGate, se deben consultar de las siguientes páginas web de ŠKODA» fig. 33.

http://www.skoda-auto.com

ATENCIÓN

- Se deben considerar siempre las determinaciones generales, obligatorias, legales y específicas del país para la operación de los dispositivos de comunicación en el vehículo.
- No agrupe o instale nunca el dispositivo de comunicación en la zona de despliegue del airbag, sobre un asiento, sobre el cuadro de instrumento o en un otro sitio, puede salir despedido en las maniobras repentinas, un cambio de dirección, un accidente o un impacto - ¡Existe peligro de lesiones!
- Nunca conectar o separar un dispositivo de comunicación durante la conducción - ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

- Para el aumento del procedimiento de seguridad, el cual se realiza sobre los datos del vehículo transmitidos, aparece un requerimiento después de iniciar la aplicación ŠKODA para cambiar la contraseña/el código PIN mientras no se haya cambiado la contraseña/el código PIN ajustado desde fábrica » pág. 54, *Cambio de contraseña/código PIN*. Sin este cambio no es posible ningún inicio de la aplicación ŠKODA.
- ŠKODA no se hace responsable para los posibles problemas por la incompatibilidad o la función incorrecta de las instalaciones de comunicación.

Aviso

Las aplicaciones ŠKODA soportan los dispositivos de comunicación con sistema operativo Android Version 4.x.x y posteriores, y iOS 7.x.x y posteriores.

Conexión hacia SmartGate por medio Wi-Fi

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 53.

Inicio de la conexión hacia una instalación de comunicación con el sistema Android

› Conectar el encendido.
› Encender el Wi-Fi en la instalación de comunicación que se debe conectar.
› Iniciar la aplicación SmartGateen la instalación de comunicación que se debe conectar.
› Además seguir las instrucciones, las cuales se encuentran en la aplicación SmartGate.

Con SmartGate se pueden conectar al mismo tiempo máximo cuatro instalaciones de comunicación con la cantidad deseada de aplicaciones ŠKODA iniciadas por medio del Wi-Fi.

Inicio de la conexión hacia una instalación de comunicación con el sistema iOS

› Conectar el encendido.
› Encender el Wi-Fi en la instalación de comunicación que se debe conectar.
› En la instalación de comunicación a conectar, dejar buscar las redes Wi-Fi disponibles (consulte el manual de instrucciones de la instalación de comunicación a conectar).
› Seleccionar en el menú de las redes encontradas el punto del menú "SmartGate_..."[1] y/o "DIRECT-SmartGate_..."[1].
› Introducir la contraseña » pág. 54.

Con SmartGate se pueden conectar al mismo tiempo máximo cuatro instalaciones de comunicación por medio del Wi-Fi. En estas instalaciones de comunicación se pueden conectar al mismo tiempo máximo cuatro aplicaciones ŠKODA.

Separación de conexión

La conexión puede separarse en uno de los siguientes modos.

› Apagar por más de 5 segundos el encendido (en los vehículos con el botón de arranque, desconectar el motor y abrir la puerta del conductor).
› Finalizar la conexión en la aplicación SmartGate.
› Apagar el Wi-Fi en la instalación de comunicación a conectar.

Conexión automática

Si ya fue conectada una vez la instalación de comunicación con SmartGate, entonces la conexión será restablecida automáticamente bajo las siguientes condiciones.

✓ Encendido conectado.
✓ El Wi-Fi está conectado en la instalación de comunicación a conectar.
✓ La instalación de comunicación a conectar guarda la contraseña necesaria para la comprobación de la conexión.

[1] En la posición ... se muestran las 6 últimas cifras del código de identificación del vehículo.

Conexión con SmartGate por medio Wi-Fi Direct

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 53.

El tipo de conexión está previsto para instalaciones de comunicación con el sistema operativo Android.

Inicio de la conexión
› Conectar el encendido.
› Iniciar la aplicación SmartGateen la instalación de comunicación que se debe conectar.
› Además seguir las instrucciones, las cuales se encuentran en la aplicación SmartGate.

Con SmartGate se pueden conectar al mismo tiempo máximo dos instalaciones de comunicación con la cantidad deseada de aplicaciones ŠKODA iniciadas por medio del Wi-Fi Direct.

Si se quiere realizar la conexión en otro vehículo con SmartGate, se debe culminar primero la conexión existente en la aplicación SmartGate y luego se debe realizar una nueva conexión.

Separación de conexión
La conexión puede separarse en uno de los siguientes modos.

› Apagar por más de 5 segundos el encendido (en los vehículos con el botón de arranque, desconectar el motor y abrir la puerta del conductor).
› Finalizar la conexión en la aplicación SmartGate.
› Apagar el Wi-Fi en la instalación de comunicación a conectar.

Conexión automática
Si ya fue conectada una vez la instalación de comunicación con SmartGate, entonces la conexión será restablecida automáticamente después de conectar el encendido.

Interface de la web SmartGate

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 53.

En la interface de la web SmartGatese pueden ajustar los parámetros del SmartGate.

En los navegadores web de la instalación de comunicación a conectar por medio del Wi-Fi debe introducirse la siguiente dirección.

HTTP://192.168.123.1

Los cambios de ajuste se hacen efectivos después de pulsar el botón "Save" y luego el botón "Reboot".

Cambio de contraseña/código PIN

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 53.

Desde fábrica existe la contraseña preajustada para la conexión Wi-Fi del código de identificación del vehículo completo (introducir letras mayúsculas), para la conexión Wi-Fi Direct existe el código PIN preajustado de las últimas 6 cifras del código de identificación del vehículo.

Después del cambio de la contraseña/código PIN se debe establecer nuevamente en la instalación de comunicación a conectar la conexión hacia SmartGate usando la nueva contraseña o el nuevo código PIN.

Si la contraseña/ el código PIN se encuentran en un formato ajustado desde fábrica, entonces aparece después del inicio de la aplicación ŠKODA una solicitud para cambiar la contraseña/ el código PIN. Sin cambio de esta contraseña/código PIN queda la aplicación fuera de función.

Cambio de contraseña para la conexión Wi-Fi
› Abrir la interface de la web SmartGate.
› Introducir en el menú "WPA / WPA2 key:" la nueva contraseña (8 hasta 63 símbolos alfanuméricos y símbolos especiales, letras minúsculas y mayúsculas).
› Confirmar el cambio de la contraseña pulsando el botón "Save".
› Iniciar nuevamente el SmartGate pulsando el botón "Reboot"[1)].

Cambio del código PIN para la conexión Wi-Fi Direct
› Abrir la interface de la web SmartGate.
› Introducir en el menú "WiFi Direct PIN:" el nuevo código PIN (6 cifras).
› Confirmar el cambio del código PIN pulsando el botón "Save".
› Iniciar nuevamente el SmartGate pulsando el botón "Reboot"[1)].

[1)] Si no se muestra el botón "Reboot", entonces se debe restablecer la presentación del navegadore web de modo manual.

Aviso

Si olvida la contraseña/el código PIN para el inicio de la conexión hacia SmartGate debe reiniciarse el SmartGate en un taller especializado a los ajustes de fábrica.

Desbloquear y abrir

Desbloquear y bloquear

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Desbloquear / bloquear con la llave a través del bombín de cierre 56
Desbloquear / bloquear con la llave del mando a distancia 56
Bloqueo/desbloqueo - KESSY 57
Bloquear / desbloquear el vehículo con la tecla de cierre centralizado 58
Seguro Safe 58
Ajustes individuales 58
Abrir/cerrar la puerta 59
Seguro para niños 60
Averías de funcionalidad 60

Su vehículo está equipado con un sistema de cierre centralizado.

El cierre centralizado permite desbloquear o bloquear a la vez **todas** las puertas, la tapa del depósito y/o la tapa del maletero. Las funciones del cierre centralizado se pueden ajustar individualmente » pág. 58.

Después de desbloquearlas es válido lo siguiente según el equipamiento del vehículo y el ajuste del cierre centralizado.

- El desbloqueo del vehículo se indica mediante dos parpadeos de las luces intermitentes.
- En vehículos equipados con un sistema de alarma antirrobo, se escucha además una señal acústica doble.
- Se desbloquearán las puertas, la tapa del maletero y la tapa del depósito de combustible.
- La luz interior se ilumina.
- El seguro Safe se desconecta.
- El testigo situado en la puerta del conductor deja de parpadear.
- Se desactiva el sistema de alarma antirrobo.

Después de bloquearlas es válido lo siguiente según el equipamiento del vehículo y el ajuste del cierre centralizado.

- El bloqueo del vehículo se indica mediante un único parpadeo de las luces intermitentes.
- En vehículos equipados con un sistema de alarma antirrobo, se escucha una señal acústica.

▸ Se bloquearán las puertas, la tapa del maletero y la tapa del depósito de combustible.
▸ La luz interior se apaga.
▸ El seguro Safe se conecta.
▸ El testigo situado en la puerta del conductor comienza a parpadear.
▸ Se activa el sistema de alarma antirrobo.

Si después del bloque del vehículo hay puertas o la tapa de maletero abiertas, parpadearán los intermitentes sólo después de haberlas cerrado.

Protección contra el desbloqueo del vehículo involuntario
Si se desbloquea las puertas del vehículo sin abrir ninguna puerta ni la tapa del maletero en los 30 segundos siguientes, las puertas del vehículo se volverán a bloquear automáticamente y se volverá a activar el seguro Safe, o bien el sistema de alarma antirrobo.

ATENCIÓN

▪ Al abandonar el vehículo, no deje nunca las llaves en el vehículo. Personas no autorizadas, p. ej. niños pueden bloquear por ejemplo el vehículo, arrancar el encendido o encender el motor - ¡Existe peligro de lesiones y accidente!
▪ Al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños sin vigilancia dentro el vehículo. Posiblemente estas personas no tienen la capacidad, salirse solos del vehículo o ayudarse ellos mismo. ¡Cuando existen muy altas o muy bajas temperaturas existe peligro de muerte!

CUIDADO

▪ Cada llave contiene componentes electrónicos; protegerla por tanto frente a humedad y sacudidas fuertes.
▪ Mantenga la ranura de la cerradura absolutamente limpia. La suciedad (fibras textiles, polvo, etc.) influye negativamente en el funcionamiento del bombín de cierre y del contacto.
▪ No se podrá cerrar el vehículo si la puerta del conductor está abierta.

Desbloquear / bloquear con la llave a través del bombín de cierre

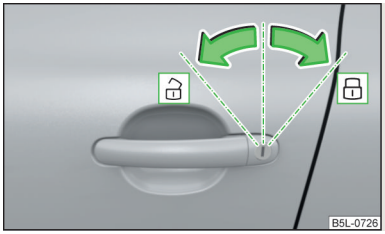

Fig. 34
Lado izquierdo del vehículo: Giros de llave para desbloquear y bloquear

Lea y considere primero y en la pág. 56.

La llave posibilita el desbloqueo y/o bloqueo del vehículo a través del bombín de cierre en la puerta del conductor.

Desbloquee/bloquee el vehículo con la llave » fig. 34
Desbloqueo del vehículo
Bloqueo del vehículo

Desbloquear / bloquear con la llave del mando a distancia

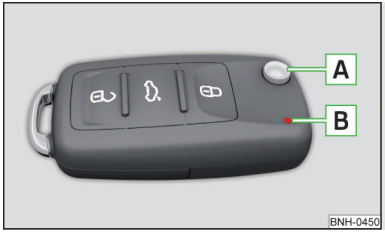

Fig. 35
Llave con mando a distancia

Lea y considere primero y en la pág. 56.

Función y descripción de la llave » fig. 35
Desbloquee el vehículo
Bloquee el vehículo
Desbloquear/ enclavar la tapa del maletero
A Tecla para desplegar/plegar la llave

B Testigo de control para el estado de la batería
Si después de pulsar una tecla de la llave, no parpadea el testigo de control rojo, la pila estará descargada.

Desbloquear/ enclavar la tapa del maletero
Al pulsar brevemente la tecla del símbolo se desbloquea la tapa.

Con una pulsación larga la tecla del símbolo se desbloquea la tapa (parcialmente abierta).

Si se desbloquea o se enclava la tapa con la tecla de símbolo en la llave, entonces se bloquea automáticamente la tapa después de cerrarla. Puede ajustarse un desbloqueo retrasado » pág. 62.

! CUIDADO

- La función del mando a distancia puede verse perjudicada temporalmente por la superposición de señales procedentes de emisores situados en el entorno del vehículo que funcionan en el mismo campo de frecuencia.
- El radio de acción de la llave con mando a distancia es de unos 30 m. En caso de la pila débilmente cargada se reduce el alcance.
- Si el cierre centralizado sólo responde al mando a distancia a menos de aprox. 3 m, debe cambiar la pila » pág. 204.

i Aviso

Solamente pulsar el mando a distancia cuando existe contacto visual hacia el vehículo.

Bloqueo/desbloqueo - KESSY

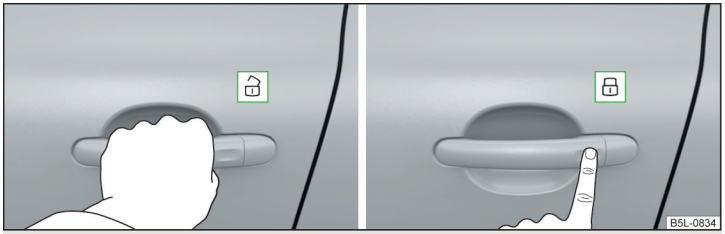

Fig. 36 **Tirador de la puerta delantera**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 56.

El sistema KESSY (Keyless Entry Start Exit System) permite un desbloqueo y/o bloqueo del vehículo sin el uso activo de la llave » fig. 36.

Los sensores para el desploqueo o bloqueo se encuentran en el tirador de la puerta delantera.

- Desbloquear
- Bloquear

En el desbloqueo o bloqueo tiene que estar la llave a una distancia máxima de aprox. 1,5 m del tirador de la puerta delantera.

Bloquear
En vehículos con cambio automático debe colocarse la palanca selectora en la posición **P** antes del bloqueo.

El vehículo no puede bloquearse desde fuera con el encendido apagado.

Después de bloquear el vehículo no es posible desbloquearlo dentro de los próximos 2 segundos agarrando la manivela. Con eso se puede verificar si el vehículo está bloqueado.

Protección contra el cierre involuntario estando la llave en el vehículo
Si se cierra una de las puertas después de bloquear el vehículo y se queda la llave en el habitáculo con la cual se bloqueó el vehículo, se desbloquea automáticamente el vehículo. Después de desbloquear nuevamente parpadean cuatro veces los intermitentes. Si en 45 segundos no se abre ninguna puerta, se desbloquea el vehículo automáticamente de nuevo.

Si se cierra la tapa del maletero después de bloquear el vehículo y se queda la llave en el habitáculo con la cual se bloqueó el vehículo, se desbloquea (abre en parte) la tapa en el maletero. Cuando se desbloquea nuevamente la tapa se indica mediante cuatro parpadeos de las luces intermitentes. La tapa del maletero **permanece desbloqueada** (parcialmente abierta).

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará el siguiente mensaje.

M **interior del vehículo.**
S **LLAVE EN EL VEHICULO**

! CUIDADO

- Algunos tipos de guantes pueden perjudicar la función de desbloqueo o bloqueo en el tirador.
- Tras abandonar el vehículo, no se realiza ningún bloqueo automático.

Bloquear / desbloquear el vehículo con la tecla de cierre centralizado

Fig. 37
Tecla para cierre centralizado

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 56.

Cuando el vehículo no fue bloqueado por fuera y no hay ninguna puerta abierta, se puede desbloquear o bloquear con el interruptor basculante » fig. 37.

desbloquear/bloquear » fig. 37

- Bloquear
- Desbloquear

Si en la tecla se enciende el símbolo, el vehículo está bloqueado.

Si en la tecla se apaga el símbolo, el vehículo está desbloqueado.

La tecla funciona también con el encendido desconectado.

Después del bloqueo se aplica lo siguiente.

- No es posible abrir las puertas o la tapa del maletero desde afuera.
- Las puertas pueden desbloquearse y abrirse desde dentro tirando una vez de la palanca de abertura de la puerta correspondiente.

! ATENCIÓN

Las puertas bloqueadas desde el interior dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!

Seguro Safe

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 56.

Cuando el vehículo es bloqueado por fuera, se evita la apertura de las puertas por dentro por el seguro Safe.

Sobre esta función se indica después de desconectar el encendido a través del siguiente aviso en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

M **¡Compruebe el bloqueo SAFE! ¡Manual!**

S **COMPROB_SAFELOCK**

Una vez bloqueado el vehículo, el testigo de control en la puerta del conductor parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, parpadeando después uniformemente en intervalos más prolongados.

Desconectar

La desactivación de la función Safe puede efectuarse de los siguientes modos.

- Por el bloqueo doble dentro de 2 segundos.
- Por la desactivación de la tecla para la vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado » pág. 61, *Vigilancia del habitáculo y protección contra remolcado*.

El testigo de la puerta del conductor parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, se apaga y, al cabo de unos 30 segundos, comienza a parpadear a intervalos largos.

Si el vehículo está bloqueado y el seguro Safe desconectado, se puede abrir la puerta desde dentro tirando una vez de la palanca de apertura de la puerta correspondiente.

Al volver a bloquear el vehículo, el seguro Safe se conecta automáticamente.

! ATENCIÓN

En los vehículos bloqueados con el seguro Safe activado, no deberá permanecer nadie dentro del vehículo, ya que desde el interior no se podrían abrir ni las puertas ni las ventanillas. Las puertas bloqueadas dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!

Ajustes individuales

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 56.

Las funciones siguientes del cierre centralizado se pueden configurar individualmente mediante la pantalla MAXI DOT » pág. 49, *Punto del menú* **Configuración**.

Apertura individual de las puertas
La función permite el desbloqueo solo de la puerta del conductor y la tapa del depósito con el mando a distancia. KESSY posibilita el desbloqueo de la puerta individual, así como la tapa del depósito de combustible, dependiendo del lugar donde se encuentra la llave. Las otras puertas y la tapa del maletero se desbloquean sólo al dar otra vez la orden de desbloqueo.

Desbloqueo de puertas de un lado del vehículo
Esta función permite desbloquear las dos puertas en el lado del conductor y el depósito de gasolina con el mando a distancia. KESSY posibilita el desbloqueo de ambas puertas en un lado del vehículo, así como la tapa del depósito de combustible, dependiendo del lugar donde se encuentra la llave. Las otras puertas y la tapa del maletero se desbloquean sólo al dar otra vez la orden de desbloqueo.

Desbloqueo de todas las puertas
La función permite el desbloqueo de todas las puertas, la tapa del maletero y la tapa del depósito.

Bloqueo / desbloqueo automático
La función posibilita del bloqueo de todas las puertas, así como la tapa del maletero a partir de una velocidad de aprox. 15 km/h. La tecla en el tirador de la tapa del maletero es desactivada.

Cuando se retira la llave del encendido o se abre cualquier puerta, se vuelven a desbloquear automáticamente todas las puertas, así como la tapa del maletero. En los vehículo con el sistema KESSY se realiza esto cuando se abre cualquier puerta.

El vehículo también se puede desbloquear presionando la tecla del cierre centralizado en la consola central » pág. 58.

Señales acústicas en el desbloqueo / bloqueo
En vehículos con el sistema de alarma antirrobo se pueden activar/desactivar las señales acústicas por medio de la pantalla MAXI DOT » pág. 49.

Abrir/cerrar la puerta

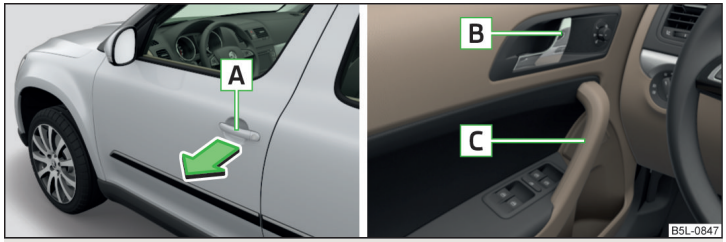

Fig. 38 **Tirador/palanca de apertura de la puerta**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 56.

Abrir desde fuera
› Desbloquear el vehículo.
› Tirar en el tirador A en el sentido de la flecha » fig. 38.

Abrir desde dentro
› Tire la palanca de apertura de la puerta B y empuje la puerta hacia fuera.

Cerrar desde dentro
› Agarre el tirador C y cierre la puerta.

! ATENCIÓN
- Preste atención a que la puerta esté correctamente cerrada; de lo contrario, se podría abrir de repente durante el viaje. ¡Existe peligro de muerte!
- Abra y cierre la puerta solamente si no hay nadie en la zona de apertura o cierre. ¡Existe riesgo de lesiones!
- Una puerta abierta se puede cerrar por si sola en caso de viento fuerte o en una pendiente. ¡Existe riesgo de lesiones!
- No conduzca nunca con las puertas abiertas. ¡Existe peligro de muerte!

Seguro para niños

Fig. 39 **Puerta posterior: Conectar/desconectar el seguro para niños**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 56.

El seguro para niños impide la apertura de las puertas traseras desde el interior. Sólo se puede abrir la puerta desde el exterior.

Conectar/desconectar el seguro para niños » fig. 39

- Conexión
- Desconexión

El seguro para niños se conecta y desconecta con la llave del vehículo.

Averías de funcionalidad

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 56.

Averías del cierre centralizado
Si el testigo de control de la puerta del conductor parpadea rápidamente primero durante unos 2 segundos, está encendido a continuación unos 30 segundos ininterrumpidamente y, finalmente, parpadea lentamente, se debe recurrir a la asistencia de un taller especializado.

En una avería, el cierre centralizado se puede bloquear o desbloquear solamente con la llave la puerta del conductor. Las demás puertas y la tapa del maletero sólo se pueden bloquear o desbloquear manualmente.

- Bloquear/desbloquear la puerta del vehículo » pág. 205.
- Bloquear puerta » pág. 205.
- Desbloquear la tapa del maletero » pág. 206.

Avería del sistema KESSY
Si se visualiza en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado el siguiente mensaje, entonces se debe solicitar la ayuda de un taller especializado.

M **Keyless averiado.**
S **COMPROB_KEYLESS**

Descargar la pila del mando
Si la tensión en la pila del mando es demasiado baja, en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se muestra el siguiente aviso.

M **¡Cambie las pilas del mando!**
S **PILA DE LA LLAVE**

Sustituya la pila » pág. 204.

Sistema de alarma antirrobo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Vigilancia del habitáculo y protección contra remolcado ____ 61

El sistema de alarma antirrobo (a continuación, sólo sistema de alarma) eleva la protección frente a intentos de robo y hurto en el vehículo.

El sistema de alarma antirrobo se activará automáticamente unos 30 segundos después del bloqueo del vehículo. Después de desbloquearlo se desactiva automáticamente.

El sistema de alarma activa señales acústicas y ópticas (en lo sucesivo, sólo alarma) cuando se intenta forzar o robar el vehículo.

Disparo de alarma
Se activa la alarma cuando se realiza la siguiente acción no autorizada en el vehículo bloqueado.

- Abrir el capó.
- Abrir la tapa del maletero.
- Abrir las puertas.
- Manipulación de la cerradura de encendido.
- Remolque del vehículo.
- Movimiento en el vehícilo.
- Caída de tensión de repente y notable de la red a bordo.
- Desacoplar el remolque.

Cuando se desbloquea y se abre la puerta del conductor a través del bombín de cierre, entonces se activa la alarma.

Desconexión de la alarma
La alarma se desconecta pulsando la tecla en la llave o conectando el encendido.

CUIDADO
Para garantizar el perfecto funcionamiento del sistema de alarma, antes de abandonar el vehículo se debe comprobar que todas las puertas y ventanillas, incluido el techo corredizo/elevable, estén cerrados.

Aviso
La alarma dispone de una propia fuente de alimentación eléctrica. La vida útil de la fuente de alimentación eléctrica es de 5 años.

Vigilancia del habitáculo y protección contra remolcado

Fig. 40
Tecla para la vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado

Lea y considere primero ! en la pág. 61.

La **vigilancia del habitáculo** dispara la alarma en cuanto registra un movimiento en el vehículo bloqueado.

La **protección contra remolcado** dispara la alarma en cuanto registra una inclinación del vehículo bloqueado.

Desactive la vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado siempre que exista la posibilidad de que la alarma se dispare a causa de movimientos (p. ej., de personas o animales) en el habitáculo del vehículo o bien porque se quiera transportar (p. ej., con el tren o un barco) o remuelque el vehículo.

Desactivar
› Desconecte el encendido.
› Abra la puerta del conductor.
› Pulsar la tecla de símbolo en la columna B en el lado del conductor » fig. 40.

En la tecla cambiará la iluminación del símbolo de rojo a naranja.

› Bloquee el vehículo en el transcurso de 30 segundos.

Por la desactivación de la vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado se apaga el seguro Safe.

CUIDADO
El compartimento para las gafas abierto reduce la eficacia de la vigilancia del habitáculo. Para garantizar la función de la vigilancia del habitáculo, cierre siempre el compartimento para las gafas antes de bloquear el vehículo.

Tapa del maletero

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Abrir / cerrar 62
Bloqueo retardado de la tapa del maletero 62

No presionar sobre la luneta trasera al cerrar la tapa del maletero.

Asegúrese de que el enclavamiento queda encastrado tras cerrar la tapa del maletero.

Al arrancar el vehículo o bien a partir de una velocidad superior a 5 km/h, se desactivará la función de la tecla situada en el asidero dispuesto encima de la matrícula. Después de parar el vehículo y abrir la puerta, se restaurará la función.

ATENCIÓN
- No conduzca nunca con la tapa de maletero abierta o apoyada, ya que podrían llegar los gases de escape al habitáculo. ¡Existe peligro de intoxicación!
- Tenga en cuenta que en el cierre de la tapa del maletero no se aplasten ningunas partes del cuerpo
- ¡Existe peligro de lesiones!

Abrir / cerrar

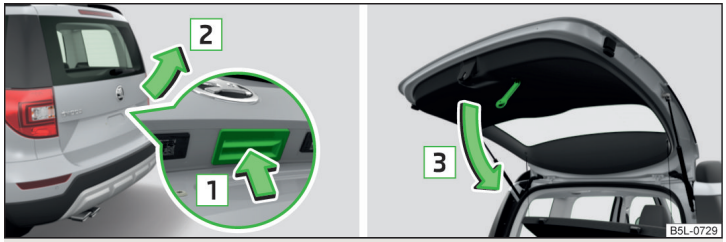

Fig. 41 **Abrir/cerrar la tapa del maletero**

Lea y considere primero ! en la pág. 61.

Después de desbloquear el vehículo, se puede abrir la tapa del maletero pulsando la tecla situada en el tirador ubicado encima de la matrícula.

Abrir/cerrar la tapa del maletero » fig. 41

1 Desbloquear tapa
2 Abrir tapa
3 Cerrar tapa (tirando el tirador)

Bloqueo retardado de la tapa del maletero

Lea y considere primero ! en la pág. 61.

Si se desbloquea la tapa del maletero con la tecla de símbolo en la llave, entonces nuevamente se bloquea automáticamente la tapa después de cerrarla.

El período de tiempo tras el cual se bloquea automáticamente la tapa del maletero después de cerrarla puede ser ampliado por un taller especializado.

CUIDADO

Antes de que la tapa del maletero se bloquee automáticamente, existe peligro de un acceso no deseado al vehículo. Por eso recomendamos, bloquear el vehículo con la tecla de símbolo de la llave.

Manejo de las ventanillas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Elevalunas mecánicos 63
Elevalunas eléctricos 63
Abrir/cerrar la tecla en la puerta del acompañante y en las puertas posteriores 64
Limitación de fuerza 64
Manejo de confort de las ventanillas 64
Averías en el funcionamiento 65

La ventana puede operarse mecánicamente con la manivela colocada en el revestimiento correspondiente de la puerta.

Existe la posibilidad de manejar eléctricamente todas las ventanillas del lugar del conductor, y también a través de las teclas correspondientes la ventanilla en la puerta del acompañante y en las puertas traseras.

ATENCIÓN

Debe cerrar la ventanilla con cuidado. ¡Existe peligro de lesiones!

CUIDADO

- En el caso de que los cristales estén helados, quitar primero el hielo » pág. 164 y accionar después los elevalunas, de lo contrario se podrían dañar la junta de la ventanilla y el mecanismo del elevalunas.
- Al abandonar el vehículo bloqueado, fíjese en que la ventanilla esté siempre cerrada.

Nota relativa al medio ambiente

A velocidades altas, se deben cerrar las ventanillas para evitar un consumo innecesariamente alto de combustible.

Aviso

Para ventilar el habitáculo del vehículo durante la marcha, utilice preferentemente el sistema existente de calefacción, climatización y ventilación. Si las ventanillas están abiertas, puede entrar polvo y otra suciedad al interior del vehículo y, además, a determinadas velocidades pueden producirse ruidos de viento.

Elevalunas mecánicos

Fig. 42 **Operación de las ventanas: a izquierda/derecha**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 62.

Por medio de la manivela levanta cristales correspondiente se puede manejar mecánicamente solamente una ventana.

Abrir

› Gire la manivela en la dirección de la flecha A » fig. 42.

Cerrar

› Gire la manivela en la dirección de la flecha B » fig. 42.

Elevalunas eléctricos

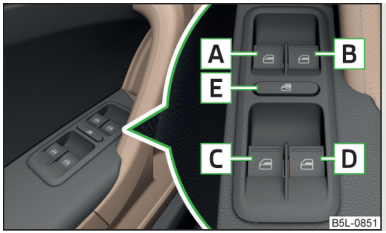

Fig. 43
Teclas de los elevalunas

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 62.

Todas las ventanas se pueden operar desde el puesto del conductor.

Teclas de los elevalunas » fig. 43

A Puerta adelante a la izquierda
B Puerta adelante a la derecha
C puerta trasera izquierda.
D Puerta atrás a la derecha
E Desactivación/ activación de las teclas en las puertas traseras

Abrir

› Presione ligeramente y mantenga presionada la tecla correspondiente hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.

Al soltar la tecla, la ventanilla queda parada.

Se puede abrir por completo la ventanilla automáticamente pulsando brevemente la tecla hasta el tope. Al pulsar de nuevo la tecla, la ventanilla quedará parada.

Cerrar

› Presione ligeramente y mantenga presionada el borde superior de la tecla correspondiente hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.

Al soltar la tecla, la ventanilla queda parada.

Se puede cerrar por completo la ventanilla automáticamente arrastrando brevemente la tecla hasta el tope. Al tirar de nuevo la tecla, la ventanilla quedará parada.

Desactivación/ activación de las teclas en las puertas traseras

› Pulse la tecla E » fig. 43.

Si se desactivan las teclas en las puertas traseras, se ilumina el testigo de control en la tecla E.

Después de desconectar el encendido, aún se puede abrir o cerrar las ventanillas durante aprox. 10 minutos.

Después de abrir la puerta del conductor o acompañante es posible el manejo de las ventanillas solamente a través de la tecla A » fig. 43, presionándola o tirándola por aprox. 2 segundos.

El mecanismo del elevalunas está equipado con una protección contra sobrecalentamiento. Al abrir y cerrar la ventanilla reiteradamente, esta protección se puede sobrecalentar. Esto provoca un bloqueo temporal del accionamiento de la ventanilla. Tan pronto como se enfríe la protección, se podrá accionar de nuevo la ventanilla.

ATENCIÓN

▪ El sistema está equipado con una limitación de la fuerza » pág. 64. En caso de un obstáculo, se detendrá el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros. Se debe cerrar la ventanilla con cuidado. ¡Existe peligro de lesiones!

▪ Si se transportan personas en los asientos traseros, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños, se recomienda desactivar las teclas en las puertas traseras con la tecla E.

CUIDADO

▪ Durante el invierno es posible que, al cerrar las ventanillas, se produzca una mayor resistencia causada por la congelación. La ventanilla se detiene al cerrar y retrocede algunos centímetros.

▪ Mantenga los cristales limpios para garantizar el correcto funcionamiento de los elevalunas eléctricos.

▪ Antes de desembornar la batería, se debe cerrar siempre la ventana.

Abrir/cerrar la tecla en la puerta del acompañante y en las puertas posteriores

Fig. 44
Tecla del elevalunas eléctrico

Lea y considere primero y en la pág. 62.

La tecla para la ventanilla correspondiente se halla en la puerta del acompañante y en las puertas traseras.

Abrir

› Presione ligeramente la tecla **hacia abajo** y manténgala presionada hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.

Al soltar la tecla, la ventanilla queda parada.

Se puede abrir por completo la ventanilla automáticamente pulsando brevemente la tecla **abajo** hasta el tope. Al pulsar de nuevo la tecla, la ventanilla quedará parada.

Cerrar

› Presione ligeramente la tecla **hacia ariba** y manténgala presionada hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.

Al soltar la tecla, la ventanilla queda parada.

Se puede cerrar por completo la ventanilla automáticamente pulsando brevemente la tecla **arriba** hasta el tope. Al soltar la tecla, la ventanilla queda parada.

Limitación de fuerza

Lea y considere primero y en la pág. 62.

El sistema de los elevalunas eléctricos está equipado con una limitación de fuerza.

En caso de un obstáculo, se detendrá el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros.

Si un obstáculo impide el cierre durante los próximos 10 segundos, se detendrá nuevamente el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros.

Si en el transcurso de 10 segundos se intenta volver a cerrar la ventanilla después de haber retrocedido por segunda vez la misma, a pesar de no haber eliminado el obstáculo, se detendrá solamente el proceso de cierre. En este tiempo no es posible cerrar automáticamente las ventanillas. La limitación de la fuerza está conectada todavía.

La limitación de la fuerza sólo estará desconectada si, en el transcurso de los siguientes 10 segundos, se intenta cerrar de nuevo la ventanilla; **entonces la ventanilla se cerrará con toda la fuerza.**

Si se espera más de 10 segundos, la limitación de la fuerza estará de nuevo conectada.

Manejo de confort de las ventanillas

Lea y considere primero y en la pág. 62.

El mando a distancia de las ventanillas ofrece la posibilidad, abrir y/o cerrar todas las ventanillas de una sola vez.

El mando de confort puede efectuarse de los siguientes modos.

Abrir

› Mantener presionada la tecla de símbolo en la llave.
› Mantener la llave en el bombín de la puerta del conductor en la posición de desbloqueo hasta que estén abiertas todas las ventanas operadas eléctricamente.
› Pulse la tecla de bloqueo central en el área del símbolo » fig. 37 *de la pág. 58* y manténgala pulsada.
› Desconectar el encendido, abrir la puerta del conductor y mantener la tecla A hasta el tope en la posición de apertura » fig. 43 *de la pág. 63*.

Cerrar

› Mantenga presionada la tecla de símbolo en la llave.
› Mantener la llave en el bombín de la puerta del conductor en la posición de bloqueo hasta que estén cerradas todas las ventanas operadas eléctricamente.
› Pulse la tecla de bloqueo central en el área del símbolo » fig. 37 *de la pág. 58* y manténgala pulsada.
› Desconectar el encendido, abrir la puerta del conductor y mantener la tecla A hasta el tope en la posición de cierre » fig. 43 *de la pág. 63*.
› En el sistema KESSY mantener los dedos sobre el sensor en la parte exterior del tirador de la puerta delantera » fig. 36 *de la pág. 57*.

El manejo de confort de las ventanillas se configura en la pantalla MAXI DOT, en la opción **Elevalunas**. » pág. 49.

La condición para el funcionamiento correcto del manejo de confort de las ventanillas es que la apertura o cierre automático de todas las ventanillas estén operativos.

La apertura o cierre de confort de las ventanillas por medio de la llave en el bombín de la puerta del conductor sólo se podrá realizar en el plazo de 45 segundos tras el bloqueo del vehículo.

Por soltar la tecla correspondiente se detiene el movimiento de las ventanillas.

Averías en el funcionamiento

Lea y considere primero y en la pág. 62.

Si se desconectó y se conectó la batería puede succeder que los elevalunas eléctricos automáticos están fuera de funcionamiento. El sistema debe activarse.

Proceso de activación

› Conecte el encendido.
› Tire del borde superior de la tecla y cierre la ventanilla.
› Suelte la tecla.
› Tire de la tecla correspondiente de nuevo hacia arriba durante unos 1 segundos y manténgala tirada.

Techo corredizo/elevable panorámico

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Manejo 66
Limitación de fuerza 66
Manejo de confort del techo corredizo/elevable 66
Averías de funcionalidad del techo corredizo/elevable 66
Operación eléctrica de la cortinilla antisolar enrollable 67
Averías de funcionalidad de la cortinilla antisolar enrollable 67

El techo corredizo/elevable panorámico (en lo siguiente sólo techo corredizo/elevable) se puede operar solamente con el encendido conectado y hasta una temperatura externa de -20°C.

Tras desconectar el encendido, se puede accionar el techo corredizo/elevable durante unos 10 minutos más. Hasta que no se abra la puerta del conductor o acompañante, no se podrá manejar el techo corredizo/elevable.

CUIDADO

Antes de desembornar la batería, se debe cerrar siempre el techo corredizo/elevable.

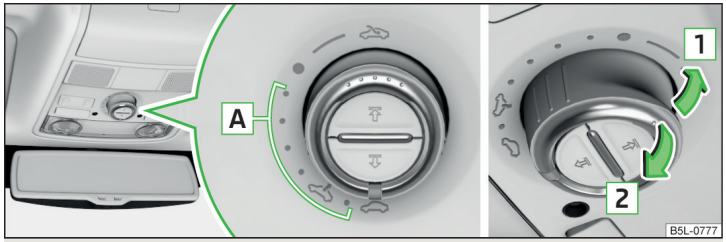

Fig. 45 **Manejo del techo corredizo/elevable**

Lea y considere primero ! en la pág. 65.

El techo corredizo/elevable se puede operar con el conmutador giratorio.

Manejo del techo corredizo/elevable

- Abrir completamente
- A Abrir parcialmente
- ● Posición de confort
- 1 Apagado (interruptor en la posición)
- 2 Cierre (interruptor en la posición)

! ATENCIÓN

Tenga cuidado en la operación del techo corredizo/elevable para evitar lesiones de aplastamiento - ¡Existe peligro de lesiones!

! CUIDADO

Durante el invierno, si es necesario se deberá retirar el hielo y la nieve de la zona del techo corredizo/elevable antes de abrirlo para prevenir daños en el mecanismo de apertura.

Limitación de fuerza

Lea y considere primero ! en la pág. 65.

El techo corredizo/elevable está equipado con un limitador de fuerza.

En caso de un obstáculo, se detendrá el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros.

El techo corredizo/elevable se puede cerrar completamente sin limitación de fuerza, tirando en la escotadura del interruptor en dirección de la flecha 2 » fig. 45 *de la pág. 66*, hasta que esté cerrado completamente el techo corredizo/elevable.

Manejo de confort del techo corredizo/elevable

Lea y considere primero ! en la pág. 65.

La operación de confort posibilita desconectar y dado el caso cerrar el techo corredizo/elevable con la llave o el sistema KESSY a través del sensor en el tirador de la puerta delantera.

Elevar

El techo corredizo/elevable se puede apagar del siguiente modo.

› Mantenga pulsada la tecla en la llave.
› Mantenga la llave en el bombín de la puerta del conductor en posición de desbloqueo.

Cerrar

El techo corredizo/elevable se puede cerrar del siguiente modo.

› Mantenga presionada la tecla de símbolo en la llave.
› Mantenga la llave en el bombín de la puerta del conductor en posición de bloqueo.
› En el sistema KESSY mantener los dedos sobre el sensor en la parte exterior del tirador de la puerta delantera » fig. 36 *de la pág. 57*.

Interrumpiendo el bloqueo se interrumpe el proceso de cierre.

! ATENCIÓN

Cierre el techo corredizo/elevable con precaución. ¡Existe peligro de lesiones!

Averías de funcionalidad del techo corredizo/elevable

Lea y considere primero ! en la pág. 65.

Si se desconectó y se conectó la batería puede succeder que el techo corredizo/elevable está fuera de funcionamiento. Hay que activar el techo corredizo/elevable

Proceso de activación

› Conectar el encendido.

› Coloque el interruptor en la posición ⌓ » fig. 45 *de la pág. 66*.
› Tire el interruptor en la escotadura hacia abajo y hacia adelante, y asegúrelo.

A los 10 segundos, el techo corredizo/elevable se abre y se cierra de nuevo.

› Suelte el interruptor.

Operación eléctrica de la cortinilla antisolar enrollable

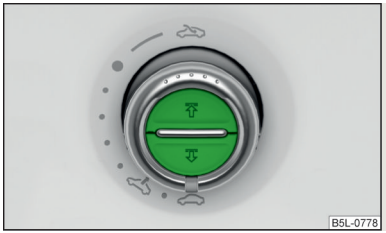

Fig. 46
Operación de la cortinilla antisolar enrollable

Lea y considere primero ! en la pág. 65.

La cortinilla antisolar enrollable de empuje (en lo siguiente sólo cortinilla antisolar enrollable) se puede abrir o cerrar con ayuda de las teclas.

Operación de la cortinilla antisolar enrollable » fig. 46

Abrir
Cerrar

Pulsando brevemente la tecla, se abre o cierra del todo la cortinilla antisolar enrollable. El movimiento de la cortinilla antisolar enrollable se puede detener pulsando brevemente cualquier tecla.

Pulsando la tecla y manteniéndola pulsada, la cortinilla antisolar enrollable se abre o se cierra, respectivamente, hasta la posición deseada. Al soltar la tecla, se detiene el proceso de apertura o cierre.

! ATENCIÓN

Tenga cuidado en la operación de la cortinilla antisolar enrollable para evitar lesiones de aplastamiento
- ¡Existe peligro de lesiones!

Averías de funcionalidad de la cortinilla antisolar enrollable

Lea y considere primero ! en la pág. 65.

Si se desconectó y se conectó la batería puede succeder que la cortinilla antisolar enrollable está fuera de funcionamiento. Hay que activar la cortinilla antisolar enrollable.

Proceso de activación
› Conectar el encendido.
› Coloque el interruptor en la posición ⌓ » fig. 46 *de la pág. 67*.
› Presione y mantenga pulsada la tecla .

A los 10 segundos, la cortinilla antisolar enrollable se abre y se cierra de nuevo.

› Suelte la tecla.

Luz y visibilidad

Luz

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Operación de la función de luz 68
Luz de marcha diurna (DAY LIGHT) 69
Luz intermitente y luz de carretera 69
Mando automático de la luz de marcha 70
Faros de xenón 70
Faros antiniebla y luz trasera antiniebla 71
Faros antiniebla con la función CORNER 72
COMING HOME / LEAVING HOME 72
Sistema de intermitentes simultáneos 72
Luz de aparcamiento 73
Conducción en el extranjero 73

La luz sólo funciona con el encendido conectado siempre que no se indique lo contrario.

En los vehículos con dirección a la derecha se desvía en parte el orden de los elementos de mando según el orden mostrado en » fig. 47 *de la pág. 68*. Los símbolos que marcan las posiciones de los elementos de manejo son iguales.

Mantenga los cristales de los faros limpios » pág. 164, *Cristales de los faros*.

ATENCIÓN

El mando automático de la luz de marcha **AUTO** funciona sólo como apoyo y no exime al conductor de la obligación de controlar las luces y, en caso necesario, conectarlas conforme a las condiciones de luminosidad dadas.

Aviso

Los faros se pueden empañar en su interior temporalmente. Con la luz de marcha encendida, en poco tiempo estará de nuevo la superficie del faro sin empañar; en tal caso, la circunferencia del cristal de faro puede seguir empañada. Esta empañadura no influye en la vida útil del dispositivo de alumbrado.

Operación de la función de luz

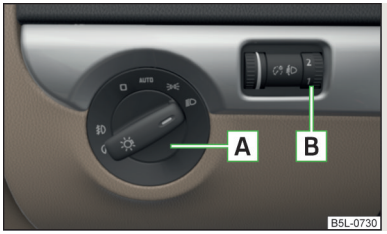

Fig. 47
Conmutador de luces y regulador giratorio para la regulación del alcance luminoso

Lea y considere primero ! en la pág. 68.

Encender/apagar la luz

Dependiendo del equipamiento, puede girarse el interruptor de luces A » fig. 47 en una de las siguientes posiciones.

0 Desconectar la luz (excepto luz de marcha diurna)

AUTO Encender/apagar la luz automáticamente » pág. 70

Encienda la luz de posición y/o de estacionamiento » pág. 73

Encender la luz de cruce

Regulación del alcance luminoso

Girando el regulador giratorio B » fig. 47 de la posición **–** a **3**, se adapta paulatinamente la regulación del alcance luminoso y se acorta así el cono de luz.

Las posiciones de la regulación del alcance luminoso corresponden aproximadamente al siguiente estado de carga.

– Vehículo ocupado en la parte delantera, maletero vacío

1 Vehículo completamente ocupado, maletero vacío

2 Vehículo completamente ocupado, maletero cargado

3 Asiento del conductor ocupado, maletero cargado

Faros de xenón

Los faros de xenón se ajustan automáticamente después de conectar el encendido al estado de carga y conducción del vehículo. Los vehículos equipados con faros de xenón no disponen de un regulador manual para la regulación del alcance luminoso.

ATENCIÓN

Ajuste siempre la regulación del alcance luminoso de tal modo que se cumplan las siguientes condiciones.

- El vehículo no deslumbra a otros usuarios de la vía pública, especialmente a los vehículos que circulan en sentido contrario.
- El alcance luminoso es suficiente para una conducción segura.

Aviso

- Si el conmutador de luces se encuentra en la posición o **AUTO** y se desconecta el encendido, entonces se apaga automáticamente la luz de cruce[1] e ilumina la luz de posición. La luz de posición es apagada después de retira la llave del encendido, en los vehículos con el sistema KESSY después de apagar el encendido y abrir la puerta del conductor.
- Si existe una avería en el conmutador de luces, se conectará automáticamente la luz de cruce.

Luz de marcha diurna (DAY LIGHT)

Lea y considere primero ! en la pág. 68.

La luz de marcha diurna (en lo siguiente solamente como función) suministra la iluminación para el área del vehículo delantero o también trasero (válido solo para algunos países).

La luz se activa automáticamente si se cumplen las siguientes condiciones.

✓ El interruptor de luz se encuentra en la posición **0** o **AUTO**.
✓ El encendido está conectado.
✓ La función está activada.

Desactivar/activar la función en los vehículos con pantalla MAXI DOT

La función se puede desactivar/activar en el punto del menú **Luz diurna** » pág. 49, *Punto del menú* **Configuración**.

Desactivar la función en vehículos con pantalla de segmentos

› Desconecte el encendido.
› Tire de la palanca de intermitente/luz de carretera hacia el volante, desplácela hacia abajo y manténgala en esa posición.
› Conectar el encendido.
› Mantenga la palanca de mando en esta posición por lo menos 3 segundos después de encender el encendido.

La desactivación de la función se confirma mediante una señal acústica.

Activar la función en vehículos con pantalla de segmentos

› Desconecte el encendido.
› Tire de la palanca de intermitente/luz de carretera hacia el volante, desplácela hacia arriba y manténgala en esa posición.
› Conectar el encendido.
› Mantenga la palanca de mando en esta posición por lo menos 3 segundos después de encender el encendido.

La activación de la función se confirma mediante una señal acústica.

ATENCIÓN

Encienda siempre la luz de cruce en caso de mala visibilidad.

Luz intermitente y luz de carretera

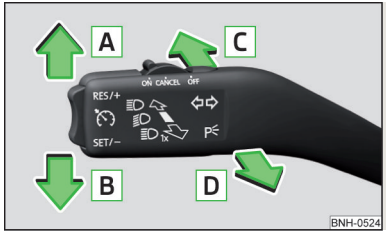

Fig. 48
Palanca de mando: Manejo de intermitente y luz de carretera

Lea y considere primero ! en la pág. 68.

Posiciones de la palanca de mando » fig. 48

A Encender el intermitente derecho - en el cuadro de instrumentos parpadea el testigo de control ➡
B Encender el intermitente izquierdo - en el cuadro de instrumentos parpadea el testigo de control ⬅

[1] No es válido para la posición **AUTO**, mientras se cumplen las condiciones para la función COMING HOME » pág. 72.

C Encender la luz de carretera (posición con resorte) - en el cuadro de instrumentos se enciende el testigo de control

D Desconectar la luz de carretera / conectar la luz de ráfagas (posición con resorte) .

La **luz de carretera** se puede activar solamente con la luz de cruce activada.

La **luz de ráfagas** también puede encenderse con el encendido desconectado.

La **luz intermitente** se apaga automáticamente tras atravesar una curva o al cambiar de dirección.

"Intermitente de confort"
Cuando la palanca de mando es presionada levemente hasta el punto de presión A y/o B, entonces parpadea tres veces la luz intermitente correspondiente.

El "intermitente de confort" se puede activar/desactivar mediante la pantalla MAXI DOT en el punto de menú **Interm. conf.** » pág. 49, *Punto del menú* **Configuración**.

! ATENCIÓN
Encienda la luz de carretera o de ráfagas únicamente cuando no se deslumbre al resto del tráfico.

Mando automático de la luz de marcha

Fig. 49
Conmutador de luces: posición AUTO

Lea y considere primero ! en la pág. 68.

Si el conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO** » fig. 49, entonces se realiza dependiendo del equipamiento el encendido/apagado automático de la luz a las condiciones del tiempo y/o luz dadas (lluvia).

Si el conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO**, se enciende el rótulo **AUTO** junto al conmutador de luces. Si se enciende la luz automáticamente, también se iluminará el símbolo junto al conmutador de luces.

Mando automático de la luz de marcha en caso de lluvia
La luz de cruce se activa automáticamente si se cumplen las siguientes condiciones.

✓ El conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO**.
✓ Los limpiaparabrisas delanteros están encendidos por más de 15 segundos.

La luz se apaga automáticamente aprox. 4 minutos después del apagado del limpiaparabrisas.

! CUIDADO
Las peores condiciones visuales son valoradas por un sensor instalado debajo del parabrisas en el soporte del retrovisor interior. Delante del sensor de luz situado en el parabrisas no se debe pegar ningún adhesivo u objeto similar con el fin de no incapacitarlo ni menoscabar su fiabilidad.

Faros de xenón

Lea y considere primero ! en la pág. 68.

Los faros de xenón (a continuación sólo sistema) realizan la iluminación de la calle dependiendo de las condiciones del tráfico y clima.

El sistema se ajusta automaticamente al cono de luz antes del vehiculo por razones de los datos de conduccion (p.ej. velocidad de marcha y estado de carga, ángulo de giro de la dirección, uso del limpiaparabrisas).

El sistema trabaja mientras el interrumtor de luz está en la posición **AUTO**.

El sistema opera automáticamente en los modos siguientes.

Modo Interurbano
El cono luminoso delante del vehículo es parecido a la de la luz de cruce.

Modo Urbano
El cono luminoso delante del vehículo está adaptado de tal modo que ilumina incluso las aceras colindantes, cruces, pasos peatonales, etc. El modo está activado a velocidades de 15-50 km/h.

Modo Autovía
El cono luminoso delante del vehículo está adaptado de tal modo que el conductor pueda reaccionar frente a un obstáculo o un peligro inmediatamente. El modo está activado para velocidades superiores a 120 km/h.

Modo Lluvia
El cono luminoso delante del vehículo está adaptado de tal modo que, en caso de lluvia, se evite el deslumbramiento del vehículo que circula en sentido opuesto.

El modo se activa a una velocidad de entre 20 y 70 km/h, y cuando los limpiacristales funcionan continuamente durante más de aprox. 2 minutos. La desactivación del modo se realiza unos minutos después de desconectar el limpiacristales.

Luz de curvas dinámica
El cono luminoso delante del vehículo está ajustado según el ángulo de dirección de tal modo que la calzada esté iluminada en la zona de curvas. Esta función está activada para velocidades superiores a 10 km/h, así como en todos los modos del sistema.

Luz turística (modo viaje)
Este modo permite la conducción en países con sistema vial contrario (conducción por la izquierda/derecha) sin deslumbrar a los vehículos contrarios.

Si está activado este modo, entonce no se realiza ningún ajuste automático del cono de luz antes del vehículo. Tras conectar el encendido parpadea el testigo de control por 10 segundos.

Este modo se puede activar/desactivar mediante la pantalla MAXI DOT en el punto de menú **Modo viaje** » pág. 49, *Punto del menú* **Configuración**.

ATENCIÓN
En una avería del sistema se pondrán los faros automáticamente en posición de emergencia, lo que evitará deslumbrar posiblemente al tráfico contrario. De este modo se acorta el cono luminoso delante del vehículo. Por ello, conduzca con cuidado y acuda lo antes posible a un taller especializado.

Faros antiniebla y luz trasera antiniebla

Fig. 50
Conmutador de luces - Encender los faros antiniebla/luz trasera antiniebla

Lea y considere primero ! en la pág. 68.

Conectar/desconectar los faros antiniebla
› Girar el conmutador de luces a la posición o » fig. 50.
› Tire el conmutador de luces a la posición 1, el testigo de control en el cuadro de instrumentos combinado se encenderá.

La desconexión se efectúa en orden inverso.

Conectar/desconectar la luz trasera antiniebla
› Girar el conmutador de luces a la posición o » fig. 50.
› Tire el conmutador de luces a la posición 2, el testigo de control en el cuadro de instrumentos combinado se encenderá.

La desconexión se efectúa en orden inverso.

Si el vehículo no dispone de faros antiniebla, la luz trasera antiniebla se conecta tirando del conmutador de luces en la única posición posible.

Aviso
Durante el viaje con accesorios conectado al enchufe del remolque (p.ej. remolque, portabicicletas), el accesorio es solamente iluminado por la luz trasera antiniebla. El dispositivo del remolque tiene que estar instalados desde fábrica y/o de los accesorios originales de ŠKODA.

Faros antiniebla con la función CORNER

Lea y considere primero ! en la pág. 68.

La función CORNER suministra una mejor iluminación del área cercano al doblar, maniobrar, etc.

La función enciende automáticamente el faro antiniebla del lado correspondiente del vehículo cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El intermitente está conectado y/o las ruedas delanteras están bastantes giradas [1].
- ✓ La velocidad de marcha está debajo de 40 km/h.
- ✓ La luz de cruce está encendida.
- ✓ Los faros antiniebla no están conectados.

Aviso

Al aplicar la marcha atrás se conectarán ambos faros antiniebla.

COMING HOME / LEAVING HOME

Lea y considere primero ! en la pág. 68.

La función COMING HOME posibilita que los alrededores del vehículo son iluminados después de desconectar el encendido y abrir la puerta del conductor.

La función LEAVING HOME posibilita que los alrededores del vehículo son iluminados después de desbloquear el vehículo con el mando a distancia.

La función enciende solamente la luz cuando existen malas condiciones visuales y el conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO**.

Activar/desactivar y ajustar la función

Las funciones y las configuraciones de la duración de la iluminación se pueden activar/desactivar mediante la pantalla MAXI DOT en los puntos del menú **Coming Home** y/o **Leaving Home** » pág. 49.

CUIDADO

- Las peores condiciones visuales son valoradas por un sensor instalado debajo del parabrisas en el soporte del retrovisor interior. Delante del sensor de luz situado en el parabrisas no se debe pegar ningún adhesivo u objeto similar con el fin de no incapacitarlo ni menoscabar su fiabilidad.
- Si esta función está permanentemente activada, entonces la batería tendrá una alta carga.

Sistema de intermitentes simultáneos

Fig. 51
Tecla para el sistema de intermitentes simultáneos

Lea y considere primero ! en la pág. 68.

El sistema de intermitentes simultáneos llaman la atención a otros participantes de su vehículo en el tráfico.

La función apaga todas las luces intermitentes.

Encender/apagar

› Pulse la tecla ⚠ » fig. 51.

Al encender parpadea el testigo de control ⚠ en la tecla al mismo tiempo con los testigos de control ⬅ ➡ en el cuadro de instrumentos combinado.

El sistema de intermitentes simultáneos también puede encenderse con el encendido desconectado.

En caso de activación del airbag se conecta automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos.

[1] Al coincidir ambas variantes de conexión, por ejemplo cuando las ruedas delanteras giran hacia la izquierda mientras que el intermitente derecho está activado, el intermitente tiene prioridad.

Cuando se enciende el intermitente con el sistema de intermitentes simultáneos (p.ej. al doblar), entonces se apaga temporalmente el sistema de intermitentes simultáneos, y solamente parpadea el intermitente del lado correspondiente del vehículo.

Luz de aparcamiento

Lea y considere primero ! en la pág. 68.

La luz de aparcamiento está prevista para la iluminación del vehículo estacionado.

La función enciende la luz de posición.

Encender luz de aparcamiento P en un solo lado

› Desconecte el encendido.
› Presionar la palanca de mando en la posición A o B hasta el tope » fig. 48 *de la pág. 69*.

La luz de aparcamiento es encendida del lado derecho o izquierdo del vehículo.

Encender las luces de aparcamiento de ambos lados

› Girar con el encendido conectado el conmutador de luces en la posición .
› Desconecte el encendido.
› Bloquear el vehículo.

Tras retirar la llave de contacto y abrir la puerta del conductor sonará una señal acústica de advertencia.

Tras unos segundos o después de cerrar la puerta del conductor, se apagará la señal acústica de advertencia, aunque la luz de aparcamiento seguirá encendida.

! CUIDADO

- Por el encendido de la luz de aparcamiento se descargará fuertemente la batería.
- La luz de aparcamiento se puede apagar automáticamente por el bajo nivel de carga de la batería.
- Cuando la luz de aparcamiento de ambos lado se enciende por el encendido desconectado, entonces no se realiza ninguna desconexión automática de la luz de aparcamiento.

Conducción en el extranjero

Lea y considere primero ! en la pág. 68.

En la conducción en los países con sistema vial contrario (conducción por la izquierda/derecha) pueden deslumbrar sus faros a los vehículos contrarios. Con el fin de suprimir el deslumbramiento del tráfico contrario, es necesario hacer una adaptación de los faros en un taller especializado.

Puede efectuar el ajuste de los faros de xenón usted mismo a través de la pantalla MAXI DOT en el punto del menú **Modo viaje**» pág. 49, *Punto del menú* **Configuración**.

Luces interiores

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Luz interior delantera ____ 73
Luz interior posterior ____ 74
Luz de advertencia para la puerta delantera ____ 74
Iluminación de los instrumentos ____ 74

Las luces internas funcionan también con el encendido desconectado.

Con el encendido desconectado se apaga automáticamente la luz después de aprox. 10 minutos.

Luz interior delantera

Fig. 52 **Manejo de la luz delantera: Variante 1 / Variante 2**

Posiciones del interruptor basculante A » fig. 52

- Conexión
- Manejo automático (posición central)
- 0 Desconexión

En la variante 2 no hay ningún símbolo para la posición central (manejo automático).

Interruptor para encender/apagar las luces de lectura B » fig. 52

- Luz de lectura izquierda
- Luz de lectura derecha

Manejo automático de las luces - Posición

La luz **se enciende** cuando se produce una de las siguientes circunstancias.

- El vehículo se desbloquea.
- Se abre una de las puertas o la tapa del maletero.
- Se saca la llave de contacto.

La luz **se apaga** cuando se produce una de las siguientes circunstancias.

- El vehículo se bloquea.
- El encendido se conecta.
- Transcurren unos 30 segundos después de cerrar todas las puertas.

Luz interior posterior

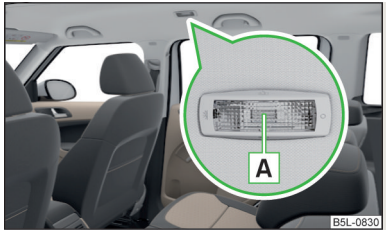

Fig. 53
Luz interior posterior

Luz trasera: Movimiento del difusor A » fig. 53

- Conexión
- Manejo automático (posición central) [1]
- 0 Desconexión

[1] En esta posición, para la luz trasera se aplican las mismas reglas que para la luz delantera » pág. 73, *Luz interior delantera.*

Luz de advertencia para la puerta delantera

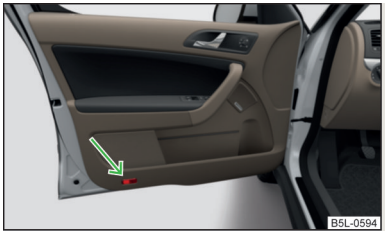

Fig. 54
Luz de advertencia para la puerta delantera

La luz de advertencia » fig. 54 se enciende cuando se abre la puerta delantera.

La luz de advertencia se apaga cuando se cierra la puerta delantera.

En algunos vehículos, en este lugar sólo hay instalado un catadióptrico.

Iluminación de los instrumentos

Fig. 55
Regulador de la iluminación de los instrumentos

La luminosidad de la iluminación de los instrumentos se puede configurar únicamente estando encendida la luz de posición, la luz de cruce o la luz de carretera.

Gire el regulador giratorio » fig. 55

- Modificar la luminosidad de la iluminación de los instrumentos.

Aviso

En vehículos con pantalla MAXI DOT » pág. 46, se ajusta automáticamente la luminosidad de la iluminación de los instrumentos. Por ese motivo, configurar manualmente la luminosidad puede tener un efecto limitado.

Visibilidad

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Calefacción del parabrisas y la luneta posterior ____ 75
Parasol delantero ____ 76

ATENCIÓN

Hay que considerar que la vista no sea cubierta hacia afuera por hielo, nieve, vaho u otros objetos.

Calefacción del parabrisas y la luneta posterior

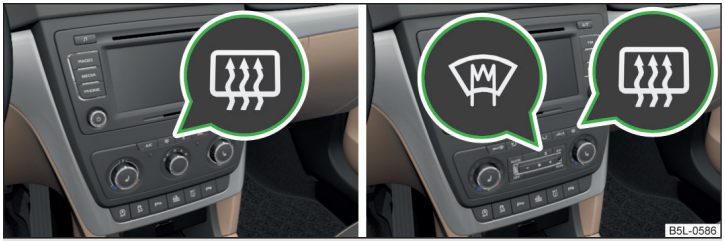

Fig. 56 **Teclas para la calefacción del parabrisas y la luneta posterior: aire acondicionado manual / Climatronic**

Lea y considere primero ! en la pág. 75.

La calefacción sirve para la descongelación y/o ventilación del parabrisas y la luneta trasera.

Teclas para la calefacción en la consola central (según el equipamiento del vehículo) » fig. 56

- Conectar/desconectar la calefacción de la luneta posterior
- Conectar/desconectar la calefacción del parabrisas

Cuando está conectada la calefacción, se enciende una luz dentro de la tecla.

La calefacción funciona sólo estando en marcha el motor.

Al cabo de 10 minutos se desconecta la calefacción automáticamente.

Aviso

- Si disminuye la tensión a bordo, se apaga automáticamente la calefacción » pág. 184, *Desconexión automática de los consumidores*.
- Si la luz dentro de la tecla parpadea, no se está aplicando ninguna calefacción debido al bajo nivel de carga de la batería.
- La posición del conmutador puede ser diferente según el equipamiento del vehículo.

Parasol delantero

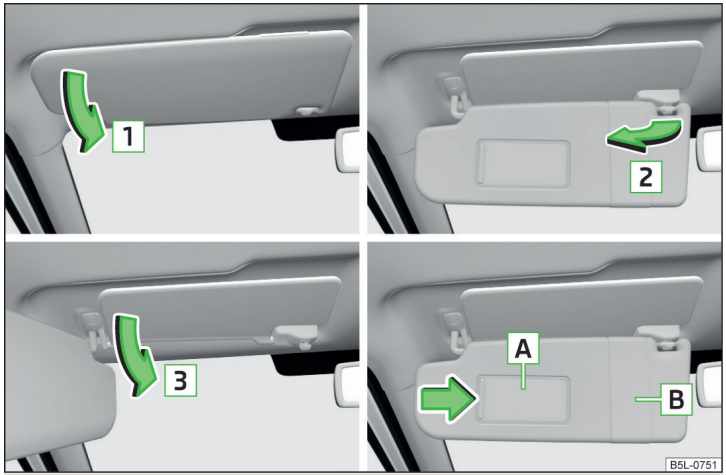

Fig. 57 **Bajar visera / subir visera / bajar el parasol/ espejo de maquillaje y portaetiquetas de aparcamiento**

Lea y considere primero ! en la pág. 75.

Operación y descripción del parasol » fig. 57

1 Abatir hacia abajo el parasol
2 Girar hacia la puerta
3 Abatir hacia abajo el parasol de apoyo
A Espejos de maquillaje con la cubierta (se puede abrir la cubierta en la dirección de la flecha)
B Banda para depositar objetos pequeños y ligeros

! ATENCIÓN

Si existen objetos fijados en los parasoles, no se deben girar los parasoles hacia las ventanillas laterales. Ya que dichos objetos podrían producir lesiones de los ocupantes al activarse los airbags de cabeza.

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas 77
Sistema limpiafaros 78

Los limpiaparabrisas y el sistema de lavado funcionan sólo estando conectado el encendido y cerrado el capó y/o la tapa del maletero[1)].

Posición de invierno de las escobillas limpiaparabrisas
Cuando las escobillas limpiaparabrisas se encuentran en posición de reposo, no se pueden separar del cristal. Por esta razón recomendamos posicionar las escobillas limpiaparabrisas en invierno de tal modo, que se puedan separar fácilmente del cristal.

▸ Conecte el limpiaparabrisas,
▸ Desconecte el encendido.

Los limpiacristales permanecerán en la posición en la que se encontraban al desconectar el encendido.

Como posición de invierno también se puede utilizar la posición de servicio » pág. 207.

! ATENCIÓN

- Es necesario utilizar escobillas en perfecto estado para tener una clara visibilidad y conducir de forma segura » pág. 207.
- Con temperaturas bajas, no se debe utilizar el sistema lavaparabrisas sin haber calentado previamente el cristal. De lo contrario, el agua de limpieza del limpiaparabrisas podría helarse y limitar la visibilidad hacia delante.

[1)] En vehículos que no disponen de ningún conmutador de contacto para el capó del vano motor, el sistema limpiacristales/lavacristales también funciona con el capó del vano motor abierto.

CUIDADO

- Con bajas temperaturas y en invierno, compruebe antes de conectar el encendido, que las escobillas no estén congeladas. Si se activa el limpiaparabrisas con las escobillas adheridas por congelación, se pueden dañar tanto las escobillas como el motor del limpiaparabrisas.
- Separe cuidadosamente del cristal las escobillas que se hayan adherido por congelación.
- Antes de emprender la marcha se debe retirar la nieve y el hielo de las escobillas.
- En caso de manejar descuidadamente la escobilla, existe peligro de dañar el cristal parabrisas.
- Si las varillas del limpiaparabrisas están levantadas, no se debe conectar el encendido. La escobilla del limpiaparabrisas puede dañar el lacado del capó.
- En caso de un obstáculo sobre el parabrisas, el limpiaparabrisas intentará apartarlo. Después de 5 intentos para eliminar el obstáculo, el limpiaparabrisas se bloquea para impedir que se estropee. Retire el obstáculo y vuelva a conectar el limpiaparabrisas.

Aviso

- Después de cada tercera desconexión del encendido, se produce un cambio en la posición de reposo de los limpiaparabrisas. Esto contrarresta una fatiga prematura de las escobillas de goma.
- Los eyectores de lavado del parabrisas frontal son calentados cuando el motor está en marcha y la temperatura exterior es inferior a aprox. +10 °C.

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

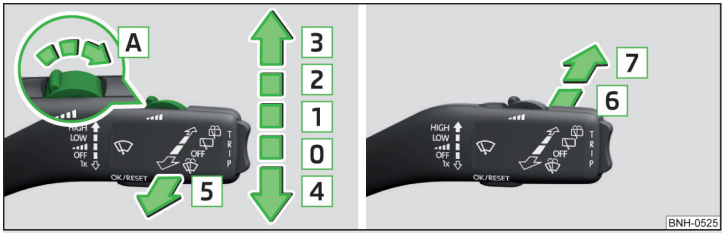

Fig. 58 **Operación del limpiaparabrisas y lavaparabrisas: delantero / trasero**

Lea y considere primero y en la pág. 76.

Posiciones de la palanca de mando

- 0 **OFF** Barrido desconectado
- 1 Dependiendo del equipamiento:
  - Barrido a intervalos del parabrisas
  - Barrido automático del parabrisas en caso de lluvia
- 2 **LOW** Barrido lento del parabrisas
- 3 **HIGH** Barrido rápido del parabrisas
- 4 **1x** Barrido paso a paso del parabrisas / Posición de servicio de los brazos de las escobillas, (posición con resorte)
- 5 Rociado y barrido del parabrisas (posición con resorte)
- 6 Barrido de la luneta trasera (el limpiaparabrisas barre regularmente cada pocos segundos)
- 7 Rociado y barrido de la luneta trasera (posición con resorte)
- A Dependiendo del equipamiento:
  - Ajuste del intervalo de barrido para el parabrisas
  - Ajuste de sensibilidad del barrido automático en la lluvia

  Por el ajuste del interruptor en el sentido de la flecha barren los limpiaparabrisas más frecuente.

Rociado y barrido del parabrisas

Después de soltar la palanca de mando realizan los limpiaparabrisas todavía 3 hasta 4 barridos.

A una velocidad superior a 2 km/h, 5 segundos después del último barrido, el limpiaparabrisas barrerá todavía una vez más a fin de limpiar del cristal as últimas gotas de agua. Esta función la puede activar o desactivar un servicio oficial.

Rociado y barrido de la luneta trasera

Después de soltar la palanca de mando realizan los limpiaparabrisas todavía 2 hasta 3 barridos.

La palanca de mando queda en la posición 6.

Barrido automático de la luneta trasera

Si la palanca de mando está en la posición 2 o 3 » fig. 58, y se circula a una velocidad superior a 5 km/h, se produce un barrido en la luneta trasera cada 30 o 10 segundos.

Si el barrido automático del parabrisas con lluvia está activado (palanca de mando en la posición 1), la función solo está activa si el limpiaparabrisas delantero funciona en modo permanente (sin pausa entre los barridos).

El barrido automático de la luneta trasera se puede activar/desactivar mediante la pantalla MAXI DOT en el punto de menú **Limpialu auto** » pág. 49.

ATENCIÓN

El barrido automático en caso de lluvia sirve solo como apoyo. No se exime al conductor de la obligación de ajustar manualmente la función de los limpiacristales según las condiciones de visibilidad.

Aviso

- Si la palanca de manejo está en la posición 2 o 3, y se reduce la velocidad del vehículo menos de 4 km/h, se reduce la velocidad de barrido. La velocidad de barrido original se restaura si la velocidad del vehículo supera los 8 km/h.
- Tras acoplar la marcha atrás, estando conectados los limpiaparabrisas, se barrerá una vez la luneta trasera automáticamente.

Sistema limpiafaros

Lea y considere primero y en la pág. 76.

La limpieza del faro se produce en cada primera y cada quinto rociado del parabrisas.

El sistema limpiafaros funciona bajo las siguientes condiciones.

- ✓ El encendido está conectado.
- ✓ La luz de cruce está encendida.
- ✓ La temperatura externa está aprox. -12 °C hasta +39 °C.

Para garantizar también la función correcta del sistema en invierno, se debe liberar regularmente de la nieve y hielo, p.ej. con un aerosol descongelador.

CUIDADO

No extraiga nunca los eyectores del sistema limpiafaros manualmente. ¡Existe riesgo de daños!

Espejos retrovisores

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ofuscación del retrovisor interior 79
Retrovisores exteriores 79

ATENCIÓN

- Los retrovisores exteriores asféricos o convexos (abombados hacia fuera) aumentan el campo visual. Sin embargo, hacen que los objetos reflejados parezcan más pequeños. Por ello, estos espejos retrovisores son sólo condicionalmente apropiados para apreciar la distancia a los vehículos que circulan detrás.
- Utilice en lo posible el retrovisor interior para determinar la distancia a los vehículos que circulan detrás.

ATENCIÓN

Los espejos con ofuscación automáticamente contienen un líquido electrolítico que puede derramarse si el cristal del espejo se rompe.

- El líquido electrolítico derramado puede irritar la piel, los ojos y las vías respiratorias.
- En caso de contacto con los ojos y la piel con este líquido, lave la zona afectada durante al menos algunos minutos con agua abundante. Dado el caso recurra a una ayuda médica.

Ofuscación del retrovisor interior

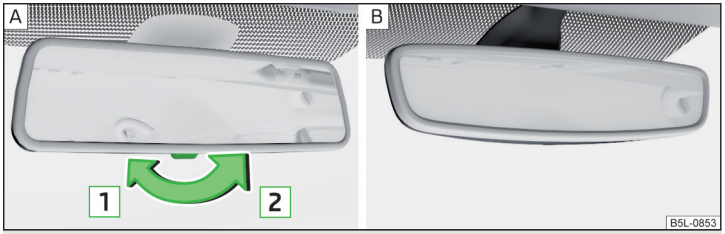

Fig. 59 **Retrovisor interior: con ofuscación manual / con ofuscación automática**

Lea y considere primero ! en la pág. 78.

Espejo con ofuscación manual » fig. 59 - A

1 Posición básica del espejo
2 Ofuscación del espejo

Espejo con ofuscación automática
Después de conectar el motor oscurece automáticamente el espejo » fig. 59 - B.

La ofuscación del espejo es controlada por la caída de la luz sobre los sensores del lado frontal y trasero del espejo.

Al conectar las luces del habitáculo o al acoplar la marcha atrás, el espejo retrovisor vuelve a la posición básica (no a la posición de ofuscación).

No fije ningún equipo externo (p.ej. sistema de navegación) en el parabrisas y/o cerca del retrovisor interior » !.

! ATENCIÓN

- La pantalla iluminada de un equipo externo puede ocasionar fallos en el dispositivo ofuscación del retrovisor interior. Existe peligro de accidente.
- La ofuscación automática del retrovisor sólo funciona correctamente si la incidencia de la luz sobre los sensores no se ve obstaculizada.

Retrovisores exteriores

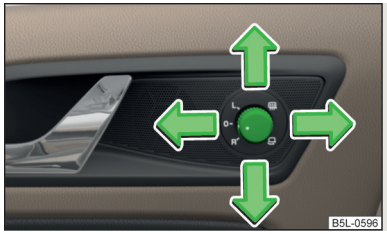

Fig. 60
Operación del retrovisor

Lea y considere primero ! en la pág. 78.

El botón giratorio se puede mover a las posiciones siguientes (según el equipamiento del vehículo).

L Ajustar el espejo a la izquierda
R Ajustar el espejo a la derecha
0 desactivar el manejo del retrovisor
calefacción de retrovisores
Desplegar ambas carcasas de espejo. Para replegar, mover el botón giratorio en otra posición

La **calefacción de retrovisores** funciona solamente con el motor en marcha.

Ajustar los retrovisores
Moviendo el botón giratorio en sentido de la flecha, se puede ajustar la superficie del retrovisor a la posición deseada » fig. 60.

El movimiento de la superficie del retrovisor es idéntico al del botón giratorio.

Si alguna vez falla el ajuste eléctrico de los retrovisores, se pueden ajustar las superficies de los mismo manualmente presionando el borde de la superficie de los retrovisores.

Regulación sincronizada de los retrovisores

› La regulación sincronizada de los retrovisores se activa a través de la pantalla MAXI DOT en la opción de menú **Regul. retrov.**» pág. 49, *Punto del menú* **Configuración**.
› Gire el botón giratorio para la confirmación del retrovisor en la posición para el ajuste del retrovisor del conductor.
› Ajuste el retrovisor en la posición deseada.

Plegar ambos retrovisores exteriores mediante la llave con mando a distancia

› Cierre todas las ventanillas.
› Presione la tecla en la llave con mando a distancia por aporx. 2 segundos.

Los retrovisores exteriores se replegarán a la posición de conducción al conectar el encendido.

Espejo con ofuscación automática

El dispositivo de ofuscación de los retrovisores exteriores se controla junto con el dispositivo automático de ofuscación del retrovisor interior » pág. 79.

Función Memory para retrovisores

Válido para vehículos con asiento del conductor de ajuste eléctrico.

Existe la posibilidad de guardar el ajuste actual de los retrovisores exteriores cuando se guarda la posición del asiento del conductor » pág. 82, *Función Memory del asiento regulable eléctricamente* y/o » pág. 83, *Función Memory de la llave con mando a distancia*.

Abatir el retrovisor del acompañante

Válido para vehículos con asiento del conductor de ajuste eléctrico.

El retrovisor del acompañante se puede doblar hacia la posición guardada, para mejorar la vista hacia el bordillo al conducir hacia atrás.

Condiciones de funcionamiento.

✓ Esta función se activa mediante la pantalla MAXI DOT en el punto **Inclin. retrov.** » pág. 49, *Punto del menú* **Configuración**.
✓ Antes fue guardado » pág. 82, *Función Memory del asiento regulable eléctricamente* y/o » pág. 83, *Función Memory de la llave con mando a distancia* el ajuste de los retrovisores.
✓ La marcha atrás está colocada.
✓ El botón giratorio para la confirmación del retrovisor se encuentra en la posición para el ajuste del retrovisor del acompañante.

El retrovisor vuelve a su posición inicial, después de que el botón giratorio se cambia a otra posición, o si la velocidad es superior a 15 km/h.

ATENCIÓN

No toque las superficies de los retrovisores exteriores si está conectada la calefacción de los mismos. Existe riesgo de quemaduras.

CUIDADO

- No pliegue ni abata nunca mecánicamente los retrovisores exteriores con la función de plegado de forma manual - ¡Existe riesgo de daños de la operación eléctrica del retrovisor!
- Si se despliega el retrovisor por influencias externas (p. ej. por un golpe en la maniobra), entonces **se abate** el retrovisor primero con el botón giratorio para esperar un alto ruido de despliegue.

Asientos y los reposacabezas

Asientos delanteros

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ajuste manual ____ 81
Ajuste eléctrico ____ 82
Función Memory del asiento regulable eléctricamente ____ 82
Función Memory de la llave con mando a distancia ____ 83

ATENCIÓN

- Ajuste el asiento del conductor únicamente con el vehículo parado. ¡Existe peligro de accidente!
- ¡Tenga cuidado al ajustar el asiento! Si los ajusta sin prestar atención o sin control pueden ocasionarse lesiones por aplastamiento.
- El ajuste eléctrico del asiento delantero también funciona con el encendido desconectado. Por eso al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños sin vigilancia en el vehículo. ¡Existe peligro de lesiones!
- No coloque ningún objeto en el asiento del acompañante, excepto los objetos preparados para ello (p. ej. asiento infantil). ¡Existe peligro de accidente!

Aviso

- En el mecanismo de ajuste para la inclinación del respaldo puede surgir tras algún tiempo de servicio un huelgo.
- Por motivos de seguridad, no es posible guardar la posición de asiento en la memoria del asiento de ajuste eléctrico y en la llave con mando a distancia si el ángulo de inclinación del respaldo en relación a la banqueta es superior a 102°.
- Con cada nuevo almacenamiento de la posición del asiento del conductor de ajuste eléctrico y de los retrovisores exteriores se borra el ajuste previo.

Ajuste manual

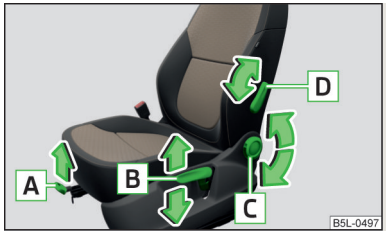

Fig. 61
Elementos de manejo en el asiento

Lea y considere primero ! en la pág. 81.

Los asientos se pueden ajustar, tirando, presionando o girando el elemento de manejo en la dirección de las flechas.

Elementos de mando en el asiento » fig. 61

A Ajustar el asiento en sentido longitudinal (después de soltar la palanca de mando tiene que encajar el enclavamiento de forma audible)
B Ajuste de la altura del asiento
C Ajustar la inclinación del respaldo (en el ajuste se debe decargar el respaldo, eso significa no respaldarse)
D Ajustar la magnitud del abombamiento del apoyo lumbar

Ajuste eléctrico

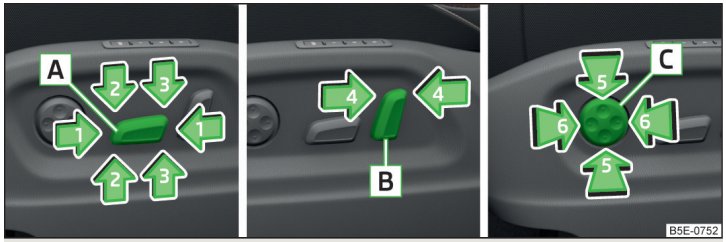

Fig. 62 **Elementos de mando en el asiento**

Lea y considere primero ! en la pág. 81.

Los asientos se pueden ajustar, presionando el elemento de manejo correspondiente en la dirección o área de las flechas.

Elementos de mando en el asiento » fig. 62

A Ajuste de la banqueta
- **1** - desplazar en sentido longitudinal
- **2** - cambiar inclinación
- **3** - cambiar altura

B Ajuste de los respaldos
- **4** - cambiar inclinación

C Ajuste del apoyo lumbar
- **5** - desplazar abombamiento
- **6** - cambiar magnitud del abombamiento

Aviso

Si, durante el proceso de ajuste, se produce una interrupción, se deberá presionar de nuevo el elemento de manejo correspondiente.

Función Memory del asiento regulable eléctricamente

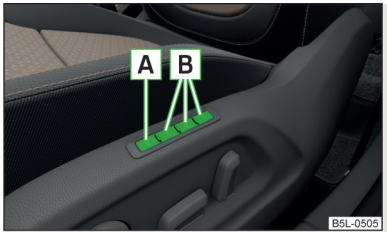

Fig. 63
Teclas de memoria y la tecla SET

Lea y considere primero ! en la pág. 81.

Las teclas de memoria en el asiento del conductor posibilitan guardar la posición del asiento del conductor y la posición de los retrovisores exteriores.

Puede asignarse una posición de ajuste a cada una de las tres teclas de memoria **B** » fig. 63.

Memorizar los ajustes del asiento del conductor y los retrovisores exteriores para la marcha hacia delante

› Conectar el encendido.
› Ajustar el asiento y ambos retrovisores exteriores en la posición deseada.
› Pulse la tecla **SET** (posición **A** » fig. 63).
› A los 10 segundos de pulsar la tecla **SET**, pulse la tecla de memoria **B** deseada.

Un sonido de validación confirma la memorización.

Memorizar los ajustes del retrovisor exterior del acompañante para la marcha atrás

A través de la pantalla MAXI DOT en el punto **Inclin. retrov.** hay que activar la función de la inclinación del retrovisor del lado del acompañante en la marcha atrás » pág. 49, *Punto del menú* **Configuración**.

› Conecte el encendido.
› Pulse la tecla de memoria deseada **B** » fig. 63.
› Girar el botón giratorio para la confirmación del retrovisor exterior en la posición para el ajuste del retrovisor del acompañante » pág. 79.
› Ponga la marcha atrás.
› Ajuste el retrovisor del acompañante en la posición deseada.
› Saque la marcha atrás.

La posición ajustada del retrovisor exterior se guarda.

Activar los ajustes memorizados
Se pueden activar con el encendido activado y si la velocidad de marcha es inferior a 5 km/h o cuando la llave de contacto está insertada en la cerradura de encendido.

› Pulse la tecla de memoria deseada B » fig. 63 durante un lapso prolongado.

Parar el ajuste en marcha
› Pulse cualquier tecla en el asiento del conductor o la tecla en la llave con mando a distancia.

i Aviso
Con cada nueva memorización de los ajustes del asiento y los retrovisores exteriores para la marcha hacia delante, también se debe memorizar el ajuste de los retrovisores exteriores del acompañante para la marcha atrás.

Función Memory de la llave con mando a distancia

Lea y considere primero ! en la pág. 81.

En la memoria de la llave con mando a distancia puede utilizarse **la función de memorizado automático de la posición de asiento del conductor y la posición de los retrovisores exteriores al bloquear el vehículo** (en lo sucesivo, sólo función del memorizado automático).

Activación de la función de memorización automática
› Desbloquee el vehículo con la llave con mando a distancia.
› Pulse y mantenga pulsada una tecla cualquiera de la memoria B » fig. 63 *de la pág. 82*.
› Una vez de que el asiento haya adoptado la posición guardada en la tecla correspondiente, pulse simultáneamente la tecla de la llave con el mando a distancia en el lapso de los 10 segundos siguientes.

La activación satisfactoria de la función de memorización automática en la llave respectiva se confirma con una señal acústica.

Memorizar los ajustes del asiento del conductor y los retrovisores exteriores para la marcha hacia delante
› Active la función de memorización automática.

Si esta función de memorización automática está activada, cada vez que se bloquee el vehículo se memorizará la posición del asiento del conductor y de los retrovisores exteriores en la memoria de la llave con mando a distancia.

Al desbloquear posteriormente el vehículo con la misma llave, el asiento del conductor y los retrovisores exteriores adoptarán la posición memorizada en la memoria.

Memorizar los ajustes del retrovisor exterior del acompañante para la marcha atrás
A través de la pantalla MAXI DOT en el punto **inclin. retrov.** hay que activar la función de la inclinación del retrovisor del lado del acompañante en la marcha atrás » pág. 49, *Punto del menú* **Configuración**.

› Desbloquee el vehículo con la llave con mando a distancia.
› Conecte el encendido.
› Girar el botón giratorio para la confirmación del retrovisor exterior en la posición para el ajuste del retrovisor del acompañante » pág. 79.
› Ponga la marcha atrás.
› Ajuste el retrovisor del acompañante en la posición deseada.
› Quite la marcha atrás.

La posición ajustada del retrovisor exterior se almacena en la memoria de esta llave con mando a distancia.

Desactivación la función de memorización automática
› Desbloquee el vehículo con la llave con mando a distancia.
› Pulse la tecla SET (posición A » fig. 63 *de la pág. 82*) y manténgala pulsada.
› Pulsar al mismo tiempo la tecla en la llave de radiotelemando al cabo de 10 segundos.

La desactivación satisfactoria de la función de memorización automática en la llave respectiva se confirma con una señal acústica.

Parar el ajuste en marcha
› Pulse cualquier tecla en el asiento del conductor o la tecla en la llave con mando a distancia.

Funciones de los asientos delanteros

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Asiento calefactable delantero ____ 84
Ajustar apoyabrazos ____ 84
Respaldo plegable del acompañante ____ 85

Asiento calefactable delantero

Fig. 64
Teclas para la calefacción de asientos delanteros

La banqueta y el respaldo de los asientos delanteros pueden calentarse eléctricamente.

La calefacción de asiento sólo se puede conectar con el motor en marcha.

Teclas para la calefacción de asientos » fig. 64

- Calefacción de asientos izquierda
- Calefacción de asientos derecha

Conexión

› Pulse la tecla o » fig. 64.

Pulsando una vez, se conectará la calefacción del asiento con la potencia calorífica máxima.

La pulsación repetida reduce la intensidad de la calefacción hasta desactivarla.

La potencia calorífica de la calefacción del asiento se indica por el número de testigos de control iluminados en la tecla.

ATENCIÓN

Si su perceptividad de dolor o temperatura es limitada, por ejemplo a causa de una medicación, parálisis o enfermedades crónicas (p. ej. diabetes), recomendamos renunciar por completo al uso de la calefacción de los asientos. Pueden succeder quemaduras dificiles de curar. Si aun así quiere utilizar el asiento calefactable, recomendamos que, en trayectos largos, haga a menudo pausas para que el cuerpo se pueda rehacer del esfuerzo del viaje. Consulte su médico para diagnosticar su situación concreta.

CUIDADO

Se deben considerar las siguientes indicaciones para evitar daños en los asientos.

- No se arrodille sobre los asientos y evite sobrecargarlos en algún punto.
- Si los asientos correspondientes no están ocupados por personas, no encienda la calefacción de los asientos.
- Si hay objetos fijados o colocados sobre los asientos correspondientes, como p. ej. asiento infantil, un bolso u otros, no encienda la calefacción de los asientos.
- Si se encuentran fundas fijadas adicionalmente sobre los asientos correspondientes, no se debe encender la calefacción del asiento.

Aviso

Si disminuye la tensión a bordo, se apaga automáticamente la calefacción de los asientos » pág. 184, *Desconexión automática de los consumidores*.

Ajustar apoyabrazos

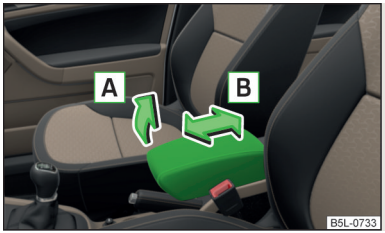

Fig. 65
Ajuste del apoyabrazos

El apoyabrazos se puede ajustar en altura y en sentido longitudinal.

Elevar

› Elevar el apoyabrazos en el sentido de la flecha A en una de las cuatro posiciones de retención » fig. 65.

Bajar

› Elevar el apoyabrazos en el sentido de la flecha A hasta el tope » fig. 65.
› Abatir hacia abajo el apoyabrazos.

Desplazar

› Mueva el apoyabrazos en el sentido de la flecha B » fig. 65 hasta la posición deseada.

Aviso

Antes de accionar el freno de mano, empuje el apoyabrazos hacia atrás hasta el tope.

Respaldo plegable del acompañante

Fig. 66
Abatir el respaldo del acompañante hacia delante

Se puede abatir hacia delante en posición horizontal el respaldo del asiento del acompañante.

Abatir hacia delante

› Tire de la palanca en el sentido de la flecha 1 » fig. 66.
› Abata el respaldo en el sentido de la flecha 2.

El enclavamiento debe encajar de forma audible.

Replegar el respaldo

› Tire de la palanca en el sentido de la flecha 1 » fig. 66.
› Repliegue el respaldo hacia atrás en el sentido contrario al de la flecha 2.

El enclavamiento debe encajar de forma audible.

ATENCIÓN

- Si se transportan objetos en el respaldo abatido hacia delante, se debe desconectar el airbag frontal del acompañante » pág. 21, *Desconectar el airbag frontal del acompañante*.
- Ajuste el respaldo únicamente con el vehículo parado.
- Al manipular el respaldo, asegúrese bien de que está correctamente sujeto tirando del respaldo.
- Si el respaldo está abatido hacia delante, solo puede utilizarse el asiento exterior situado detrás del conductor para el transporte de personas.

ATENCIÓN (continuación)

- Al manipular el respaldo, no debe colocarse ningún miembro entre el asiento y el respaldo. ¡Existe peligro de lesiones!
- No transporte nunca los siguientes objetos sobre el respaldo abatido hacia delante.
  - Objetos, los cuales pueden limitar la visión del conductor.
  - Objetos que pudieran imposibilitar la conducción al conductor, p. ej. si es posible que algún objeto cayera por debajo de los pedales o sobresaliera por el espacio del conductor.
  - Objetos que, p. ej. con una aceleración fuerte, un cambio de dirección o al frenar, pudieran producir lesiones a los ocupantes del vehículo.

Reposacabezas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ajuste, desmontaje y montaje de la altura 86
Reposacabezas trasero central 86

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para el ajuste de los reposacabezas » pág. 9, *Posición de asiento correcta y segura*.

CUIDADO

Guardar los reposacabezas desinstalados de tal modo que no se puedan dañar o ensuciar.

Aviso

La posición de los reposacabezas delanteros y posteriores se puede ajustar en altura. El reposacabezas posterior central es ajustable sólo en dos posiciones.

Ajuste, desmontaje y montaje de la altura

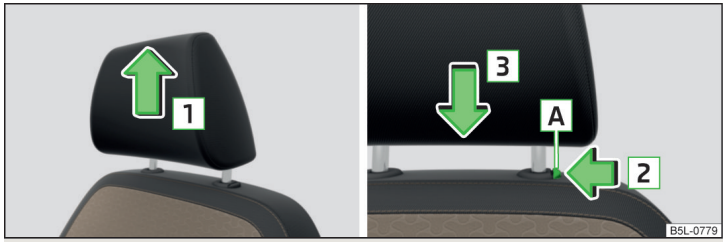

Fig. 67 **Reposacabezas. mover hacia arriba / hacia abajo**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 85.

Ajustar la altura

› Tome el reposacabezas y desplazarlo **hacia arriba** en sentido de la flecha 1 » fig. 67.
› Para desplazar el reposacabezas **hacia abajo**, presionar y mantener precionada la tecla de seguridad A en el sentido de la flecha 2.
› Presione hacia dentro el reposacabezas en la dirección de la flecha 3.

Desmontaje/montaje

› Extraiga el reposacabezas del respaldo hasta el tope.
› Pulse la tecla del seguro A en el sentido de la flecha 2 » fig. 67 y extraiga el reposacabezas.
› Para volver a montarlo el reposacabezas, introduzca el reposacabezas hacia abajo en sentido de la flecha 3 en el respaldo hasta que la tecla del seguro se encastre de forma audible.

Reposacabezas trasero central

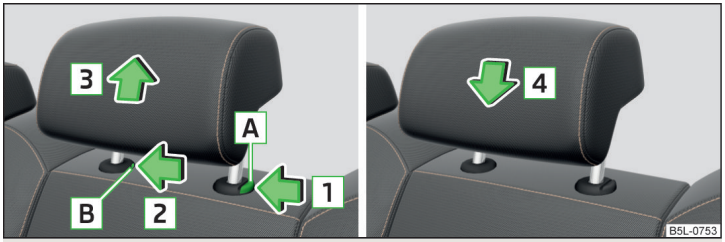

Fig. 68 **Reposacabezas trasero central: Desmontar/montar**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 85.

Válido para vehículos con el sistema TOP TETHER.

Desmontar/montar

› Extraiga el reposacabezas del respaldo hasta el tope.
› Pulse la tecla de seguridad A en sentido de la flecha 1 » fig. 68, presionando al mismo tiempo con un destornillador plano con un ancho de 5 mm como máx. la tecla del seguridad en el orificio B en sentido de la flecha 2.
› Saque el reposacabezas en la dirección de la flecha 3.
› Para volver a montarlo el reposacabezas, introduzca el reposacabezas hacia abajo en sentido de la flecha 4 en el respaldo hasta que la tecla del seguro se encastre de forma audible.

Asientos traseros

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ajuste longitudinal de los asientos 87
Ajustar la inclinación del respaldo 87
Abatir la bandeja del respaldo y abatir completamente el asiento 87
Desbloqueo y desmontaje del asiento 88
Ajustar el asiento exterior en dirección transversal 88
Abatir los asientos 89

Ajuste longitudinal de los asientos

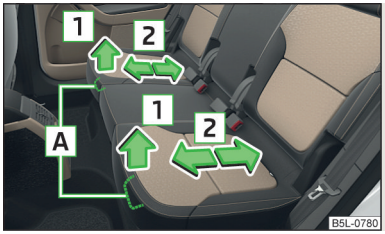

Fig. 69
Ajuste de los asientos en dirección longitudinal

› Tirar de la palanca A en la dirección de la flecha 1 y deslizar el asiento en la dirección deseada en la dirección de la flecha 2 » fig. 69.

Ajustar la inclinación del respaldo

Fig. 70 **Ajuste de los respaldos**

› Tire de la palanca A en la zona inferior en la dirección de la flecha 1 » fig. 70.
› Ajuste la inclinación deseada del respaldo en la dirección de la flecha 2.

! ATENCIÓN
Tire para asegurarse de que el respaldo haya encastrado.

Abatir la bandeja del respaldo y abatir completamente el asiento

Fig. 71 **Posición de seguridad del cinturón / abatir completamente el asiento**

Fig. 72
Bloquear los asientos abatidos hacia delante

Abatir el respaldo
› Introduzca la lengüeta de cierre del cinturón de seguridad A » fig. 71 en el orificio situado en el revestimiento lateral del vehículo. Posición de seguridad.
› Desmonte el reposacabezas del asiento central trasero » pág. 86.
› Desplace los asientos traseros exteriores hacia atrás todo lo posible » pág. 87, *Ajuste longitudinal de los asientos*.
› Tire de la palanca A » fig. 70 *de la pág. 87* y abata los respaldos de los asientos traseros exteriores hasta el tope sobre la banqueta.
› Abatir el respaldo trasero central del mismo método.
› Luego volver a tirar la palanca A » fig. 70 *de la pág. 87* y presionar hacia abajo el respaldo hasta que encastra de forma audible en la posición más abajo.

Abatir los asientos completamente hacia delante y bloquearlos
› Si el asiento trasero está completamente abatido hacia delante, éste se deberá desplazar hacia atrás hasta el tope.

› Tire de la palanca B » fig. 71 en el sentido de la flecha 1 y abata completamente el asiento en el sentido de la flecha 2.
› Bloquee el asiento abatido por medio del cinturón, fijándolo a una barra guía del reposacabezas del asiento delantero » fig. 72.

ATENCIÓN

Bloquee inmediatamente el asiento abatido por medio del cinturón, fijándolo a una barra guía del reposacabezas del asiento delantero. Existe riesgo de lesiones.

CUIDADO

▪ Asegúrese de que, antes de abatir el asiento central trasero, el compartimiento guardaobjetos, el cenicero o el soporte para bebidas estén cerrados en la parte trasera de la consola central. Existe peligro de daños.
▪ Los asientos en posición abatida hacia delante sirven para transportar la carga únicamente el tiempo necesario. Existe peligro de dañar los respaldos de los asientos delanteros. Una vez haya finalizado el transporte, los asientos deben replegarse de nuevo.
▪ Si el asiento exterior no se encuentra en la posición final al abatirlo, al desbloquear el asiento se podría dañar el perno de bloqueo.

Desbloqueo y desmontaje del asiento

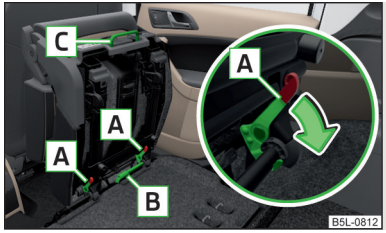

Fig. 73
Desbloquear el asiento abatido hacia delante y asas en la banqueta

› Abata el asiento hacia delante » pág. 87, *Abatir la bandeja del respaldo y abatir completamente el asiento*.
› Desbloquee el asiento abatido hacia delante presionando los bloqueos del asiento A en sentido de la flecha » fig. 73.
› Retire el asiento por las asas B o C, respectivamente.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones » pág. 11, *Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros*.

Aviso

Los asientos exteriores no pueden cambiarse entre sí. En la parte posterior están marcados los asientos mediante la letra **L** en el asiento izquierdo y la letra **R** en el asiento derecho.

Ajustar el asiento exterior en dirección transversal

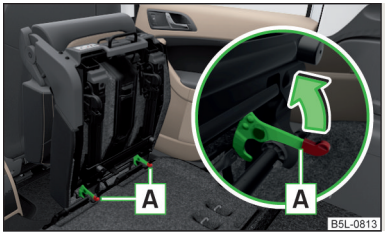

Fig. 74
Bloquear el asiento

› Desmonte el asiento central » pág. 88, *Desbloqueo y desmontaje del asiento*.
› Abata el asiento exterior hacia delante » pág. 87 y desbloquéelo » fig. 73 *de la pág. 88*.
› Desplace el asiento abatido y desbloqueado sobre la guía en dirección hacia el centro del vehículo hasta el tope.
› Bloquee el asiento al final de la guía presionando los bloqueos del asiento A en el sentido de la flecha » fig. 74.

El repliegue hasta la posición de partida se efectúa siguiendo las indicaciones en orden inverso.

Abatir los asientos

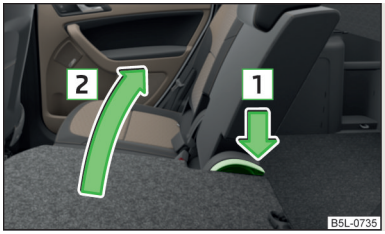

Fig. 75
Replegar el respaldo

› Si el asiento está desmontado, colóquelo primero sobre la guía y bloquéelo con los bloqueos de asiento A » fig. 74 *de la pág. 88*.
› Asegúrese de que el asiento está correctamente bloqueado tirando de él.
› Abata el asiento en posición horizontal hasta que encastre de modo audible.
› Asegúrese de que, al tirar del asiento, éste no se levante más.
› Presione la palanca en la dirección de la flecha 1 » fig. 75 y vuelva a abatir el respaldo en la dirección de la flecha 2.
› Tire para asegurarse de que el respaldo haya encastrado.
› Extraiga la lengüeta de cierre de la posición de seguridad.

ATENCIÓN

▪ Después de replegar los asientos y los respaldos tienen que estar operativos los cinturones de seguridad.
▪ Los respaldos han de estar enclavados de modo seguro, a fin de evitar que, en caso de un frenazo brusco, se desplacen hacia el habitáculo objetos procedentes del maletero. ¡Existe peligro de lesiones!
▪ Al abatir el respaldo hay que asegurarse siempre de que esté correctamente encastrado, esto lo señaliza la posición y una marca bien visible en la cubierta de la palanca.

Transporte y equipamientos prácticos

Equipamientos prácticos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Portatiques de aparcamiento 90
Compartimento guardaobjetos en el cuadro de instrumentos 90
Compartimentos guardaobjetos en las puertas 91
Compartimento guardaobjetos en la consola central delantera 91
Soporte de bebidas 91
Encendedor 92
Cenicero 93
Caja de enchufe de 12 voltios 94
Cubo de basura 94
Soporte multimedia 95
Compartimento guarda debajo del apoyabrazos delantero 96
Red guardaobjetos en la consola central delantera 96
Compartimento para las gafas 97
Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante 97
Compartimento guardaobjetos debajo del asiento del acompañante 98
Ganchos para ropa 98
Bolsas guardaobjetos en los asientos delanteros 99
Compartimento guardaobjetos en la consola central trasera 99
Bandeja del respaldo delantero 99
Bandeja del respaldo central 100
Bolsa para carga de gran longitud desmontable 100
Entradas AUX, USB y MDI 101

ATENCIÓN

- No coloque nada sobre el cuadro de instrumentos. Los objetos depositados podrían salir despedidos durante la marcha (en caso de acelerar, recorrer curvas o en una maniobra defectuosa) por el habitáculo y distraerle del tráfico. ¡Existe peligro de accidente!
- Cerciórese de que, durante la marcha, ningún objeto procedente de la consola central o de otros compartimentos guardaobjetos pueda caer en el espacio de los pies del conductor. En ese caso no se podría accionar el pedal de embrague, frenar ni acelerar - ¡Existe peligro de accidente!
- En los compartimentos guardaobjetos y en los soportes de bebidas no se deben depositar objetos que, en caso de un frenazo repentino o de una colisión, puedan poner en peligro a los ocupantes del vehículo.
- ¡La ceniza y los cigarrillos o cigarros, etc. deben colocarse solamente en el cenicero!

Portatiques de aparcamiento

Fig. 76
Portaetiquetas de aparcamiento

Lea y considere primero ! en la pág. 90.

El portaetiquetas de aparcamiento » fig. 76 sirve, p. ej., para sujetar el billete de parking.

ATENCIÓN

Antes de emprender la marcha, se deberá eliminar siempre la etiqueta a fin de no limitar el campo visual del conductor.

Compartimento guardaobjetos en el cuadro de instrumentos

Fig. 77
Abrir el compartimento guardaobjetos

Lea y considere primero ! en la pág. 90.

Abrir

› Pulse la tecla » fig. 77.

La tapa se abre en el sentido de la flecha.

Cerrar

› Cierre el compartimento guardaobjetos en el sentido contrario al de la flecha » fig. 77 hasta que se oiga que encastra.

Determinadas versiones de modelo no disponen de ninguna tapa del compartimento guardaobjetos.

ATENCIÓN

- El compartimento guardaobjetos no sustituye a ningún cenicero, ni tampoco debe utilizarse como tal. ¡Existe peligro de incendio!
- Por razones de seguridad, el compartimento guardaobjetos deberá estar siempre cerrado durante la marcha del vehículo.
- No deposite en el compartimento guardaobjetos ningunos objetos fácilmente inflamables o sensibles al calor (p. ej., mecheros, pulverizadores, gafas, entre otros).

Compartimentos guardaobjetos en las puertas

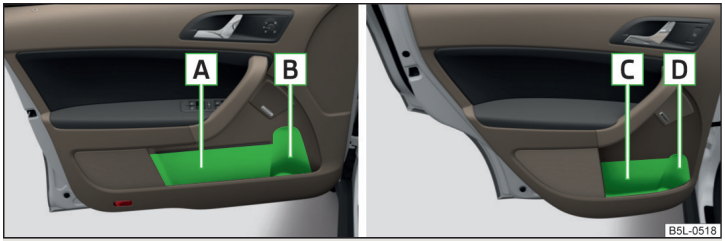

Fig. 78 **Compartimentos guardaobjetos: en la puerta delantera/en la puerta trasera**

Lea y considere primero ! en la pág. 90.

Compartimentos guardaobjetos » fig. 78

A Compartimento guardaobjetos en la puerta delantera
B El soporte para botellas con un contenido de un máx. de 1 litro en la puerta delantera
C Compartimento guardaobjetos en la puerta trasera
D El soporte para botellas con un contenido de máx. 0,5 litros en la puerta trasera

! ATENCIÓN

El compartimento guardaobjetos A » fig. 78 es solamente para colocar objetos, los cuales no sobresalen - Existe peligro de limitación para el área de efecto del airbag lateral.

Compartimento guardaobjetos en la consola central delantera

Fig. 79
Compartimento no bloqueable

Lea y considere primero ! en la pág. 90.

El guardaobjetos » fig. 79 se puede utilizar para guardar objetos pequeños.

! ATENCIÓN

El compartimento guardaobjetos no sustituye a ningún cenicero, ni tampoco debe utilizarse como tal. ¡Existe peligro de incendio!

Soporte de bebidas

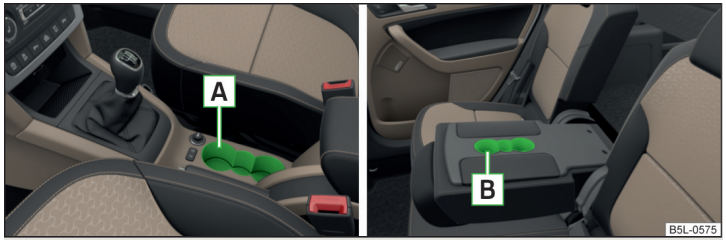

Fig. 80 **Soporte de bebidas: en la consola central delantera / en la bandeja del respaldo central**

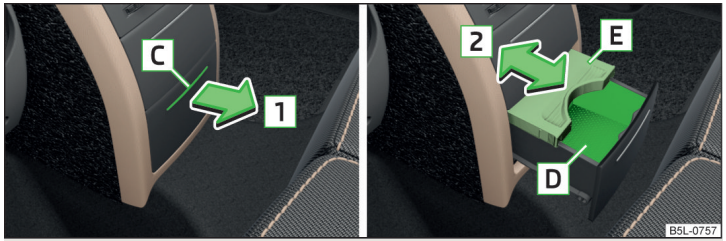

Fig. 81 **Abrir el soporte de bebidas en la consola central trasera / adaptar el tamaño del soporte**

Lea y considere primero ! en la pág. 90.

Soporte de bebidas » fig. 80 **y** » fig. 81

A Soporte de bebidas en la consola central delantera
B Soporte de bebidas en la bandeja
C Punto para abrir
D Soporte de bebidas en la consola central trasera
E Placa de seguridad

Abrir el soporte en la consola central trasera

› Presione sobre el soporte en la zona C » fig. 81.

El soporte sale.

› Tire del soporte en el sentido de la flecha 1 hasta el tope.
› Ajuste el soporte desplazando la placa de seguridad E en el sentido de la flecha 2.

Cerrar el soporte en la consola central trasera

› Introduzca el soporte en sentido contrario al de la flecha 1 » fig. 81.

! ATENCIÓN

▪ No utilice vasos frágiles (p. ej., de cristal, porcelana). De lo contrario, podrían producirse lesiones en caso de accidente.
▪ No ponga nunca bebidas calientes en el soporte de bebidas. Si se mueve el vehículo, éstas pueden derramarse. ¡Existe peligro de quemaduras!
▪ En los soportes no se deben depositar objetos que, en caso de un frenazo repentino o de una colisión, puedan poner en peligro a los ocupantes del vehículo.

! CUIDADO

▪ No deje ningún recipiente de bebidas abierto en el soporte de bebidas durante el viaje. Éstos podrían p. ej. derramarse al frenar y causar daños en el sistema eléctrico o el acolchado de asiento.
▪ Antes del plegado del asiento posterior central, debe cerrarse el soporte D » fig. 81 - ¡Existe peligro de daños!

i Aviso

En el soporte D » fig. 81 se puede alojar una botella con un contenido máx. de 1,5 l.

Encendedor

Fig. 82
Encendedor

Lea y considere primero ! en la pág. 90.

Utilización

› Presionar el encendedor hasta el tope » fig. 82.
› Espere hasta que el encendedor salte hacia adelante.
› Extraiga el encendedor encendido y utilícelo inmediatamente.
› Vuelva a introducir el encendedor en la caja del enchufe.

! ATENCIÓN

▪ El encendedor funciona también con el encendido desconectado. Al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños sin vigilancia dentro el vehículo. Ellos pueden utilizar el encendedor y generarse quemaduras, activar un incendio o dañar el habitáculo.
▪ ¡Tenga cuidado al utilizar el encendedor! Un uso inadecuado puede provocar quemaduras.

Aviso

El enchufe del encendedor se puede utilizar también como enchufe de 12 voltios.

Cenicero

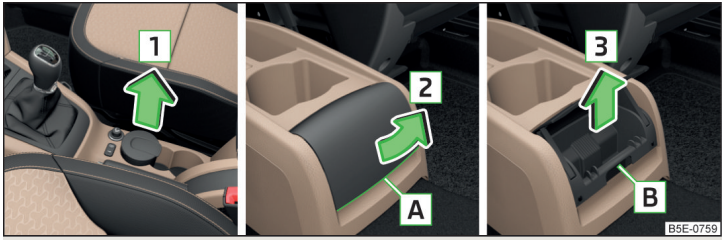

Fig. 83 **Consola central baja: Retire el cenicero hacia delante / abrir el cenicero hacia atrás/ retirr el cenicero hacia atrás**

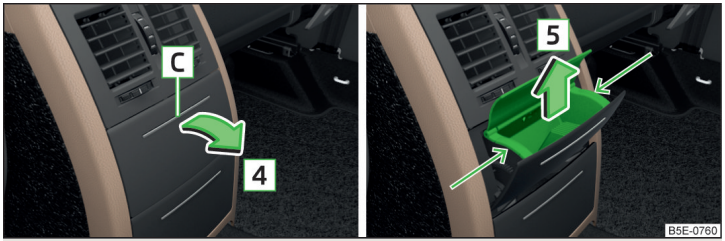

Fig. 84 **Consola central alta: Abra hacia atrás el cenicero/Extraiga hacia atrás el suplemento del cenicero**

Lea y considere primero ! en la pág. 90.

El cenicero se puede utilizar para tirar ceniza, cigarrillos, puros y similares » !.

Sacar / introducir el cenicero delantero

› Al sacarlo, no sujetar el cenicero por la tapa.
› Extraiga el cenicero en el sentido de la flecha 1 » fig. 83.

La inserción se efectúa en orden inverso.

Abrir el cenicero de la consola central baja

› Agarre la tapa del cenicero por el borde A y ábrala en el sentido de la flecha 2 » fig. 83.

Extraer el cenicero de la consola central baja

› Abrir el cenicero.
› Coja el cenicero por el tirador B y sáquelo en la dirección de la flecha 3 » fig. 83.

Insertar el cenicero en la consola central baja

› Coloque el cenicero en la consola y presiónelo.

Abrir el cenicero de la consola central alta

› Presione sobre la cubierta del cenicero en la zona C » fig. 84.

El cenicero se abre en el sentido de la flecha 4.

Extraer el suplemento de cenicero de la consola central alta

› Abrir el cenicero.
› Presione la cubierta con cuidado en la dirección de la flecha 4 hasta el tope » fig. 84.
› Agarre el suplemento del cenicero en la zona de la flecha 5 y extraiga en el sentido de la flecha.

Insertar el suplemento de cenicero en la consola central alta

› Ajuste y presione la colocación del cenicero en la toma contra la dirección de la flecha 5.

! ATENCIÓN

No meta nunca objetos calientes o inflamables en el cenicero. ¡Existe peligro de incendio!

! CUIDADO

Antes de abatir el asiento central trasero hacia adelante, el cenicero debe estar cerrado en la alta consola central - existe riesgo de dañar el cenicero.

Caja de enchufe de 12 voltios

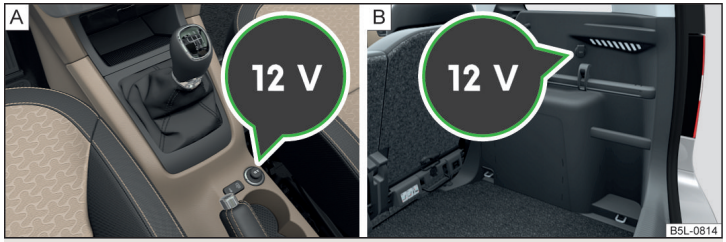

Fig. 85 **Cubierta del enchufe de 12 voltios: en la consola central delantera / en el maletero**

Lea y considere primero ! en la pág. 90.

Lugares de instalación de los enchufes de 12 voltios » fig. 85

A En la consola central delantera

B En el maletero

Aplicación

› Retire la cubierta del enchufe » fig. 85 - A o abra la cubierta del enchufe » fig. 85 - B, respectivamente.

› Introduzca el enchufe del consumidor eléctrico en la caja de enchufe.

! ATENCIÓN

Indicaciones para los equipos conectados en los enchufes.

- Todos los aparatos deben guardarse seguros durante el viaje para que, en caso de un frenazo repentino o accidente, no resulten lanzados por el habitáculo. ¡Existe peligro de muerte!
- Los aparatos pueden calentarse durante el funcionamiento. ¡Existe peligro de lesiones o incendio! Si el dispositivo se calienta mucho, desconéctelo inmediatamente y desconéctelo del enchufe.

! ATENCIÓN

En el uso de los enchufes de 12 voltios se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- Los enchufes funcionan también con el encendido desconectado. Al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños sin vigilancia en el vehículo.
- Un uso inadecuado de los enchufes y de los accesorios eléctricos puede provocar fuego, quemaduras y otras lesiones graves.

! CUIDADO

- El enchufe sólo se puede utilizar para la conexión de accesorios eléctricos autorizados con un consumo de potencia total de hasta 120 vatios. Sino se puede dañar el sistema eléctrico del vehículo.
- ¡Con el motor parado y los consumidores conectados se descarga la batería del vehículo!
- Antes de conectar o desconectar el encendido o al arrancar el motor, desconecte los aparatos conectados al enchufe para evitar daños provocados por las fluctuaciones de la tensión.

Cubo de basura

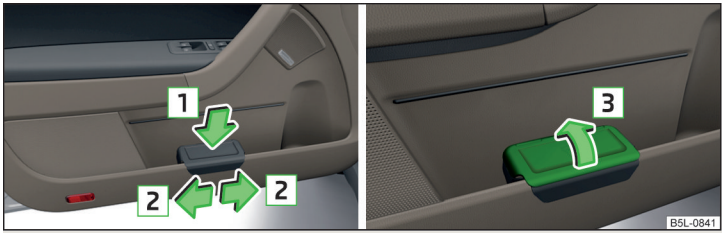

Fig. 86 **Cubo de basura: colocar y mover / abrir**

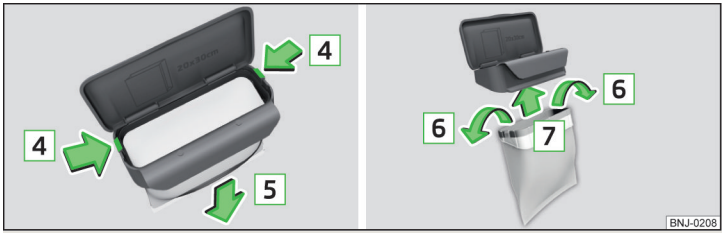

Fig. 87 **Sustituir bolsa**

Lea y considere primero ! en la pág. 90.

El cubo de basura se puede insertar en el compartimento guardaobjetos en la puerta.

Insertar el cubo de basura

› Coloque el cubo de basura en el área delantera del borde del compartimento guardaobjetos.
› Presione el cubo de basura por el área trasera en el sentido de la flecha 1 » fig. 86.
› Si fuera necesario, mover el cubo de basura en el sentido de una de las flechas 2.

Extraer el cubo de basura

› Extraiga el cubo de basura en sentido contrario al de la flecha 1 » fig. 86.

Abrir/cerrar el cubo de basura

› Levantar la tapa en el sentido de la flecha 3 » fig. 86.

El cierre se efectúa en orden inverso.

Sustituir la bolsa

› Extraiga el cubo de basura del compartimento guardaobjetos.
› Presionar ambos ganchos de retención en el marco en el sentido de la flecha 4 » fig. 87.
› Extraer hacia abajo la bolsa junto con el marco en el sentido de la flecha 5.
› Extraer la bolsa del marco.
› Pase la nueva bolsa a través del marco y colóquela por encima del marco en el sentido de la flecha 6.
› Colocar la bolsa con el marco en el sentido de la flecha 7 en el cuerpo del depósito, de la manera que ambos ganchos de retención encajan de forma audible.

! ATENCIÓN

No utilice nunca el cubo de basura como cenicero. ¡Existe peligro de incendio!

i Aviso

Le recomendamos utilizar una bolsa de 20x30 cm de tamaño.

Soporte multimedia

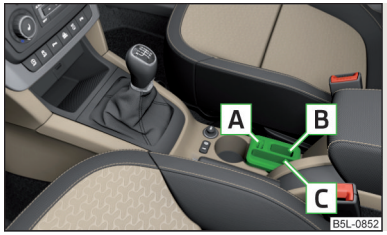

Fig. 88
Soporte multimedia

Lea y considere primero ! en la pág. 90.

Soporte multimedia » fig. 88

A Guardaobjetos para guardar dos monedas
B Guardaobjetos para guardar las llaves del vehículo
C Guardaobjetos para guardar un teléfono móvil

! ATENCIÓN

No utilizar nunca el soporte multimedia como cenicero. ¡Existe peligro de incendio!

Compartimento guarda debajo del apoyabrazos delantero

Fig. 89 **Abrir el compartimento guardaobjetos / Abrir la entrada de aire**

Lea y considere primero ! en la pág. 90.

Abrir el compartimento guardaobjetos

› Levante el reposabrazos en la dirección de la flecha A» fig. 89.

Cerrar el compartimento guardaobjetos

› Abra el reposabrazos hasta el tope; sólo entonces se podrá abatir en el sentido contrario al de la flecha A » fig. 89.

Abrir la alimentación de aire

› Tire del cierre en el sentido de la flecha B» fig. 89.

Cerrar la alimentación de aire

› Desplace el cierre en el sentido contrario al de la flecha B » fig. 89 hasta el tope.

Con la alimentación de aire abierta en el compartimento guardaobjetos penetrará aire a una temperatura que se corresponde con los elementos de mando regulados del sistema de aire acondicionado en función de las condiciones climáticas del exterior.

La entrada de aire en el compartimento guardaobjetos está vinculada con el ajuste del regulador giratorio de la distribución de aire en la posición . Con este ajuste, en el compartimento guardaobjetos penetra un caudal máximo de aire (también en función de la posición del conmutador giratorio para el ventilador).

Aviso

Cuando no se usa el suministro de aire en el compartimento guardaobjeto recomendamos, dejar cerrado la alimentación de aire.

Red guardaobjetos en la consola central delantera

Fig. 90
Red guardaobjetos

Lea y considere primero ! en la pág. 90.

La red guardaobjetos » fig. 90 se puede utilizar para guardar p. ej. mapas, revistas entre otros.

La carga máxima admitida de la red es de 0,5 kg.

ATENCIÓN

Nunca sobrepasar la carga máxima admitida de la red. Los objetos más pesados, no están asegurados lo suficiente. ¡Existe peligro de lesiones!

CUIDADO

No deposite en la red ningún objeto con cantos afilados. Existe peligro de daños en la red.

Compartimento para las gafas

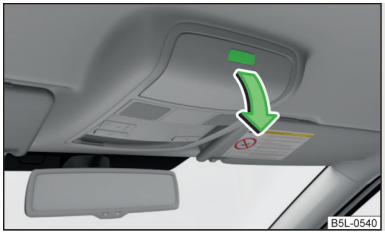

Fig. 91
Abrir el compartimento para las gafas

Lea y considere primero ! en la pág. 90.

Abrir
› Pulse la tecla » fig. 91.

El compartimento se abre en el sentido de la flecha.

Cerrar
› Gire la tapa del compartimento en el sentido contrario al de la flecha » fig. 91 hasta que se oiga que encastra.

! ATENCIÓN
El cajón deberá abrirse únicamente para sacar o guardar las gafas; de lo contrario, debe estar siempre cerrado. ¡Existe peligro de lesiones!

! CUIDADO
- No colocar en el compartimento para las gafas ningunos objetos sensibles al calor - En mayores temperaturas existe peligro de daños.
- El compartimento debe estar cerrado y bloqueado antes de abandonar el vehículo. ¡Existe peligro debido al impedimento del funcionamiento del sistema de alarma antirrobo!

Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante

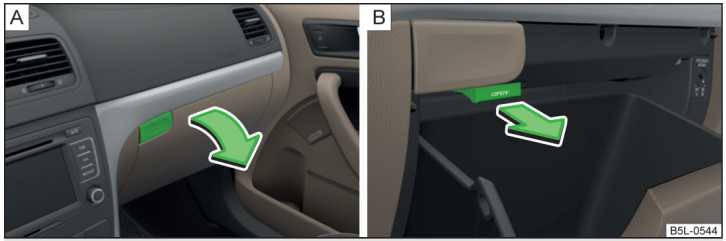

Fig. 92 **Abrir el compartimento guardaobjetos / Abrir la entrada de aire**

Lea y considere primero ! en la pág. 90.

En el compartimento guardaobjetos hay un portalápices.

Abrir
› Pulse la tecla » fig. 92 - A.

La tapa se abre en el sentido de la flecha.

Cerrar
› Gire la tapa hacia arriba hasta que se oiga que se encastra.

Alimentación de aire en el compartimento guardaobjetos
› La entrada de aire se abre tirando de la palanca en sentido de la flecha hasta el tope » fig. 92 - B.
› La entrada de aire se cierra presionando la palanca en sentido contrario al de la flecha hasta el tope.

Cuando la alimentación de aire está abierta y el aire acondicionado desactivado, entra aire no refrigerado al guardaobjetos.

Cuando la alimentación de aire está abierta y el sistema de refrigeración activado, entra aire refrigerado al guardaobjetos.

! ATENCIÓN
Por razones de seguridad, el compartimento guardaobjetos deberá estar siempre cerrado durante la marcha del vehículo.

Aviso

Cuando no se usa el suministro de aire en el compartimento guardaobjeto recomendamos, dejar cerrado la alimentación de aire.

Compartimento guardaobjetos debajo del asiento del acompañante

Fig. 93
Abrir el compartimento guardaobjetos

Lea y considere primero ! en la pág. 90.

La carga máxima admitida del compartimento guardaobjetos es de 1,5 kg.

Abrir

› Tire del tirador en el sentido de la flecha 1 » fig. 93.
› Abra el compartimento en el sentido de la flecha 2.

Cerrar

› Cierre el compartimento en sentido contrario al de la flecha 2 » fig. 93 hasta que se oiga que encastra.

ATENCIÓN

Por razones de seguridad, el compartimento guardaobjetos deberá estar siempre cerrado durante la marcha del vehículo.

Ganchos para ropa

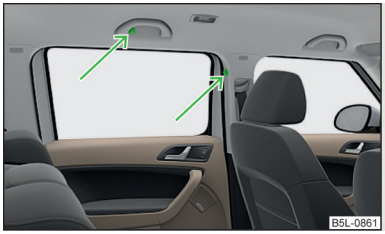

Fig. 94
Ganchos para la ropa

Lea y considere primero ! en la pág. 90.

Los ganchos para la ropa se encuentran en los montantes centrales del vehículo y en el asidero del revestimiento interior del techo sobre las puertas traseras » fig. 94.

La carga máxima admitida de los ganchos correspondientes es de 2 kg.

ATENCIÓN

- No deje dentro de los bolsillos de las prendas colgadas objetos pesados ni de cantos afilados.
- Para colgar la ropa no utilizar ninguna percha - Existe peligro de limitación para el efecto del airbag de cabeza.
- Compruebe que las prendas de ropa colgada no limitan la visibilidad hacia atrás.

Bolsas guardaobjetos en los asientos delanteros

Fig. 95
Bolsas guardaobjetos

Lea y considere primero ! en la pág. 90.

Estas bolsas» fig. 95 están destinadas a almacenar p.ej. mapas, revistas, etc.

! ATENCIÓN

No deben depositarse objetos pesados en las bolsas guardaobjetos. ¡Existe riesgo de lesiones!

! CUIDADO

No introduzca en las bolsas guardaobjetos ningún objeto grande como p.ej. botellas u objetos con bordes agudos. Existe peligro de daños en la bolsa o en tapizado de los asientos.

Compartimento guardaobjetos en la consola central trasera

Fig. 96
Abrir el compartimento guardaobjetos

Lea y considere primero ! en la pág. 90.

Abrir/cerrar

› Tire del borde superior y abra el compartimento en el sentido de la flecha » fig. 96.

El cierre se efectúa en orden inverso.

! ATENCIÓN

El compartimento guardaobjetos no sustituye a ningún cenicero, ni tampoco debe utilizarse como tal. ¡Existe peligro de incendio!

! CUIDADO

Antes de abatir el asiento central trasero hacia adelante, el compartimento guardaobjetos debe estar cerrado; existe riesgo de dañar el compartimento guardaobjetos.

Bandeja del respaldo delantero

Fig. 97
Bajar la bandeja

Lea y considere primero ! en la pág. 90.

Bajar/subir

› Coloque la bandeja en posición horizontal tirando en la dirección indicada por la flecha » fig. 97.

› Para volver a poner la bandeja en posición vertical hay que empujar en dirección contraria a la indicada por la flecha.

La carga máxima admitida de la mesa es de 10 kg.

! ATENCIÓN

- Durante la marcha, la mesa debe estar siempre en posición vertical - ¡Existe peligro de lesiones!
- No poner bebidas calientes en el soporte de bebidas de la mesa plegable. Si se mueve el vehículo, éstas pueden derramarse. ¡Existe peligro de quemaduras!
- No utilice recipientes frágiles (p. ej., de cristal, porcelana). Podrían producirse lesiones en caso de accidente.

Bandeja del respaldo central

Fig. 98
Respaldo central abatido hacia delante

Lea y considere primero ! en la pág. 90.

El respaldo central se puede utilizar después de abatirlo hacia delante » pág. 87, *Abatir la bandeja del respaldo y abatir completamente el asiento* como apoyabrazos o bandeja » fig. 98 con soporte para bebidas » fig. 80 *de la pág. 91*.

! CUIDADO

Si el respaldo central debe permanecer abatido durante mucho tiempo, fíjese en que los cierres de los cinturones no se encuentren debajo del respaldo. Se podrían producir deformaciones en el acolchado, así como en la tapicería.

Bolsa para carga de gran longitud desmontable

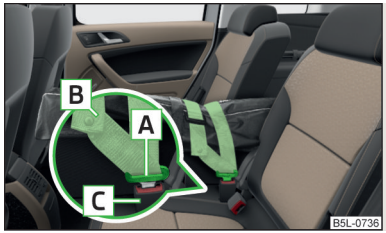

Fig. 99
Seguridad de la bolsa para carga de gran longitud desmontable

Lea y considere primero ! en la pág. 90.

La bolsa para carga de gran longitud desmontable (en lo siguiente solamente sólo bolsa para carga de gran longitud) sirve exclusivamente para el transporte de esquíes.

Guardar bolsa para carga de gran longitud y esquíes

› Abra una puerta lateral trasera del vehículo.
› Abata hacia delante el respaldo del asiento posterior central » pág. 86, *Asientos traseros*.
› Coloque la bolsa de carga vacía en el espacio entre los asientos delanteros y traseros, de modo que el extremo con el cierre de cremallera se sitúe en el maletero.
› Abra la tapa del maletero.
› Introduzca desde el maletero los esquíes en la bolsa desmontable » !.
› Cierre la bolsa para carga de gran longitud.

Asegurar bolsa para carga de gran longitud y esquíes

› Saque el cinturón de seguridad con dos lengüetas de cierre del bolsillo de la bolsa de carga.
› Meta las lengüetas A » fig. 99 en los cierres del cinturón de seguridad central C, primero a un lado y luego al otro lado.
› Coloque el cinturón de seguridad en el centro de los esquíes entre el talón y la punta de las fijaciones, y tense el cinturón de seguridad por el extremo libre B.

! ATENCIÓN

- Después de cargar los esquíes, se deberá asegurar la bolsa para carga de gran longitud con la correa de sujeción.
- La correa de seguridad deberá sujetar firmemente los esquíes en todo su alrededor.
- Fíjese en que el cinturón de seguridad rodee el centro entre la punta y el elemento de tacón de la fijación en todos los esquíes (véase también la inscripción que figura en la bolsa para carga de gran longitud).
- El peso total de los esquíes transportados no puede superar 10 kg.

! CUIDADO

- Nunca doblar y guardar la bolsa para carga de gran longitud humeda - existe peligro de daño de la bolsa para carga de gran longitud.
- La bolsa para cargas de gran longitud está prevista para el transporte de máximo dos pares de esquíes.
- Coloque los esquíes y bastones con las puntas hacia dentro en la bolsa.

Entradas AUX, USB y MDI

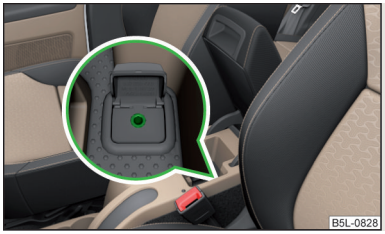

Fig. 100
Entrada AUX debajo del apoyabrazos

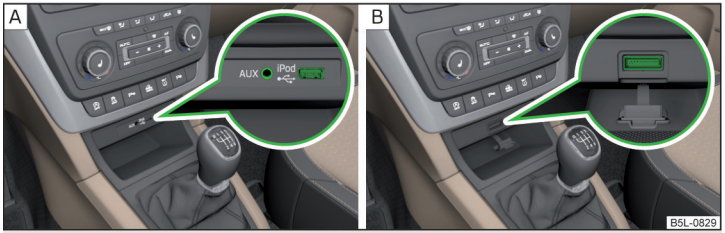

Fig. 101 **Lugares de montaje de las entradas AUX, USB y MDI**

Lea y considere primero ! en la pág. 90.

En función del equipamiento, el vehículo puede disponer de entradas AUX, USB o MDI para la conexión de fuentes externas.

La entrada USB se encuentra encima del compartimento guardaobjetos situado en la consola central delante » fig. 101 - A, y está marcada con el rótulo **iPod** y el símbolo ⇠.

La entrada MDI se encuentra encima del compartimento guardaobjetos situado en la consola central delante » fig. 101 - B, y está marcada con el rótulo **MEDIA IN** sobre la cubierta.

La entrada AUX está caracterizada con el rótulo **AUX**, y se encuentra dependiendo del equipamiento en una de las siguientes posiciones.
- Debajo del apoyabrazos adelante » fig. 100.
- Por encima del guarda objetos en la consola central delante » fig. 101 - A.

Más informaciones » *Manual de instrucciones del Infotainment*.

Soporte de tableta

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Instalar/desinstalar 101
Manipular el soporte 102

En el soporte se pueden fijar equipos externos (p.ej. tableta, teléfono inteligente, entre otros) con un tamaño de mín. 122 mm y máx. 195 mm.

La carga máxima admitida del soporte es de 750 g.

CUIDADO
Nunca sobrepasar la carga máxima permitida del soporte - existe el peligro de un daño o límite de función.

Instalar/desinstalar

Fig. 102 **Colocar adaptador / instalar soporte**

Fig. 103 **Desinstalar soporte / retirar adaptador**

Lea y considere primero ! en la pág. 101.

Montar

› Colocar adelante el adaptador abierto en las barras-guía de los reposacabezas » fig. 102.
› Engatillar el adaptador en el sentido de la flecha 1 » !.
› Engatillar el adaptador en el sentido de la flecha 2.

Desmontar

› Tirar en la tira de seguridad A en sentido de la flecha 3 » fig. 103.
› Saque el soporte del soporte en el sentido de la flecha 4.
› Presionar sobre el adaptador y retirarlo en el sentido de la flecha 5 de las barras-guía del reposacabeza.

! ATENCIÓN

Engatillar el adaptador con cuidado - ¡Engatillar del adaptador!

Manipular el soporte

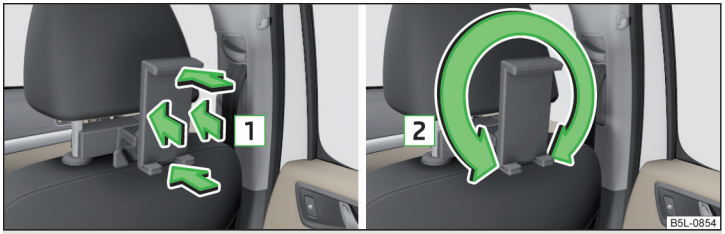

Fig. 104 **Volcar y girar el soporte**

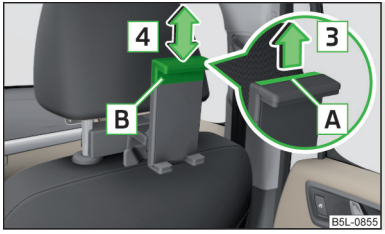

Fig. 105
Ajustar el tamaño del soporte

Lea y considere primero ! en la pág. 101.

Volcar y girar el soporte

El soporte se puede doblar por 30° en la dirección de la flecha 1 y girarse por 360° en la dirección de la flecha 2 » fig. 104.

Ajustar el tamaño del soporte

› Retirar la tira de seguridad A en sentido de la flecha 3 y desplazar la parte B en sentido de la flecha 4 en la posición deseada » fig. 105.

Maletero y transporte de la carga

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Elementos de sujeción ____ 103
Redes de retención ____ 104

Bolso multifuncional 104
Gancho plegable 105
Listón de fijación con gancho deslizable 105
Compartimento guardaobjetos flexible 105
Moqueta de doble cara 106
Cubierta del maletero 106
Red de separación 107
Compartimentos guardaobjetos 107
Caja guardaobjetos extraíble 108
Lámpara extraíble 108
Vehículos de la clase N1 109

En el transporte de la carga se deben considerar las siguientes indicaciones

- Durante el transporte de objetos pesados varían las propiedades de marcha a causa de desplazarse el centro de gravedad. Por tanto, habrá que adaptar la velocidad y el modo de conducir a la nueva situación.
- La carga se debe guardar en el maletero. Para evitar que ella se pueda mover, se debe fijar con cuerdas apropiadas en las argollas de sujeción o con redes de retención.
- Distribuya la carga de la forma más uniforme posible.
- Coloque los objetos pesados lo más hacia delante posible.
- La carga se debe colocar de modo que, en caso de maniobras bruscas al conducir y frenar, no pueda desplazarse ningún objeto hacia delante. ¡Existe peligro de lesiones!
- La presión de llenado de neumáticos debe adaptarse a la carga.
- Al transportar cargas en el maletero ampliado que queda al abatir hacia delante el respaldo del asiento trasero, es imprescindible garantizar la seguridad de la persona que va en el otro asiento trasero.

En caso de accidente, incluso los objetos pequeños y ligeros desarrollan una energía cinética tan elevada que pueden causar lesiones graves.

La magnitud de la energía cinética depende de la velocidad de marcha y del peso del objeto.

Ejemplo: en una colisión frontal a 50 km/h, un objeto con un peso de 4,5 kg desarrolla la energía correspondiente a 20 veces su peso. Esto significa que el peso genera la fuerza de unos 90 kg "".

! ATENCIÓN

- Nunca sobrepasar la carga máxima permitida de los elementos de fijación correspondientes, redes, ganchos, etc. Los objetos pesados no son suficientemente asegurados - ¡Existe peligro de lesiones!
- Si se asegura la carga en los elementos de fijación con cuerdas inadecuadas o dañadas, se pueden producir lesiones en caso de maniobras de frenado o accidentes.
- Una carga floja en una maniobra repentina puede causar un accidente por ser lanzados en el habitáculo y lesionar a los ocupantes del vehículo o a otros concurrentes en el tráfico.
- Una carga floja puede chocar contra un airbag que podría activarse y herir a los ocupantes. ¡Existe peligro de muerte!

! CUIDADO

- Nunca sobrepasar la carga máxima permitida de los elementos de fijación correspondientes, redes, ganchos, etc. - Ellos se pueden dañar.
- Compruebe que no se dañen los filamentos calefactores de la luneta térmica a causa de los objetos abrasivos.

Elementos de sujeción

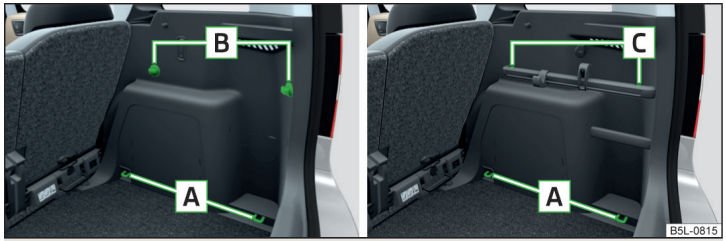

Fig. 106 **Elementos de sujeción: Variante 1 / Variante 2**

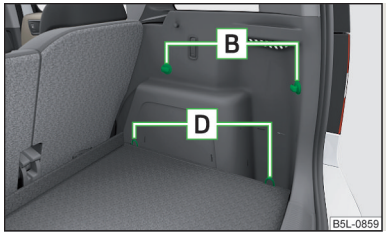

Fig. 107
Elementos de sujeción: Variante 3

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 103.

Vista general de los elementos de sujeción » fig. 106 **y** » fig. 107

- **A** Argollas de retención para la fijación de piezas de equipaje, redes de fijación y bolso multifuncional
- **B** Elementos de fijación para la fijación de redes de fijación y bolso multifuncional
- **C** Listón de fijación con el gancho integrado para la fijación de redes de fijación y bolso multifuncional
- **D** Argollas de amarre para la fijación de redes de retención

La carga estática máxima admitida de las argollas de retención individuales **A** es de 350 kg.

La carga estática máxima admitida de las argollas de retención individuales **D** es de 150 kg.

Redes de retención

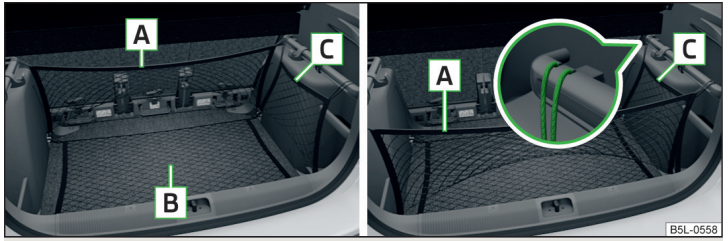

Fig. 108 **Ejemplos de fijación para redes**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 103.

Ejemplos de fijación para redes » fig. 108

- **A** Bolsa transversal
- **B** Red de suelo
- **C** Bolsa longitudinal

La carga máxima admitida de las redes de retención correspondientes es de 1,5 kg.

! CUIDADO

No deposite en las redes ningún objeto con cantos afilados. Existe peligro de daños en la red.

Bolso multifuncional

Fig. 109 **Fijar el bolso multifuncional**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 103.

El bolso » fig. 109 se puede fijar en los elementos de fijación **A**, **B** y **C** » fig. 106 *de la pág. 103*.

La carga máxima permitida de los bolsos fijados en los elementos de fijación es 3 kg.

! CUIDADO

En vehículos con el suelo de carga variable no es posible la fijación del bolso en los elementos de fijación.

Gancho plegable

Fig. 110
Bajar el gancho

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 103.

A ambos lados del maletero se encuentra en cada un gancho plegable para colgar pequeñas piezas de equipaje como, p. ej., bolsos, etc.

La carga máxima admitida del gancho es de 7,5 kg.

› Presione la parte inferior del gancho A y pliéguelo hacia abajo en dirección de la flecha » fig. 110.

Listón de fijación con gancho deslizable

Fig. 111 **Deslizar el gancho del listón de fijación / desmontar el gancho**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 103.

A ambos lados del maletero se encuentra un listón de fijación con dos ganchos deslizables cada uno para enganchar pequeñas piezas de equipaje como, p. ej., bolsas, etc.

La carga máxima admitida del gancho es de 7,5 kg.

Deslizar el gancho

› Mueva hacia arriba el gancho en sentido de la flecha 1 » fig. 111 hasta un ángulo de aprox. 45°.
› Desplace el gancho en dirección de la flecha 2 hasta la posición deseada y lleve el gancho hasta el tope en dirección de la flecha 3 hacia abajo.

Desmontar el gancho

El gancho sólo se puede desmontar en la zona posterior del listón de fijación.

› Lleve el gancho en la dirección de la flecha 4 » fig. 111 hasta que se suelte.
› Retire el gancho en la dirección de la flecha 5.

Montar el gancho

› Coloque el gancho en el listón de fijación en posición vertical en sentido contrario al de la flecha 5 » fig. 111 y presiónelo ligeramente.
› Lleve el gancho hacia abajo en sentido contrario al de la flecha 4 hasta que encaje en el tope.

Compartimento guardaobjetos flexible

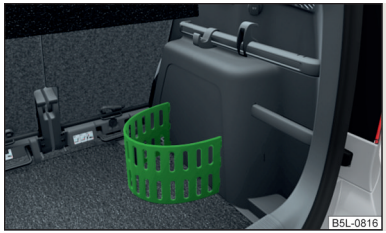

Fig. 112
Compartimento guardaobjetos flexible

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 103.

El compartimento guardaobjetos flexible se puede montar en el lado derecho del maletero » fig. 112.

El compartimento guardaobjetos está previsto para guardar pequeños objetos de hasta 8 kg de peso total.

Montar

› Coloque los dos extremos del compartimento guardaobjetos en los orificios del revestimiento lateral derecho del maletero.
› Deslice hacia abajo el compartimento guardaobjetos para bloquearlo.

Desmontar

› Agarre el compartimento guardaobjetos por los dos extremos superiores.

› Presione las esquinas superiores hacia dentro y desbloquee el compartimento guardaobjetos tirando hacia arriba.
› El guardaobjetos se retira tirando de él hacia uno mismo.

CUIDADO

En vehículos con el suelo de carga variable no se puede montar el compartimento guardaobjetos flexible.

Moqueta de doble cara

Lea y considere primero y en la pág. 103.

En el maletero se puede colocar una moqueta de doble cara.

Una cara de la moqueta está hecha de tejido, la otra es lavable (para un fácil mantenimiento).

La cara lavable es adecuada para transportar objetos húmedos o sucios.

Aviso

Para girar más fácilmente la moqueta, se pueden utilizar los lazos colocados en la moqueta.

Cubierta del maletero

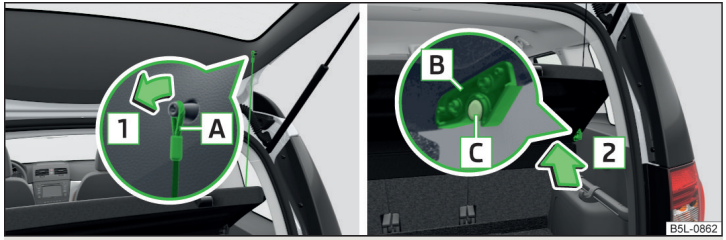

Fig. 113 **Retirar la cubierta del maletero**

Lea y considere primero y en la pág. 103.

Si las cintas de sujeción A » fig. 113 están enganchadas en la tapa del maletero, entonces al abrir la tapa también se levantará la cubierta del maletero (a continuación, sólo cubierta).

Para transportar mercancías voluminosas, se puede retirar la cubierta del maletero.

Extraer

› Abata un poco los respaldos de los asientos traseros hacia adelante para facilitar la retirada de la cubierta del maletero » pág. 87, *Ajustar la inclinación del respaldo*.
› Sacar en ambos lados de la tapa del depósito las cintas de sujeción A en el sentido de la flecha 1 » fig. 113.
› Coloque la cubierta en la posición horizontal.
› En ambos lados, presionar sobre la parte inferior de la cubierta en el área de los pernos C en el sentido de la flecha 2.
› Lleve la parte delantera soltada de la cubierta sobre los reposacabezas de los asientos traseros.
› Ladee un poco la cubierta y retírela por atrás.

Montar

› Coloque la cubierta sobre los compartimentos guardaobjetos del revestimiento lateral.
› Coloque los alojamientos B en la cubierta sobre los pernos C del revestimiento lateral » fig. 113.
› En ambos lados, presionar sobre la parte superior de la cubierta en el área de los pernos C.

Los alojamientos B tienen que enclavar en el perno C en ambos lados del maletero.

› Enganchar en ambos lados de la tapa del maletero las cintas de sujeción A.

ATENCIÓN

Sobre la cubierta no se deben depositar objetos. Ellos pueden poner en peligro los ocupantes del vehículo en caso de un frenazo repentino o de una colisión.

CUIDADO

Tras extraerla, guardar la cubierta de tal modo que no se pueda dañar ni ensuciar.

Red de separación

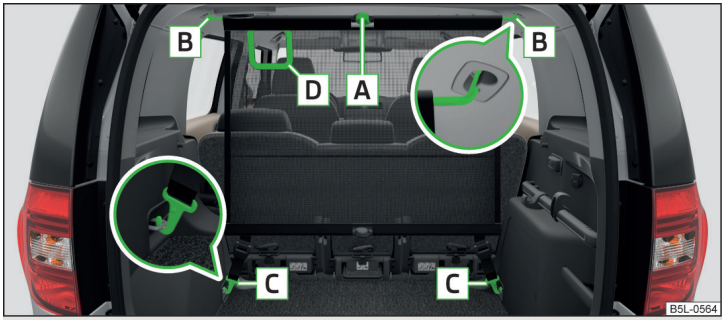

Fig. 114 **Utilizar la red separadora detrás de los asientos posteriores**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 103.

La red de separación puede montarse bien detrás de los asientos posteriores o de los asientos delanteros.

Montaje detrás de los asientos posteriores

› Extraer la cubierta del maletero » pág. 106, *Cubierta del maletero*.
› Saque la red de separación de la funda.
› Despliegue ambas partes de la barra transversal hasta que éstas encastren de modo audible.
› Monte la barra transversal en el alojamiento B » fig. 114, primero en un lado, y presione hacia delante. Introduzca de igual modo la barra transversal en el otro lado, en el alojamiento B.
› Enganchar los mosquetones C de los extremos de la banda en las argollas de retención detrás de los asientos traseros.
› Pase las cintas a través de la hebilla tensora.

Desmontaje detrás de los asientos posteriores

› Suelte las cintas en ambos lados y desenganche el gancho de mosquetón C » fig. 114.
› Mueva la barra transversal hacia atrás, primero en un lado, después en el otro.
› Saque la barra transversal de los alojamientos B.

Doblado

› Presionar sobre el botón rojo de la juntura A » fig. 114.

Se suelta la juntura.

› Coloque la red de separación plegada en la funda y ciérrala.
› Sujete la funda por medio de los ganchos de mosquetón de plástico en las argollas del revestimiento de maletero izquierdo o derecho

El montaje y desmontaje de la red de separación detrás de los asientos traseros con el suelo de carga variable se realiza igual que el montaje detrás de los asientos traseros sin el suelo de carga variable. Para enganchar los ganchos de mosquetón deberán utilizarse las argollas de sujeción inferiores en los rieles portantes.

El montaje y desmontaje de la red de separación **detrás de los asientos delanteros** se realiza de modo similar al de los asientos traseros. Para enganchar los ganchos de mosquetón deberán utilizarse las argollas de sujeción detrás de los asientos delanteros. Con el fin de aumentar el volumen del maletero, se pueden desmontar los asientos traseros » pág. 88.

La abertura D » fig. 114 en la red de separación sirve para implementar el cinturón de seguridad de tres puntos de fijación » pág. 14.

Compartimentos guardaobjetos

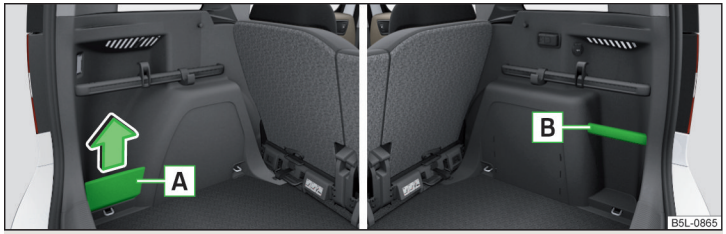

Fig. 115 **Compartimento guardaobjetos izquierdo / derecho**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 103.

La cubierta del compartimento guardaobjetos A » fig. 115 puede extraerse y ampliarse con ello el maletero.

› Agarre la cubierta del compartimento guardaobjetos A por la parte superior y retírela con cuidado en el sentido de la flecha.

El compartimento guardaobjetos desmontable A » fig. 115 sirve para guardar objetos pequeños de hasta 1,5 kg de peso total.

El compartimento guardaobjetos B está previsto para colocar pequeños objetos de hasta 0,5 kg de peso total.

Caja guardaobjetos extraíble

Fig. 116
Caja guardaobjetos

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 103.

La caja guardaobjetos » fig. 116 está alojada debajo de la moqueta y puede ser extraída.

Debajo de la caja guardaobjetos hay un compartimento para el equipo de herramientas a bordo » pág. 193, *Equipo de herramientas a bordo*.

! ATENCIÓN

Para utilizar con seguridad el suelo de carga variable, la caja guardaobjetos desmontable debe estar debajo del suelo de carga variable.

Lámpara extraíble

Fig. 117 **Manejar/extraer la lámpara**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 103.

La luz desmontable (en lo siguiente sólo luz) se encuentra en la parte derecha del maletero.

La luz es para la iluminación del maletero o como luz portátil.

La lámpara está equipada con imanes. Con eso se pueden fijar p.ej. en la carrocería del vehículo cuando se retiren del vehículo.

Descripción de la luz » fig. 117

A Parte, la cual ilumina, cuando se encuentra la luz fuera del soporte
B Parte, la cual ilumina, cuando se encuentra la luz en el soporte
C Tecla para la operación de la luz

Luz colocada en el soporte
La luz **se enciende** cuando se abre la tapa del maletero.

La luz **se apaga** cuando se cierra la tapa del maletero.

Extraer la lámpara del soporte
› Agarre la lámpara en la zona de la flecha D » fig. 117 y pivótela en el sentido de la flecha 1.

Operar la luz extraída
› Pulse la tecla C » fig. 117, y la luz se enciende.
› Pulse de nuevo la tecla C, y la luz se apagará.

Colocar la lámpara nuevamente en el soporte
› Apague la lámpara » !.

› Coloque la lámpara primero en el soporte por el lado que se indica en la tapa del maletero y, a continuación, presione la lámpara por el otro lado hasta que se escuche el sonido de encaje.

Carga luz
La lámpara está provista de tres pilas recargables NiMH de tipo AAA.

Las pilas recargables se cargan continuamente con el motor en marcha. La carga completa de las pilas recargables dura aprox. 3 horas.

Sustituya las pilas recargables » pág. 205.

CUIDADO
- Si no se apaga la lámpara y está colocada correctamente en el soporte, los diodos LED en la parte delantera A » fig. 117 de la lámpara se apagan automáticamente.
- Si no se coloca la lámpara correctamente en el soporte, no se encenderá al abrir la tapa del maletero y los acumuladores no se cargarán.
- La lámpara no es estanca al agua, por lo tanto se debe proteger de la humedad.

Vehículos de la clase N1

Lea y considere primero y en la pág. 103.

En los vehículos de la clase N1 que carecen de rejilla protectora debe utilizar un juego de sujeción que cumpla la norma EN 12195 (1 - 4) para fijar la carga.

Para un funcionamiento seguro del vehículo, es imprescindible que la instalación eléctrica funcione perfectamente. Hay que prestar atención a que ésta no se vea dañada durante la adaptación y la carga y descarga de la zona de carga.

Suelo de carga variable en el maletero

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Extraer e introducir suelo de carga variable ____ 109
Fijar el suelo de carga variable en posición levantada ____ 109
Desmontar y montar las guías portantes ____ 110
Utilizar el suelo de carga variable con ruedo de repuesto ____ 110

La carga máxima admisible del suelo de carga variable es de 75 kg.

El suelo de carga variable facilita el manejo de equipaje voluminoso y forma junto con los respaldos posteriores abatidos un suelo del maletero plano.

Extraer e introducir suelo de carga variable

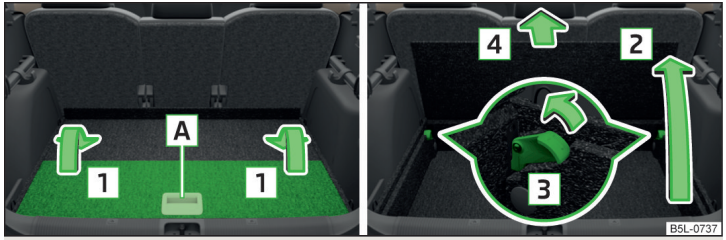

Fig. 118 **Plegado/retirada del piso de carga variable**

› Agarre el suelo de carga variable por el tirador A y pliéguelo en el sentido de la flecha 1 » fig. 118.
› Levante el suelo de carga variable en el sentido de la flecha 2.
› Tire de las palancas de seguridad por ambos lados en el sentido de la flecha 3.
› Extraiga el suelo de carga variable en el sentido de la flecha 4 hacia arriba.

La inserción se efectúa en orden inverso.

Fijar el suelo de carga variable en posición levantada

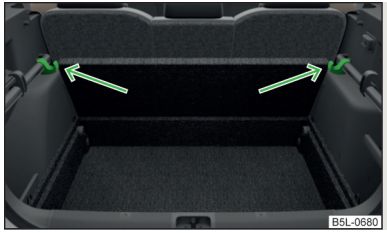

Fig. 119
Suelo de carga variable fijado en posición levantada

› Abata el gancho del listón de fijación hacia arriba en el sentido de la flecha 1 » fig. 111 *de la pág. 105*.
› Incline hacia arriba el suelo de carga variable detrás de los respaldos de los asientos traseros.

› Lleve los ganchos hacia abajo en el sentido de la flecha 3 » fig. 111 *de la pág. 105* hasta el tope.
› Apoye el suelo de carga variable en los ganchos abatidos » fig. 119.

Desmontar y montar las guías portantes

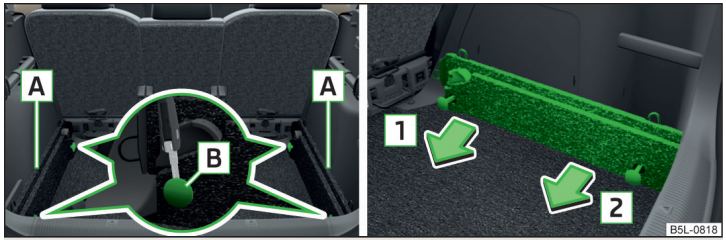

Fig. 120 **Soltar los puntos de retención/retirar las guías portantes**

Desmontar

› Suelte los puntos de retención B » fig. 120 en las guías portantes con la llave del vehículo o con un destornillador plano.
› Agarre la guía portante A en la parte delantera y suéltela tirando de ella en el sentido de la flecha 1.
› Agarre la guía portante A en la parte trasera y suéltela y retírela tirando de ella en el sentido de la flecha 2.

Montar

› Posicione las guías portantes en los lados del maletero.
› Presione los dos puntos de fijación B » fig. 120 en cada guía portante hasta el tope.
› Compruebe que las guías portantes están bien fijadas tirando de ellas.

! ATENCIÓN

Durante el montaje del suelo de carga variable, fijarse en que las guías portantes y el suelo de carga variable estén bien fijos; de lo contrario podría generarse un peligro para los ocupantes del vehículo.

Utilizar el suelo de carga variable con ruedo de repuesto

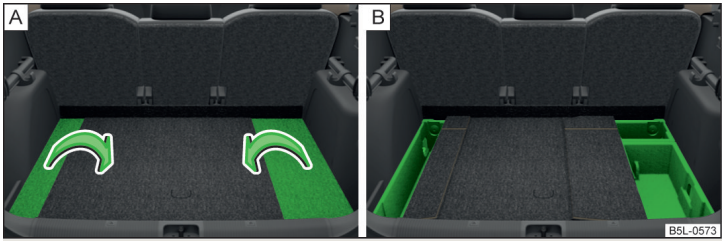

Fig. 121 **Plegar los laterales del suelo de carga variable / Espacio por debajo del suelo de carga variable**

Los laterales del suelo de carga variable se pueden plegar en el sentido de la flecha » fig. 121 - A.

El espacio debajo del suelo de carga variable » fig. 121 - B se puede aprovechar para guardar objetos.

Baca portaequipajes

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Carga sobre el techo 111

! ATENCIÓN

En el transporte de la carga se deben considerar las siguientes indicaciones.

- La carga sobre la baca portaequipajes debe estar siempre bien sujeta. ¡Existe peligro de accidente!
- Asegure siempre la carga convenientemente con cuerdas o cintas de sujeción apropiadas y no estropeadas.
- Distribuya la carga de modo uniforme sobre la baca portaequipajes.
- Durante el transporte de objetos pesados o de gran superficie sobre la baca portaequipajes se pueden modificar las cualidades de marcha por el desplazamiento del centro de gravedad. Adapte por ello la forma de conducir y la velocidad a las circunstancias actuales.

ATENCIÓN (continuación)

- Evite maniobras de conducción y frenado bruscas y repentinas.
- No sobrepase en ningún caso la carga autorizada sobre el techo, sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

- En vehículos con un techo corredizo panorámico hay que fijarse en que el techo corredizo panorámico extendido no choque con la carga transportada.
- Fíjese en que la tapa del maletero no golpee contra la carga del techo al abrirlo.

Aviso

Recomendamos el uso de bacas portaequipajes del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Carga sobre el techo

Lea y considere primero y en la pág. 110.

La carga permitida sobre el techo, incluso el sistema de carga no debe sobrepasar los **100 kg**.

Al utilizar sistemas de baca portaequipajes con menor cargabilidad, no se puede aprovechar la carga sobre el techo autorizada. Se debe cumplir con la máxima capacidad de carga del sistema de carga.

Calefacción y ventilación

Calefacción, aire acondicionado manual, Climatronic

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Calefacción y aire acondicionado manual 112
Climatronic (aire acondicionado automático) 113
Climatronic - Funcionamiento automático 114
Servicio de aire circulante 114
Difusores de aire 115

La calefacción y el aire acondicionado ventilan y calientan el interior del vehículo. El aire acondicionado enfría y humedece adicionalmente el interior del vehículo.

El efecto calefactor está en función de la temperatura del líquido refrigerante; por tanto, la potencia calorífica máxima sólo se obtiene estando el motor a la temperatura de servicio.

El sistema de refrigeración sólo funciona si se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El sistema de refrigeración está activado.
- ✓ El motor está en marcha.
- ✓ La temperatura exterior es superior a aprox. +2 °C.
- ✓ El ventilador está conectado.

Estando conectado el sistema de refrigeración, en el vehículo disminuyen la temperatura y la humedad del aire. Durante la época fría del año se impide que los cristales se empañen gracias al encendido del sistema de refrigeración.

Con el fin de aumentar el efecto refrigerante se puede conectar brevemente el servicio de aire circulante » pág. 114.

Protección de la salud
Para reducir los riesgos para la salud (p. ej. refriado), se deben considerar las siguientes indicaciones para el uso del aire acondicionado.
- La diferencia entre la temperatura interna y externa no debe ser mayor a aprox. 5 °C.
- El sistema de refrigeración se debe apagar aprox. 10 minutos antes de finalizar el viaje.
- Una vez por año se debe realizar una desinfección al aire acondicionado o Climatronic manual por un taller especializado.

ATENCIÓN
- Para la seguridad en el tráfico es importante que todas las ventanillas estén limpias de hielo y nieve, y sin empañar. A fin de evitar que se empañen los cristales, el ventilador debería estar siempre conectado.
- Con el sistema de refrigeración conectado y en determinadas condiciones, de los difusores puede salir aire a una temperatura de aprox. 5 °C.

CUIDADO
- Para que el sistema de calefacción y refrigeración pueda funcionar perfectamente, la entrada de aire situada delante del parabrisas debe estar limpia p.ej. de hielo, nieve u hojas.
- Después de conectar el sistema de refrigeración, puede gotear **agua de condensación** del evaporador del sistema y formar un charco debajo del vehículo. ¡Ello no se debe a una fuga!
- Si la temperatura del líquido refrigerante es muy alta, se desactiva el sistema de refrigeración para garantizar el enfriamiento del motor.

Calefacción y aire acondicionado manual

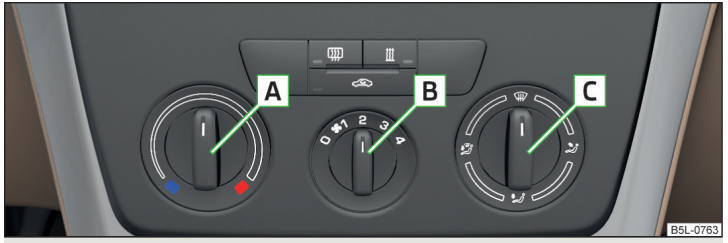

Fig. 122 **Elementos de mando de la calefacción**

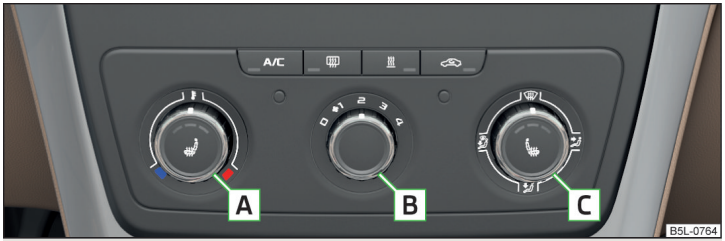

Fig. 123 **Elementos de mando del aire acondicionado manual**

Lea y considere primero y en la pág. 112.

Las distintas funciones se pueden configurar o activar respectivamente, girando el regulador giratorio o pulsando la tecla respectiva. Si la función está activada, se ilumina el testigo en la tecla.

Funciones de los elementos de manejo individuales » fig. 122 **y** » fig. 123

A Ajustar la temperatura
- Reducir la temperatura
- Aumentar la temperatura

B Ajustar las revoluciones del ventilador (nivel 0: ventilador desconectado, nivel 4: revolución más alta)

C Ajustar la dirección de salida de aire » pág. 115
- Corriente de aire hacia los cristales
- Corriente de aire hacia la parte superior del cuerpo
- Corriente de aire hacia la zona reposapiés
- Corriente de aire sobre los cristales y en el espacio para los pies

A/C Conectar/desconectar sistema de refrigeración

Conectar/desconectar la calefacción de la luneta trasera » pág. 75

Encender/apagar calefacción y ventilación independientes » pág. 117

Activar/desactivar el servicio de aire circulante » pág. 114

Manejar la calefacción del asiento delantero izquierdo » pág. 84

Manejar la calefacción del asiento delantero derecho » pág. 84

Informaciones sobre el sistema de refrigeración
El sistema de refrigeración se enciende, si se cumplen las siguientes condiciones » pág. 111.

El testigo luminoso en la tecla **A/C** » fig. 123 se enciende después de la conexión, incluso si no se cumplen todas las condiciones para el funcionamiento del sistema de refrigeración. Al encenderse el testigo de la tecla se señalizará la disponibilidad del sistema de refrigeración.

Aviso

Durante la operación del aire acondicionado manual puede suceder un aumento del número de revoluciones del motor, para garantizar suficiente confort de calor.

Climatronic (aire acondicionado automático)

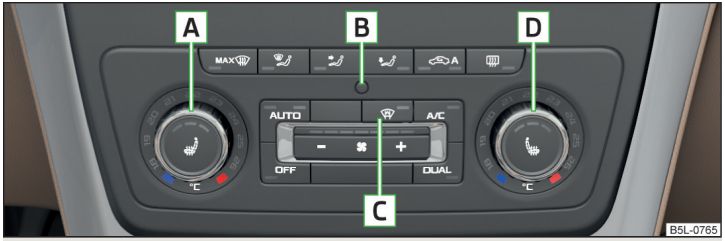

Fig. 124 **Elementos de mando del Climatronic**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 112.

El Climatronic en el **funcionamiento automático** garantiza el mejor ajuste posible de la temperatura del aire saliente, los niveles de ventilación y la distribución del aire.

Las distintas funciones se pueden configurar o activar, respectivamente, girando el regulador giratorio o pulsando la tecla respectiva. Si la función está activada, se ilumina el testigo en la tecla.

Funciones de los elementos de manejo individuales » fig. 124

A Ajuste la temperatura para ambos lados y/o el izquierdo
- Reduzca la temperatura
- Aumento de la temperatura

B Sensor de la temperatura del habitáculo

C En función del equipamiento:
- Conecte/desconecte la calefacción del parabrisas » pág. 75
- Encender/apagar calefacción y ventilación independientes » pág. 117

D Ajuste la temperatura para el lado derecho
- Reduzca la temperatura
- Aumente la temperatura

Maneje la calefacción del asiento delantero izquierdo » pág. 84

Maneje la calefacción del asiento delantero derecho » pág. 84

Ajuste el número de revoluciones del ventilador
- + Aumentar el número de revoluciones
- - Reducir el número de revoluciones

MAX Conecte/desconecte la descongelación intensa del parabrisas

Corriente de aire hacia los cristales

Corriente de aire hacia la parte superior del cuerpo

Corriente de aire hacia la zona reposapiés

Active/desactive el servicio de aire circulante automático » pág. 114

Conectar/desconectar la calefacción de la luneta trasera » pág. 75

AUTO Conectar el funcionamiento automático

OFF Desconectar el Climatronic » !

A/C Conectar/desconectar sistema de refrigeración

DUAL Conectar/desconectar el ajuste de temperatura en servicio dual

Después de desconectar el sistema de refrigeración queda únicamente activada la función ventilación, en la que no se consigue una temperatura inferior a la de la temperatura exterior.

Ajustar la temperatura

Se puede ajustar la temperatura de habitáculo al mismo tiempo o por separado para el lado izquierdo y el lado derecho.

La temperatura **para ambos lados** se ajusta girando el regulador giratorio A » fig. 124 (no se ilumina el testigo en la tecla **DUAL**).

La temperatura **para el lado derecho** se ajusta girando el regulador giratorio D (se ilumina el testigo en la tecla **DUAL**).

La temperatura **para el lado izquierdo** se ajusta girando el regulador giratorio A (se ilumina el testigo en la tecla **DUAL**).

Se puede ajustar la temperatura entre +18 °C y +26 °C. En este margen, la temperatura se regulará automáticamente.

Si ilumina al principio de la escala numérica el símbolo , entonces funciona el Climatronic con la **potencia máxima de refrigeración** (Ajuste de temperatura debajo de +18 °C).

Si ilumina al final de la escala numérica el símbolo , entonces funciona el Climatronic con la **potencia máxima de calefacción** (Ajuste de temperatura encima de +26 °C).

En ambas posiciones extremas no se realiza ninguna regulación automática de la temperatura.

Regular el ventilador
El Climatronic regula automáticamente los niveles de ventilación en función de la temperatura del habitáculo. No obstante, los niveles de ventilación se pueden adaptar manualmente a sus necesidades.

Si la velocidad de giro se reduce a un mínimo, se desconectará el Climatronic.

El número de revoluciones del ventilador ajustado lo representan el número de testigos encendidos mediante la tecla .

ATENCIÓN
- No desconectar el Climatronic más tiempo del necesario.
- Conectar inmediatamente el Climatronic tan pronto los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

CUIDADO
No cubra el sensor de la temperatura del habitáculo B » fig. 124; de lo contrario, esto podría influir negativamente en el Climatronic.

Aviso
- Cuando se empaña el parabrisas, pulse la tecla de símbolo MAX. Después de que el parabrisas se haya desempañado, pulsar la tecla **AUTO**.
- Durante la operación del climatronic puede suceder un aumento del número de revoluciones en régimen de marcha sin carga del motor según las condiciones para garantizar la suficiente comodidad de calor.

Climatronic - Funcionamiento automático

Lea y considere primero y en la pág. 112.

El servicio automático sirve para mantener constante la temperatura y deshumedecer los cristales de ventanilla en el habitáculo del vehículo.

Si se enciende el testigo de control en la esquina superior derecha de la tecla **AUTO**, entonces es que el Climatronic opera en servicio "HIGH".

Una repetida pulsación de la tecla **AUTO** hace cambiar el Climatronic al servicio "LOW" y se enciende el testigo de control en la esquina superior izquierda. El Climatronic usa en este servicio únicamente un número bajo de revoluciones del ventilador bajo. Esto es, bajo el punto de vista acústico, más agradable, pero hay que contar con una reducción del rendimiento del aire acondicionado, especialmente cuando el vehículo esté lleno.

La pulsación reiterada de la tecla **AUTO** hace cambiar al servicio "HIGH".

El funcionamiento automático puede ser **desconectado** pulsando cualquier tecla para la distribución de aire, o bien aumentando o reduciendo el número de revoluciones del ventilador. Pero se continua con la regulación de la temperatura.

Aviso
El Climatronic está ajustado de fábrica en el modo de funcionamiento "HIGH".

Servicio de aire circulante

Lea y considere primero y en la pág. 112.

En el servicio de aire circulante se evita que ingrese el aire externo contaminado en el habitáculo del vehículo.

En el servicio de aire circulante se aspira aire del habitáculo y se vuelve a conducir al mismo.

Calefacción y aire acondicionado manual
› Para **conectar o desconectar** el servicio de aire circulante, pulse la tecla .

El servicio de aire circulante se apaga automáticamente girando el regulador distribuidor de aire C hasta la posición » fig. 122 *de la pág. 112* o » fig. 123 *de la pág. 112*.

Pulsando repetidamente la tecla , se puede volver a conectar el servicio de aire circulante también en esta posición.

Climatronic (aire acondicionado automático)
› Para **conectar el servicio de aire circulante**, pulse repetidamente la tecla hasta que se encienda el testigo en el lado **izquierdo** de la tecla.
› Para **activar el servicio de aire circulante automático**, pulse repetidamente la tecla hasta que se encienda el testigo en el lado **derecho** de la tecla.

El Climatronic dispone de un sensor de calidad del aire para detectar la concentración de sustancias nocivas en el aire aspirado.

Si el sensor de calidad del aire detecta una subida notable de la concentración de sustancias nocivas, se activará automáticamente el servicio de aire circulante.

Cuando la concentración de sustancias nocivas ha descendido a un nivel normal, se desactiva automáticamente el servicio de aire circulante, a fin de suministrar el habitáculo del vehículo de nuevo con aire fresco.

Cuando el sensor de calidad del aire no activa automáticamente, uno mismo lo puede conectar pulsando la tecla . En la tecla se encenderá el testigo del lado izquierdo.

Para **desconectar el servicio de aire circulante** o **desactivar el servicio de aire circulante automático**, pulse la tecla **AUTO** o pulse repetidamente la tecla hasta que se apaguen los testigos situados en la tecla.

ATENCIÓN

Nunca deje encendido el servicio de aire circulante durante mucho tiempo, porque no se realiza ningún suministro de aire fresco desde afuera. El aire "viciado" puede fatigar al conductor y a los ocupantes del vehículo, distraer la atención y también empañar los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente. Desconecte inmediatamente el servicio de aire circulante tan pronto como los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

CUIDADO

Recomendamos no fumar con el servicio de aire circulante conectado en el vehículo. El humo aspirado del interior del vehículo se acumula en el evaporador del aire acondicionado. Durante el funcionamiento del sistema, ello produciría un molesto olor persistente que sólo se podría eliminar con gran esfuerzo y costes elevados (cambio del compresor).

Aviso

El servicio de aire circulante automático en el Climatronic funciona únicamente si la temperatura exterior es superior a aprox. 2 °C.

Difusores de aire

Fig. 125 **Difusores de aire delanteros**

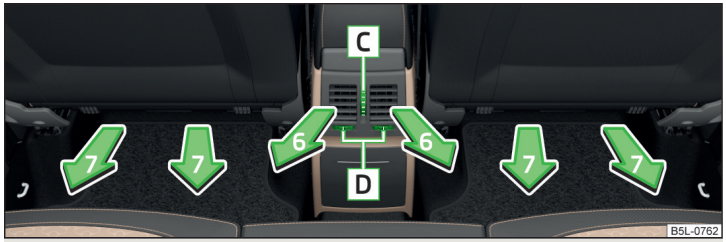

Fig. 126 **Difusores de aire traseros**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 112.

En los difusores de aire **3**, **4** » fig. 125 y **6** » fig. 126 se puede modificar el sentido de la corriente de aire, y los difusores se pueden también cerrar y abrir individualmente.

Abrir los difusores de aire 3 y 4

› Gire el regulador giratorio **B** hasta la posición » fig. 125.

Cerrar los difusores de aire 3 y 4

› Gire el regulador giratorio **B** hasta la posición **0** » fig. 125.

Abrir los difusores de aire 6

› Gire el regulador giratorio C entre las posiciones finales » fig. 126.

Cerrar los difusores de aire 6

› Gire el regulador giratorio C hasta la posición final » fig. 126.

Cambiar el flujo de aire de los difusores de aire 3 y 4

› Mueva las láminas horizontales mediante el elemento de ajuste A hacia arriba o abajo para cambiar la altura de la corriente de aire » fig. 125.

› Mueva las láminas verticales mediante el elemento de ajuste A o bien hacia la izquierda o derecha para ajustar el sentido lateral de la corriente de aire.

Modificar el flujo de aire de los difusores de aire 6

› Mueva las láminas horizontales mediante el elemento de ajuste vertical C hacia arriba o abajo para cambiar la altura de la corriente de aire » fig. 126.

› Mueva las láminas verticales mediante el elemento de ajuste horizontal D o bien hacia la izquierda o derecha para ajustar el sentido lateral de la corriente de aire.

Un resumen de las posibilidades de ajuste de la dirección de la salida de aire

Ajustar la dirección de salida del aire	Difusores de aire activos » fig. 125 y » fig. 126
	1, 2, 4
	1, 2, 4, 5, 7
	3, 4, 6
	4, 5, 7

CUIDADO

Para que la calefacción, el aire acondicionado manual y el Climatronic funcionen perfectamente, los difusores de aire no deben estar tapados con objetos.

Aviso

Los difusores **6** » fig. 126 los tienen sólo los vehículos con consola central alta.

Calefacción adicional (calefacción y ventilación independiente)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Conexión y desconexión directa 117
Ajustes del sistema 117
Mando a distancia 118

Condiciones de funcionalidad de la calefacción adicional (calefacción y ventilación independientes)

✓ El nivel de carga de la batería del vehículo es suficiente.

✓ La reserva de combustible es suficiente (en el cuadro de instrumentos combinado no se enciende el símbolo de control ⛽).

Calefacción independiente

La calefacción independiente puede usarse con el vehículo parado, el motor apagado para el precalentamiento del habitáculo del vehículo, al igual que durante la conducción (p. ej. durante la fase de calentamiento del motor).

La calefacción independiente calienta el refrigerante a través de la combustión de combustible que proviene del depósito del vehículo. Ella calienta el aire, el cual fluye en el habitáculo (cuando está encendido el ventilador).

La calefacción independiente calienta previamente el motor.

Según las condiciones de los alrededores se realiza la conexión y/o desconexión **automática** de la calefacción independiente, donde están dadas las mejores condiciones posibles para la marcha del motor, así como la calefacción del habitáculo.

En vehículos con motores de gasolina se puede desactivar la conexión y/o desconexión automática de la calefacción independiente en un taller especializado.

Ventilación independiente

La ventilación independiente permite conducir aire fresco al habitáculo del vehículo estando el motor parado, que ayuda a reducir efectivamente la temperatura del habitáculo (p. ej., en caso de un vehículo aparcado en el sol). ▸

ATENCIÓN

- La calefacción adicional (calefacción y ventilación independientes) (en lo siguiente soló calefacción independiente) jamás debe ponerse en marcha en recintos cerrados (p. ej. en garajes). ¡Existe riesgo de intoxicación!
- Al repostar combustible, la calefacción independiente tiene que estar apagada. Existe peligro de incendio.
- El tubo de gases de escape de la calefacción independiente se ubica en la parte inferior del vehículo. Si quiere utilizarse la calefacción independiente, entonces nunca pare el vehículo en lugares donde los gases de escape pueden hacer contacto con materiales fáciles de inflamar, p. ej. hierba seca, maleza, follaje, combustible derramado, etc. Existe peligro de incendio.

CUIDADO

- El tubo de gases de escape de la calefacción independiente, que se ubica en la parte inferior del vehículo, no debe estar obturado ni bloqueado el flujo de gases de escape.
- Con la calefacción independiente en marcha, se descarga la batería del vehículo. Si se ha utilizado la calefacción independiente durante un periodo prolongado, entonces será necesario correr unos kilómetros con el vehículo para volver a cargar la batería del vehículo.
- Para un funcionamiento perfecto de la calefacción independiente, la entrada de aire situada delante del parabrisas debe estar limpia p. ej. de hielo, nieve u hojas.

Aviso

- La calefacción independiente conecta el ventilador cuando la temperatura del líquido refrigerante haya alcanzado aprox. 50 °C.
- Una temperatura exterior inferior puede causar vapor de agua en el margen del vano motor. Esto es un efecto normal y, por ello, no debe inquietarle.
- Para que después de activar la calefacción independiente el aire caliente pueda fluir al habitáculo del vehículo, deje ajustada la temperatura normalmente deseada, conectar el ventilador y los difusores de aire fresco abiertos. Se recomienda ajustar la corriente de aire en la posición o .

Conexión y desconexión directa

Fig. 127 **Tecla de conexión/desconexión directa del aire acondicionado/Climatronic en la unidad de mando**

Lea y considere primero y en la pág. 117.

La calefacción individual puede conectarse y desconectarse en cualquier momento **directamente** con la tecla de símbolo » fig. 127 sobre la unidad de mando del aire acondicionado manual o el Climatronic o bien a través del mando a distancia » pág. 118.

La calefacción individual se desactivará automáticamente, siempre que no se haya apagado antes, una vez transcurrido el tiempo de funcionamiento programado en el punto del menú **Duración**.

Tras la desconexión de la calefacción independiente, la bomba del líquido refrigerante sigue durante un breve tiempo con marcha en inercia.

Ajustes del sistema

Lea y considere primero y en la pág. 117.

En la pantallaMAXI DOT (según el equipamiento de vehículo) se pueden seleccionar en el menú **Calef. indep.** las siguientes opciones.

- **Día** - ajustar el día de la semana actual
- **Duración** - ajustar el tiempo de conexión deseado en pasos de 5 minutos. El tiempo de activación puede ser de entre 10 y 60 minutos.
- **Funcionamiento** - ajustar el modo de calefacción / ventilación deseado

- **Hora de inicio 1**, **Hora de inicio 2**, **Hora de inicio 3** - para cada tiempo programado se pueden configurar el día y la hora (con hora y minuto) para la conexión de la calefacción y ventilación independientes. En la selección del día hay una posición libre entre domingo y lunes. Si se selecciona esta posición, ocurre la activación sin considerar el día.
- **Activar** - activar la selección
- **Desactivar** - desactivar la selección
- **Ajuste fábrica** - restablecer el ajuste de fábrica
- **Atrás** - volver al menú principal.

Sólo un tiempo programado puede estar a la vez activado.

Queda activado el último tiempo programado.

Después de activarse la calefacción independiente según la hora programada, no es necesario activar nuevamente una preselección.

Si se abandona el menú de preselección, seleccionando el menú **Atrás** o si no se ha realizado ningún cambio en la pantalla durante más de 10 segundos, entonces se memorizan los valores ajustados, pero no se activa el tiempo programado.

Si el sistema está en funcionamiento, en la tecla está iluminado un testigo de control.

La instalación en marcha se desconecta tras transcurrir el tiempo de conexión o puede apagarse a través de la tecla de conexión/desconexión directa de la calefacción adicional o por medio del mando a distancia.

Mando a distancia

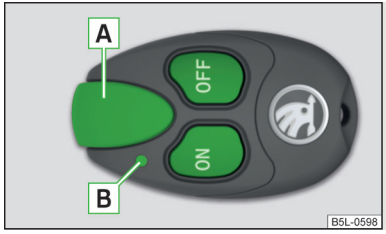

Fig. 128
Mando a distancia

Lea y considere primero y en la pág. 117.

Con el mando a distancia se puede encender o apagar la calefacción y ventilación independientes (en lo siguiente solamente como calefacción independiente).

Función y descripción del mando a distancia » fig. 128

A Antena
B Testigo
ON Conecte la calefacción independiente
OFF Desconecte la calefacción independiente

Para activar y/o desactivar la calefacción independiente mantenga el mando a distancia en posición vertical con la antena A » fig. 128 hacia arriba. No cubra la antena con los dedos o la mano.

La calefacción independiente sólo se podrá activar o desactivar de modo seguro con el mando a distancia, cuando la distancia entre el mando y el vehículo sea, como mínimo, de 2 m.

El testigo situado en el mando a distancia ofrece al usuario diversa información después de una pulsación de tecla.

Indicador del testigo B » fig. 128	Significado
Se enciende durante unos 2 segundos de color verde.	La calefacción independiente se activó.
Se enciende durante unos 2 segundos de color rojo.	La calefacción independiente se desactivó.
Parpadea despacio durante unos 2 segundos de color verde.	No se recibió la señal de activación.
Parpadea rápidamente durante unos 2 segundos de color verde.	La calefacción independiente está bloqueada, p. ej. porque el depósito está casi vacío o hay un fallo en la calefacción independiente.
Parpadea durante unos 2 segundos de color rojo.	No se recibió la señal de desactivación.
Se enciende durante 2 segundos de color naranja, después verde o rojo.	La pila está poco cargada, pero se recibió una señal de activación o desactivación.

Indicador del testigo B » fig. 128	Significado
Se enciende durante 2 segundos de color naranja, después parpadea en verde o rojo.	La pila está poco cargada, no se recibió una señal de activación o desactivación.
Parpadea durante unos 5 segundos de color naranja.	La pila está descargada, no se recibió una señal de activación o desactivación.

Sustituya la pila » pág. 205.

CUIDADO

- En el mando a distancia existen componentes electrónicos, por ello se debe proteger el mando a distancia de humedad, potentes sacudidas y radiación solar directa.
- El radio de acción del mando a distancia es de algunos cientos de metros con la pila llena. Los obstáculos entre el mando a distancia y el vehículo, las condiciones climatológicas malas y una pila usada cada vez más débil pueden reducir el alcance de modo significativo.

Conducción

Arranque y conducción

Arrancar y parar el motor con la llave

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Inmovilizador electrónico ____ 120
Bloquear/desbloquear el bloqueo de la dirección ____ 121
Conectar/desconectar el encendido y encender el motor ____ 121
Parar el motor ____ 121

Con la llave de contacto en la cerradura de encendido se puede encender/apagar el encendido y conectar/desconectar el motor.

ATENCIÓN

- Durante el viaje con el motor apagado tiene que estar conectado el encendido » pág. 121, *Conectar/desconectar el encendido y encender el motor*.
- Con el encendido desconectado puede bloquearse la dirección » pág. 121 - ¡Existe peligro de accidente!
- Extraiga la llave de contacto de la cerradura primero cuando se haya parado el vehículo » pág. 128, *Estacionar*. Por lo demás puede bloquearse la dirección - ¡Existe peligro de accidente!
- Al abandonar el vehículo, no deje nunca las llaves en el vehículo. Las personas no autorizadas, p. ej. niños pueden bloquear por ejemplo el vehículo, arrancar el encendido o encender el motor - ¡Existe peligro de lesiones y accidente y daños!
- Nunca deje el vehículo con el motor en funcionamiento - ¡Existe p. ej. peligro de accidente, daño o robo!
- No pare nunca el motor antes de que se haya detenido el vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

ATENCIÓN

- Nunca dejar el motor encendido en áreas cerradas (p. ej. en garajes). ¡Existe riesgo de intoxicación y muerte!
- No deje objetos (p. ej., trapos o herramientas) en el vano motor. Existe peligro de incendio y el peligro de un daño del motor.
- No cubra jamás el motor con material aislante adicional (p. ej. con una cubierta). ¡Existe peligro de incendio!

CUIDADO

- Solamente deje el motor encendido cuando el motor y el vehículo están parados - ¡Existe riesgo de daño del arranque y motor!
- No deje el motor encendido mientras está remolcando el vehículo. ¡Existe peligro de daños en el motor y el catalizador! Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » pág. 200.

Aviso

No deje que se caliente el motor mientras esté parado. Si fuera necesario, emprenda la marcha inmediatamente después del arranque del motor. Con eso alcanza el motor más rápido su temperatura de servicio.

Inmovilizador electrónico

Lea y considere primero y en la pág. 120.

Por el inmovilizador electrónico (en lo siguiente sólo como inmovilizador) se dificulta un posible intento de robo o un uso no autorizado de su vehículo.

En el tirador de la llave hay un chip electrónico. Con él se desactiva el inmovilizador electrónico al introducir la llave en la cerradura de encendido.

Cuando se extrae la llave del contacto, se activa el inmovilizador automáticamente.

Averías en el funcionamiento

No es posible ningún arranque del motor cuando existe una avería de los componentes del inmovilizador en la llave. En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece un aviso sobre que el inmovilizador está activo.

Para el inicio usar la otra llave del vehículo, dado el caso solicitar la ayuda de un taller especializado.

Bloquear/desbloquear el bloqueo de la dirección

Lea y considere primero y en la pág. 120.

Mediante el bloqueo de la dirección se dificulta un posible intento de robo de su vehículo.

Enclavar

› Extraiga la llave del encendido.
› Gire el volante hacia la izquierda o derecha hasta que el bloqueo de la dirección se encastre de forma audible.

Desenclavar

› Introduzca la llave de contacto en la cerradura de encendido.
› Conecte el encendido » pág. 121.

El bloqueo de la dirección se desbloquea.

Si no se puede conectar el encendido, entonces mover el volante un poco de un lado al otro y con eso desbloquear el bloqueo de la dirección.

Conectar/desconectar el encendido y encender el motor

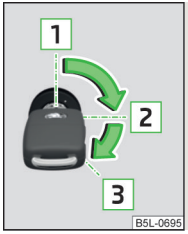

Fig. 129
Posicionamiento de la llave del vehículo en el contacto

Lea y considere primero y en la pág. 120.

Posicionamiento de la llave del vehículo en la cerradura de encendido
» fig. 129

1 Encendido desconectado, motor apagado
2 Encendido conectado
3 Hacer arrancar el motor

Conectar/desconectar el encendido

› Girar la llave a la posición 2.

El encendido se conecta.

› Girar la llave a la posición 1.

El encendido se desconecta.

Procedimiento para arrancar el motor

› Aplique el freno de mano.
› En los vehículos con **cambio manual**, coloque la palanca de cambios en punto muerto, pisar y mantener el pedal del embrague hasta que el motor arrancó.
› En vehículos que estén equipados con **cambio automático**, colocar la palanca selectora en la posición **P** o **N** y pisar y mantener pisado el pedal de freno hasta que el motor arranque.
› Gire la llave a la posición 3 hasta el tope y suéltela inmediatamente después del arranque del motor; no acelere.

Al soltarla, la llave del vehículo vuelve a la posición 2.

En los vehículos con **motores diésel**, durante el proceso de encendidos se ilumina el testido de control de precalentamiento. Tras apagarse el testigo, arranca el motor.

Si el motor no arranca en unos 10 segundos, gire la llave a la posición 1. Repita el procedimiento de arranque después de aprox. medio minuto.

Aviso

- Tras arrancar el motor en frío, pueden oírse brevemente fuertes ruidos de marcha. Esto es un efecto normal y, por ello, no debe inquietarle.
- Durante el precalentamiento, no deben tenerse conectados consumidores eléctricos de gran potencia para no descargar la batería del vehículo innecesariamente.

Parar el motor

Lea y considere primero y en la pág. 120.

› Detenga el vehículo » pág. 128, *Estacionar*.
› Girar la llave a la posición 1 » fig. 129 *de la pág. 121*.

El motor y el encendido se desconectan simultáneamente.

En vehículos con cambio automático, la llave de contacto sólo puede extraerse si la palanca selectora se encuentra en la posición **P**.

CUIDADO

Tras una carga prolongada del motor, no se debe apague el motor inmediatamente al finalizar la marcha, sino dejarlo funcionar aprox. 1 minuto al ralentí. Así se evita una acumulación de calor en el motor parado.

Aviso

Tras desconectar el encendido, el ventilador del radiador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos sin interrupción.

Arrancar y parar el motor por botón

Introducción al tema

Fig. 130
Botón de arranque (START ENGINE STOP)

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Bloquear/desbloquear el bloqueo de la dirección 122
Encender/apagar el encendido 123
Arrancar el motor 123
Parar el motor 123
Problemas con el arranque del motor 124

Con el botón de arranque se puede encender/apagar el encendido y conectar/desconectar el motor » fig. 130.

Para desbloquear la dirección, conectar el encendido, arrancar el motor y para conducir es necesario que haya la llave en el vehículo.

ATENCIÓN

- Al abandonar el vehículo, no deje nunca las llaves en el vehículo. Las personas no autorizadas, p. ej. niños pueden bloquear por ejemplo el vehículo, arranque el encendido o encienda el motor - ¡Existe peligro de lesiones y accidente y daños!
- Nunca deje el vehículo con el motor en funcionamiento - ¡Existe peligro de accidente, robo y otros!
- No pare nunca el motor antes de que se haya detenido el vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

ATENCIÓN

Nunca deje el motor encendido en áreas cerradas (p. ej. en garajes). ¡Existe riesgo de intoxicación y muerte!

CUIDADO

- El sistema puede detectar la llave válida, incluso si ha sido olvidada en el techo del vehículo. ¡Existe peligro de pérdida o daño de la llave!
- Solamente deje el motor encendido cuando el motor y el vehículo están parados - ¡Existe riesgo de daño del arranque y motor!
- No deje el motor encendido mientras está remolcando el vehículo. ¡Existe peligro de daños en el motor y el catalizador! Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » pág. 200.

Aviso

- No deje que se caliente el motor mientras esté parado. Si fuera necesario, emprenda la marcha inmediatamente después del arranque del motor. Con eso alcanza el motor más rápido su temperatura de servicio.
- El sistema está equipado con un dispositivo de protección contra paradas involuntarias del motor durante el trayecto, es decir, el motor en modo de conducción sólo puede pararse en caso de emergencia » pág. 123.

Bloquear/desbloquear el bloqueo de la dirección

Lea y considere primero y en la pág. 122.

Mediante el bloqueo de la dirección se dificulta un posible intento de robo de su vehículo.

Bloquear

› Pare el motor.
› Abra la puerta del conductor.

El bloqueo de la dirección se bloquea automáticamente.

Si la puerta del conductor está abierta y se desconecta posteriormente el encendido, el bloqueo de la dirección sólo se bloqueará automáticamente después de bloquear el vehículo.

Desbloquear

› Abra la puerta del conductor y entre en el vehículo.
› Cierre la puerta del conductor.

La dirección se desbloquea automáticamente.

En determinadas circunstancias (p. ej. tras desconectar el encendido y abrir la puerta del conductor), la dirección se desbloquea al conectar el encendido o arrancar el motor.

ATENCIÓN

Nunca deje el vehículo que arranque con el bloque de dirección bloqueado - ¡Existe peligro de accidente!

Encender/apagar el encendido

Lea y considere primero y en la pág. 122.

› Pulse brevemente el botón » fig. 130 *de la pág. 122*.

El encendido se conecta y/o se desconecta.

En vehículos con **cambio manual** no debe pisarse el pedal del embrague para conectar y/o desconectar el encendido ya que, de lo contrario, el sistema intentaría arrancar.

En vehículos con **cambio automático** no debe pisarse el pedal del freno para conectar y/o desconectar el encendido ya que, de lo contrario, el sistema intentaría arrancar.

Si se abre la puerta del conductor con el encendido conectado, sonará una señal acústica y en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se visualizará el siguiente mensaje.

M **Encendido conectado.**
S **CONTACTO ENCENDIDO**

Al abandonar el vehículo, el encendido debe desconectarse siempre.

Arrancar el motor

Lea y considere primero y en la pág. 122.

Procedimiento para arrancar el motor

› Aplique el freno de mano.
› En los vehículos con **cambio manual**, coloque la palanca de cambios en punto muerto, pisar y mantener el pedal del embrague hasta que el motor arrancó.
› En vehículos que estén equipados con **cambio automático**, colocar la palanca selectora en la posición **P** o **N** y pisar y mantener pisado el pedal de freno hasta que el motor arranque.
› Pulse el botón » fig. 130 *de la pág. 122* y manténgalo pulsado[1] hasta que el motor arranque.

En los vehículos con **motores diésel** ilumina después de presionar el botón el testigo de precalentamiento. Tras apagarse el testigo, arranca el motor.

Aviso

- Tras arrancar el motor en frío, pueden oírse brevemente fuertes ruidos de marcha. Esto es un efecto normal y, por ello, no debe inquietarle.
- Durante el precalentamiento, no deben tenerse conectados consumidores eléctricos de gran potencia para no descargar la batería del vehículo innecesariamente.

Parar el motor

Lea y considere primero y en la pág. 122.

Desconexión

› Detenga el vehículo » pág. 128, *Estacionar*.
› Pulse brevemente el botón » fig. 130 *de la pág. 122*.

El motor y el encendido se desconectan simultáneamente.

Parada de emergencia

Si es necesario, también se puede desconectar el motor durante el viaje en casos excepcionales.

› Pulse el botón » fig. 130 *de la pág. 122* durante más de 1 segundo o dos veces en el plazo de 1 segundo.

[1] En vehículos con el sistema START-STOP basta con pulsar brevemente el botón; el motor arranca automáticamente.

Después de la desconexión de emergencia del motor queda el bloqueo de la dirección desbloqueada.

CUIDADO

Tras una carga prolongada del motor, no se debe apagar el motor inmediatamente al finalizar la marcha, sino dejarlo funcionar aprox. 1 minuto al ralentí. Así se evita una acumulación de calor en el motor parado.

Aviso

Tras desconectar el encendido, el ventilador del radiador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos sin interrupción.

Problemas con el arranque del motor

Fig. 131
Dejar el motor encendido - Presionar el botón con la llave

Lea y considere primero y en la pág. 122.

La llave no puede comprobarse en el vehículo

Si la llave de dentro del vehículo no puede comprobarse, entonces no es posible arrancando el motor pulsando el motor.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará uno de los siguientes mensajes.

M **Llave no reconocida.**

S **NO HAY LLAVE**

Ello puede tener las siguientes causas.

- La batería de la llave está a punto de descargarse.
- En la llave existe un error.
- La señal entre el sistema y la llave se ve interrumpida (fuerte campo electromagnético).

Debe intentar hacer arrancar el motor pulsando el botón con la llave » fig. 131.

Avería del sistema

Si en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se muestra el siguiente mensaje, entonces existe una avería del sistema.

M **Keyless averiado.**

S **COMPROB_KEYLESS**

Debe intentar hacer arrancar el motor pulsando el botón con la llave » fig. 131.

CUIDADO

La llave puede comprobarse solo cuando está dentro del vehículo. Por eso, es necesario saber en todo momento dónde se encuentra la llave.

Aviso

- Para un intento de arranque, la llave debe dirigirse con el paletón de la llave hacia el botón » fig. 131.
- Si el botón no arrancar después de pulsar el botón con la llave, entonces debe pedirse ayuda a un taller.

Sistema START-STOP

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento 125
Desactivar/activar el sistema manualmente 126
Mensajes de aviso 126

El sistema START-STOP (en lo siguiente sólo sistema) ahorra combustible, reduce las emisiones dañinas y las emisiones CO_2.

Cuando el sistema reconoce que en la detención (p.ej. antes del semáforo) no es necesario el encendido del motor, se desconecta el motor y se conecta nuevamente en el arranque.

La función del sistema depende de muchos factores. Algunos de ellos tiene que cumplir el conductor, los otros dependen del sistema y no se pueden influir ni tampoco reconocer.

Por esa razón el sistema puede reaccionar diferente en las situaciones, las cuales son idénticas por el punto de vista del conductor.

El sistema es encendido automáticamente en **cada** conexión del encendido (también cuando fue desactivado manualmente antes con la tecla AUTO OFF).

Aviso

Cuando el sistema fue desconectado por razones del sistema queda el encendido conectado.

Modo de funcionamiento

Fig. 132
Indicador en la pantalla MAXI DOT

Vehículos con cambio manual

Se **desconecta** automáticamente el motor cuando se detiene el vehículo, se lleva la palanca de cambio en el punto muerto y se suelta el pedal de acoplamiento.

Se **inicia** automáticamente el motor cuando se pisa el pedal del embrague.

Vehículos con cambio automático

Se **desconecta** automáticamente el motor cuando se detiene el vehículo y se pisa el freno.

Se **inicia** automáticamente el motor cuando se suelta el freno.

Condiciones para la función del sistema

Para el funcionamiento correcto del sistema son necesarias las siguientes condiciones básicas.

- ✓ La puerta del conductor está cerrada.
- ✓ El conductor lleva puesto el cinturón de seguridad.
- ✓ El capó del vano motor está cerrado.
- ✓ La velocidad del vehículo tras la última parada era superior a 4 km/h.
- ✓ No hay enganchado ningún remolque.

Estado del sistema

El estado del sistema se visualiza en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado cuando se detiene.

Se desconecta el motor automáticamente, cuando se arranca inicia nuevamente el proceso automáticamente.

M Ⓐ » fig. 132

S **START-STOP ACTIVO**

El motor no está desconectado automáticamente.

M » fig. 132

S **START-STOP IMPOSIBLE**

Razones para la marcha del motor

La detención de la marcha del motor puede ser indispensable p. ej. por las siguientes razones.

- ▸ No se alcanzó todavía la temperatura del motor para la función adecuada del sistema.
- ▸ El nivel de carga de la batería del vehículo es demasiado bajo.
- ▸ El consumo de corriente es demasiado alto.
- ▸ Alta potencia de frío y/o calefacción (alta revolución de ventilación, gran diferencia entre la temperatura teórica y real del interior).

Cuando en la desconexión automática del motor reconoce el sistema, que la marcha del motor es indispensable, p.ej. después de accionar nuevamente el pedal de freno, entonces se realiza el proceso de inicio automático dependiente del sistema.

Aviso

- Si durante mucho tiempo el vehículo se encuentra en el exterior p. ej. a temperaturas negativas o bajo la irradiación directa del sol, pueden pasar varias horas hasta que la temperatura interior de la batería del vehículo alcance valores adecuados para un funcionamiento correcto del sistema.
- Si se ha quitado el cinturón del conductor o se ha abierto la puerta del conductor durante más de aprox. 30 segundos con el motor apagado automáticamente, entonces hay que arrancar manualmente el motor.
- Si un vehículo se mueve con una velocidad inferior con el **cambio automático** (p. ej. en un atasco) y si después de accionar ligeramente el pedal de freno se detiene, no se producirá ninguna desconexión automática del motor. Accionando el pedal de freno con más fuerza se produce la desconexión automática del motor.
- En los vehículos con **cambio automático** no se realiza ninguna desconexión automática del motor, cuando el sistema reconoce un proceso de maniobra por un giro grande.

Desactivar/activar el sistema manualmente

Fig. 133
Tecla para el sistema START-STOP

Desactivar/activar
› Pulse la tecla (A OFF) » fig. 133.

Con el sistema desactivado se enciende en la tecla el testigo de control.

Si se desactiva el sistema, se vuelve activar automáticamente después de desconectar y conectar el encendido.

Aviso
Si se desactiva el sistema con el motor desconectado automáticamente, luego se realiza el proceso de inicio automático.

Mensajes de aviso

Los mensajes de aviso se visualizan en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

¡Encienda el motor manualmente!
ARRANQUE MANUAL

Cuando p.ej. se ha quitado el cinturón del conductor, entonces hay que conectar el motor de modo manual.

En los vehículos con botón de arranque se apaga el encendido presionando la primera vez el botón de arranque, presionado la segunda vez se realiza el proceso de arranque.

Error: Start-Stop
ERROR START-STOP

Existe un fallo del sistema. Recurra a la asistencia de un taller especializado.

Frenar y estacionar

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Información para el frenado 126
Freno de mano 127
Estacionar 128

ATENCIÓN
- Con el motor parado se debe aplicar más fuerza para frenar. ¡Existe peligro de accidente!
- Durante el proceso de frenado con un vehículo con cambio manual, marcha aplicada, así como a revoluciones bajas, se debe pisar el pedal del embrague. De lo contrario, se puede llegar a limitar el servofreno. ¡Peligro de accidente!
- Al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas sin vigilancia en el vehículo, las cuales pueden p.ej. soltar el freno. El vehículo podría ponerse en movimiento. ¡Existe peligro de accidente!
- Tenga en cuenta las recomendaciones sobre forros de freno nuevos » pág. 132, *Nuevas pastillas de freno*.

CUIDADO
No desgaste jamás el freno pisando suavemente el pedal si no se tiene por qué frenar. Esto provoca un sobrecalentamiento de los frenos, que causa un aumento del recorrido de frenado y un mayor desgaste.

Información para el frenado

Lea y considere primero y en la pág. 126.

Desgaste
El desgaste de los forros de frenos depende de las condiciones de uso y la forma de conducir.

Si circula con frecuencia en ciudad y en trayectos cortos o bien conduce muy deportivamente, los forros se desgastarán más rápidamente.

Bajo estas **condiciones difíciles**, se debe hacer comprobar el grosor de la pastilla del freno entre los intervalos de mantenimiento en un taller especializado. ▸

Humedad o sal anticongelante
La eficacia de los frenos puede verse reducida a causa de la humedad o la congelación en invierno de los discos o forros de freno. Los frenos deben quedar limpios y secos frenando a fondo varias veces » !.

Corrosión
Los períodos largos de inactividad y la escasa utilización favorecen la corrosión en los discos de freno y el ensuciamiento de los forros de freno. Los frenos deben quedar limpios frenando a fondo varias veces » !.

Bajada larga y/o fuerte
Antes de conducir por un trayecto con una bajada larga y/i fuerte, reduzca la velocidad y cambie a la siguiente marcha inferior. De ese modo se aprovecha el efecto de frenado del motor y se reduce la carga a la que están sometidos los frenos. Si es necesario frenar adicionalmente, se debe realizar a intervalos, no constantemente.

Testigo de frenado de emergencia
Si se frena completamente y el sistema del vehículo evalúa la situación para el tráfico que viene detrás como peligrosa, parpadeará automáticamente la luz de freno.

Después de que la velocidad se reduce por debajo de aprox. 10 km/h o el vehículo se detiene, finaliza el parpadeo de la luz de freno y se enciende el sistema de intermitentes simultáneos. Después de acelerar o al arrancar nuevamente se desactiva automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos.

Fallo del sistema de frenos
Si se comprueba que la distancia de frenado se prolonga de repente y el pedal del freno se puede pisar más a fondo, posiblemente existe un fallo en el sistema de frenos.

Acuda inmediatamente a un taller especializado y adapte su forma de conducir según corresponda, ya que no conoce la envergadura del daño.

Nivel de líquido de frenos bajo
Si el nivel del líquido de frenos es demasiado bajo pueden aparecer averías en el sistema de frenos. El nivel del líquido de frenos se controla electrónicamente » pág. 35, *Sistema de frenos*.

Servofreno
El servofreno intensifica la presión que se genera con el pedal de freno. El servofreno sólo trabaja estando el motor en marcha.

! ATENCIÓN
Efectúe frenados con el propósito de secar los frenos y limpiar los discos de freno sólo si lo permiten las condiciones del tráfico. No debe poner en peligro al resto de las personas que participan en el tráfico.

Freno de mano

Fig. 134
Freno de mano

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 126.

El freno de mano sirve para detener y estacione con seguridad el vehículo contra el movimiento involuntario.

Aplicar
› Tire de la palanca del freno de mano completamente hacia arriba.

Soltar
› Levante un poco la palanca del freno de mano y pulse **a la vez** el botón de bloqueo » fig. 134.
› Lleve la palanca completamente hacia abajo con el botón de bloqueo pulsado.

Si el freno de mano está accionado y el encendido está conectado, se enciende el testigo de freno de mano (P).

Si, por descuido, se pone en marcha el vehículo con el freno de mano accionado, se emitirá un sonido de advertencia.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Quite el freno de estacionamiento

La advertencia sobre el freno de mano se activa si se conduce aprox. durante más de 3 segundos a una velocidad superior a los 5 km/h.

ATENCIÓN

Tenga en cuenta que el freno de mano accionado debe soltarse por completo. Si el freno de mano se suelta sólo parcialmente, se puede producir un sobrecalentamiento de los frenos traseros. Esto puede perjudicar al funcionamiento y la vida útil del sistema de frenos. ¡Existe peligro de accidente!

Estacionar

Lea y considere primero y en la pág. 126.

Para detener y estacionar, busque un lugar con base adecuada » .

Realice los procesos de estacionamiento solamente en la siguiente secuencia.

› Detenga el vehículo y mantenga pisado el pedal de freno.
› Aplique firmemente el freno de mano.
› En los vehículos con **cambio automático** coloque la palanca selectora en la posición **P**.
› Pare el motor.
› En los vehículos con **cambio manual** colocar la **1ª marcha** o la **marcha atrás R**.
› Suelte el pedal de freno.

ATENCIÓN

Las piezas del sistema de gases de escape se pueden calentar mucho. Por eso nunca pare el vehículo en lugares donde la parte inferior del vehículo puede hacer contacto con materiales fáciles de inflamar, p. ej. grama seca, soto, hojas, combustible derramado, etc. - ¡Existe peligro de incendio y se pueden generar lesiones graves!

Cambio manual y pedales

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cambio manual 128
Pedales 129

Cambio manual

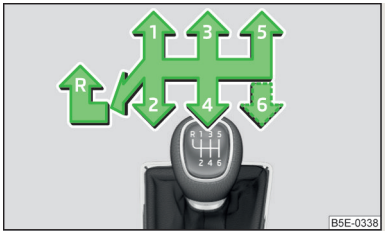

Fig. 135
Esquema de cambio de marchas: cambio manual de 5 ó 6 marchas

Sobre la palanca de cambio se presenta el esquema de cambio para cada posición de cambio » fig. 135.

Al cambiar de marcha se debe consultar la recomendación de marcha » pág. 43.

Al cambiar de marcha, pise siempre a fondo el pedal del embrague. De este modo se evita un desgaste excesivo del embrague.

Colocar la marcha atrás

› Detenga el vehículo.
› Pise completamente el pedal del embrague.
› Cambie la palanca del cambio en punto muerto y presione hacia abajo.
› Coloque la palanca del cambio completamente hacia la izquierda y luego hacia adelante en la posición **R** » fig. 135.

Si la marcha atrás está introducida y el encendido conectado se encienden los faros de marcha atrás.

ATENCIÓN

Nunca debe introducirse la marcha atrás durante la marcha del vehículo. ¡Existe peligro de accidente o daño!

CUIDADO

▪ Si no se está cambiando de marcha, no coloque la mano en la palanca de cambio durante la marcha. La presión de la mano puede provocar un desgaste excesivo del mecanismo de cambio.
▪ Si hay que detenerse en una pendiente, no intente nunca detener el vehículo con la ayuda del pedal de embrague o el acelerador. Esto puede causar daños en las partes del embrague.

Pedales

¡No se debe impedir de ningún modo el accionamiento de los pedales!

En la zona de los pies del conductor solamente se puede emplear una alfombrilla que esté sujeta a los puntos de sujeción correspondientes.

Utilice únicamente alfombrillas suministradas de fábrica o alfombrillas del programa de accesorios originales ŠKODA que se sujetan en los puntos de fijación correspondientes.

ATENCIÓN

En la zona de los pies del conductor no puede haber ningún objeto. ¡Existe el riesgo de que impida o limite el uso de los pedales!

Cambio automático

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modos y manejo de la palanca selectora 129
Bloqueo de la palanca selectora 130
Cambio manual (Tiptronic) 131
Arranque y conducción 131

El cambio automático realiza un cambio de marcha automático.

Los modos del cambio automático se colocan por el conductor por medio de la palanca selectora.

ATENCIÓN

- No acelere cuando antes de arrancar cuando se coloca el modo para la marcha hacia delante con la palanca selectora - ¡Existe peligro de accidente!
- Durante la marcha no se debe colocar nunca la palanca selectora en el modo **R** o **P**. ¡Existe peligro de accidente!

ATENCIÓN (continuación)

- Si se detiene el vehículo en el modo **D**, **S**, **R** seleccionado o Tiptronic en el régimen de ralentí, entonces se debe accionar el pedal de freno. Tampoco en el régimen de ralentí se interrumpe por completo la transmisión de fuerza, por lo que el vehículo avanza lentamente.
- Antes de salirse del vehículo se debe colocar siempre la palanca selectora en el modo **P**. De lo contrario, el vehículo podría ponerse en movimiento. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

- Si durante la marcha del vehículo se colocó la palanca selectora al modo **N**, antes de acoplar una gama de marchas adelante, hay que soltar el acelerador y esperar a que el motor alcance el número de revoluciones de ralentí.
- Con una temperatura externa bajo -10 °C se tiene que encontrar la palanca selectora en el arranque siempre en el modo **P**.
- Si hay que detenerse en una pendiente, no intente nunca detener el vehículo con la ayuda del pedal acelerador pisado. Esto puede causar daños del embrague.

Aviso

La llave de contacto sólo puede extraerse tras desconectar el encendido, si la palanca selectora se encuentra en el modo **P**.

Modos y manejo de la palanca selectora

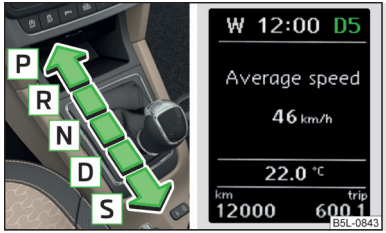

Fig. 136
Palanca selectora / Indicador de pantalla

Lea y considere primero y en la pág. 129.

Con el encendido conectado se ve el modo de cambio de marcha, así como la marcha acoplada actual en la pantalla » fig. 136.

Con la palanca selectora se pueden poner los siguientes modos » fig. 136.

P - Modo de aparcamiento
En este modo los piñones de accionamiento están bloqueados mecánicamente.

El modo de aparcamiento sólo se debe introducir con el vehículo parado.

R - Marcha atrás
La marcha atrás sólo se puede acoplar estando el vehículo parado y el motor en régimen de ralentí.

N - Neutra (posición de ralentí)
La transmisión de potencia a las ruedas de accionamiento está interrumpida en este modo.

D - Modo para marcha adelante (programa normal)
En el modo **D** se cambian las marchas adelante automáticamente según la carga del motor, el accionamiento del pedal de gas y la velocidad de conducción.

S - Posición permanente para marcha adelante (programa deportivo)
Las cuatro marchas adelante se acoplan automáticamente, en orden creciente o decreciente, en el modo **S a mayores revoluciones del motor** que en el modo **D**.

Antes de poner el modo **S** desde el modo **D**, debe pulsarse la tecla de bloqueo en el sentido de la flecha 1 » fig. 137 *de la pág. 130*.

Error en el cambio automático.
Un error en la transmisión automática señalizarse por ejemplo de la siguiente forma.
- Sólo se pueden aplicar determinadas marchas.
- La marcha atrás **R** no se puede utilizar.
- No se puede cambiar al modo Triptonic.

CUIDADO
En caso de un error en la transmisión automática debe recurrir inmediatamente a la asistencia por un especialista, existe peligro de daños de vehículos.

Bloqueo de la palanca selectora

Fig. 137
Tecla de bloqueo

Lea y considere primero y en la pág. 129.

La palanca selectora está bloqueada en el modo **P** y **N** para que no se introduzca por equivocación el modo para la marcha adelante y el vehículo no se ponga en movimiento.

La palanca selectora sólo se bloqueará con el vehículo parado y a velocidades de hasta 5 km/h.

El bloqueo de la palanca selectora se muestra por la iluminación del testigo .

Al acoplar rápidamente pasando por encima del modo **N** (p. ej. de **R** a **D/S**) no se bloqueará la palanca selectora. De este modo, se posibilita p. ej. el balanceo de un vehículo atascado debido a remolinos de nieve. Si la palanca selectora, no estando pisado el pedal de freno, se encuentra durante más de 2 segundos aprox. en el modo **N**, se encastrará el bloqueo de dicha palanca.

Soltar la palanca selectora desde el modo P o N
› Pisar a fondo el pedal del freno y al mismo tiempo presionar la tecla de bloqueo en en sentido de la flecha 1 » fig. 137.

Si se quiere cambiar la palanca selectora desde el modo **N** en **D**, entonces pisar a fondo el pedal de freno.

Fallo del bloqueo de la palanca selectora
En caso de un fallo del bloqueo de la palanca selectora y/o la interrupción de la alimentación de corriente (p. ej. batería descargada, fusible defectuoso), la palanca selectora no podrá retirarse más del modo **P** de modo normal, y el vehículo no podrá moverse más. La palanca selectora ha de desbloquearse de emergencia » pág. 206.

Aviso

Si se quiere cambiar la palanca selectora del modo **P** al modo **D** o viceversa, se deberá mover con rapidez la palanca selectora. De este modo, se impide introducir sin querer el modo **R** o **N**.

Cambio manual (Tiptronic)

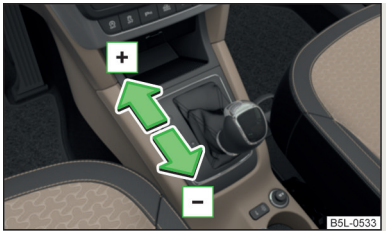

Fig. 138
Palanca selectora

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 129.

El Tiptronic permite cambiar manualmente las marchas mediante la palanca selectora. Este modo se puede seleccionar tanto con el vehículo parado como durante el desplazamiento.

En la pantalla » fig. 136 *de la pág. 129* se muestra la marcha acoplada.

Al cambiar de marcha se debe consultar la recomendación de marcha » pág. 43.

Conmutar a cambio manual

› Empuje la palanca selectora desde el modo **D** hacia la derecha, y/o en el caso de vehículos con dirección a la derecha, hacia la izquierda.

Cambio a una marcha superior

› Presione ligeramente la palanca selectora hacia adelante [+] » fig. 138.

Cambio a una marcha inferior

› Presione ligeramente la palanca selectora hacia atrás [-] » fig. 138.

Aviso

- Puede resultar ventajoso utilizar el cambio de marchas manual p. ej. cuando se conduce por montaña. Al cambiar a una marcha inferior se reduce la carga y el desgaste por frenado » pág. 126, *Información para el frenado*.
- Al acelerar la velocidad cambia automáticamente a una marcha superior poco antes de alcanzar el régimen máximo admitido del motor.
- Si se selecciona una marcha inferior, entonces se reduce la marcha cuando el motor ya no puede embalar.

Arranque y conducción

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 129.

Arranque

› Arranque el motor.
› Pise el pedal de freno y manténgalo pisado a fondo.
› Pulse la tecla de bloqueo en el sentido de la flecha [1] » fig. 137 *de la pág. 130* y manténgala pulsada.
› Colocar la palanca selectora en el modo deseado » pág. 129 y volver a soltar la tecla de bloqueo.
› Suelte el pedal de freno y acelere.

Detenerse (durante la marcha)

› Pise el pedal de freno y detenga el vehículo.
› Pise y mantenga pisado el pedal de freno hasta que continúe el viaje.

En caso de parar provisionalmente, p. ej., en cruces, no se debe colocar el modo **N**.

Kick-down

Esta función permite alcanzar la aceleración máxima del vehículo durante la marcha.

Si se pisa el pedal acelerador a fondo, en cualquier modo de marcha adelante se activará la función Kick-down.

El cambio conmuta en función de la velocidad y revoluciones del motor a una o varias marchas hacia arriba o abajo y el vehículo acelera.

El cambio a la marcha superior no tiene lugar hasta que se alcanza el número de revoluciones máximo del motor predeterminado.

Conducir en punto muerto (marcha libre)[1]

› En la pantalla MAXI DOT activar en el menú **Configuración** el punto del menú **Inercia** » pág. 46.
› Coloque la palanca selectora en posición **D**.
› Retirar el pie de la aceleración (la velocidad es superior a 20 km/h).

El vehículo se mueve sin el efecto de frenado del motor.

La marcha es colocada nuevamente automáticamente pulsando la aceleración o pedal el freno.

ATENCIÓN

Una rápida aceleración puede provocar, especialmente en calzadas resbaladizas, una pérdida del control del vehículo. ¡Existe riesgo de accidente!

Rodaje y conducción eficiente

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Rodaje ____ 132
Consejos para la conducción eficiente ____ 132

El consumo de combustible, los daños del medio ambiente y el desgaste del vehículo depende del modo de conducción, del estado del asfalto, de las condiciones climatológicas, etc.

Rodaje

Rodar el motor
En los primeros 1.500 kilómetros, el motor deberá pasar el rodaje. Durante este tiempo decide la forma de conducción la calidad de este proceso de rodaje.

Durante los primeros 1.000 kilómetros recomendamos no conducir más rápido que con el 3/4 del máximo régimen del motor emitido, no conduzca con el régimen alto del motor y evite el remolque.

En el rango de **1.000 hasta 1.500 kilómetros** se puede aumentar la carga del motor hasta el máximo régimen del motor emitido.

Nuevos neumáticos
Los neumáticos nuevos tienen primero que "pasar un rodaje", ya que al principio aún no poseen la mejor adherencia posible.

Durante los aprox. primeros 500 km se debe conducir con precaución.

Nuevas pastillas de freno
Las nuevas pastillas de freno se tienen que "esmerilar" primero, porque ellas no tienen al principio el mejor efecto de frenado posible.

Durante los aprox. primeros 200 km se debe conducir con precaución.

Consejos para la conducción eficiente

Para obtener un consumo de combustible lo más bajo posible, se deben considerar las siguientes indicaciones.

Conducción previsora
Evite la aceleración y el frenado innecesario.

Ahorrar energía y cambiar a tiempo
Tenga en cuenta la recomendación de marcha » pág. 43.

Evitar los regímenes altos y las altas velocidades
Si sólo se aprovecha 3/4 de la velocidad máxima posible del vehículo, se reducirá hasta la mitad el consumo de combustible.

Reducir el ralentí
En los vehículos con el sistema START-STOP se realiza una reducción automática del ralentí. Cuando se desconecta el motor de los vehículos sin el sistema START-STOP, p. ej. la espera en un atasco, ya es el ahorro de combustible después de 30 - 40 segundos mayor que la cantidad de combustible, la cual se requiere para un nuevo arranque del motor.

Evitar trayectos cortos
En un viaje corto de menos que aprox. 4 km, el motor no puede alcanzar su temperatura de servicio. Mientras el motor no haya alcanzado su temperatura de servicio, es el consumo de combustible mucho mayor que con un motor en temperatura de servicio.

Considerar la presión de inflado de los neumáticos correcta
Para más información » pág. 186.

[1] Esta función es válida sólo para algunas motorizaciones.

Evitar una carga innecesaria
Por 100 kg de peso aumenta el consumo hasta aprox. 0,3 l/100 km. Debido a la mayor resistencia al aire, su vehículo consume casi hasta un 10% más de combustible a una velocidad de 100-120 km/h cuando lleva una baca portaequipajes sin carga que sin esa baca.

Ahorrar corriente
Encender los consumidores eléctricos (p. ej. asiento calefactable, calefacción de los cristales y espejos, etc.) solamente por el tiempo necesario.

Manejar rentable con el sistema de refrigeración
Durante el servicio de refrigeración, el compresor del sistema de aire acondicionado consume potencia del motor, con lo que influye en el consumo de combustible.

Si el habitáculo del vehículo aparcado se ha calentado fuertemente a causa de la radiación solar, se recomienda abrir brevemente las ventanillas o puertas, a fin de que pueda escapar el aire caliente.

Si las ventanillas están abiertas, no debe conectarse el sistema de refrigeración.

Evitar daños en el vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Consejos para la conducción ____ 133
Vadeo ____ 133

En este apartado de las instrucciones existen informaciones importantes para evitar los daños en el vehículo durante la conducción.

Consejos para la conducción

Recorra únicamente carreteras y terrenos que se correspondan con los parámetros del vehículo » pág. 217, *Datos técnicos* y su habilidad como conductor.

El conductor siempre es responsable de decidir si el vehículo puede superar el trayecto por el terreno dado.

En caso de trayectos fuera de carreteras asfaltadas, recomendamos activar el modo OFF ROAD » pág. 136.

ATENCIÓN

- Se debe ajustar siempre el modo de conducción a las condiciones del terreno y climáticas. Una velocidad demasiado alta o una maniobra defectuosa pueden ocasionar daños en el vehículo y lesiones graves.
- Los objetos inflamables, como p. ej. hojas o ramas secas adheridas a los bajos del vehículo, pueden arder por las piezas calientes del vehículo. ¡Existe peligro de incendio!

CUIDADO

- ¡Tenga en cuenta la distancia del suelo al vehículo! Los objetos que son más grandes que la distancia del suelo pueden dañar el vehículo en caso de pasar por encima de ellos.
- Los objetos sujetos bajo el suelo del vehículo se deben eliminar lo antes posible. Los objetos pueden dañar las tuberías de combustible, el sistema de frenado, las juntas y otros componentes del vehículo.
- Transite lentamente por terreno desconocido y preste atención a obstáculos inesperados, como p. ej. baches, piedras, tocones, etc.
- Explore las secciones poco claras de las carreteras no asfaltadas antes de atravesarlas y evalúe si se pueden atravesar sin riesgo.

Vadeo

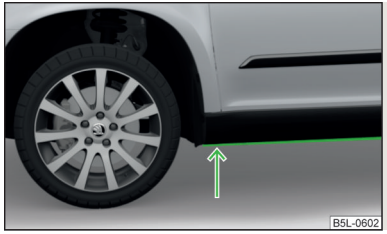

Fig. 139
Nivel de agua máximo permitiro en recorridos por agua

Para evitar daños en el vehículo en caso de vadeos (p. ej. en calles inundadas), se debe cumplir lo siguiente.

› Determine la profundidad del agua antes de un vadeo.

El nivel del agua debe llegar como máximo al alma del larguero inferior » fig. 139.

› Conduzca como máximo al paso.

A una velocidad superior, se puede formar una ola delante del vehículo que puede provocar que entre agua en el sistema de aspiración del motor o en otra pieza del vehículo.

› Nunca se debe permanecer en ningún caso dentro del agua, ni conducir hacia atrás o parar el motor.

CUIDADO

▪ Si el agua entrase en el sistema de aspiración del motor, prodrían producirse graves daños en las piezas del motor.
▪ En caso de vadeo, se pueden dañar seriamente algunas piezas del vehículo como el tren de rodaje, el sistema eléctrico o el cambio.
▪ Los vehículos en sentido contrario originan olas que pueden superar el nivel de agua permitido para su vehículo.
▪ Debajo del agua puede haber baches, barro o piedras u obstáculos similares que pueden dificultar o impedir el vadeo.
▪ No conduzca por agua salada, la sal puede causar corrosión. Un vehículo que obtuvo contacto con agua salada se debe lavar bien con agua dulce.

Sistemas de asistencia

Indicaciones generales

Introducción al tema

ATENCIÓN

Se deben considerar las siguiente indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia.
▪ El sistema de asistencia es solamente para el apoyo y no exime al conductor de la responsabilidad para la conducción del vehículo.
▪ Una mayor oferta de seguridad y la mayor seguridad del vehículo gracias al sistema de asistencia deben nunca incitarle a correr un mayor riesgo - ¡Existe peligro de accidente!
▪ Ajustar la velocidad y conducción siempre a las condiciones actuales de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico.
▪ El sistema de asistencia está sometido a límites físicos y de diseño. Por este motivo, el conductor puede percibir que algunas reacciones del sistemas en determinadas situaciones no son deseadas o que llegan con retraso. ¡Por este motivo, siempre hay que estar atento y listo para intervenir!
▪ Desactive y ajuste el sistema de asistencia sólo de modo que mantenga totalmente el control del vehículo en cada situación del tráfico. ¡Existe peligro de accidente!

Sistemas de frenado y estabilización

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Control de estabilización (ESC) 135
Sistema antibloqueo (ABS) 135
Control de tracción (ASR) 135
Bloqueo electrónico de diferencial (EDS) 136
Asistencia de conducción activa (DSR) 136
Asistente de frenado (HBA) 136
Asistente de arranque en montaña (HHC) 136
Estabilización del tándem (TSA) 136

Este capítulo trata las funciones de los sistemas de frenado y estabilización. El indicador de averías se debe consultar en el capítulo » pág. 34, *Testigos*.

Los sistemas de frenado y estabilización son activados automáticamente en cada conexión del encendido sino no se ha señalado de otra manera.

ATENCIÓN

Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 134, en sección *Introducción al tema*.

Control de estabilización (ESC)

Fig. 140
Tecla del sistema ESC: Active/desactive el ASR

Lea y considere primero en la pág. 135.

El ESC mejora la estabilidad del vehículo en situaciones de límite dinámicas de conducción, p. ej. cuando el vehículo comienza a patinar.

El ESC supervisa si la dirección de conducción deseada corresponde al movimiento actual del vehículo. En una desviación (p. ej. marcha larga), frena el ESC automáticamente cada rueda para mantener la dirección de conducción deseada.

Durante la intervención del sistema parpadea rápidamente el testigo en el cuadro de instrumentos.

El sistema ESC no puede ser desactivado. Con la tecla » fig. 140 sólo se puede desactivar el ASR » pág. 135.

Si el ASR está desactivado, se encenderá el testigo del cuadro de instrumentos.

Sistema antibloqueo (ABS)

Lea y considere primero en la pág. 135.

El ABS impide el bloqueo de las ruedas al frenar. De este modo se ayuda al conductor a mantener el control sobre el vehículo.

Una intervención del ABS se hace perceptible a través de **movimientos pulsatorios del freno del pedal**, combinados con ruidos.

Cuando actúe el ABS no se frenará en intervalos ni se reducirá la presión del pedal de freno.

Control de tracción (ASR)

Fig. 141
Tecla del sistema ASR: Active/desactive ASR (vehículo sin ESC)

Lea y considere primero en la pág. 135.

El ASR evita el sobregiro de las ruedas del eje accionado. El ASR reduce en el sobregiro de las ruedas la fuerza de accionamiento transferida a las ruedas. Con eso se facilita p. ej. el viaje sobre las calzadas con poca adherencia.

Si el vehículo está equipado con el sistema ESC, el ASR está integrado en el sistema ESC » pág. 135.

Durante la intervención del ASR parpadea el testigo de control en el cuadro de instrumentos combinado.

El ASR normalmente debe estar siempre activado. Es oportuno deactivar el sistema sólo p. ej. en las siguientes situaciones.
- La conducción con cadenas para nieve.
- La conducción por nieve profunda o sobre una base suelta.
- El "movimiento libre basculante" del vehículo bloqueado.

El ASR se puede desactivar con la tecla de símbolo » fig. 141.

Si el ASR está desactivado, se encenderá el testigo del cuadro de instrumentos.

Bloqueo electrónico de diferencial (EDS)

Lea y considere primero ! en la pág. 135.

El EDS evita el sobregiro de la rueda correspondiente del eje accionado. El EDS frena dado el caso la rueda sobregirando y transfiere la fuerza de accionamiento a la otra rueda de accionamiento. Con eso se facilita el viaje sobre las calzadas con diferente adherencia bajo cada rueda del eje accionado.

Para que el freno de la rueda frenada no se caliente demasiado, el EDS se desconecta automáticamente. Cuando el freno se haya refrigerado se realiza nuevamente la activación automática del EDS.

Asistencia de conducción activa (DSR)

Lea y considere primero ! en la pág. 135.

En situaciones críticas, la DSR ofrece al conductor una recomendación sobre la dirección para estabilizar el vehículo. La DSR se activa, p. ej., al frenar fuertemente sobre distintas superficies de calzadas en el lado derecho e izquierdo del vehículo.

Asistente de frenado (HBA)

Lea y considere primero ! en la pág. 135.

El HBA intensifica el efecto de frenado y ayuda a acortar la distancia de frenado.

El HBA se activa al pisar muy rápidamente el pedal del freno. Para conseguir el recorrido de frenado más corto posible, se debe pisar el pedal del freno a fondo hasta que el vehículo se detenga.

Tras soltar el pedal del freno se desconecta automáticamente el funcionamiento del HBA.

Asistente de arranque en montaña (HHC)

Lea y considere primero ! en la pág. 135.

El HCC permite cambiar el pie del pedal de freno al pedal acelerador al arrancar en cuesta, sin tener que utilizar el freno de mano.

El sistema mantiene la presión de freno causada por haber pisado el pedal de freno, unos 2 segundos más después de haber soltado el pedal de freno.

El HHC se activa a partir de una pendiente del 5% si la puerta del conductor está cerrada. El HHC sólo esta activo al arrancar, hacia delante o atrás, en una cuesta.

Estabilización del tándem (TSA)

Lea y considere primero ! en la pág. 135.

La TSA ayuda a estabilizar el tándem, cuando comienza a bambolearse el remolque y luego todo el tándem.

La TSA frena cada rueda del vehículo tractor para amortiguar el movimiento que bambolea todo el tándem.

Para el funcionamiento correcto de la TSA son necesarias las siguientes condiciones básicas:

- ✓ El dispositivo de enganche para remolque se ha entregado de fábrica o ha sido adquirido de la gama de accesorios originales ŠKODA.
- ✓ El remolque está conectado eléctricamente a través del enchufe del remolque con el vehículo de tracción.
- ✓ El ASR está activado .
- ✓ La velocidad es superior a 60 km/h.

Para más información » pág. 149, *Dispositivo de enganche para remolque y remolque*.

Modo OFF ROAD

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento 137
Asistente de bajada en montaña 137
ASR OFF ROAD 138
EDS OFF ROAD 138
ABS OFF ROAD 138
Asistente de arranque 138

El modo OFF ROAD incluye algunas funciones, que ayuden a superar en los recorridos difíciles en caso de un viaje fuera de la carretera.

Aun con el modo OFF ROAD activado, su vehículo no se convertirá en un auténtico todoterreno.

ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 134, en sección *Introducción al tema*.
- La falta de combustible puede producir una marcha irregular del motor o hacer que éste se apague. En ese caso, el modo OFF ROAD perdería su eficacia. ¡Peligro de accidente!

CUIDADO

- El modo OFF ROAD no está diseñado para utilizarse en calles convencionales.
- Para garantizar un funcionamiento correcto del modo OFF ROAD, todas las ruedas deben llevar montados neumáticos iguales autorizados por el fabricante.

Modo de funcionamiento

Fig. 142
Tecla OFF ROAD

Lea y considere primero y en la pág. 137.

Le recomendamos activar el modo OFF ROAD para cada recorrido fuera de las carreteras asfaltadas.

Activar

› Pulse la tecla » fig. 142.

El símbolo en la tecla se encenderá.

Desactivar

› Pulse la tecla » fig. 142 o desconecte el encendido.

El símbolo de la tecla se apaga.

Para que se pueda realizar una intervención en el modo OFF ROAD, deben cumplirse las siguientes condiciones.

✓ El modo OFF ROAD está activado.
✓ El vehículo se mueve a una velocidad de menos de a 30 km/h.
✓ En el cuadro de instrumentos se enciende el testigo.

En el modo OFF ROAD están integradas las siguientes funciones.

▸ Asistente de arranque en montaña » pág. 137.
▸ ASR OFF ROAD » pág. 138.
▸ EDS OFF ROAD » pág. 138.
▸ ABS OFF ROAD » pág. 138.
▸ Asistente de arranque » pág. 138.

Aviso

Si durante la marcha se cala el motor y se vuelve a arrancar de nuevo en un lapso de 30 s, se volverá a activar el modo OFF ROAD automáticamente.

Asistente de bajada en montaña

Lea y considere primero y en la pág. 137.

El asistente de arranque en montaña (en lo siguiente solamente como asistente) mantiene una velocidad constante en pendientes muy pronunciadas en marcha hacia adelante y atrás gracias a la actuación automática de los frenos en todas las ruedas.

Durante la intervención del asistente parpadea el testigo en el cuadro de instrumentos.

El asistente interviene automáticamente en las siguientes condiciones.

✓ El motor está en marcha.
✓ En vehículos con **cambio manual** se encuentra la palanca de cambios en la posición de ralentí y/o está colocada la 1ª, 2ª, 3ª marcha o marcha atrás.
✓ En vehículos con **cambio automático**, la palanca selectora se encuentra en la posición R, N, D, S o en la posición Tiptronic.
✓ La pendiente llega al menos al 10% (al sobrepasar el umbral el límite pude descender provisionalmente hasta el 8%).
✓ No se activa el pedal del acelerador ni el de frenos.

Velocidad de marcha

Realizar la conducción cuesta abajo con velocidad adecuada hasta 30 km/h. El asistente cuesta abajo mantiene esta velocidad constante en conducciones cuesta abajo.

El asistente puede mantener constante una velocidad de aprox. 2 - 30 km/h.

Si los vehículos con **cambio manual** tienen colocados una marcha adelante o marcha atrás, la velocidad tiene que ser tan alta para que el motor no se cale.

Pisando el acelerador o el pedal de freno, respectivamente, se puede aumentar o reducir la velocidad. Esto también es válido cuando la palanca de cambio se encuentre en la posición de ralentí, o la palanca selectora en la posición N. La intervención del asistente comienza de nuevo al soltar el pedal.

ATENCIÓN

Para la función correcta del asistente, la superficie de la calzada debe tener la adherencia suficiente. El asistente puede que no cumpla correctamente su función en un terreno sucio, como p. ej. hielo, barro o similares, por motivos físicos. - ¡Existe peligro de accidentes!

Aviso

Durante una intervención activa del asistente, las luces de freno no se encienden.

ASR OFF ROAD

Lea y considere primero y en la pág. 137.

El ASR OFF ROAD facilita el arranque y la conducción sobre una superficie no asfaltada, dejando que las ruedas giren en parte rápidamente.

Aviso

Con el ASR desactivado » fig. 140 *de la pág. 135*, el modo OFF ROAD funciona sin la asistencia del ASR OFF ROAD.

EDS OFF ROAD

Lea y considere primero y en la pág. 137.

El EDS OFF ROAD asiste a la tracción del vehículo al conducir sobre una superficie con distinta adherencia debajo de las ruedas tractoras o al atravesar baches.

Una rueda o ruedas que giren rápidamente son frenadas antes y con más fuerza que al intervenir el sistema EDS estándar.

ABS OFF ROAD

Lea y considere primero y en la pág. 137.

El ABS OFF ROAD asiste al conductor al frenar sobre una superficie no asfaltada, como p. ej. con gravilla suelta, nieve, etc.

Con un bloqueo controlado de las ruedas, el sistema genera delante de la rueda frenada una "cuña" de material aglomerado que acorta el trayecto recorrido durante el frenado.

El sistema sólo está disponible si las ruedas delanteras están en posición recta.

El sistema trabaja a velocidades de hasta unos 50 km/h.

Asistente de arranque[1)]

Lea y considere primero y en la pág. 137.

El asistente de arranque ayuda al conductor a arrancar por ejemplo con inclinación empinada o sobre superficies grasientas. Si el conductor pisa el acelerador a fondo, se regula el número de revoluciones máximo del motor de forma que se pueda lograr un arranque suave.

Aparcamiento asistido (ParkPilot)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento 139
Visualización en la pantalla Infotainment 140
Activación/desactivación 140

El aparcamiento asistido (en lo siguiente sólo sistema) indica a través de señales acústicas o la visualización en pantalla Infotainment, la maniobra de los obstáculos cerca del vehículo.

[1)] Válido solo para vehículos con motor de gasolina y transmisión manual.

ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 134, ! en sección *Introducción al tema*.
- Las personas o los objetos en movimiento posiblemente no se pueden reconocer por los sensores del sistema.
- Bajo determinadas circunstancias, puede que las superficies de determinados objetos y de ropa no reflejen las señales del sistema. Por esta razón es posible que esos objetos o las personas no se pueden reconocer por los sensores del sistema.
- Las fuentes acústicas externas pueden influir en la señal de los sensores del sistema. Esto puede llevar a que bajo condiciones desfavorables que posiblemente no se puedan detectar los objetos ni las personas de los sensores del sistema.
- Antes de maniobrar, cerciórese de que delante y detrás del vehículo no haya obstáculo alguno de menor tamaño como, p. ej., una piedra, una columna delgada, un enganche para remolque, etc. Este obstáculo puede no ser detectado por los sensores del sistema.

CUIDADO

- Mantener los sensores del sistema » fig. 143 *de la pág. 139* limpios, libres de nieve y hielo, y no cubrirlos con ningunos objetos, de lo contrario puede estar limitado la función del sistema.
- Bajo condiciones meteorológicas desfavorables (chubascos, vapores de agua, temperaturas muy bajas/altas, etc.), la función del sistema puede verse mermada - "reconocimiento incorrecto de objetos".
- El accesorio montado adicional en la parte trasera del vehículo como (p. ej. portabicicletas), puede afectar la función del sistema.

Modo de funcionamiento

Fig. 143 **Lugar de instalación de los sensores del lado izquierdo del vehículo: delantero / trasero**

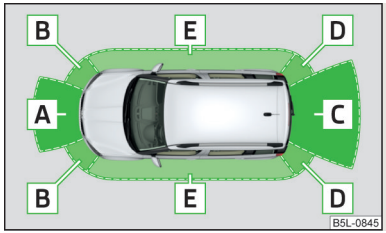

Fig. 144
Zonas parpadeadas y alcance de los sensores

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 139.

El sistema calcula la distancia entre el parachoques y un obstáculo mediante ondas ultrasónicas. Los sensores ultrasonidos se encuentra según el equipamiento del vehículo en el parachoques trasero y/o también en el delantero » fig. 143.

Depende del equipamiento pueden existir las siguientes variaciones del sistema » fig. 144.

- Variante 1: advierte de obstáculos en las áreas C, D.
- Variante 2: advierte de obstáculos en las áreas A, B, C, D.
- Variante 3: advierte de obstáculos en las áreas A, B, C, D, E.

Alcance aproximado de los sensores (en cm)

Zona » fig. 144	Variante 1 (4 sensores)	Variante 2 (8 sensores)	Variante 3 (12 sensores)
A	-	120	120
B	-	60	60
C	160	160	160
D	60	60	60
E	-	-	60

Señales acústicas
Al reducirse la distancia hasta el obstáculo, se acorta el intervalo entre las señales acústicas emitidas. A partir de una distancia de aprox. 30 cm hasta el obstáculo se emite un sonido permanente: zona de peligro. **¡A partir de este momento no se debe continuar la marcha!**

Servicio de remolque
En el servicio con remolque y/o en otro accesorio conectado al enchufe del remolque están solamente activas las areas A y B » fig. 144 del sistema.

Aviso

- Si en los vehículos con la **variante 3** tras la activación del sistema no se muestran todos los campos alrededor del vehículo, este se deberá mover unos metros hacia delante y/o hacia atrás.
- Los sonidos de señal para la detección de obstáculos delanteros están ajustados de fábrica a más volumen que los del aparcamiento asistido traseros.
- Las señales acústicas del aparcamiento asistido pueden ajustarse en la pantalla MAXI DOT en la opción **Asistentes** » pág. 49.

Visualización en la pantalla Infotainment

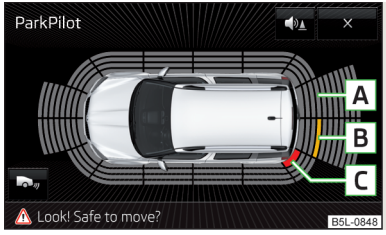

Fig. 145
Visualización en pantalla

Lea y considere primero y en la pág. 139.

Teclas de función y advertencia de obstáculo » fig. 145

- Cambiar a la visualización de la cámara para marcha atrás.
- ✖ Apagar la visualización del aparcamiento asistido.
- / Activar/desactivar la señal acústica de aparcamiento.
- ⚠ Indicación: **¡Compruebe la trayectoria!**
- A Una zona sin obstáculo detectado se representa como segmento transparente.
- B Un obstáculo detectado hasta ahora fuera de la zona de colisión se representa mediante el segmento amarillo.
- C Mediante el segmento de color rojo se representa un obstáculo detectado en la zona de colisión. ¡No continuar con el viaje en dirección obstáculo!

Activación/desactivación

Fig. 146
Tecla del sistema (variante 2, 3)

Lea y considere primero y en la pág. 139.

Activación
La activación del sistema se realiza colocando la marcha atrás, o en los vehículos con la **variante 2 y 3** también presionando la tecla de símbolo P » fig. 146.

Esto es confirmado por una señal acústica corta (en la tecla ilumina el símbolo P).

Desactivación
En los vehículos con la **variante 1** se desactiva el sistema retirando la marcha atrás.

En vehículos con la **variante 2 y 3** se desactiva el sistema presionando la tecla de símbolo P o automáticamente en una velocidad sobre 15 km/h (se apaga el símbolo P en la tecla).

Indicador de averías
Si tras la activación del sistema se emite un sonido de aviso durante 3 segundos y en la proximidad del vehículo no se encuentra obstáculo alguno, existirá entonces una avería del sistema. La avería se muestra adicionalmente mediante el parpadeo del símbolo P en la tecla. Recurra a la asistencia de un taller especializado.

Aviso
El sistema puede activarse solamente con la tecla de símbolo P en una velocidad debajo de 15 km/h.

Cámara para marcha atrás

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento ____ 141
Líneas de orientación y teclas de función ____ 142

La cámara para marcha atrás (en lo siguiente sólo sistema) apoya al conductor en estacionar y maniobrar por la visualización del área detrás del vehículo en la pantalla del Infotainment (en lo siguiente sólo pantalla).

ATENCIÓN
- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 134, ! en sección *Introducción al tema*.
- Preste atención a que la lente de la cámara no se ensucie ni quede tapada; de lo contrario, se puede perjudicar considerablemente a la función del sistema - ¡Existe peligro de accidente! Información sobre la limpieza » pág. 164, *Lente de la cámara*

CUIDADO
- La lente de la cámara aumenta y distorsiona el campo visual, a diferencia de la visión directa del ojo. Por ello, la visualización en pantalla es solamente apropiada para apreciar la distancia a los vehículos que circulan detrás.
- Es posible que algunos objetos, como p. ej. columnas delgadas, vallas de alambre o rejillas, no se muestren suficientemente en relación a la resolución de la pantalla.
- Lamentablemente, la visualización en pantalla es únicamente bidimensional. Por este motivo, es posible que no se reconozcan p. ej. objetos prominentes o hendiduras en la calzada debido a la falta de profundidad espacial.
- En caso de choque o daños en la parte trasera del vehículo, la cámara podría desviarse de su posición correcta. En tal caso, acuda a un taller especializado para que verifiquen el sistema.

Modo de funcionamiento

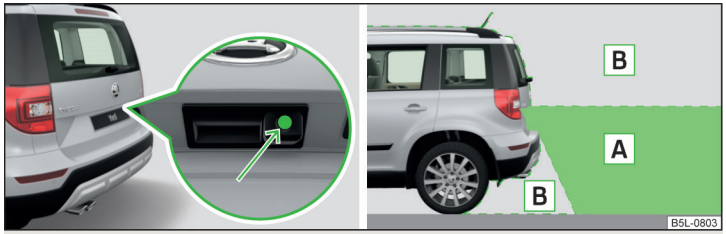

Fig. 147 **Lugar de instalación de la cámara / área supervisada**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 141.

La cámara para registrar el área detrás del vehículo se encuentra en el tirador de la tapa del maletero » fig. 147.

Área supervisada » fig. 147
A Espacio registrado por la cámara.
B Espacio no registrado por la cámara.

Se muestra el área detrás del vehículo, cuando se cumplen las siguientes condiciones.
- ✓ El encendido está conectado.
- ✓ La marcha atrás está colocada.[1)]
- ✓ La tapa del maletero está completamente cerrada.
- ✓ La velocidad de marcha no es mayor a aprox. 15 km/h.

[1)] El área detrás del vehículo se puede visualizar todavía algunos segundos después de quitar la marcha atrás.

Aviso

▪ La visualización en pantalla se puede interrumpir accionando la tecla P » fig. 144 *de la pág. 139*.
▪ Después de sacar la marcha atrás aparece una visualización en pantalla automática de la asistencia de aparcamiento (variante 2, 3) » pág. 139.

Líneas de orientación y teclas de función

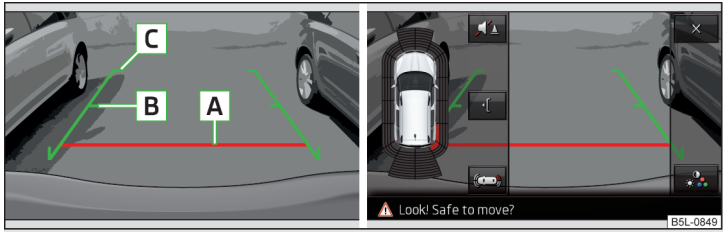

Fig. 148 **Pantalla del Infotainment: Líneas de orientación / Teclas funcionales**

Lea y considere primero y en la pág. 141.

En la pantalla se muestran junto con el área supervisado detrás del vehículo también líneas de orientación.

Distancia de las líneas de orientación detrás del vehículo » fig. 148

A La distancia es aprox. 40 cm (límite de distancia de seguridad).
B La distancia es aprox. 100 cm.
C La distancia es aprox. 200 cm.

La distancia entre las líneas laterales corresponde aprox. con la anchura del vehículo, retrovisores exteriores incluidos.

Teclas funcionales » fig. 148

✖ Apagar la pantalla del área detrás del vehículo.
Ajuste de la pantalla: brillo, contraste y color.
/ Activar/desactivar la señal acústica de aparcamiento.
/ Activar/desactivar la pantalla de asistencia de aparcamiento reducida.
Cambio hacia la asistencia de aparcamiento.

CUIDADO

Los objetos visualizados en la pantalla pueden estar más cerca o más lejos de lo que parecen. Éste es el caso, sobre todo, en los siguientes casos.
▪ Objetos resaltantes, como p. ej. un dispositivo de enganche para remolque, la parte trasera de un camión, etc.
▪ Conducir de una superficie horizontal a una pendiente de subida o de bajada.
▪ Conducir de una pendiente de subida o de bajada a una superficie horizontal.

Aviso

▪ La líneas de orientación no se mueven; por ello, la distancia de las líneas detrás del vehículo varía un poco en función del estado de carga de la parte trasera del vehículo y de la inclinación de la calzada.
▪ En la visualización del aparcamiento asistido reducida y apagada no pueden apagarse las señales acústicas con la tecla .

Asistente de dirección de aparcamiento

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Funcionamiento 143
Buscar plaza de aparcamiento 144
Aparcar 144
Salir de una plaza de aparcamiento paralela a la calzada 145
Asistencia automática al frenado 145
Mensajes de aviso 145

El asistente de dirección de aparcamiento (en adelante sólo sistema) asiste al conductor durante el aparcamiento en espacios de aparcamiento longitudinales o transversales apropiados, así como durante la salida del aparcamiento desde espacios longitudinales.

El sistema toma los movimientos de dirección al aparcar o salir del aparcamiento desde los estacionamientos. El conductor opera los pedales así como la palanca de cambios y selectora

El estado donde el volante es operado por el sistema se denomina a continuación como **Proceso de aparcar**.

El asistente de aparcamiento es una extensión del aparcamiento asistido » pág. 138 y trabaja a través de las informaciones registradas de los sensores ultrasonidos.

Por esta razón también se debe leer cuidadosamente el capítulo sobre el aparcamiento asistido, y se deben cosiderar las indicaciones de seguridad que se mencionan allí.

ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 134, en sección *Introducción al tema*.
- Durante el proceso de aparcar realiza el sistema automáticamente giros rápidos. No agarre entre los radios del volante. ¡Existe riesgo de lesiones!
- Durante el proceso de aparcar sobre terreno poco sólido o resbaladizo (gravilla, nieve, hielo y similares), se puede desviar del trayecto calculado. Por ello, en tales situaciones recomendamos prescindir de la utilización del sistema.

CUIDADO

La evaluación correcta de la plaza de aparcamiento y del proceso de aparcamiento depende de la circunferencia de las ruedas del vehículo.
- El sistema sólo funciona correctamente si el vehículo lleva montadas ruedas de un tamaño autorizado por el fabricante.
- Desistir del uso del sistema, cuando el vehículo dispone de cadenas para nieve o una rueda de emergencia.
- Si se montan otras ruedas admitidas por el fabricante, puede que la posición resultante del vehículo en la plaza al de aparcamiento varíe entonces ligeramente. Eso puede evitarse a través de un nuevo ajuste del sistema por un taller especializado.

CUIDADO

Cuando otros vehículos aparcan detrás de un bordillo o sobre un bordillo, el sistema también puede dirigir su vehículo por encima del bordillo o lo subirá al mismo. Fíjese en que no se dañen los neumáticos ni las llantas de su vehículo y, en caso necesario, intervenir a tiempo.

Aviso

- Recomendamos realizar el proceso de aparcar con una velocidad sin peligro de aprox. 5 km/h.
- El proceso de aparcamiento se puede terminar cualquier momento presionando la tecla de símbolo P » fig. 149 *de la pág. 144* o por la intervención del conductor.

Funcionamiento

Lea y considere primero y en la pág. 143.

El soporte del sistema se realiza de la siguiente manera.
- Durante la búsqueda de una plaza de aparcamiento se realiza una medición y valorización del tamaño de la plaza de aparcamiento.
- En la pantalla del cuadro de instrumentos (a continuación solamente en la pantalla) se muestran las plazas de aparcamiento adecuadas.
- En la pantalla se muestran las instrucciones e informaciones antes del inicio y durante el proceso de aparcamiento.
- Se calcula la calzada, la cual es conducida por el vehículo en el proceso de aparcamiento.
- Las ruedas delanteras son giradas automáticamente en el proceso de aparcamiento.

Condiciones para la función del sistema

El sistema sólo puede buscar una plaza de aparcamiento si se cumplen las siguientes condiciones básicas.
- ✓ El sistema está activado.
- ✓ La velocidad de conducción es inferior a aprox. 40 km/h (aparcar longitudinalmente).
- ✓ La velocidad de conducción es inferior a aprox. 20 km/h (aparcar transversalmente).
- ✓ La distancia hacia una fila de vehículos estacionados es de aprox. 0,5-1,5 m.
- ✓ El ASR está activado » pág. 134, *Sistemas de frenado y estabilización*.

El sistema sólo puede realizar el proceso de aparcamiento si se cumplen las siguientes condiciones básicas.
- ✓ La velocidad de conducción es inferior a aprox. 7 km/h.
- ✓ El proceso de aparcamiento dura menos de 6 minutos.
- ✓ No se realiza ninguna intervención del conductor en el proceso de giro automático.

Activación/desactivación

El sistema se puede activar y/o desactivar presionando la tecla de símbolo P » fig. 149 *de la pág. 144* - A.

Con el sistema activado, se enciende en la tecla el símbolo P.

Buscar plaza de aparcamiento

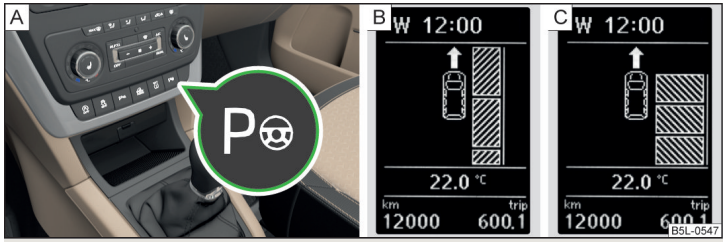

Fig. 149 **Tecla de sistema / indicador de pantalla**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 143.

El sistema tiene la capacidad de buscar una plaza de aparcamiento en una línea paralela y transversal de vehículos estacionados del lado del acompañante o conductor.

Buscar una plaza de aparcamiento paralela a la calzada

› Desplazarse lentamente por una fila de los vehículos estacionados paralelamente.
› Pulse **un vez** la tecla de símbolo P » fig. 149 - A.

En la pantalla se muestra lo siguiente » fig. 149 - B.

Buscar una plaza de aparcamiento transversal a la calzada

› Desplazarse lentamente por una fila de los vehículos estacionados transversalmente.
› Pulse **dos veces** la tecla de símbolo P » fig. 149 - A.

En la pantalla se muestra lo siguiente » fig. 149 - C.

Cambiar el lado para el proceso de aparcamiento

El sistema busca automáticamente por una plaza de aparcamiento del lado del acompañante.

Accione el intermitente para el lado del conductor, si se pretende buscar una plaza de aparcamiento de este lado de la calle. La visualización de la pantalla cambia y el sistema busca por una plaza de aparcamiento del lado del conductor.

Aviso

Si se muestra en la pantalla durante la búsqueda de una plaza de aparcamiento el símbolo (km/h), entonces la velocidad de marcha de reducirse a menos de 40 km/h (aparcar longitudinalmente) y/o a menos de 20 km/h (aparcar transversalmente).

Aparcar

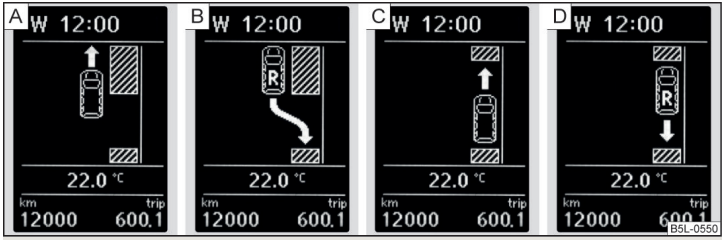

Fig. 150 **Visualización en pantalla**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 143.

El sistema apoya al conductor en estacionarse en marcha atrás en una plaza de aparcamiento encontrada en una línea de vehículos estacionados paralelos y transversales.

Visualización en pantalla » fig. 150

A Plaza de aparcamiento reconocida con el aviso a seguir avanzando.
B Plaza de aparcamiento reconocida con el aviso de conducir hacia atrás.
C Aviso de avanzar en la plaza de aparcamiento.
D Aviso de conducir hacia atrás en la plaza de aparcamiento.

Proceso de aparcamiento

Si el sistema encuentra una plaza de aparcamiento, entonces en la pantalla se muestra la plaza de aparcamiento » fig. 150 - A.

› Avance hasta que se reproduzca el aviso en la pantalla » fig. 150 - B.
› Deténgase y fíjese en que el vehículo deje de avanzar hasta el inicio del proceso de aparcar.
› Ponga la marcha atrás o coloque la palanca selectora en la posición **R**.
› En cuanto se muestra en la pantalla el siguiente mensaje: **Direc. autom. activada. ¡Vigile a su alrededor!**, suelte el volante, el sistema se ocupará de la dirección.

› Preste atención al entorno directo y desplácese cuidadosamente hacia atrás.

Si es requerido se puede continuar con el proceso de aparcar con más pasos.

› Si en la pantalla parpadea la flecha hacia delante » fig. 150 - C, ponga la primera marcha o coloque la palanca selectora en la posición **D**.

En la pantalla se visualizará el símbolo (pedal de freno).

› Pise el pedal de freno y espere hasta que el volante gire a la posición requerida, el símbolo se apaga.
› Prosiga la marcha con precaución.
› Si en la pantalla parpadea la flecha hacia atrás » fig. 150 - D, conecte nuevamente la marcha atrás o coloque la palanca selectora en la posición **R**.

En la pantalla se visualizará el símbolo (pedal de freno).

› Pise el pedal de freno y espere hasta que el volante gire a la posición requerida, el símbolo se apaga.
› Haga marcha atrás con cuidado.

Estos pasos pueden repetirse varias veces sucesivamente.

En cuanto el proceso de aparcamiento haya finalizado, sonará una señal acústica y en la pantalla se visualizará el siguiente mensaje. **Park Assist finalizado. Hágase cargo de la dirección.**

Salir de una plaza de aparcamiento paralela a la calzada

Lea y considere primero y en la pág. 143.

El sistema asiste al conductor durante la salida de una plaza de aparcamiento longitudinal.

Proceso de salida del aparcamiento
› Pulse **un vez** la tecla de símbolo » fig. 149 *de la pág. 144*.

En la pantalla aparece el aviso: **PARK ASSIST ¡Ponga el indicador y engranar marcha atrás!**

› Accione el intermitente para el lado de la calzada desde el que se debe salir de la plaza de aparcamiento.
› Ponga la marcha atrás o coloque la palanca selectora en la posición **R**.

El proceso posterior se realiza de modo análogo en estacionarse en marcha atrás.

› Siga las indicaciones del sistema que se muestran en la pantalla.

En cuanto el proceso de aparcamiento haya finalizado, sonará una señal acústica y en la pantalla se visualizará el siguiente mensaje: **Hágase cargo de la dirección y continúe la marcha.**

Asistencia automática al frenado

Lea y considere primero y en la pág. 143.

Soporte de frenado automático en caso de sobrepasar la velocidad
Si se sobrepasa durante el proceso de aparca una velocidad de 7 km/h por primera vez, entonces se bloquea automáticamente la velocidad por el sistema debajo de 7 km/h. Con eso se evita una cancelación del proceso de aparcar.

Frenado de emergencia automático
Reconoce el sistema durante el proceso de aparcar un peligro de impacto, entonces se realiza un frenado de emergencia automático para reducir la consecuencia del impacto.

El proceso de apagar se interrumpe por el frenado de emergencia.

CUIDADO
¡El frenado de emergencia automático no es activado por el sistema si se interrumpe el proceso de apacar p. ej. cuando se sobrepasa por segunda vez la velocidad de 7 km/h!

Mensajes de aviso

Lea y considere primero y en la pág. 143.

Los mensajes de aviso se visualizan en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

Park Assist: Velocidad excesiva.

Si se supera la velocidad de 50 km/h en la busqueda de una plaza de aparcamiento, entonces se debe activar de nuevo el sistema con la tecla de símbolo .

Velocidad excesiva. ¡Hágase cargo de la dirección!

El proceso de aparcar se culmina por el caso de sobrepasar la velocidad de 7 km/h.

Intervención conductor: ¡Hágase cargo de la dirección!

La intervención del conductor finaliza el proceso de aparcamiento.

Park Assist finalizado. ASR desactivado.

No se puede efectuar el proceso de aparcamiento, ya que el ASR está desactivado » pág. 134, *Sistemas de frenado y estabilización*. Active el ASR.

ASR desactivado. ¡Hágase cargo de la dirección!

Ha finalizado el proceso de aparcamiento, ya que se ha desactivado el ASR durante el proceso de aparcamiento.

Remolque: Park Assist finalizado.

El proceso de aparcamiento no se puede realizar en el servicio con remolque y/o en otro accesorio conectado al enchufe del remolque.

Tiempo límite superado. ¡Hágase cargo de la dirección!

Ha finalizado el proceso de aparcamiento, ya que se excedió el límite temporal de 6 minutos para aparcar.

Park Assist no disponible en estos momentos.

Debido a un fallo en el vehículo no es posible activar el sistema. Recurra a la asistencia de un taller especializado.

Park Assist finalizado. Sistema no disponible ahora.

A causa de un fallo en el vehículo se ha finalizado el proceso de aparcamiento. Recurra a la asistencia de un taller especializado.

Park Assist averiado. ¡Taller!

Debido a un fallo en el sistema no se puede efectuar un proceso de aparcamiento. Recurra a la asistencia de un taller especializado.

Intervención ASR. ¡Hágase cargo de la dirección!

La intervención del ASR finaliza el proceso de aparcamiento.

Salida autom. del estacionam. imposible. Hueco pequeño.

No es posible la salida del aparcamiento mediante el sistema. El estacionamiento es demasiado pequeño.

Park Assist: Interv. frenos. Velocidad excesiva.

La velocidad en el proceso de aparcar era muy alta y se redujo automáticamente.

Sistema regulador de velocidad

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento 146
Descripción del manejo 147

El sistema regulador de la velocidad (GRA) mantiene la velocidad ajustada, sin que se tenga que accionar el pedal acelerador.

El estado donde el GRA mantiene la velocidad se denomina a continuación como **Regulación**

ATENCIÓN

Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 134, en sección *Introducción al tema*.

Modo de funcionamiento

Lea y considere primero en la pág. 146.

Condiciones básicas para iniciar la regulación

- ✓ El GRA está activado.
- ✓ En caso de vehículos con **cambio manual**, se debe poner la segunda marcha o una marcha superior.
- ✓ En vehículos con **cambio automático**se encuentra la palanca selectora en la posición **D**, **S** o en la posición Tiptronic.
- ✓ La velocidad actual es superior a 20 km/h.

Esto se efectúa, sin embargo, sólo dentro del margen permitido por la potencia del motor y el efecto del freno motor.

ATENCIÓN

¡Cuando la potencia del motor y/o el efecto del freno motor no son suficientes para mantener la velocidad ajustada, entonces tome la operación del vehículo!

Descripción del manejo

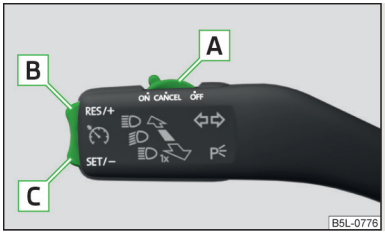

Fig. 151
elementos de manejo del sistema regulador de la velocidad

Lea y considere primero ! en la pág. 146.

Vista general del sistema regulador de la velocidad del GRA » fig. 151

A	OFF	Desactivar GRA (borrar la velocidad ajustada)
	CANCEL	Interrumpa la regulación (posición con resorte)
	ON	Active el GRA (regulación inactiva)
B	RES/+	Tome nuevamente la regulación[a] / aumente la velocidad
C	SET/–	Inicie la regulación / reduzca la velocidad

[a] Si no hay ninguna velocidad ajustada, entonces se toma la velocidad actual.

Después de iniciar la regulación, el GRA regula el vehículo a la velocidad actual y en el cuadro de instrumentos combinado ilumina el testigo de control.

Después de la interrupción de la regulación se puede volver a tomar la velocidad almacenada presionando la tecla B.

Interrupción de la regulación automática
La interrupción de la regulación automática se realiza cuando se produce una de las siguientes circunstancias.
- Al pisar el pedal del freno o del embrague.
- Por la intervención de uno de los sistemas de asistencia al frenado (p. ej. ESC).
- Por la activación del Airbag.

! ATENCIÓN
- Con el fin de impedir una activación involuntaria del sistema regulador de la velocidad, desactivar siempre el sistema después de utilizarlo.
- Sólo debe ajustarse la regulación, si la velocidad memorizada no es demasiada elevada para las condiciones viales existentes.

i Aviso
Durante la regulación se puede aumentar la velocidad accionando el pedal acelerador. Tras soltar el pedal acelerador, la velocidad desciende hasta el valor memorizado anteriormente.

Detección del cansancio

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento 148
Mensajes de aviso 148

La detección de cansancio (en lo siguiente sólo sistema) recomienda al conductor realizar una pausa, cuando se reconocen apariencias de cansancio en el conductor por razones del comportamiento de conducción.

! ATENCIÓN
- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 134, ! en sección *Introducción al tema*.
- El conductor es siempre responsable de su capacidad de conducción. No conduzca jamás, si está cansado.
- Es posible que el sistema no reconozca todos los casos en los que se precise hacer una pausa.
- Por ello, resulta recomendable hacer pausas regulares y lo suficientemente largas, en el caso de viajes largos.
- En caso del denominado sueño de segundos no se producirá aviso alguno por parte del sistema.

i Aviso
- En algunas situaciones de conducción (p.ej. modo de conducción deportiva, condiciones climatológicas adversas o en caso de mal estado del asfalto), puede que el sistema evalúa erróneamente la forma de conducción y emitir, por lo tanto, una recomendación errónea de pausa.
- El sistema está prevista, ante todo, para su utilización en autovías.

Modo de funcionamiento

Lea y considere primero ! en la pág. 147.

A partir del inicio del viaje valora el sistema el comportamiento de conducción. Si aparecen cambios del comportamiento de conducción durante el viaje, los cuales se valoran por el sistema como posibles apariencias de cansancio en el conductor, se emite una recomendación al conductor realizar una pausa.

El sistema valora el comportamiento de conducción y recomienda una pausa a velocidades de entre 65 y 200 km/h.

El sistema reconoce una pausa de conducción cuando se cumple una de las siguientes condiciones.

- Se para y se desconecta el encendido.
- Se para, el cinturón de seguridad se desabrocha y se abre la puerta del conductor.
- Se para durante más de 15 minutos.

Si no se cumple ninguna de estas condiciones o se modifica el modo de conducción, el sistema recomendará realizar otra pausa más a los 15 minutos.

Activación/desactivación
El sistema se puede activar o desactivar mediante la pantalla MAXI DOT en el punto de menú **Asistentes** » pág. 46.

Mensajes de aviso

Lea y considere primero ! en la pág. 147.

En la pantalla MAXI DOT aparecerán durante unos segundos el símbolo ☕ y el mensaje siguiente.

Cansancio detectado. Haga una pausa.

Se emite asimismo una señal acústica.

Control de la presión de los neumáticos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Guardar los valores de presión de los neumáticos ____ 148

La supervisión de la presión de inflado (a continuación sólo sistema) controla presión de inflado de los neumáticos durante la conducción.

Al cambiar la presión de inflado de los neumáticos, se enciende el piloto de control ⓘ en el cuadro de instrumentos y se emite un aviso acústico.

Información sobre el procedimiento para la visualización de un cambio en la presión de inflado de los neumáticos » pág. 40.

El sistema solo puede funcionar correctamente, si los neumáticos tiene la presión de inflado prescrita y estos valores de presión están guardados en el sistema.

! ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 134, ! en sección *Introducción al tema*.
- El conductor es siempre responsable de la presión de inflado correcta de los neumáticos. La presión de inflado de los neumáticos debe comprobarse regularmente » pág. 186.
- El sistema no puede avisar en caso de una pérdida de presión de inflado de los neumáticos rápida, por ejemplo, en caso de dañarse de repente un neumático.

Guardar los valores de presión de los neumáticos

Fig. 152
Tecla para guardar los valores de presión

Lea y considere primero ! en la pág. 148.

Procedimiento en el almacenamiento de los valores de presión de los neumáticos

› Infle todos los neumáticos a la presión de inflado prescrita .
› Conecte el encendido.
› Mantenga pulsada la tecla ⓘ » fig. 152 y manténgala pulsada.

El testigo de control ⓘ se enciende en el cuadro de instrumentos.

Una señal acústica y el apagado de las luces de control informa sobre el almacenamiento de los valores de presión de los neumáticos.

› Soltar la tecla de símbolo .

Los valores de la presión de los neumáticos deben guardarse, si se produce alguna de las siguientes circunstancias.
- Cambio de la presión de inflado de los neumáticos.
- Cambio de una o varias ruedas.
- Cambio de posición de una rueda en el vehículo.
- Iluminación del testigo de control en el cuadro de instrumentos;

ATENCIÓN

Antes de guardar los valores de presión debe bombearse la presión de inflado prescrita para los neumáticos » pág. 186. Al guardar valores de presión incorrectos, el sistema no producirá ninguna advertencia incluso con una presión de inflado de los neumáticos demasiado baja.

CUIDADO

Los valores de presión de los neumáticos deben guardarse cada 10.000 km o 1 vez al año para garantizar una función correcta del sistema.

Dispositivo de enganche para remolque y remolque

Dispositivo de enganche para remolque

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Descripción 150
Ajustar posición de reserva 150
Posición de reserva ajustada correctamente 151
Montar la barra de cabeza esférica 151
Comprobar la fijación correcta 152
Quitar la barra de cabeza esférica 152
Instalar accesorio 153

La carga máxima de apoyo del remolque es de **80 kg**.

En vehículos con tracción en todas las ruedas y motor 2,0 l/103 kW TDI CR o 2,0 l/110 kW TDI CR es la carga máxima de apoyo del remolque **85 kg**.

Los datos sobre carga de apoyo que figuran en el rótulo de características del dispositivo de enganche para remolque son únicamente valores de comprobación del dispositivo. Las informaciones relativas al vehículo están detalladas en la documentación del vehículo.

ATENCIÓN

- Antes de cada viaje con la barra de cabeza esférica aplicada, compruebe su correcto ajuste y fijación en la cavidad de alojamiento.
- Si la barra de cabeza esférica en la cavidad no está correctamente colocada y fijada, no se deberá poner en funcionamiento.
- No se debe utilizar el dispositivo de remolque si está dañado o incompleto.
- No efectúe ninguna modificación ni reparación en el dispositivo de enganche para remolque.
- Mantenga siempre limpia la cavidad del alojamiento del dispositivo de remolque. ¡La suciedad impide la sujeción segura de la barra de cabeza esférica!

CUIDADO

- Manipule con cuidado la barra de cabeza esférica; existe peligro de daños de lacado en el parachoques.
- Con la cabeza esférica retirada colocar siempre la caperuza protectora sobre la cavidad de alojamiento. ¡Existe peligro de suciedad de la cavidad de alojamiento!

Aviso

- Operación y cuidado del dispositivo de remolque » pág. 165.
- Remolque el vehículo por medio de la barra de cabeza esférica desmontable » pág. 203.

Descripción

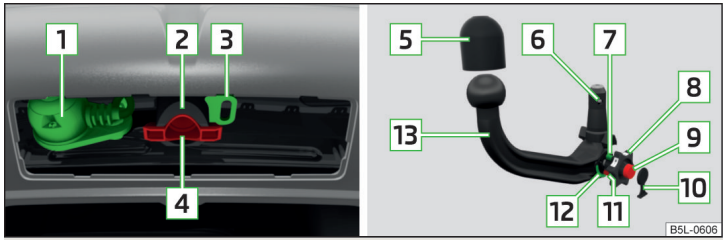

Fig. 153 **Soporte del dispositivo de remolque/barra de cabeza esférica**

Lea y considere primero y en la pág. 149.

La barra de cabeza esférica es desmontable y se encuentra en el hueco de la rueda de repuesto o bien en un compartimento para la rueda de reserva en el maletero .

Soporte del dispositivo de remolque y barra de cabeza esférica » fig. 153

1 Enchufe de 13 polos
2 Cavidad del alojamiento
3 Ojal de seguridad
4 Caperuza cobertera para la cavidad de alojamiento
5 Tapa protectora
6 Esfera de bloqueo
7 Marca verde en el volante
8 Volante
9 Llave
10 Tapa de cerradura
11 Marca roja en el volante
12 Campo verde en la barra de cabeza esférica
13 Barra de cabeza esférica

Aviso

En la parte inferior de la llave, se encuentra un código numérico. Le recomendamos anotar esto. En caso de pérdida de una llave, acuda a un taller especializado, el cual le proporcionará una llave de repuesto.

Ajustar posición de reserva

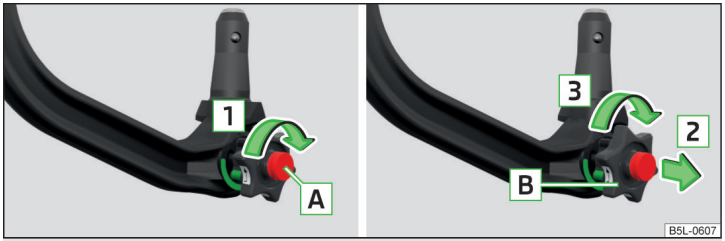

Fig. 154 **Desbloquear la cerradura / retirar y girar el volante**

Lea y considere primero y en la pág. 149.

La barra con cabeza esférica debe ajustarse antes del montaje en la posición de reserva » pág. 151, *Posición de reserva ajustada correctamente*.

Si no se encuentra en la posición de reserva, entonces ajuste la posición de reserva de la siguiente forma.

› Agarre la barra de cabeza esférica por debajo de la tapa protectora.
› Retirar la tapa de la cerradura.
› Introduzca la llave en el cierre.
› Gire la llave A en el sentido de la flecha 1 hasta el tope » fig. 154.
› Tire del volante B en el sentido de la flecha 2 y gírelo en el sentido de la flecha 3 hasta el tope.

El volante B permanece inmovilizado en esta posición.

Posición de reserva ajustada correctamente

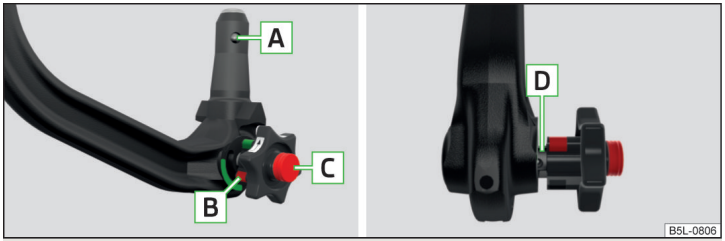

Fig. 155 **Posición de reserva**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 149.

Posición de reserva ajustada correctamente » fig. 155

- ✓ La bola de bloqueo A puede introducirse a presión totalmente en la barra de cabeza esférica.
- ✓ La marca roja B del volante se encuentra en el campo verde de la barra de cabeza esférica.
- ✓ La llave C se encuentra en la posición desbloqueada, no se puede extraer.
- ✓ Entre el volante y la barra de cabeza esférica hay una hendidura considerable de aprox. 5 mm D.

La barra de cabeza esférica ajustada así está lista para la instalación.

! CUIDADO

La llave no se puede extraer del volante en la posición de reserva.

Montar la barra de cabeza esférica

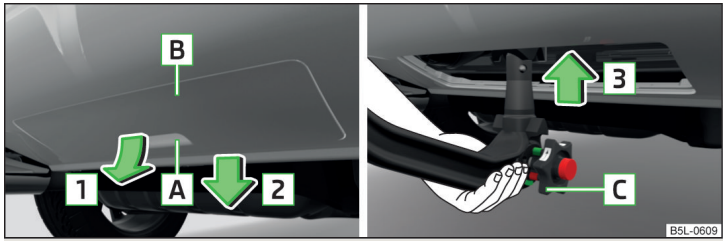

Fig. 156 **Extraer la caperuza cobertera situada en el parachoques trasero / aplicar la barra de cabeza esférica**

Fig. 157 **Desbloquear el cierre y extraer la llave / colocar la tapa del cierre**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 149.

› Agarre la caperuza cobertera situada en el parachoques trasero B » fig. 156 por el asidero A, desbloquéela en el sentido de la flecha 1 y extráigala en el sentido de la flecha 2.
› Extraiga la caperuza protectora de la cavidad de alojamiento 4 » fig. 153 *de la pág. 150* hacia abajo.
› Ajuste la barra de cabeza esférica en la posición de reserva » pág. 150.
› Agarre la barra de cabeza esférica **desde abajo** » fig. 156 y encájela en la cavidad de alojamiento siguiendo el sentido de la flecha 3 hasta que se encastre de forma audible » !.

El volante C » fig. 156 gira **automáticamente** hacia atrás y descansa sobre la barra de cabeza esférica » !.

› Bloquee el cierre de volante girando la llave D » fig. 157 hasta el tope en el sentido de la flecha 4 y extraiga la llave en el sentido de la flecha 5.
› Coloque la tapa E en el cierre del volante en el sentido de la flecha 6 » !.
› Compruebe la correcta sujeción de la barra de cabeza esférica » pág. 152.

ATENCIÓN

▪ No sujete el volante con la mano al fijar la barra de cabeza esférica. ¡Existe el peligro de lesiones en los dedos!
▪ Al extraer la caperuza cobertera para la cavidad de alojamiento, fíjese en un posible contacto de la mano con la apertura del parachoques. ¡Existe el peligro de una lesión en la mano!
▪ Tras el montaje de la barra de cabeza esférica, bloquee el cierre y extraiga la llave.

CUIDADO

▪ Al extraer la caperuza cobertera situada en el parachoques trasero, fíjese en el peligro de daños en la pintura del parachoques y en la tapa.
▪ Después de extraer la llave, coloque **siempre** la tapa en el cierre del volante. Existe el peligro de un ensuciamiento del cierre.
▪ Si la barra de cabeza esférica no se encuentra en la posición de reserva, no se puede fijar en la cavidad de alojamiento.

Aviso

Conserve la caperuza cobertera del parachoques trasero y la caperuza cobertera de la cavidad de alojamiento, después de quitarlas, en un lugar adecuado del maletero.

Comprobar la fijación correcta

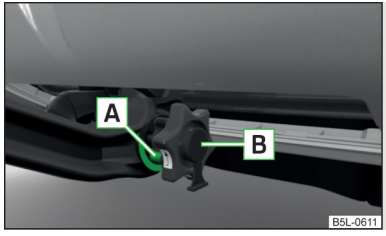

Fig. 158
Barra de cabeza esférica fijada correctamente

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 149.

Antes de cada uso de la barra de cabeza esférica se debe comprobar su adecuada fijación.

Barra de cabeza esférica fijada correctamente » fig. 158

✓ La barra de cabeza esférica no se suelta de la cavidad del alojamiento tras una fuerte "vibración".
✓ La marca verde A del volante se encuentra en el campo verde de la barra de cabeza esférica.
✓ El volante descansa sobre la barra de cabeza esférica, sin espacio entre ellos.
✓ La llave está quitada.
✓ La tapa B está colocada sobre el cierre del volante bloqueado.

ATENCIÓN

El dispositivo de suspensión sólo debe utilizarse si se ha bloqueado correctamente la barra de cabeza esférica - ¡De la contrario existe peligro de accidentes!

Quitar la barra de cabeza esférica

Fig. 159 **Quitar la tapa del cierre / desbloquear el cierre**

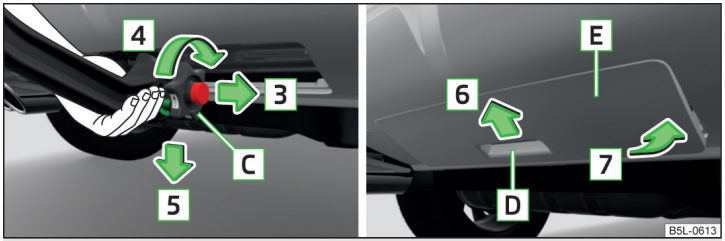

Fig. 160 **Soltar la barra de cabeza esférica / colocar la caperuza cobertera del parachoques trasero**

Lea y considere primero y en la pág. 149.

› Extraiga la tapa A del cierre del volante en el sentido de la flecha 1 » fig. 159.
› Introduzca la llave en el cierre del volante.
› Girar la llave B hasta el tope en la dirección de la flecha 2.
› Agarre **por abajo** la barra de cabeza esférica y, con la otra mano, tire del volante C en el sentido de la flecha 3 » fig. 160.
› Gire el volante sacado **hasta el tope** en el sentido de la flecha 4 y fíjelo en esta posición.
› Retire de la cavidad de alojamiento la barra de cabeza esférica en el sentido de la flecha 5 hacia abajo.

La barra de cabeza esférica enclava al mismo tiempo en la posición de reserva y con ello está lista para ser introducida de nuevo en la cavidad del alojamiento » .

› Coloque la caperuza protectora para la cavidad de alojamiento 4 » fig. 153 *de la pág. 150* » .
› Agarre la caperuza cobertera del parachoques trasero E » fig. 160 por el asidero D y colóquela en el sentido de la flecha 6 por los ganchitos situados debajo del borde superior del parachoques.
› Introduzca a presión la caperuza por el borde inferior y por los dos lados en el sentido de la flecha 7.

ATENCIÓN

No deje nunca la barra de cabeza esférica suelta en el maletero. ¡Esta podría causar daños en caso de frenada repentina y poner en riesgo la seguridad de los ocupantes del vehículo!
- No desmonte nunca la barra de cabeza esférica con el remolque acoplado.

CUIDADO

- Si el volante no se gira hasta el tope, éste se gira hacia atrás tras extraerse la barra de cabeza esférica, descansa sobre la cabeza esférica y no se enclava en la posición de reserva. La barra de cabeza esférica debe colocarse en esta posición antes del siguiente montaje.
- Tras el retiro, hay que tapar la cavidad de alojamiento con la caperuza protectora. Así se impide que penetren cuerpos extraños en la cavidad del alojamiento.

Aviso

- Antes de extraer la barra de cabeza esférica, le recomendamos colocar la caperuza cobertera en la cabeza esférica.
- Elimine la suciedad de la barra de cabeza esférica antes de almacenarla con el equipo de apoyo a bordo.

Instalar accesorio

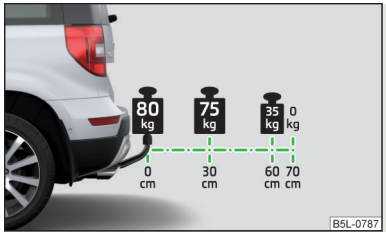

Fig. 161
Presentación del solapamiento máximo permitido de cabeza esférica del dispositivo de remolque y peso total permitido del accesorio incl. la carga dependiendo de la posición del punto de gravedad de la carga.

Lea y considere primero y en la pág. 149.

En el cabezal esférico del dispositivo de recolque puede montarse un accesorio (por ejemplo: soporte de bicicletas).

Para usar este accesorio debe cumplirse con la resistencia máxima permitida de la cabeza esférica del dispositivo de remolque así como el peso total permitido del accesorio incl. accesorio.

La resistencia máxima permitida de cabeza esférica del dispositivo de remolque es de **70 cm** » fig. 161.

El peso total permitido del accesorio incl. carga se cambia con el aumento de la distancia de la posición del centro de gravedad de la carga de la cabeza esférica.

Distancia de posición del centro de gravedad de la carga de la cabeza esférica	Peso total permitido del accesorio incl. carga
0 cm	80 kg / 85 kg[a)]
30 cm	75 kg
60 cm	35 kg
70 cm	0 kg

a) Válido para vehículos con tracción en todas las ruedas con motor 2,0 l/103 kW TDI CR o 2,0 l/110 kW TDI CR.

ATENCIÓN

- Nunca sobrepase el peso total permitido del accesorio incl. carga - existe peligro de daños del dispositivo de remolque.
- No supere nunca la resistencia permitida de la cabeza esférica del dispositivo de remolque - existe peligro de daños del dispositivo de remolque.

Aviso

Recomendamos el uso del accesorios original de ŠKODA.

Remolque

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Acoplar y desacoplar el remolque ____ 154
Cargar el remolque ____ 155
Carga de remolque ____ 155
Conducción con remolque ____ 156
Sistema de alarma antirrobo ____ 156

El remolque se puede acoplar en la cabeza esférica del dispositivo de remolque.

Acoplar y desacoplar el remolque

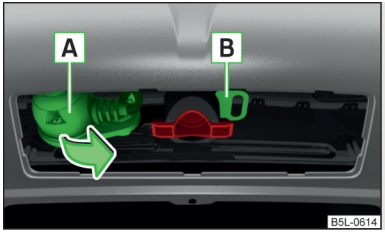

Fig. 162
Desplegar el enchufe de 13 polos, ojal de seguridad

Acoplar y desacoplar

› Instalar la barra de cabeza esférica.
› Gire hacia fuera el enchufe de 13 polos A en el sentido de la flecha » fig. 162.
› Retire la tapa protectora 5 » fig. 153 *de la pág. 150* hacia arriba.
› Introduzca el remolque en la cabeza esférica.
› Introducir el conector del cable del remolque en el conector de 13 polos A » fig. 162.

Si el remolque dispone de un **conector de 7 polos**, se puede utilizar el adaptador correspondiente disponible como accesorio original ŠKODA para la conexión eléctrica.

› Cuelgue el cable de rotura del remolque en el ojal de seguridad B.

El cable de rotura del remolque tiene que **combarse** en todas las posiciones del remolque con respecto al vehículo (curvas pronunciadas, marcha atrás, etc.).

El **desacople** se efectúa en orden inverso.

Retrovisores exteriores

Si no puede ver por completo el tráfico que hay detrás del remolque con los retrovisores de serie, deben colocarse retrovisores exteriores adicionales.

Faros

El frente del vehículo se puede elevar al tener acoplado el remolque y la luz puede deslumbrar al resto del tráfico.

Adapte el ajuste de los faros con el regulador giratorio de alcance luminoso » pág. 68, *Regulación del alcance luminoso* [1].

ATENCIÓN

- Una instalación incorrecta de la electricidad del remolque puede causar accidentes y/o lesiones graves por la descarga eléctrica.
- Los trabajos en el sistema eléctrico deben ser realizados únicamente por talleres especializados.
- No se debe conectar nunca directamente el sistema eléctrico del remolque a las conexiones eléctricas de las luces posteriores u otras fuentes de corriente.
- Después de enganchar el remolque y conectar el enchufe, se debe comprobar el funcionamiento de las luces posteriores del remolque.
- ¡No utilice nunca el ojal de seguridad para remolcar!

CUIDADO

Una instalación mal conectada puede conllevar a averías de funcionalidad de todo el sistema electrónico del vehículo.

Cargar el remolque

Distribución de la carga

Distribuya la carga del remolque de forma que los objetos pesados se encuentren lo más cerca posible al eje del remolque. Asegure los objetos para que no se muevan.

Si el vehículo está vacío y el remolque cargado, la distribución de peso es muy desfavorable. Si tiene que conducir así a pesar de todo, hágalo a muy poca velocidad.

Presión de inflado de los neumáticos

Corrija la presión de inflado de los neumáticos en el vehículo "a carga completa"» pág. 186.

ATENCIÓN

Una carga no fijada puede perjudicar considerablemente la estabilidad y la seguridad de marcha - ¡Existe peligro de accidente!

Carga de remolque

No se debe sobrepasar en ningún caso la carga de remolque autorizada.

Carga de remolque autorizada

Motor	Caja de cambios	Carga de remolque admisible, con freno (kg)		Carga de remolque admisible, sin freno (kg)
		Subidas de hasta un 12 %.	Subidas de hasta un 8 %.	
TSI 1,2 l/81 kW	MG	1200	1500	670
	DSG	1200	1500	680
TSI 1,4 l/92 kW	MG	1300	1600	670
	DSG	1300	1600	690
TSI 1,4 l/110 kW	MG 4x4	1800	1800	730
	DSG 4x4	1800	1800	740
MPI 1,6 l/81 kW	MG	-[a]	-[a]	-[a]
	AG	1100	1100	650
TSI 1,8 l/112 kW	DSG 4x4	1800	1800	750

[1] No es válido para vehículos con faros de xenón.

Motor	Caja de cambios	Carga de remolque admisible, con freno (kg)		Carga de remolque admisible, sin freno (kg)
		Subidas de hasta un 12 %.	Subidas de hasta un 8 %.	
TDI CR 2,0 l/81 kW	MG (EU4, EU5)	1500	1500	700
	MG (EU6)	1500	1500	720
	MG 4x4	1800	1800	750
TDI CR 2,0 l/103 kW	MG 4x4	2100/2000[b)]	2100/2000[b)]	750
	DSG 4x4	2100/2000[b)]	2100/2000[b)]	750
TDI CR 2,0 l/110 kW	MG	1800	1800	740
	MG 4x4	2100/2000[b)]	2100/2000[b)]	750
	DSG 4x4	2100/2000[b)]	2100/2000[b)]	750

[a)] El vehículo no está equipado con ningún dispositivo del remolque.
[b)] Válido para vehículos de la clase AF.

ATENCIÓN
No superar la carga máxima permitida del eje y de apoyo, así como el peso permitido del remolque, existe peligro de accidentes.

Conducción con remolque

Velocidad de marcha
Para mayor seguridad no se debe conducir a más de 80 km/h.

Se debe reducir inmediatamente la velocidad en cuanto se note el más mínimo movimiento pendular del remolque. No se debe intentar nunca en ningún caso "volver a colocarlo recto" acelerando.

Frenos
¡Frene a tiempo! En caso de un remolque con **freno automático de retención**, frene primero suavemente y después a fondo. De ese modo se evitan las sacudidas al frenar causadas por el bloqueo de las ruedas del remolque.

Cambie a una marcha inferior a tiempo antes de recorrer pendientes cuesta abajo, para que el motor pueda servir de freno.

ATENCIÓN
Con el remolque se debe conducir siempre con cuidado.

CUIDADO
En caso de uso frecuente de remolque, habrá que revisar el vehículo también entre las fechas de mantenimiento.

Sistema de alarma antirrobo

Con el vehículo bloqueado, se activa la alarma cuando se interrumpe la conexión eléctrica con el remolque.

Desactive siempre el sistema de alarma antirrobo antes de que se acople o desacople un remolque » pág. 60.

Condiciones para la integración de un remolque en el sistema de alarma antirrobo.
- ✓ El vehículo está equipado de fábrica con un sistema de alarma antirrobo y un dispositivo de remolque.
- ✓ El remolque está conectado eléctricamente a través del enchufe del remolque con el vehículo de tracción.
- ✓ El sistema eléctrico del vehículo y del remolque está dispuesto para el funcionamiento.
- ✓ El vehículo está bloqueado y el sistema de alarma antirrobo está activo.

CUIDADO
Por motivos técnicos, los remolques con luces posteriores de LED no están integrados en el sistema de alarma antirrobo.

Indicaciones de servicio

Cuidado y mantenimiento

Trabajos de servicio técnico, adaptaciones y cambios técnicos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Operación del vehículo en condiciones meterológicas cambiantes 157
Controles legales 158
Socios de servicio ŠKODA 158
Las piezas originalesŠKODA 158
Los accesorios originalesŠKODA 158
Spoiler 159
Protección de componentes 159
Airbags 160
Evolución y explotación de vehículos usados 160

Las instrucciones y directrices de ŠKODA AUTO a.s. deben ser respetadas a la hora de realizar todas las adaptaciones, reparaciones o cambios técnicos en su vehículo.

La observancia de estas instrucciones y directrices favorece la seguridad en el tráfico y el buen estado técnico de su vehículo. Después de realizar las adaptaciones, reparaciones y cambios técnicos, el vehículo cumplirá las normas vigentes del reglamento de circulación.

Antes de comprar accesorios, piezas o realizar todas las adaptaciones, reparaciones o cambios técnicos en su vehículo, se debe recurrir al asesoramiento de un concesionario ŠKODA » pág. 158.

ATENCIÓN

- Los trabajos efectuados indebidamente en su vehículo pueden ocasionar perturbaciones de funcionamiento
  - ¡Existe peligro de accidente!
- Las intervenciones en los componentes electrónicos y su software pueden dar lugar a perturbaciones de funcionamiento. Por razón de la interconexión de los componentes electrónicos, estas perturbaciones también pueden influir negativamente sobre sistemas que no estén directamente

ATENCIÓN (continuación)

afectados. La seguridad en el funcionamiento del vehículo puede verse perjudicada considerablemente y se puede producir un desgaste elevado de las piezas.

Nota relativa al medio ambiente

La documentación técnica de las modificaciones efectuadas en el vehículo deben guardarse para entregarla posteriormente al evaluador del vehículo usado. De este modo se garantiza una valoración ecológica del vehículo.

Aviso

- Le recomendamos que lleve a cabo las adaptaciones, reparaciones y modificaciones técnicas únicamente en un taller especializado.
- Los daños originados por cualquier modificación técnica no autorizada por el fabricante estarán excluidos de la garantía » *Plan de asistencia*.
- El concesionario ŠKODA no acepta ninguna responsabilidad por productos que no hayan sido autorizados por ŠKODA AUTO a.s., aunque se pueda tratar de productos que dispongan del certificado de aptitud técnica o hayan sido autorizados por el instituto oficial de ensayos.
- Le recomendamos utilizar para el vehículo exclusivamente accesorios originales ŠKODA expresamente autorizados y piezas originales ŠKODA. En el caso de éstas, están garantizadas la fiabilidad, la seguridad y la idoneidad para su vehículo.
- Los accesorios originales ŠKODA y las piezas originales ŠKODA se pueden adquirir en un concesionario ŠKODA que también realice el montaje de los componentes comprados.

Operación del vehículo en condiciones meterológicas cambiantes

Lea y considere primero ! en la pág. 157.

Si quiere conducir el vehículo en otros países con condiciones climáticas diferentes a las previstas, consulte a un concesionario ŠKODA.

Allí le aconsejarán sobre los preparativos determinado que hay que cumplir para asegurar el funcionamiento del vehículo y evitar daños.

Se trata por ejemplo del cambio de refrigerante, cambio de batería, etc.

Controles legales

Lea y considere primero ! en la pág. 157.

En muchos países, la ley prescribe la obligación de hacer comprobar periódicamente la seguridad de funcionamiento y para el tráfico o el estado de los gases de escape del vehículo. Estas comprobaciones pueden ser realizadas por talleres o centros de inspección autorizados por la Ley.

Los socios de servicio ŠKODA están informados sobre las inspecciones legalmente obligatorias y, si lo desea, pueden preparar el vehículo para las inspecciones en el marco de un servicio de mantenimiento o, en su caso, pueden realizarlas ellos mismos. Si lo desea el cliente, los talleres especializados pueden efectuar las inspecciones establecidas si han sido autorizados para tal fin. Esto le ahorrará a usted tiempo y dinero.

Aunque desee preparar su vehículo usted mismo para la inspección legal obligatoria con un perito oficial reconocido, le recomendamos recurrir previamente al asesor de servicio de su socio de servicio ŠKODA.

Este asesor de servicio le comunicará qué aspectos deberá tener en cuenta, en su opinión, para que su vehículo pueda pasar la inspección técnica con los menores fallos posibles. De este modo, se evitarán desembolsos adicionales en relación con una posible inspección posterior.

Socios de servicio ŠKODA

Lea y considere primero ! en la pág. 157.

Los socios de servicio ŠKODA están provistos de herramientas y equipos modernos, desarrollados específicamente. Estos disponen de personal técnico capacitado con acceso a una amplia gama de piezas originales ŠKODA y accesorios originales ŠKODA para adaptaciones, reparaciones y modificaciones técnicas.

Todos los socios de servicio ŠKODA trabajan conforme a las directrices e instrucciones más recientes de ŠKODA AUTO a.s. Así, todas las prestaciones de servicios y reparaciones se ejecutan a tiempo y en la calidad correspondiente. El cumplimiento de las normas e instrucciones está en interés de la seguridad para el tráfico y del buen estado técnico de su vehículo.

Los socios de servicio ŠKODA están suficientemente preparados para prestar asistencia a su vehículo y efectuar un trabajo de calidad. Por ello, le recomendamos que lleve a cabo todas las adaptaciones, reparaciones y modificaciones técnicas de su vehículo en socios de servicio ŠKODA.

Las piezas originalesŠKODA

Lea y considere primero ! en la pág. 157.

Para su vehículo, recomendamos utilizar piezas originales ŠKODA, ya que estas piezas están autorizadas y certificadas por ŠKODA AUTO a.s.. Por su diseño, sus medidas y sus materiales, cumplen con precisión las normas de ŠKODA AUTO a.s. y son idénticas a los componentes utilizados en la producción en serie.

ŠKODA AUTO a.s. responde por la seguridad, la fiabilidad y la larga vida útil de estos productos. Por ello, le recomendamos que utilice únicamente piezas originales ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. abastece el mercado con un surtido completo de piezas originales ŠKODA, no sólo durante la producción de un determinado modelo, sino que sigue suministrando al mercado piezas de desgaste como mínimo 15 años después de finalizada la producción en serie, y las demás piezas del vehículo, como mínimo, 10 años.

Los socios de servicio ŠKODA se hacen responsables de cualquier tipo de defectos de las piezas originales ŠKODA vendidas 2 años según la responsabilidad legal por defectos materiales, salvo que se acuerde un periodo distinto en el contrato de compra. En ese periodo, deberá conservar el certificado de garantía sellado y la factura de estas piezas para poder justificar el inicio del periodo.

Reparación de la carrocería
Los vehículos ŠKODA están diseñados de tal modo que, en caso de daños en la carrocería, sólo se requieren sustituir las piezas que están realmente dañadas.

Antes de decidirse por sustituir piezas dañadas de la carrocería, debería consultar con un taller especializado si también es posible reparar las piezas. En general, reparar piezas de la carrocería es más asequible.

Los accesorios originalesŠKODA

Lea y considere primero ! en la pág. 157.

Si desea equipar su vehículo con accesorios, debería tener en cuenta lo siguiente:

Recomendamos que utilice piezas originales ŠKODA para su vehículo. Estos accesorios los ha concebido ŠKODA AUTO a.s. de modo que garanticen específicamente la fiabilidad, la seguridad y la idoneidad para su modelo de vehículo. ▸

En el caso de productos ajenos y a pesar de observar el mercado permanentemente, no podemos ni juzgar ni garantizar que sean aptos para su vehículo, aunque en casos individuales puede tratarse de productos que dispongan del certificado de aptitud técnica o hayan sido autorizados por institutos nacionales de autorización.

Todos los accesorios son productos sometidos a un exigente proceso en el ámbito del desarrollo técnico (comprobaciones técnicas) y bajo control de calidad (comprobaciones de clientes) y, sólo en caso de resultar positivas las comprobaciones, el producto llegará a ser un accesorio original ŠKODA.

La oferta de accesorios originales ŠKODA incluye un cualificado asesoramiento y, si lo desea el cliente, un montaje altamente profesional.

Los socios de servicio ŠKODA se hacen responsables de cualquier tipo de defectos de los accesorios originales ŠKODA vendidos, durante 2 años desde el montaje o la entrega, según la responsabilidad legal por defectos materiales, salvo que se acuerde un periodo distinto en el contrato de compra o en otras disposiciones. En ese periodo, deberá conservar el certificado de garantía sellado y la factura de estos accesorios para poder justificar el inicio del periodo.

Además, en los socios de servicio ŠKODA, usted, por supuesto, podrá adquirir los productos necesarios para el mantenimiento del vehículo y todas las piezas sometidas a desgaste natural como, p. ej., neumáticos, baterías, bombillas y escobillas limpiacristales.

i Aviso

Los accesorios autorizados por la sociedad ŠKODA AUTO a.s. se ofrecen a través de los socios ŠKODA en todos los países en los que la sociedad ŠKODA AUTO a.s. disponga de una red de distribución y servicio al cliente. En concreto, esto se realiza por medio de un catálogo impreso con los accesorios originales ŠKODA, por medio de folletos impresos independientes y por medio de ofertas de accesorios originales ŠKODA en las páginas web de los concesionarios ŠKODA.

Spoiler

Lea y considere primero ! en la pág. 157.

Si su vehículo nuevo está provisto de un alerón en el parachoques delantero, en combinación con el alerón situado en la tapa del maletero, se deben respetar las siguientes instrucciones.

- Por motivos de seguridad, es necesario que el vehículo equipado con un spoiler en el parachoques delantero esté provisto de un spoiler correspondiente en la tapa del maletero.
- Un spoiler de este tipo no se puede dejar en el parachoques delantero sin acompañamiento ni en una combinación sin un spoiler en la tapa del maletero, ni tampoco en una combinación con un spoiler inadecuado en la tapa del maletero.
- Para reparaciones eventuales y para sustituir, añadir o quitar spoilers, le recomendamos consultar con el socio de servicio ŠKODA.

! ATENCIÓN

- Los trabajos realizados en los spoilers de su vehículo de forma inadecuada pueden ocasionar fallos en el funcionamiento. Existe peligro de accidentes y pueden producirse lesiones graves.
- En caso de montar posteriormente un alerón delantero, tapacubos integrales, etc., hay que asegurar que no se menoscabe la alimentación de aire a los frenos de las ruedas delanteras. Se podría producir un sobrecalentamiento de los frenos delanteros y esto puede influir negativamente en el funcionamiento del sistema de frenos. ¡Existe peligro de accidente!

Protección de componentes

Lea y considere primero ! en la pág. 157.

Algunos componentes electrónicos del vehículo (p. ej. el cuadro de instrumentos) están equipados de fábrica con una protección de componentes.

La protección de componentes se ha desarrollado como mecanismo de protección para las siguientes situaciones.

- La función de componentes electrónicos instalados de fábrica o en taller tras el montaje en otro vehículo (p. ej. tras un robo).
- La función de componentes electrónicos utilizados desde fuera del vehículo.
- La posibilidad de un montaje o sustitución legítimos de unidades de componentes electrónicos en caso de reparación en un taller especializado.

La protección de componentes activada puede repercutir en limitaciones del funcionamiento del componente electrónico correspondiente. Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Airbags

Lea y considere primero ! en la pág. 157.

ATENCIÓN

▪ Las adaptaciones, reparaciones o modificaciones técnicas efectuadas indebidamente pueden causar daños o fallos de funcionamiento, y afectar considerablemente a la acción del sistema airbag. ¡Existe riesgo de accidentes y heridas mortales!
▪ Cualquier modificación de la suspensión de las ruedas del vehículo, incluido el uso de combinaciones de llantas y neumáticos no autorizados, puede alterar el funcionamiento del airbag. ¡Existe riesgo de accidentes y lesiones mortales!

ATENCIÓN

Indicaciones para manipular el sistema de airbag
▪ Nunca se debe montar en el vehículo piezas de airbag provenientes de vehículos usados desmontados o del proceso de reciclaje del mismo.
▪ No monte nunca componentes dañados del airbag en el vehículo. Puede que los airbags no se activen correctamente en caso de accidente o que incluso no se activen.

ATENCIÓN

▪ No se debe efectuar ningún tipo de modificación en los componentes del sistema airbag.
▪ Todos los trabajos en el sistema de airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debido a otros trabajos de reparación (p, ej. desmontaje del volante) los deberá efectuar exclusivamente un taller especializado.
▪ No efectúe nunca modificaciones en el parachoques delantero o en la carrocería.
▪ Está prohibido manipular las diferentes piezas del sistema de airbag, ya que podría producirse la activación de airbags.
▪ La función protectora del sistema de airbag pierde su efectividad después de un accidente. Si se activó el airbag, habrá que sustituir el sistema de airbag.

ATENCIÓN

El sistema del airbag funciona mediante sensores de presión ubicados en las puertas delanteras. Por esta razón, tanto en las puertas como también en los revestimientos de puerta, no se deberán efectuar adaptaciones (p. ej., un montaje adicional de altavoces). Los daños originados al hacerlo pueden influir negativamente sobre la función del sistema de airbag. Todas las tareas en las puertas delanteras y sus respectivos revestimientos sólo deberán realizarse por un taller especializado. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.
▪ No conduzca nunca con los revestimientos de puerta interiores retirados.
▪ No conduzca si se han retirado partes del revestimiento de puerta interior y no se han tapado debidamente los orificios.
▪ No conduzca si se han retirado altavoces de las puertas, salvo que se hayan tapado los orificios de altavoces debidamente.
▪ Asegúrese de que se tapen o rellenen los orificios siempre que se monten altavoces adicionales u otros componentes en el revestimientos de puerta interior.

Evolución y explotación de vehículos usados

Lea y considere primero ! en la pág. 157.

ŠKODA hace frente a las exigencias de cara a la marca y sus productos respecto a la protección medioambiental y de recursos.

Aviso

Un taller especializado le ofrecerá información más detallada respecto a la devolución y explotación de vehículos usados.

Lavar vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Lavado manual 161
Trenes de lavado automático 161
Lavado con aparatos de alta presión 161

La mejor protección del vehículo contra las influencias nocivas del medio ambiente son los lavados **frecuentes**.

Cuanto más tiempo permanezcan restos de insectos, excrementos de pájaros, resina de árboles y otras sedimentaciones agresivas sobre el vehículo, mayor será su efecto destructor. Las altas temperaturas, p. ej. la intensa radiación solar, refuerzan el efecto corrosivo.

Tras finalizar el período invernal, será preciso limpiar a fondo también los **bajos del vehículo**.

ATENCIÓN

Al lavar el vehículo en invierno: La humedad y el hielo pueden menoscabar la eficacia del sistema de frenos. ¡Peligro de accidente!

CUIDADO

La temperatura máxima del agua de lavado debe ser de 60 °C. Existe riesgo de daños en el vehículo.

Nota relativa al medio ambiente

Lavar el vehículo sólo en las instalaciones previstas para ello.

Lavado manual

Lea y considere primero y en la pág. 161.

Reblandezca la suciedad con abundante agua y enjuáguela lo mejor posible.

Limpie el vehículo con una **esponja de lavar** suave o un **guante de lavar**. Hágalo de arriba a abajo, comenzando por el techo.

Para una suciedad más persistente se deben utilizar ciertos medios para eso.

Enjuague a fondo la esponja o el guante de lavar a intervalos breves.

Las ruedas, los umbrales de las puertas y similares se limpian al final. Utilice para ello una segunda esponja.

Después del lavado, enjuague el vehículo a fondo y, a continuación, séquelo con una gamuza.

ATENCIÓN

Proteja sus manos y brazos de las piezas metálicas afiladas cuando se limpie los bajos, el sistema de gases de escape, la parte interna de los pasarruedas o los embellecedores de las ruedas. ¡Existe peligro de lesión por corte!

CUIDADO

- Limpie las superficies pintadas del vehículo sólo presionando ligeramente.
- No lavar el vehículo a pleno sol. Existe peligro de daños en la pintura.

Trenes de lavado automático

Lea y considere primero y en la pág. 161.

Antes del lavado del vehículo en una instalación de lavado automático se deben tener en cuenta los preparativos habituales (p.ej. cerrar ventanas, incluido el techo corredizo/elevable, etc.).

Si el vehículo tiene piezas especiales adosadas como, p. ej., spoiler, baca portaequipajes, etc. será mejor que lo consulte antes con el encargado del tren de lavado.

Tras el lavado automático con conservación, se deben limpiar y desengrasar los labios de la goma limpiaparabrisas con productos de limpieza específicos.

CUIDADO

- Antes de pasar por un lavado automático despliegue los retrovisores exteriores - ¡Existe riesgo de daños!
- Antes de pasar por un lavado automático desatornille la barra de la antena - ¡Existe riesgo de daños!

Lavado con aparatos de alta presión

Lea y considere primero y en la pág. 161.

Si se lava el vehículo con un aparato de limpieza a alta presión, se deben seguir las instrucciones de uso del aparato. Esto es especialmente válido en lo que respecta a la **presión** y la **distancia de pulverizado**.

Mantenga la suficiente distancia respecto de los sensores del aparcamiento asistido así como de los materiales blandos como mangueras o material aislante.

CUIDADO

- Las láminas no se deben limpiar con ningún limpiador de alta presión - Existe peligro de daño » pág. 163.
- Si se lava el vehículo en invierno, se deberá tener cuidado de no dirigir el chorro de agua directamente a los bombines de cierre o a las juntas de las puertas o al capó. ¡Existe peligro de congelación!
- Los sensores del aparcamiento se deben rociar por poco tiempo y hay que mantener una distancia mínima de 10 cm - ¡Existe riesgo de daños!

Cuidado exterior del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Pintura del vehículo 162
Láminas 163
Piezas de plástico 163
Juntas de goma 163
Cromados y piezas anodizadas 164
Ventanillas y retrovisores exteriores 164
Cristales de los faros 164
Lente de la cámara 164
Bombín de cierre de la puerta 165
Conservación de la cavidad 165
Gato 165
Ruedas 165
Dispositivo de remolque y cavidad del alojamiento 165
Protección de los bajos 165
Escobillas 166

Recomendamos utilizar productos de conservación del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los concesionarios ŠKODA. Tenga en cuenta las normas de aplicación que figuran en el envase.

ATENCIÓN

- Un uso inadecuado de los productos de conservación puede ser perjudicial para la salud.
- Guarde siempre con seguridad el medio de cuidado del vehículo de las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños - ¡Existe peligro de envenenamiento!
- Proteja sus manos y brazos de las piezas metálicas afiladas cuando se limpie los bajos, el sistema de gases de escape, la parte interna de los pasarruedas o los embellecedores de las ruedas. ¡Existe peligro de lesión por corte!

CUIDADO

- No se deben utilizar para las superficies pintadas esponjas quitainsectos, esponjas ásperas de cocina o similares. Existe riesgo de daños en la superficie pintada.
- Los limpiadores con contenido en disolvente pueden dañar el material que debe limpiarse.

Aviso

Debido a las herramientas especiales requeridas, los conocimientos necesarios y los posibles problemas con la limpieza y el mantenimiento del exterior de su vehículo, recomendamos realizar la limpieza y mantenimiento de su vehículo en un socio de servicio ŠKODA.

Pintura del vehículo

Lea y considere primero y en la pág. 162.

Conservación

Una conservación completa protege en gran medida la superficie del vehículo de las influencias medioambientales nocivas.

El vehículo habrá que tratarlo con un conservante de cera dura de alta calidad, a más tardar, cuando sobre la pintura limpia ya no se formen gotas.

Después del secado se podrá aplicar una nueva capa de una cera dura de alta calidad sobre la superficie pintada limpia.

Aunque se utilicen periódicamente conservantes de lavado, le recomendamos que proteja la pintura del vehículo con cera dura por lo menos dos veces al año.

Abrillantado
Si la pintura del vehículo tiene muy mal aspecto y ya resulta imposible obtener brillo con los conservantes, se recomienda un abrillantado.

Si el abrillantador utilizado no contiene elementos conservantes, habrá que aplicarlos a continuación .

CUIDADO
- Daños de pintura se deben mejorar inmediatamente.
- No aplique nunca cera sobre los cristales.
- Las piezas pintadas en mate o las piezas de plástico no se deben tratar con abrillantadores o ceras duras.
- No abrillante el vehículo en un entorno polvoriento. Existe peligro de arañazos en la pintura.
- No aplique nunca productos de cuidado de pintura en las juntas de las puertas ni en las guías de las ventanillas.
- En la medida de lo posible, no aplique productos de cuidado de pintura en las superficies de la carrocería que entran en contacto con las juntas de las puertas o con las guías de las ventanillas.

Láminas

Lea y considere primero y en la pág. 162.

Limpieza
Las láminas (p.ej. láminas del techo, decoración y de protección) requieren una limpieza con más cuidado que la pintura del vehículo.

No se deben limpiar las láminas con ningún limpiador de alta presión.

Limpie las láminas solamente con una esponja suave, una solución jabonosa diluida y agua limpia caliente.

Vida útil
Las influencias del ambiente (p.ej. rayos del sol, humedad, contaminación del aire, impacto de gravilla) afectan la vida útil de las láminas.

También el rayo solar puede influir sobre la intensidad del color de la lámina.

Las láminas envejecen y se vuelven ásperas, eso es completamente normal, no se trata de un error.

CUIDADO
- Para las áreas pegadas con láminas nunca utilizar productos de limpieza o disolventes químicos agresivos - ¡Existe peligro de daño de las láminas!
- Para las áreas pegadas con láminas nunca utilizar esponjas o trapos sucios - ¡Existe peligro de daño de las láminas!
- En los meses de invierno, no se debe utilizar ningún rascador de hielo para retirar el hielo y la nieve de las superficies cubiertas con láminas. Las capas de nieve o hielo adheridas por congelación no deben retirarse mediante otros objetos. Existe peligro de daños a las láminas.
- No pulir las láminas - ¡Existe peligro de daños!
- En el transporte de una carga sobre la baca portaequipajes (p.ej. caja, entre otros) existe un mayor peligro del daño de las láminas (p.ej. por el impacto de gravilla de la carga fijada).

Piezas de plástico

Lea y considere primero y en la pág. 162.

Limpie las piezas de plástico con un paño húmedo.

Si no se ha podido retirar así toda la suciedad de las piezas de plástico, utilice unos productos especiales para cromo.

CUIDADO
No utilice productos de cuidado de pintura para las piezas de plástico.

Juntas de goma

Lea y considere primero y en la pág. 162.

Todas las juntas de las puertas y las guías de las ventanillas vienen tratadas de fábrica con una capa de laca mate incolora para protegerlas de la unión por congelación a partes pintadas de la carrocería así como para evitar ruidos durante la marcha.

CUIDADO
- No trate las juntas de las puertas ni las guías de las ventanillas con **ningún tipo** de producto.
- Un tratamiento adicional de las juntas puede actuar contra la laca protectora y se pueden producir ruidos durante la marcha.

Cromados y piezas anodizadas

Lea y considere primero y en la pág. 162.

Limpie los cromados y las piezas anodizadas primero con un paño limpio y, a continuación, abrillántelos con un paño suave y seco.

Si no se ha podido retirar así toda la suciedad de las piezas, utilice unos productos especiales de limpieza.

CUIDADO

- No abrillante los cromados ni las piezas anodizadas en un entorno polvoriento. Existe peligro de producir arañazos en la superficie.
- Nunca utilice para estas piezas medios de limpiezas agresivos o disolventes químicos - ¡Existe riesgo de daños!

Ventanillas y retrovisores exteriores

Lea y considere primero y en la pág. 162.

Eliminar la nieve y el hielo

Para eliminar la nieve y el hielo de los cristales y espejos retrovisores utilizar únicamente una rasqueta de plástico.

Limpiar cristales

Las ventanillas deben ser limpiadas regularmente con agua limpia, también por dentro.

Seque la superficie del cristal con una gamuza limpia o con un paño previsto para tal fin.

CUIDADO

Indicaciones sobre la eliminación de nieve y hielo

- Al hacerlo, a fin de evitar dañar la superficie del cristal no se debería mover la rasqueta en vaivén, sino deslizarla en un solo sentido.
- No retire la nieve o el hielo de las lunas y espejos que se ensucian por la suciedad más gruesa como p. ej. gravilla, arena, sal común. Existe riesgo de daños en la superficie de las lunas o espejos.
- No elimine nunca la nieve o el hielo de los cristales con agua caliente o muy caliente. ¡Existe peligro de formación de grietas en el cristal!
- Considerar que cuando se elimina la nieve y el hielo de los cristales no se dañen los adhesivos colocados de fábrica en el vehículo.

CUIDADO

Indicaciones sobre la limpieza de cristales

- El lado interior de las lunas no debe limpiarse con objetos de cantos afilados o productos de limpieza corrosivos y que contengan ácido. Existe riesgo de daños en los filamentos calefactores o la antena.
- Para secar los cristales después del lavado del vehículo no utilizar ninguna gamuza que se haya usado para abrillantar la carrocería. Los restos de conservantes en la gamuza pueden ensuciar los cristales y empeorar la visibilidad.

Cristales de los faros

Lea y considere primero y en la pág. 162.

Limpie los cristales de los faros delanteros de plástico con agua limpia caliente y jabón.

CUIDADO

- **Nunca** seque los faros - existe peligro de daño de la pintura de protección y la formación de grietas posterior en los cristales de los faros.
- No utilice objetos filosos para la limpieza de los cristales - existe peligro de daño de la pintura de protección y la formación de grietas posterior en los cristales de los faros.
- Para la limpieza de los faros delanteros, no se debe utilizar detergentes o disolventes químicos agresivos - existe peligro de daños en los cristales de los faros.

Lente de la cámara

Lea y considere primero y en la pág. 162.

Humedezca la lente de la cámara para marcha atrás con agua limpia y, a continuación, séquela con un paño seco.

Quite la nieve con una escobilla y quite el hielo de la lente con un medio descongelante especialmente para eso.

CUIDADO

- No elimine nunca la nieve o el hielo de la lente con agua caliente o muy caliente. Existe peligro de dañar la lente.
- Para limpiar la lente, no utilice nunca productos de limpieza abrasivos.
- Para limpiar la lente, no utilice nunca agua a presión ni chorro de vapor.

Bombín de cierre de la puerta

Lea y considere primero y en la pág. 162.

Para descongelar los bombines de cierre se deben utilizar los productos especialmente diseñados para tal fin.

CUIDADO

Considere que en la limpieza del vehículo entre lo menos posible agua en el bombín de cierre - ¡Existe peligro de congelación del bombín de cierre!

Conservación de la cavidad

Lea y considere primero y en la pág. 162.

Todas las cavidades del vehículo expuestas a la corrosión están protegidas de fábrica de forma permanente mediante una **cera conservante**.

La conservación no necesita comprobarse ni retocarse.

En caso de que, a temperaturas elevadas, se derrame algo de cera de las cavidades, elimínela con un rascador de plástico y limpie las manchas con bencina de lavado.

ATENCIÓN

Si se utiliza bencina de lavado para eliminar la cera, tenga en cuenta las normas de seguridad. ¡Existe peligro de incendio!

Gato

Lea y considere primero y en la pág. 162.

El gato está libre de mantenimiento.

En caso necesario, se deben engrasar las partes móviles del gato con una grasa adecuada.

Ruedas

Lea y considere primero y en la pág. 162.

Llantas

Si se lava el vehículo periódicamente, también se deberá lavar a fondo las llantas y los tapacubos.

Se debe eliminar con regularidad la sal anticongelante y los residuos, de lo contrario atacarán el material de las llantas.

Llantas de aleación ligera

Tras un lavado a fondo, trate las llantas con un producto protector para llantas de aleación ligera.

Para el tratamiento de las llantas, no use ningún producto que puedan producir daños de lacado en las llantas.

CUIDADO

- Si se produce un daño en la pintura de las llantas, se deberá reparar inmediatamente.
- Una intensa suciedad de las ruedas puede causar un desequilibrio en las mismas. La consecuencia puede ser una vibración que se transmita al volante y pueda causar, en ciertas condiciones, un desgaste prematuro de la dirección. Por ello es necesario eliminar esta suciedad.

Dispositivo de remolque y cavidad del alojamiento

Lea y considere primero y en la pág. 162.

Cierre la cavidad del alojamiento con la tapa para que no pueda penetrar la suciedad.

Si hay suciedad, limpie las superficies interiores de la cavidad del alojamiento y trátelas con un producto de conservación apropiado.

Antes de enganchar un remolque, compruebe la cabeza esférica y trátela con grasa lubricante apropiada si fuera necesario.

Utilice la tapa protectora para guardar la barra de cabeza esférica y así proteger al maletero de suciedad.

CUIDADO

La zona interior de la cavidad está provista de grasa lubricante. Fíjese en que no se haya eliminado la grasa.

Protección de los bajos

Lea y considere primero y en la pág. 162.

La parte inferior del vehículo está protegida ya de fábrica de forma permanente contra las influencias de agentes químicos y mecánicos.

Durante la conducción, no se pueden excluir daños en la capa protectora.

Le recomendamos mandar comprobar la capa protectora de los bajos del vehículo y del tren de rodaje, idealmente al principio y al final de la estación fría.

ATENCIÓN

No utilice nunca sustancias adicionales de protección de bajos o anticorrosivas para los tubos de escape, los catalizadores, el filtro de partículas de diésel o los blindajes térmicos. Una vez que el motor haya alcanzado su temperatura de servicio, estas sustancias podrían incendiarse. ¡Existe peligro de incendio!

Escobillas

Lea y considere primero y en la pág. 162.

Limpie regularmente las escobillas con un detergente de cristales. Si las escobillas están muy sucias, p. ej. por restos de insectos, se deben limpiar usando una esponja o un paño.

Las escobillas limpiacristales pueden p.ej. ensuciarse debido a restos de cera del túnel automático de lavado.

Cuidado interior del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cuero natural ____ 166
Cuero artificial, telas y Alcantara® ____ 167
Tapizados de asientos ____ 167
Cinturones de seguridad ____ 168

Recomendamos utilizar productos de conservación del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los concesionarios ŠKODA. Tenga en cuenta las normas de aplicación que figuran en el envase.

ATENCIÓN

- Un uso inadecuado de los productos de conservación puede ser perjudicial para la salud.
- Guarde siempre con seguridad el medio de cuidado del vehículo de las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños - ¡Existe peligro de envenenamiento!
- Si la temperatura del habitáculo es muy alta, las sustancias aromáticas y ambientadores colocados en el habitáculo pueden resultar perjudiciales para la salud.

CUIDADO

- Compruebe la solidez del color de su ropa para evitar daños o decoloraciones visibles en el tejido (cuero), revestimientos y prendas textiles.
- Elimine las manchas recientes de bolígrafo, tinta, lápiz de labios, betún de zapatos, etc. de revestimientos y prendas textiles lo antes posible.
- No se deben colocar sustancias aromáticas y ambientadores en el cuadro de instrumentos; existe riesgo de daños en el cuadro de instrumentos.
- No pegue ningún adhesivo sobre los filamentos calefactores o la antena - ¡Existe riesgo de daños!
- No limpie el revestimiento del techo con un cepillo; existe riesgo de daños en la superficie del revestimiento.
- Los limpiadores con contenido en disolvente pueden dañar el material que debe limpiarse.
- Aplique muy poca cantidad de producto de limpieza y cuidado.

Aviso

Debido a las herramientas especiales requeridas, los conocimientos necesarios y los posibles problemas con la limpieza y el mantenimiento del habitáculo de su vehículo, le recomendamos que realice la limpieza y mantenimiento de su vehículo en un socio de servicio ŠKODA.

Cuero natural

Lea y considere primero y en la pág. 166.

El cuero se debería limpiar y cuidar periódicamente según la frecuencia de uso.

Polvo y suciedad en poros y pliegues causan daños de desgaste sobre la superficie y conllevan a una fragilidad temprana de la superficie de cuero. Por eso se deben eliminar **regularmente en distancias cortas** con un trapo o aspiradora.

Limpie las superficies de cuero sucias con un trapo de algodón o lana un poco humedecido en agua y séquelas posteriormente con un trapo seco » !.

Limpie los **puntos de suciedad más intensa** con un trapo humedecido en una solución jabonosa suave (2 cucharadas de jabón neutro en 1 litro de agua).

Para **eliminar manchas**, utilice productos de limpieza destinados específicamente a ello.

Tratar el cuero en distancias regulares con un producto de conservación de cuero adecuado, y utilizar después de cada limpieza una crema de conservación con protección de luz y efecto de impregnación.

! CUIDADO

- Hay que prestar atención a que el cuero no quede empapado en ningún punto durante la limpieza y a que el agua no penetre en las costuras. En tal caso, el cuero se haría frágil o se agrietaría.
- Evite las largas exposiciones a pleno sol para que el cuero no pierda su color. Si pasa largo tiempo parado al aire libre, proteja el cuero cubriéndolo.
- El uso de un cierre mecánico adicional para el volante puede dañar la superficie de cuero del volante.
- Algunas prendas de vestir como p. ej. vaqueros oscuros, no poseen suficiente solidez de color. De este modo, las fundas de asiento pueden sufrir daños o decoloraciones visibles incluso con un uso correcto. Esto es especialmente aplicable a la tapicería clara. No se trata de ningún defecto en el material de la funda sino de una solidez del color deficiente en la ropa textil.
- Los objetos afilados de las prendas de vestir, como cremalleras, remaches, cinturones afilados, etc. pueden dejar arañazos permanentes o rascones en la superficie o bien dañarlos. Posteriormente, un daño de este tipo no se podrá reconocer como reclamación justificada.

i Aviso

Durante la utilización del vehículo, puede que en las partes de cuero de las fundas se vean cambios ópticos reconocibles (p. ej. pliegues o arrugas) como consecuencia de la exposición de las fundas.

Cuero artificial, telas y Alcantara®

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 166.

Cuero sintético

Limpie el cuero sintético con un paño húmedo.

Si no se ha podido retirar así toda la suciedad del cuero sintético, se deben utilizar una solución jabonosa suave o unos productos especiales de limpieza.

Tapizados

Trate los acolchados y los revestimientos en puertas, tapa de maletero, etc. con detergentes especiales, por ejemplo, con espuma seca.

Además se puede utilizar una esponja suave, un cepillo o un paño de microfibras de uso comercial.

Para limpiar el revestimiento del techo sólo hay que utilizar un trapo y un producto de limpieza específico.

Retire con un cepillo los bultos en las fundas y los restos de tapicerías.

Retire los cabellos persistentes con un "guante de limpieza".

Alcantara®

El polvo y la suciedad de los poros, los pliegues y las costuras pueden desgastar la superficie por abrasión. Por eso se deben eliminar **regularmente en distancias cortas** con un trapo o aspiradora.

Los cambios ligeros de color condicionados por el uso son normales.

! CUIDADO

- Para las fundas de asiento Alcantara® no utilice ningún disolvente, cera para pisos, crema para el calzado, quitamanchas, limpiador de cuero, etc.
- Evite las largas exposiciones a pleno sol para que el cuero artificial, las telas y/o el Alcantara®no pierda su color. Proteja contra largas exposiciones afuera del cuero artificial, las telas y/o el Alcantara® por el cubrimiento.
- Algunas prendas de vestir como p. ej. vaqueros oscuros, no poseen suficiente solidez de color. De este modo, las fundas de asiento pueden sufrir daños o decoloraciones visibles incluso con un uso correcto. Esto es especialmente aplicable a la tapicería clara. No se trata de ningún defecto en el material de la funda sino de una solidez del color deficiente en la ropa textil.

Tapizados de asientos

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 166.

Asientos con calefacción eléctrica

Para limpiar los tapizados se debe utilizar un producto de limpieza especial para tapizados como p. ej. espuma seca, etc. » !.

Asientos sin calefacción

Aspire exhaustivamente los tapizados con un aspirador antes de limpiarlos.

Limpie los tapizados con un paño húmedo o con productos de limpieza específicos.

Las zonas hundidas que produce el uso cotidiano de los tapizados, pueden ser eliminadas aplicando un cepillo un poco humedecido en sentido contrario al del tapizado.

Trate siempre todas las partes de la tapicería para que no queden líneas de separación visibles. Posteriormente, deje secar totalmente el asiento.

CUIDADO

▪ No limpie con agua no con otros líquidos los tapizados de los asientos con calefacción eléctrica
- ¡Existe peligro de daño del sistema de calefacción del asiento!
▪ Aspire regularmente el polvo de los tapizados con un aspirador.
▪ Los asientos con calefacción eléctrica no deben secarse conectando la calefacción.
▪ No se siente sobre asientos húmedos. Existe peligro de que se deformen los tapizados.
▪ Limpie siempre los asientos "de costura a costura".

Cinturones de seguridad

Lea y considere primero y en la pág. 166.

Lave los cinturones de seguridad sucios con una lejía de jabón suave.

Retire la suciedad más gruesa con un cepillo suave.

ATENCIÓN

▪ Los cinturones de seguridad no pueden desmontarse para limpiarlos.
▪ Nunca deben limpiarse químicamente, ya que los detergentes químicos destruyen el tejido.
▪ Los cinturones de seguridad no deben entrar en contacto con líquidos corrosivos (ácidos, etc.).
▪ Antes de enrollarlos, los cinturones automáticos deberán estar completamente secos.

Comprobar y rellenar

Combustible

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Repostar gasolina y diésel 169
Gasolina sin plomo 170
Gasóleo 171

En el lado interior de la tapa del depósito de combustible se indican el combustible prescrito para su vehículo » fig. 163 *de la pág. 169*.

ATENCIÓN

▪ Se deben tener siempre en cuenta las indicaciones para el manejo de la instalación de rellenado.
▪ En el repostaje no fumar ni utilizar ningún teléfono móvil.
▪ Los combustibles y/o vapores de combustibles son explosivos - ¡Existe riesgo de muerte!

CUIDADO

▪ ¡No vacíe nunca el depósito completamente! Debido a una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido
- ¡ Existe peligro de daños en las partes del motor así como en el sistema de gases de escape!
▪ Retire inmediatamente de la pintura del vehículo el combustible derramado. ¡Existe peligro de dañar la pintura!
▪ Si el vehículo no se adquirió en el país donde previsiblemente se va a utilizar, hay que comprobar si en el país donde se va a utilizar se ofrece el combustible prescrito por el fabricante. En su caso, habrá que comprobar si el fabricante no prescribe otro combustible para usar el vehículo en el país respectivo. Si no está disponible ningún combustible prescrito, debe comprobarse si el fabricante autoriza el uso de otro combustible para el vehículo.

Repostar gasolina y diésel

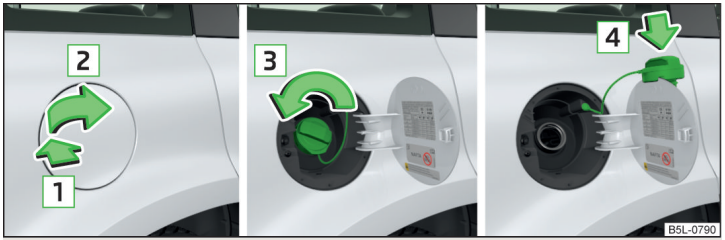

Fig. 163 **Abrir la tapa del depósito/ desenroscar el cierre del depósito/ colocar el cierre del depósito en la tapa del depósito**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 168.

El repostaje se puede realizar cuando se cumplen las siguientes condiciones.

✓ El vehículo está desbloqueado.
✓ El motor y el encendido están desconectandos.
✓ La calefacción y ventilación independientes están apagadas » pág. 117.

Vehículos con tapa del depósito cerrable con llave

› Presionar la tapa del depósito en el sentido de la flecha 1 » fig. 163.
› Abrir la tapa en la dirección de la flecha 2.
› Desenroscar el tapón del depósito en el sentido de la flecha 3.
› Retire el cierre del depósito y introduza desde arriba la tapa del depósito en la dirección de la flecha 4.
› Introducir y repostar la pistola del surtidor en el tubo de alimentación de combustible hasta el tope.

Tan pronto se desconecte por primera vez la pistola del surtidor, el depósito de combustible estará lleno » !.

› Sacar la pistola del surtidor del tubo de alimentación de combustible y colocar de nuevo en el surtidor.
› Introducir el tapón de cierre del depósito en el tubo de alimentación de combustible y girarlo en sentido contrario de la flecha 3 hasta que quede encastrada con seguridad.
› Cierre la tapa del depósito hasta que quede correctamente enclavada.

Compruebe si la tapa del depósito está bien cerrada.

Vehículos sin tapa del depósito cerrable con llave

› Presionar la tapa del depósito en el sentido de la flecha 1 » fig. 163.
› Abrir la tapa en la dirección de la flecha 2.
› Sujete el tapón del depósito y desbloquéelo con la llave en el sentido de la flecha 3.
› Desenroscar el tapón del depósito en el sentido de la flecha 3.
› Retire el cierre del depósito y introduza desde arriba la tapa del depósito en la dirección de la flecha 4.
› Introducir y repostar la pistola del surtidor en el tubo de alimentación de combustible hasta el tope.

Tan pronto se desconecte por primera vez la pistola del surtidor, el depósito de combustible estará lleno » !.

› Sacar la pistola del surtidor del tubo de alimentación de combustible y colocar de nuevo en el surtidor.
› Enrosque el tapón del depósito en sentido contrario al de la flecha 3 hasta que se oiga que encaja.
› Sujete el tapón del depósito y bloquéelo con la llave en sentido contrario al de la flecha 3 y saque la llave.
› Cierre la tapa del depósito hasta que quede correctamente enclavada.

Compruebe que la tapa del depósito esté bien cerrada.

! ATENCIÓN

Indicaciones sobre el repostaje del bidón de reserva
- Nunca repostar el bidón de reserva en el vehículo.
- Nunca colocar el bidón de reserva sobre el vehículo.
- Colocar siempre el bidón de reserva en el suelo.
- Por razones de seguridad, le recomendamos que no lleve consigo ningún bidón. En caso de accidente, éste podría resultar dañado y derramarse el combustible. ¡Existe peligro de incendio!

! CUIDADO

- Tan pronto se desconecte por primera vez la pistola del surtidor automático regulado por las normas vigentes, el depósito de combustible estará lleno. No continue con el repostaje.
- Si se rellena de combustible desde el bidón de reserva, proceda lentamente y con cuidado. Existe riesgo de ensuciamiento de la carrocería.

Aviso

En vehículos con tracción delantera, el volumen del depósito es de unos **55 litros**; en vehículos con tracción a las cuatro ruedas, es de unos **60 litros**, de los cuales aprox. **9 litros** actúan como reserva.

Gasolina sin plomo

En el lado interior de la tapa del depósito de combustible se indican el combustible prescrito para su vehículo.

Lea y considere primero y en la pág. 168.

El vehículo se opera exclusivamente con **gasolina sin plomo** que cumple la norma **EN 228**[1)].

Todos los motores de gasolina se pueden hacer funcionar con gasolina con un contenido **máximo** del 10% de bioetanol **(E10)**.

Gasolina sin plomo 95/91 y/o 92 y/o 93 RON
Recomendamos utilizar gasolina sin plomo de un octanaje de **95** RON. Se puede utilizar también gasolina sin plomo de octanaje **91, 92** y/o **93** RON; sin embargo, esta provoca una leve pérdida de potencia y un poco más de consumo de combustible.

Gasolina sin plomo mím 95 RON
Utilice gasolina sin plomo de un octanaje de **95** RON o superior.

En caso de **emergencia**se puede utilizar gasolina de octanaje **91, 92** y/o **93** RON; sin embargo, esta provoca una leve pérdida de potencia y un poco más de consumo de combustible. Continuar conduciendo solamente con revoluciones medias y carga del motor mínima » .

Reposte gasolina con el octanaje prescrito lo antes posible.

Gasolina sin plomo 98/(95) RON
Recomendamos utilizar gasolina sin plomo de un octanaje de **98** RON o mayor octanaje. Se puede utilizar también gasolina sin plomo **95** RON; sin embargo, esta provoca una leve pérdida de potencia y un poco más de consumo de combustible.

En caso de **emergencia**se puede utilizar gasolina de octanaje **91, 92** y/o **93** RON; sin embargo, esta provoca una leve pérdida de potencia y un poco más de consumo de combustible. Continuar conduciendo solamente con revoluciones medias y carga del motor mínima » .

Reposte gasolina con el octanaje prescrito lo antes posible.

Aditivos del combustible
La gasolina sin plomo conforme a la norma EN 228[1)] cumple todos los requisitos para que el motor funcione sin problemas. Por eso, recomendamos no añadir ningún aditivo al combustible. Esto puede provocar daños graves en las partes del motor o el sistema de gases de escape.

CUIDADO

- ¡Ya un solo llenado del depósito con gasolina que no cumpla la norma, puede provocar daños graves en las piezas del sistema de gases de escape!
- ¡Si se ha repostado combustible que no corresponde al prescrito (p. ej. gasolina con plomo), no arranque el motor ni conecte el encendido bajo ningún concepto! ¡Se puede provocar un daño muy grave en las piezas del motor!

CUIDADO

- ¡Si se utiliza gasolina con un octanaje inferior al prescrito, no conducir con altas revoluciones! Una alta carga del motor puede dañar gravemente las piezas del motor.
- ¡La gasolina con un octanaje inferior a **91** RON no puede utilizarse ni en caso de emergencia, ya que existe el peligro de un daño del motor!

CUIDADO

No se deben usar nunca aditivos con componentes metálicos, sobre todo con contenido en manganeso y hierro. ¡Existe el peligro de daños graves de las piezas del motor o del sistema de gases de escape!

CUIDADO

No deben emplearse combustibles con contenidos metálicos, p.ej. LRP (lead replacement petrol) **. ¡Existe el peligro de daños graves de las piezas del motor o del sistema de gases de escape!**

[1)] En Alemania, también DIN 51626-1 o E10 para gasolina sin plomo con un octanaje de 95 y 91 o DIN 51626-2 o E5 para gasolina sin plomo con un octanaje de 95 y 98.

Aviso

- Se puede utilizar sin limitación gasolina sin plomo de un octanaje superior al prescrito.
- En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina sin plomo de **95/91 ó 92 ó 93** RON, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95** RON no aumenta perceptiblemente la potencia ni reduce el consumo de combustible.
- En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina sin plomo de **min. 95** RON, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95** RON puede provocar un aumento de la potencia y reducir el consumo de combustible.

Gasóleo

En el lado interior de la tapa del depósito de combustible se indican el combustible prescrito para su vehículo.

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 168.

El vehículo se opera exclusivamente con **gasóleo** que cumple la norma **EN 590**[1].

Todos los motores diésel se pueden hacer funcionar con gasóleo con un contenido **máximo** del 7% de biodiésel **(B7)**[2].

Para el mercado de la **India**, lo cierto es que el vehículo se puede operar exclusivamente con **gasóleo** que se corresponde con la norma **IS 1460/Bharat IV**. En el caso de la falta de disponibilidad de este tipo de combustible, es posible usar como sustituto de emergencia el gasóleo según la norma **IS 1460/Bharat III**.

Servicio de invierno - Gasóleo de invierno
En la estación fría del año, utilice el "gasóleo de invierno" que funciona perfectamente incluso a -20 °C.

En los países con otras condiciones climáticas suele haber gasóleo con un comportamiento diferente con respecto a la temperatura. Los concesionarios ŠKODA y las gasolineras de cada país le informarán sobre los gasóleos habituales del país en cuestión.

Precalentamiento del filtro de combustible
El vehículo está equipado con un sistema de precalentamiento del filtro de combustible. Por esta razón, la fiabilidad de servicio del diésel está asegurada hasta una temperatura ambiente de hasta aprox. -25 °C.

Aditivos del gasóleo
El gasóleo según las normas dadas cumple todos los requisitos para que el motor funcione sin problemas. Por eso, recomendamos no añadir ningún aditivo al gasóleo. Esto puede provocar daños graves en las partes del motor o el sistema de gases de escape.

! CUIDADO

- Un solo repostaje con diésel que no corresponda a la norma puede dañar gravemente los componentes del motor y los sistemas de combustible y de gases de escape.
- ¡Si se ha repostado gasóleo que no corresponde al prescrito (p. ej. gasolina), no arranque el motor ni conecte el encendido bajo ningún concepto! ¡Se puede provocar un daño muy grave en las piezas del motor!
- Las acumulaciones de agua en el filtro de combustible pueden causar averías en el motor.

! CUIDADO

- El vehículo no está preparado para el uso de biocarburante **RME**, por eso no se deberá repostar este combustible ni conducir con él. El uso de biocarburante **RME** puede provocar daños graves en las partes del motor, así como en el sistema de gases de escape.
- No añada al gasóleo ninguno de los aditivos llamados "fluidificantes" (bencina y sustancias similares). Esto puede provocar daños graves en las partes del motor o el sistema de gases de escape.

AdBlue® y su rellenado

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Depósito y verificación del nivel ____ 172
Rellenar AdBlue® ____ 173

[1] En Alemania también DIN 51628, en Austria ÖNORM C 1590, en Rusia GOST R 52368-2005 / EN 590:2004.
[2] En Alemania conforme a la norma DIN 52638, en Austria ÖNORM C 1590, en Francia EN 590.

Para reducir las emisiones contaminantes en los vehículos con motor diésel y el catalizador SCR, se inyecta automáticamente la solución de urea - AdBlue® en el sistema de gases de escape.

En vehículos con el sistema de inyección AdBlue® se encuentra del lado interno de la tapa del depósito de combustible una indicación sobre el lugar de instalación del soporte de llenado AdBlue® así como la cantidad mínima de AdBlue®, la cual se debe rellenar con un bajo nivel de AdBlue®.

Norma del AdBlue®
Usar solamente AdBlue®, el cual corresponde a la norma ISO 22241-1.

Consumo del AdBlue®
El consumo de AdBlue® es aprox. 1,2 - 1,6 l/1000 km.

El consumo del AdBlue® depende de la forma de conducir, la temperatura de operación del sistema y de las condiciones del clima.

Indicaciones sobre el almacenamiento de AdBlue®
- Almacenar AdBlue® en un lugar seguro y solamente en recipientes originales y cerrados.
- Almacenar el recipiente fuera del alcance de los niños.
- Nunca colocar los recipientes en la radiación solar directa y en temperaturas sobre 30 °C.

Indicaciones sobre la limpieza
- En caso de salpicar piezas del vehículo pintadas, prendas y alfombras con AdBlue®, limpiar el área con un trapo húmedo y suficiente agua fría.
- Eliminar el AdBlue® secado con agua caliente y esponja.

ATENCIÓN
- ¡AdBlue® es una solución corrosiva e irritante, la cual puede lesionar la piel, los ojos y órganos de respiración!
- En caso de contacto de los ojos o la piel con AdBlue®, enjuagar de inmediato el área afectado por mín. 15 minutos con agua y consultar de inmediato un médico.
- Al tragar AdBlue®, enjuagar mínimo 15 minutos la boca con agua y consultar de inmediato un médico.

CUIDADO
- No llevar permanente el bidón con AdBlue® en el vehículo - ¡Existe peligro de daño del habitáculo!
- Nunca mezclar agua u otras substancias adicionales con AdBlue®.

Aviso
- La solución AdBlue® se congela en una temperatura de -11 °C y menor. El sistema dispone de una calefacción para garantizar la capacidad de funcionamiento en temperaturas menores.
- Recomendamos comprar botellas de llenado AdBlue® del programa de accesorios originales de ŠKODA.
- AdBlue® es una marca registrada de la asociación alemana de la industria automovilística por sus siglas en alemán (VDA, por sus siglas en alemán). AdBlue® también es conocido como AUS 32 (Aqueous Urea Solution) o DEF (Diesel Exhaust Fluid).

Depósito y verificación del nivel

Lea y considere primero y en la pág. 172.

Depósito
Para AdBlue® existe un depósito separado. Su tubo de alimentación se encuentra en el maletero debajo de un tapón señalado con el símbolo y el rótulo "AdBlue®" » fig. 164 *de la pág. 173*.

La cantidad de llenado del depósito de AdBlue® es aprox. **8,5 litros**.

Verificar el nivel
Se controla automáticamente el nivel del AdBlue®.

Con un muy bajo nivel de AdBlue® se visualiza en el cuadro de instrumentos combinado el kilometraje, el cual se puede conducir todavía con la cantidad existente del depósito AdBlue® » pág. 34, *Muy bajo el nivel del AdBlue®*.

› Se deben rellenar mínimo 4,5 litros de AdBlue®, de lo contrario **no es posible ningún encendido del motor** después de recorrer el kilometraje visualizado.

CUIDADO
- Nunca sobrellenar el depósito AdBlue® - ¡Existe peligro de daño de los componentes del vehículo!
- ¡Nunca vaciar completamente el depósito AdBlue®!

Rellenar AdBlue®

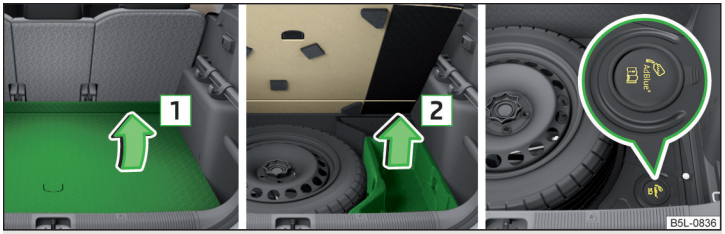

Fig. 164 **Levantar la moqueta / Retirar la caja / Tapón**

Fig. 165 **Levantar el tapón / Desatornillar el tapón del depósito / Soporte de llenado**

Lea y considere primero y en la pág. 172.

Indicaciones sobre el rellenado de AdBlue®
Recomendamos llenar el AdBlue® en un taller especializado. Dado el caso, Ud. mismo puede rellenarlo por medio de una botella de llenado.

Recomendamos para el rellenado el uso de botellas de llenado del programa de accesorios originales de ŠKODA. Ellas disponen de un sistema especial de llenado, el cual reduce el peligro de contaminación del habitáculo en el rellenado de AdBlue®.

Para rellenar AdBlue®, seleccionar un lugar con terreno plano.

› Levantar la moqueta en el maletero en el sentido de la flecha 1 » fig. 164.
› Retirar la caja para las herramientas de a bordo en el sentido de la flecha 2.
› Levantar el tapón en el sentido de la flecha 3 » fig. 165.
› Atornillar el tapón del depósito en el sentido de la flecha 4.
› Llenar AdBlue® por el soporte A según las indicaciones en la botella de llenado ».
› Después de llenar el AdBlue® colocar el cierre del tanque sobre el soporte de llenado del tanque y girarlo contra el sentido de la flecha 4 hasta el tope.
› Cierre el tapón en sentido contrario al de la flecha 3.
› Guardar nuevamente la caja para las herramientas de a bordo en el mismo lugar.
› Vuelva a colocar bien la moqueta en el maletero.

Antes de seguir conduciendo
› Después de llenar con AdBlue® encender **solamente** con el encendido y dejarlo encendido por lo mínimo 30 segundos para que el rellenado sea reconocido por el sistema.

Después encender el motor.

CUIDADO
Tener en cuenta que durante el rellenado de AdBlue® no sea salpicado el interior del vehículo - ¡Existe peligro de daños del interior!

Aviso
La vida útil de la solución AdBlue® es de 4 años. Después del vencimiento de este tiempo se debe reemplazar la solución en un taller especializado.

Vano motor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Abrir y cerrar el capó 175
Vista general del compartimento del motor 175
Ventilador del radiador 176
Sistema lavaparabrisas 176

ATENCIÓN
Durante los trabajos en el vano motor pueden producirse lesiones, escaldaduras y peligros de accidente y de incendio. Por ello, es imprescindible tener en cuenta las indicaciones de advertencia que se indican y seguir las normas de seguridad generales. ¡El vano motor del vehículo es una zona peligrosa!

ATENCIÓN

Indicaciones antes de iniciar los trabajos en el vano motor
- Pare el motor y retire la llave de contacto.
- Aplique firmemente el freno de mano.
- En los vehículos con marcha manual coloque la palanca de cambio en la posición de ralentí.
- En los vehículos con cambio automático coloque la palanca selectora en la posición **P**.
- Deje que se enfríe el motor.
- No abra nunca el capó si ve que sale vapor o líquido refrigerante del compartimento motor. ¡Existe peligro de escaldadura! Espere hasta que no salga más vapor ni líquido refrigerante.

ATENCIÓN

Indicaciones para los trabajos en el vano motor
- Todas las personas, especialmente los niños mantenerlos lejos del vano motor.
- Nunca tocar el ventilador del radiador. ¡El ventilador podría activarse de repente!
- No toque ninguna pieza caliente del motor. ¡Existe peligro de quemaduras!

ATENCIÓN

Indicaciones para los trabajos en el vano motor con el motor en funcionamiento
- Preste especial atención a las piezas giratorias del motor p. ej. correa trapezoidal, generador, ventilador del radiador - ¡Existe peligro de muerte!
- No toque nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.
- Evite los cortocircuitos en el sistema eléctrico, especialmente en la batería del vehículo.
- Evite siempre acercarse a piezas giratorias del motor llevando puestas joyas, prendas de vestir sueltas o cabellos largos. ¡Existe peligro de muerte! Quítese previamente las joyas, recójase el pelo largo en posición alta y lleve puesta ropa ajustada al cuerpo.

ATENCIÓN

Indicaciones para los trabajos en el sistema de carburante o en la instalación eléctrica
- Desconecte siempre la batería del vehículo de la red de a bordo.
- No fume.
- No trabaje nunca cerca de llamas vivas.
- Tenga siempre preparado un extintor en buen estado de funcionamiento.

ATENCIÓN

- Lea y respete la información e indicaciones de advertencia en los recipientes de los líquidos de servicio.
- Guarde los líquidos de servicio en los recipientes originales cerrados y seguros antes de las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños.
- No vierta nunca líquidos para la conducción sobre el motor caliente - ¡Existe peligro de incendio!
- Al trabajar en los bajos del vehículo, hay que asegurarlo para que no se ponga en movimiento y apoyarlo con soportes apropiados; no es suficiente usar el gato alzacoches. ¡Existe peligro de lesiones!

CUIDADO

Rellene sólo líquidos para la conducción de la especificación correcta. ¡De lo contrario, se producirán graves deficiencias de funcionamiento y daños en el vehículo!

Nota relativa al medio ambiente

Debido a los problemas que plantea la eliminación de los líquidos, las herramientas especiales que requiere y los conocimientos que precisa, recomendamos mandar cambiar los líquidos para la conducción en un taller especializado.

Aviso

- En caso de confusiones acerca de los líquidos para el servicio, acuda a un taller especializado.
- Los líquidos de servicio de las especificaciones correctas puedan ser adquiridos del programa de accesorios originales ŠKODA o de las piezas originales ŠKODA.

Abrir y cerrar el capó

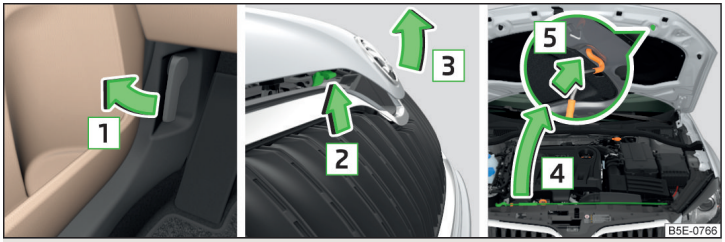

Fig. 166 **Abrir el capó**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 173.

Abrir tapa

› Abra la puerta delantera.
› Tire de la palanca de desbloqueo ubicada debajo del tablero de instrumentos en el sentido de la flecha 1 » fig. 166.

Antes de levantar el capó del vano motor, asegúrese de que los brazos limpiaparabrisas no estén abatidos hacia fuera, pues de lo contrario se producirían daños de la pintura.

› Presione la palanca de desbloqueo en la dirección de la flecha 2, el capó se desbloquea.
› Coja el capó y levante en el sentido de la flecha 3.
› Saque la varilla de apoyo en el sentido de la flecha 4 del soporte.
› Asegure la tapa abierta insertando el final del apoyo en la apertura en el sentido de la flecha 5.

Cerrar tapa

› Levante el capó.
› Saque la varilla de apoyo y presione la fijación prevista con tal fin.
› Deje caer el capó desde una altura de unos 20 cm en el enclavamiento del soporte de la cerradura. **¡No presione posteriormente!**

! ATENCIÓN

- Compruebe si la tapa del capó está correctamente cerrada.
- Si durante la marcha se observa que el enclavamiento no está encastrado, deténgase inmediatamente y cierre el capó. ¡Existe peligro de accidente!
- Considere que en el cierre del capó no se aplasten ningunas partes del cuerpo - ¡Existe peligro de lesiones!

! CUIDADO

No levante nunca el capó con la palanca de desbloqueo » fig. 166.

Vista general del compartimento del motor

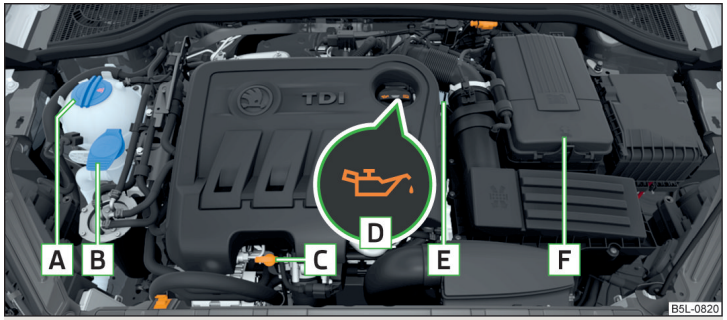

Fig. 167 **Imagen esquemática: Vano motor**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 173.

Orden en el vano motor » fig. 167

A	Depósito de compensación del líquido refrigerante	179
B	Depósito de agua del lavacristales	176
C	Varilla de nivel de aceite del motor	177
D	Orificio de alimentación de aceite de motor	178
E	Depósito de líquido de freno	180
F	Batería (bajo una cubierta)	181

i Aviso

La disposición en el vano motor es muy similar a la de todos los motores de gasolina y diésel.

Ventilador del radiador

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 173.

El ventilador del radiador es accionado por un motor eléctrico. El funcionamiento se regula en función de la temperatura del líquido refrigerante.

! ATENCIÓN

Tras desconectar el encendido, el ventilador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos sin interrupción.

Sistema lavaparabrisas

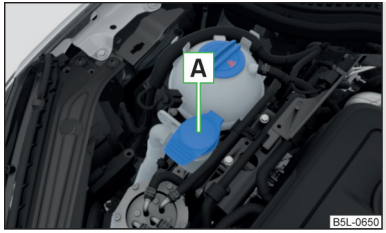

Fig. 168
Depósito de agua del lavacristales

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 173.

El depósito de agua del lavaparabrisas A se encuentra en el vano motor » fig. 168.

El líquido de limpieza está previsto para la limpieza del parabrisas y/o luneta trasera, así como los faros.

El volumen del depósito es de aprox. 3 litros; en vehículos con el sistema limpiafaros, de aprox. 5,5 litros[1].

El agua limpia no es suficiente para limpiar los cristales y los faros a fondo. Por ello, le recomendamos que utilice agua limpia con un producto de limpieza de cristales **(en invierno con anticongelante)** que elimine la suciedad resistente del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Aunque el vehículo disponga de toberas calefactables, en invierno se debería añadir siempre anticongelante al agua.

Si alguna vez no se dispone de limpiacristales con anticongelante, se puede utilizar alcohol. La proporción de alcohol no debe ser superior al 15%. Esta concentración sólo resiste temperaturas hasta -5 °C.

! CUIDADO

- En ningún caso se debe mezclar el agua de lavado del parabrisas con anticongelante para el radiador u otros aditivos.
- Si el vehículo está equipado con un sistema limpiafaros, sólo se deberá mezclar con el agua de lavado un detergente que no ataque el recubrimiento de policarbonato de los faros.
- Al rellenar líquido, no se debe sacar el tamiz del depósito de agua del lavacristales, ya que de lo contrario se podría ensuciar el sistema de tuberías de líquido y fallos de funcionamiento del sistema lavacristales.

Aceite de motor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Especificación 177
Comprobar el nivel del aceite 177
Rellenar 178

El motor se llenó de fábrica con aceite de alta calidad que se puede utilizar durante todo el año, excepto en zonas climáticas extremas.

Naturalmente se siguen desarrollando continuamente los aceites de motor. Por ello, los datos indicados en este manual corresponden al estado actual en el momento del cierre de la edición.

Los socios de servicio ŠKODA son informados por el fabricante sobre las modificaciones actuales. Por ello, recomendamos acudir a un socio de servicio ŠKODA para que realice el cambio de aceite.

Las especificaciones indicadas a continuación (normas VW) pueden figurar en el envase por separado o junto con otras especificaciones.

El aceite de motor se debe cambiar según los intervalos de servicio prescritos » pág. 51.

[1] En algunos países se aplica 5,5 litros para ambas variedades.

ATENCIÓN

El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » pág. 173.

CUIDADO

No añada aditivos al aceite de motor. ¡Existe peligro de daños serios en las piezas del motor!

Aviso

- Antes de emprender un largo viaje, le recomendamos adquirir aceite de motor con la especificación correspondiente a su vehículo y llevarlo consigo.
- Recomendamos el uso de aceites del programa de accesorios originales de ŠKODA.
- Si su piel ha entrado en contacto con aceite, deberá lavarla a continuación con esmero.

Especificación

Lea y considere primero y en la pág. 177.

Vehículos con intervalos de servicio variables

Motores de gasolina	Especificación
TSI 1,2 l/81 kW	VW 504 00
TSI 1,4 l/92, 110 kW	
TSI 1,8 l/112 kW	

Motores diésel[a)]	Especificación
TDI CR 2,0 l/81, 103, 110 kW	VW 507 00

a) En caso de motores diésel **sin DPF** se puede utilizar opcionalmente el aceite de motor VW 505 01.

Vehículos con intervalos de servicio fijos

Motores de gasolina	Especificación
TSI 1,2 l/81 kW	VW 502 00
TSI 1,4 l/92, 110 kW	
MPI 1,6 l/81 kW	

Motores de gasolina	Especificación
TSI 1,8 l/112 kW	VW 502 00
	válido para Rusia: SAE 0W-30 VW 502 00 / 505 00

Motores diésel[a)]	Especificación
TDI CR 2,0 l/81, 103, 110 kW	VW 507 00

a) En caso de motores diésel **sin DPF** se puede utilizar opcionalmente el aceite de motor VW 505 01.

CUIDADO

- Si no están disponibles los aceites mencionados más arriba, en caso de emergencia se podrá rellenar otro aceite para motor. Para evitar daños en el motor se debe rellenar hasta el próximo cambio de aceite sólo **máx. 0,5 l** de aceite de motor de las siguientes especificaciones:
  - en los motores de gasolina: ACEA A3/ACEA B4 o API SN, (API SM);
  - en los motores diésel: ACEA C3 o API CJ-4.

Comprobar el nivel del aceite

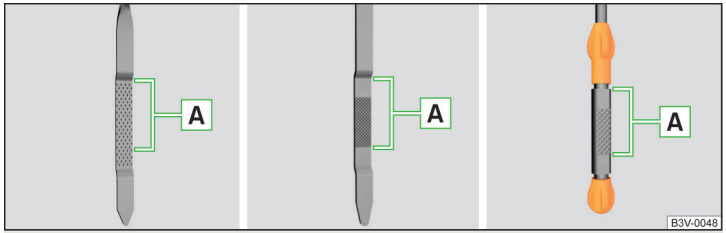

Fig. 169 **Imagen esquemática: Varilla de medición de aceite**

Lea y considere primero y en la pág. 177.

La varilla de medición de aceite indica el nivel de aceite de motor.

Varilla de nivel de aceite » fig. 169

A El nivel de aceite tiene que estar en este rango.

El aceite se puede verificar y rellenar cuando se cumplen las siguientes condiciones.

✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
✓ Se alcanzó la temperatura de servicio del motor.
✓ El motor está apagado.
✓ El capó del vano motor está abierto.

Verificar el nivel

› Espere un par de minutos hasta que el aceite del motor regrese al cárter.
› Retire la varilla de nivel de aceite.
› Limpie la varilla indicadora de nivel de aceite con un paño limpio e introdúzcala de nuevo hasta el tope.
› Vuelva a extraer la varilla de medición y lea el nivel de aceite.
› Vuelva a introducir la varilla indicadora del nivel de aceite.

El motor consume algo de aceite. Dependiendo de la forma de conducir y de las condiciones de servicio, el consumo de aceite puede ascender a hasta 0,5 l/1.000 km. Durante los primeros 5.000 kilómetros, el consumo también puede ser superior.

Se debe comprobar el nivel de aceite a intervalos periódicos.

En un nivel de aceite bajo aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado el testigo de control, así como un aviso correspondiente » pág. 37. Compruebe lo más rápidamente posible el nivel de aceite mediante la varilla de medición de aceite. Rellene el aceite correspondiente.

CUIDADO

▪ El nivel de aceite no debe estar nunca sobre o debajo de la zona A » fig. 169. ¡Existe riesgo de daños del motor, así como en el sistema de gases de escape!
▪ ¡Si en las condiciones existentes no es posible rellenar aceite de motor, no siga conduciendo! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
▪ ¡Si el nivel de aceite se encuentra por encima de la zona A, no seguir conduciendo! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Rellenar

Lea y considere primero y en la pág. 177.

› Desenrosque el tapón del orificio de llenado de aceite de motor » fig. 167 *de la pág. 175*.
› Rellene el aceite conforme a la especificación correcta en porciones de 0,5 litros » pág. 177.
› Compruebe el nivel de aceite » pág. 177.
› Vuelva a enroscar bien el tapón del orificio de llenado de aceite de motor.
› Introduzca la varilla de medición hasta el tope.

Líquido refrigerante

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Comprobar el nivel 179
Repostar 180

El líquido refrigerante suministra la refrigeración del motor.

Consiste de agua y aditivo del líquido refrigerante con substancias adicionales, los cuales protegen el sistema de refrigeración de corrosión y evita el asiento de cal.

El porcentaje del aditivo del líquido refrigerante en el líquido refrigerante tiene que ser mín. 40 %.

El porcentaje del aditivo del líquido refrigerante se puede aumentar hasta máximo 60 %.

La relación correcta de mezcla entre agua y el aditivo del líquido refrigerante se debe verificar cuando es requerida por un servicio oficial, y dado el caso se debe volver a restablecer.

La denominación del líquido refrigerante se encuentra en el depósito de compensación del líquido refrigerante » fig. 170 *de la pág. 179*.

ATENCIÓN

El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » pág. 173.
▪ El líquido refrigerante es perjudicial para la salud.
▪ Evite el contacto con el líquido refrigerante.
▪ Los vapores de líquido refrigerante son perjudiciales para la salud.
▪ No abra nunca el tapón del depósito de compensación de líquido refrigerante mientras el motor esté caliente. ¡El sistema de refrigeración está sometido a presión!

ATENCIÓN (continuación)

- Para protegerse la cara, las manos y los brazos del vapor caliente o del líquido refrigerante caliente, cubra el tapón del depósito de compensación de líquido refrigerante al abrirlo con un paño.
- En caso de salpicaduras en los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua limpia y acuda lo antes posible a un médico.
- Guardesiempre el líquido refrigerante en el recipiente original de las personas, las cuales no son completamente independientes, especialmente de los niños - ¡Existe peligro de envenenamiento!
- Si se traga líquido refrigerante, acuda lo antes posible a un médico.
- No vierta nunca líquidos para la conducción sobre el motor caliente - ¡Existe peligro de incendio!

CUIDADO

- ¡Si en las condiciones existentes no es posible rellenar refrigerante, no siga conduciendo! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- En caso de que el depósito de compensación vacío, no rellene ningún refrigerante. El sistema puede airearse, existe peligro de daños para el motor, no siga conduciendo. Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- No reduzca jamás la proporción de aditivo refrigerante en el refrigerante por debajo del 40%.
- Una proporción de aditivo refrigerante en el refrigerante superior al 60% reduce la protección anticongelante así como el efecto refrigerante.
- Un aditivo del líquido refrigerante que no corresponda a la especificación correcta puede reducir considerablemente el efecto anticorrosivo del sistema de refrigeración.
- ¡Las averías originadas por la corrosión pueden causar pérdida del líquido refrigerante y, por consiguiente, ocasionar graves averías en el motor!
- No rellene el depósito de líquido refrigerante por encima de la marca A » fig. 170 *de la pág. 179*.
- En un error, el cual conlleva a un sobrecalentamiento del motor, se debe solicitar la ayuda de un taller especializado - ¡Existe peligro de daños graves del motor!
- Los faros adicionales y otras piezas adosadas ante la entrada del aire menoscaban el efecto de refrigeración del líquido refrigerante.
- Nunca cubra el radiador - existe el peligro de un sobrecalentamiento de motor.

Aviso

En vehículos equipados con una calefacción y una ventilación adicional (calefacción y ventilación independientes), el volumen de líquido refrigerante es aprox. 1 l mayor.

Comprobar el nivel

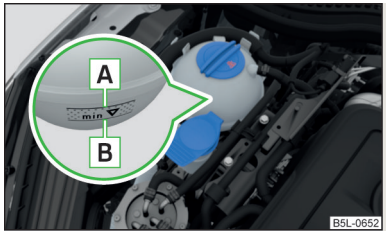

Fig. 170
Depósito de compensación del líquido refrigerante

Lea y considere primero y en la pág. 178.

El depósito de compensación de líquido refrigerante se encuentra en el vano motor.

Depósito de compensación del líquido refrigerante » fig. 170

A Marca para el nivel de líquido refrigerante **más alto** permitido
B Marca para el nivel de líquido refrigerante **más bajo** permitido

El nivel de líquido refrigerante se debe mantener entre las marcas A y B.

El líquido refrigerante se puede verificar y rellenar cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
- ✓ El motor está apagado.
- ✓ El motor no está caliente.
- ✓ El capó del vano motor está abierto.

Verificar el nivel

› Compruebe el nivel de líquido refrigerante en el depósito de compensación del mismo » fig. 170.

Cuando el motor está caliente, el resultado de verificación puede ser inexacto. El nivel también puede estar sobre la marca A » fig. 170.

En un nivel del líquido refrigerante muy bajo aparece en el cuadro de instrumentos el testigo de control, así como el aviso correspondiente » pág. 36. Aun así, recomendamos comprobar regularmente el nivel del líquido refrigerante directamente en el depósito.

Pérdida de líquido refrigerante
Las pérdidas de líquido refrigerante se deben principalmente a **fugas** en el sistema de refrigeración. No basta con reponer simplemente el líquido refrigerante. Acuda a un taller especializado para que revise el sistema de refrigeración.

Repostar

Lea y considere primero y en la pág. 178.

En el depósito de compensacion de líquido debe haber siempre una pequeña cantidad de refrigerante » pág. 179, en sección *Introducción al tema*.

› Coloque un trapo sobre la tapa de cierre del depósito de expansión de líquido refrigerante y desenrosque el tapón **con cuidado**.
› Rellene líquido refrigerante.
› Enrosque el tapón de cierre hasta que se oiga que encastra.

No utilice ningún otro aditivo si no dispone del refrigerante prescrito. En ese caso, utilice sólo agua y mande restablecer la proporción de mezcla correcta de agua y aditivo refrigerante tan pronto como sea posible en un taller especializado.

Reposte sólo líquido refrigerante nuevo.

Líquido de frenos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Comprobar el nivel ____ 180
Especificación ____ 181

El depósito de líquido de frenos del sistema se encuentra en el vano motor » fig. 171 *de la pág. 180*.

ATENCIÓN
- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » pág. 173.
- No utilice líquido de frenos usado, el funcionamiento del sistema de frenos podría verse perjudicado. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO
- Si el nivel de líquido desciende por debajo de la marca "MIN"» fig. 171 *de la pág. 180*, no siga conduciendo. ¡Existe peligro de accidente! Recurra a la asistencia de un taller especializado.
- El líquido de frenos daña la pintura del vehículo.

Aviso
- El cambio del líquido de frenos se realiza dentro de un servicio de inspección predefinido.
- Recomendamos utilizar el líquido de frenos procedente de las piezas originales de ŠKODA.

Comprobar el nivel

Fig. 171
Depósito del líquido de frenos

Lea y considere primero y en la pág. 180.

El líquido de frenos se puede verificar cuando se cumplen las siguientes condiciones.
✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
✓ El motor está apagado.
✓ El capó del vano motor está abierto.

Verificar el nivel
› Compruebe el nivel del líquido de frenos en el depósito » fig. 171.

El nivel debe encontrarse entre las marcas "MIN" y "MAX".

Al funcionar el vehículo se produce un ligero descenso del nivel del líquido a causa del desgaste y el reajuste automático de los forros de frenos.

Sin embargo, si el nivel de líquido desciende de forma apreciable en poco tiempo, o lo hace por debajo de la marca de "MÍN.", puede ser a causa de una fuga en el sistema de frenos.

Un nivel del líquido de frenos muy bajo se muestra por la iluminación del testigo (!) en la pantalla del cuadro de instrumentos, así como por un aviso correspondiente » pág. 35, (!) *Sistema de frenos*.

Especificación

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 180.

Para garantizar una función optima del sistema de frenos usar solamente el líquido de frenos según la norma **VW 501 14** (esta norma corresponde a los requerimientos de la norma FMVSS 116 DOT4).

Aviso

Recomendamos utilizar el líquido de frenos procedente de las piezas originales de ŠKODA.

Batería del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Levantar la cubierta ____ 182
Comprobar el nivel del ácido ____ 182
Cargar ____ 183
Sustituir ____ 184
Desembornar y embornar ____ 184
Desconexión automática de los consumidores ____ 184

La batería del vehículo presenta una fuente de corriente para el inicio del motor, así como la alimentación de los consumidores eléctricos en el vehículo.

Símbolos de advertencia en la batería del vehículo

Símbolo	Significado
	¡Utilice siempre gafas protectoras!
	El ácido de la batería es extremadamente corrosivo. ¡Utilice siempre guantes protectores y protección para los ojos!
	¡Mantenga el fuego, las chispas o llamas alejadas de la batería del vehículo y no fume!
	¡Al cargar la batería se origina una mezcla altamente explosiva de gas detonante!
	¡Mantenga a los niños alejados de la batería del vehículo!

ATENCIÓN

En los trabajos realizados en la batería del vehículo y en el sistema eléctrico pueden producirse lesiones, intoxicaciones, lesiones químicas y peligros de accidente y de incendio. Por ello, es imprescindible seguir las normas de seguridad generales y las siguientes indicaciones de advertencia.

- Aleje las personas de la batería del vehículo, las cuales no son completamente independientes, especialmente de los niños.
- No vuelque la batería, ya que puede derramarse ácido de la batería por los orificios de desgasificación.
- Protéjase los ojos mediante gafas o un casco de protección. ¡Existe peligro de ceguera!
- En la manipulación con las baterías de vehículos se deben usar guantes protectores, así como protección para los ojos y la piel.
- El ácido de la batería es muy cáustico, por lo que debe tratar con sumo cuidado.
- Los vapores cáusticos en el aire irritan las vías respiratorias y provocan conjuntivitis e inflamaciones de las vías respiratorias.
- El ácido de la batería corroe el esmalte dental y el contacto cutáneo provoca heridas profundas de curación lenta.
- Si los ojos entran en contacto con el ácido, enjuáguese inmediatamente el ojo afectado con agua limpia durante unos minutos. ¡Buscar ayuda médica lo antes posible!
- Las salpicaduras de ácido sobre la piel o la ropa deben neutralizarse lo más pronto posible con agua jabonosa y enjuagarlas después con abundante agua.
- ¡En caso de ingestión de ácido de la batería, acudir lo antes posible a un médico!

ATENCIÓN

- También se debe evitar la manipulación de llamas y fuego.
- También se debe evitar de fumar y realizar tareas que pueden causar chispas.
- No utilice nunca una batería de vehículo dañada. ¡Existe peligro de explosión!
- No cargue nunca una batería congelada o deshelada. ¡Existe peligro de explosión y lesión química!
- Cambie una batería de vehículo congelada.
- No utilice nunca la ayuda de arranque con baterías de vehículos con un nivel de ácido demasiado bajo. Existe peligro de explosión y lesión química.

CUIDADO

- En la manipulación inadecuada de la batería del vehículo existe peligro de daños.
- Fíjese en que el ácido de la batería no entre en contacto con la carrocería. Existe riesgo de daños en la pintura.
- Si el vehículo no se utiliza durante más de 3 o 4 semanas, la batería se puede descargar. Se puede impedir la descarga de la batería desembornando el polo negativo ⊖ de la misma o cargándola constantemente con corriente de muy poca intensidad.
- A fin de proteger la batería del vehículo de los rayos ultravioleta, no la exponga a la luz diurna directa.
- Si utiliza a menudo el vehículo para trayectos cortos, la batería del vehículo no se carga lo suficiente y puede descargarse.

Aviso

- Recomendamos que todos los trabajos en la batería del vehículo los efectúe un taller especializado.
- Las baterías de vehículos que tienen más de 5 años deberían sustituirse.

Levantar la cubierta

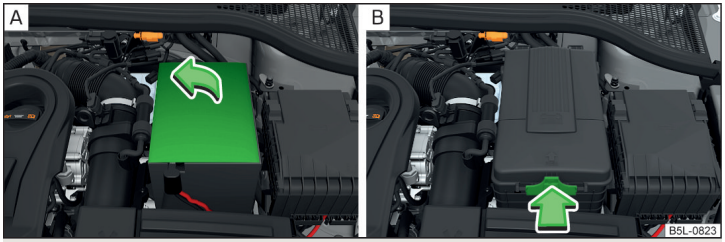

Fig. 172 **Cubierta de poliéster de la batería del vehículo / Cubierta de plástico de la batería del vehículo**

Lea y considere primero y en la pág. 181.

La batería se encuentra en el vano motor, en algunos equipos debajo de una cubierta de poliéster » fig. 172.

› Abra la cubierta de la batería en la dirección de la flecha » fig. 172 - A o presione el enclavamiento en el lado de la cubierta de la batería en la dirección de la flecha » fig. 172 - B.
› Pliegue y retire hacia arriba la cubierta.

El montaje de la cubierta de la batería se efectúa en orden inverso.

Comprobar el nivel del ácido

Fig. 173
Batería del vehículo: Indicador del nivel de ácido

Lea y considere primero y en la pág. 181.

En los vehículos equipados con baterías con un indicador de color, puede detectarse el nivel de ácido por el cambio de color de este indicador.

Las burbujas de aire pueden influir sobre el color del indicador. Por ello, antes de la comprobación, golpee con cuidado el indicador.

Verificar
Color negro - el nivel de ácido es correcto.

Incoloro o color amarillo claro - nivel de ácido demasiado bajo, debe cambiarse la batería.

En las baterías denominadas **"AGM"** no se puede comprobar el nivel de ácido por razones técnicas.

Los vehículos con el sistema START-STOP disponen de un sistema para el control del estado de energía para el siguiente arranque del motor.

Recomendamos hacer comprobar regularmente el nivel de ácido en un taller especializado, especialmente en los siguientes casos:
- Temperaturas exteriores elevadas.
- Desplazamientos diarios prolongados.
- Después de cada carga.

Invierno
Además, a bajas temperaturas la batería del vehículo tiene ya sólo una parte de la potencia de arranque. **Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C**.

Por ello, recomendamos hacer verificar la batería y, si es necesario, cargarla antes de comenzar la época de invierno en un taller especializado.

Aviso
El nivel de ácido de la batería también se comprueba regularmente en el marco del Servicio de Inspección en un taller especializado.

Cargar

Lea y considere primero y en la pág. 181.

Una batería del vehículo cargada es la condición indispensable para un buen comportamiento en el arranque.

Un proceso de carga se puede realizar cuando se cumplen las siguientes condiciones.
✓ El motor está apagado.
✓ El encendido está desconectado.
✓ Todos los consumidores están apagados.
✓ El capó del vano motor está abierto.

"Carga rápida" con altas intensidades de corriente
› Desemborne ambos cables de conexión (primero el polo "negativo", después el"positivo").
› Emborne las pinzas de polo del cargador a los polos de la batería (rojo = "positivo", negro = "negativo").
› Introduzca el cable de la red del cargador en la caja de enchufe y conecte el aparato.
› Tras el proceso de carga positivo: Desconecte primero el cargador y extraiga el cable de red de la caja de enchufe.
› Retire entonces las pinzas de polo del cargador.
› Vuelva a embornar los cables de conexión (primero el polo "positivo", después el "negativo") a la batería.

Carga con bajas intensidades de corriente
En caso de cargar, p. ej., con un cargador pequeño, normalmente no será necesario retirar los cables de conexión de la batería del vehículo.

Se deben observar las indicaciones del fabricante del cargador.

Hasta que la batería del vehículo esté completamente cargada se deberá ajustar una intensidad de corriente de 0,1 (múltiplo) de la capacidad de la batería.

Durante la carga no se deben abrir los tapones de cierre de la batería del vehículo.

ATENCIÓN
- Cuando se carga la batería del vehículo se libera hidrógeno y se genera una mezcla de gas detonante altamente explosiva. También se puede producir una explosión a causa de chispas al desembornar o soltar enchufes de cables estando conectado el encendido.
- Al puentear los polos de la batería (p.ej. mediante objetos metálicos - conductor) se origina un cortocircuito - Existe riesgo de daños de la batería, explosión, incendio en la batería y salpicaduras de ácido.
- Evite que se produzcan chispas al manipular cables y aparatos eléctricos. En caso de fuertes chispas existe peligro de lesiones.
- Antes de efectuar cualquier trabajo en el sistema eléctrico, pare el motor, desconecte el encendido así como todos los dispositivos eléctricos y desemborne el polo negativo ⊖.

ATENCIÓN (continuación)

- La "carga rápida" de la batería del vehículo es **peligrosa**; son necesarios conocimientos específicos y un cargador especial.
- Recomendamos encargar la "carga rápida" de las baterías a un taller especializado.

CUIDADO

En vehículos con el sistema de START-STOP o la calefacción adicional (calefacción independiente) se puede conectar la pinza de polo del cargador directamente al polo negativo de la batería del vehículo, sino sólo a la masa del motor » pág. 200.

Sustituir

Lea y considere primero y en la pág. 181.

La nueva batería debe tener la misma capacidad, tensión, intensidad de corriente y el mismo tamaño que la batería original. El tipo de batería adecuado puede adquirirse en un taller especializado.

Se recomienda dejar que un servicio oficial cambie la batería.

Desembornar y embornar

Lea y considere primero y en la pág. 181.

Desembornar

› Desconecte el encendido.
› Desembornar primero el polo negativo ⊖, luego el polo positivo ⊕ de la batería.

Embornar

› Desembornar primero el polo positivo ⊕, luego el polo negativo ⊖ de la batería.

Después de desembornar y embornar nuevamente la batería del vehículo están inoperativas en parte o completamente las siguientes funciones y/o instalaciones.

Función / instalación	Puesta en servicio
Elevalunas eléctricos	» pág. 65
Techo corredizo/elevable panorámico	» pág. 66
Cortinilla antisolar enrollable	» pág. 67
Radio	Introduzca el código » *Manual de instrucciones para la radio*
Configuración de hora	» pág. 33

CUIDADO

- Desborne la batería del vehículo solamente con el encendido desconectado - ¡Existe peligro de daños de la instalación eléctrica del vehículo!
- Los cables de conexión no deben intercambiarse de ningún modo. Existe peligro de que se quemen los cables.

Aviso

- Después de desembornar y embornar nuevamente la batería del vehículo recomendamos hacer revisar el vehículo en un taller especializado a fin de que esté garantizada la capacidad de funcionamiento de todos los sistemas eléctricos.
- Los datos del indicador multifunción se resetean.

Desconexión automática de los consumidores

Lea y considere primero y en la pág. 181.

El sistema de la red de a bordo impide automáticamente la descarga de la batería del vehículo cuando está sometida a grandes esfuerzos. Esto sólo puede hacerse notar del siguiente modo.

▸ Se aumenta el régimen de ralentí, para que el generador suministre más corriente a la red de a bordo.
▸ Si fuese necesario, se limitará la potencia de los grandes consumidores de confort como p.ej. calefacción del asiento, calefacción de la luneta posterior térmica, o si hace falta se apagarán completamente.

CUIDADO

- Pero, a pesar de las acciones eventuales de la gestión de la red de a bordo, la batería puede descargarse. Por ejemplo, cuanto queda conectado el arranque durante mucho tiempo, con el motor apagado o si la luz de posición o la luz de aparcamiento quedan encendidas.
- Los consumidores alimentados por un enchufe de 12 V, pueden provocar una descarga de la batería del vehículo estando el encendido desconectado.

Aviso

Si se produce una desconexión de los consumidores, el confort de marcha no se verá afectado y esta desconexión apenas la percibirá el conductor.

Ruedas

Llantas y neumáticos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Indicaciones para el uso de las ruedas 185
Presión de inflado de los neumáticos 186
Desgaste de los neumáticos 187
Pantalla de desgaste de los neumáticos y cambio de ruedas 187
Daños de neumáticos 188
Neumáticos direccionales 188
Rueda de reserva 188
Rueda de emergencia 189
Rotulación de los neumáticos 189

Utilice exclusivamente neumáticos o llantas que ŠKODA haya autorizado para su modelo de vehículo.

ATENCIÓN

Por motivos de seguridad en la conducción, no cambie a ser posible los neumáticos por separado.

Aviso

- Le recomendamos que todos los trabajos en los neumáticos o las ruedas se realicen en un taller especializado.
- Le recomendamos utilizar neumáticos, llantas, tapacubos y cadenas para nieve del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Indicaciones para el uso de las ruedas

Lea y considere primero ! en la pág. 185.

Durante los primeros 500 km, los neumáticos nuevos no tienen todavía la mejor capacidad de adherencia posible; por ello, se debe conducir con la correspondiente precaución.

Los neumáticos con mayor profundidad de perfil siempre deberían estar montados en las ruedas delanteras.

Almacenamiento de los neumáticos
Identifique los neumáticos desmontados para mantener el anterior sentido de giro al montarlos de nuevo.

Almacene las ruedas o neumáticos siempre en un lugar fresco, seco y lo más oscuro posible. Los neumáticos que no están montados en una llanta se deberían guardar en posición vertical.

Antigüedad de los neumáticos
Los neumáticos envejecen y pierden con ello las características originales aunque no se hayan utilizado. La vida útil de los neumáticos es de 6 años. Por eso, le recomendamos no usar neumáticos que sean más antiguos que 6 años.

Tornillos de la rueda
Las llantas y los tornillos de rueda están armonizados entre sí por diseño. Por eso, recomendamos el uso de llantas y tornillos de rueda como accesorios originales de ŠKODA.

ATENCIÓN
No utilice nunca neumáticos cuyo estado y antigüedad desconozca.

Presión de inflado de los neumáticos

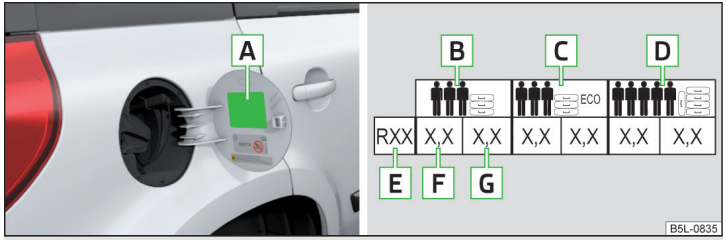

Fig. 174 **Adhesivo con una tabla de los valores de presión de llenado de neumáticos / Inflar neumáticos**

Lea y considere primero ! en la pág. 185.

Los valores de presión de inflado de los neumáticos prescritos se encuentra sobre el adhesivo con pictogramas A » fig. 174 (para algunos países son reemplazados los pictogramas por un texto).

La presión de llenado de neumáticos debe adaptarse siempre a la carga.

B Presión de inflado para media carga

C Presión de inflado para la operación inofensiva para el medio ambiente
Por el ajuste de la presión de inflado en estos valores puede reducirse un poco el consumo de combustible y la emisión contaminante.

D Presión de inflado para carga total

E Diámetro del neumático en pulgadas
Estas informaciones sirven solamente como información para la presión de inflado preceptiva y no presenta ninguna lista de los tamaños de neumáticos autorizados para su vehículo.
Los tamaños de neumáticos autorizados para su vehículo se encuentran en la documentación técnica del vehículo, así como en la declaración de Conformidad (en el llamado documento COC).
Los diámetros de los neumáticos autorizados para su vehículo se deben consultar también del portadatos del vehículo » pág. 217.

F Valor de la presión de inflado de los neumáticos en el eje delantero

G Valor de la presión de inflado de los neumáticos en el eje trasero

Comprobar de la presión de inflado de neumáticos
Compruebe la presión de inflado de las ruedas de reserva y/o emergencia, como mínimo, una vez al mes y también antes de cada viaje largo.

Compruebe la presión de inflado siempre en el neumático frío. No reduzca la presión elevada con los neumáticos calientes.

En los neumáticos con supervisión de presión de los neumáticos deben guardarse los valores de presión de inflado de los cambios de inflado de neumáticos » pág. 148.

ATENCIÓN
- El conductor es siempre responsable de la presión de inflado correcta de los neumáticos.
- Una presión de inflado demasiado débil y/o demasiado elevada influye negativamente en el comportamiento del vehículo.
- En caso de una presión de inflado demasiado baja, los neumáticos deben superar una resistencia a la rodadura mayor, lo que hace que se caliente excesivamente al conducir a gran velocidad. Esto puede originar el desprendimiento de la banda de rodadura y el reventón del neumático.
- En caso de una pérdida rápida de la presión de llenado de los neumáticos, por ejemplo por daños repentinos en los neumáticos, debe intentarse posicionar el vehículo sin movimientos bruscos y frenadas fuertes.

Nota relativa al medio ambiente
Una presión de inflado insuficiente aumenta el consumo de combustible.

Aviso
La declaración de Conformidad (el llamado documento COC) se puede solicitar en un concesionario ŠKODA[1)].

Desgaste de los neumáticos

Lea y considere primero ! en la pág. 185.

El desgaste de los neumáticos depende de la presión de inflado de los mismos, del modo de conducción y de otras condiciones.

El cumplimiento de las siguientes indicaciones puede influir el desgaste de los neumáticos.

Modo de conducir
La conducción rápida en las curvas, las aceleraciones bruscas y los frenazos aumentan el desgaste de los neumáticos.

Equilibrio de los neumáticos
Las ruedas de un vehículo nuevo están equilibradas. Durante la conducción también puede crearse un desequilibrio debido a diferentes factores. Esto se puede percibir, sobre todo, a través de "vibraciones" en el volante. En tal caso, acuda a un taller especializado para que equilibren las ruedas.

Después de sustituir o reparar los neumáticos, deben equilibrarse también las ruedas.

Ajuste de la geometría del vehículo
Una posición defectuosa de las ruedas delanteras o traseras conlleva un desgaste excesivo de los neumáticos y puede perjudicar la seguridad de la conducción. En caso de un desgaste notable de los neumáticos le recomendamos comprobar el ajuste de la geometría de los vehículos en un servicio oficial.

ATENCIÓN
- Una posición defectuosa de las ruedas delanteras y/o traseras influye negativamente en el comportamiento del vehículo.
- Unas vibraciones poco usuales o una tendencia del vehículo hacia un lado pueden insinuar la existencia de un neumático dañado. ¡Si se sospecha que una rueda está dañada, se debe reducir inmediatamente la velocidad y detenerse! Si no se detecta ningún daño exterior de los neumáticos, conduzca lentamente y con precaución hasta el próximo taller especializado para mandar revisar su vehículo.

Pantalla de desgaste de los neumáticos y cambio de ruedas

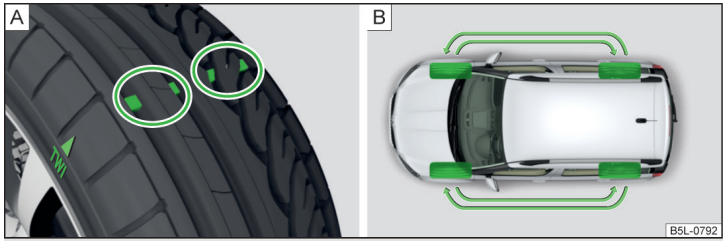

Fig. 175 **Imagen esquemática: Perfil de neumáticos con indicadores de desgaste / sustituir ruedas**

Lea y considere primero ! en la pág. 185.

Indicadores de desgaste
En la base del perfil de los neumáticos existen indicadores de desgaste de 1,6 mm de altura » fig. 175 - A. En algunos países pueden regir valores diferentes de degaste de los neumáticos.

Unas marcas en los flancos de los neumáticos mediante las letras "TWI", símbolos triangulares u otros símbolos indican la situación de los indicadores de desgaste.

[1)] Válido solamente para algunos países y algunos modelos.

Cambio de ruedas
Para el desgaste uniforme de todos los neumáticos, le recomendamos cambiar las ruedas cada 10 000 km según este esquema » fig. 175 - B. De ese modo, se iguala la vida útil de los neumáticos.

Tras el cambio de ruedas, se adapta la presión de inflado de los neumáticos.

En los neumáticos con supervisión de presión de los neumáticos deben guardarse los valores de presión de inflado » pág. 148.

ATENCIÓN
- A más tardar, cuando los neumáticos se hayan desgastado hasta llegar a los indicadores de desgaste, se deberían cambiar inmediatamente.
- Los neumáticos desgastados reducen la adherencia necesaria a la calzada, especialmente a altas velocidades, sobre el firme mojado. Se podría causar un "aquaplaning" (movimiento incontrolado del vehículo: "patinaje" sobre calzada mojada).

Daños de neumáticos

Lea y considere primero ! en la pág. 185.

Recomendamos comprobar regularmente que los neumáticos no presenten daños (pinchazos, fisuras, abolladuras, deformaciones, etc.).

Eliminar de inmediato los cuerpos extraños en el perfil de neumáticos (p.ej. pequeñas piedras)

No eliminar los cuerpos extraños, los cuales **ingresaron hasta el neumático** (p.ej. tornillos, clavos), y solicitar ayuda de un taller especializado.

ATENCIÓN
No conduzca nunca con neumáticos dañados. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO
Los neumáticos deben protegerse contra el contacto con materiales como, por ejemplo, el aceite, la grasa y los combustibles, que los pueden dañar. Si los neumáticos entran en contacto con los neumáticos, le recomendamos que los lleve a comprobar a un concesionario especializado.

Neumáticos direccionales

Lea y considere primero ! en la pág. 185.

El sentido de la marcha viene indicado por las **flechas sobre el flanco del neumático**.

El sentido de la marcha que se indica debe respetarse para aprovechar por completo las mejores cualidades posibles de estos neumáticos.

Se trata sobre todo de las siguientes características.
- Elevada estabilidad en la marcha.
- Riesgo reducido de "aquaplaning".
- Ruidos reducidos de los neumáticos así como un menor desgaste de los neumáticos.

Rueda de reserva

Lea y considere primero ! en la pág. 185.

La medida de la rueda de repuesto es idéntica con las ruedas instaladas de fábrica en el vehículo.

Tras el cambio de la rueda de repuesto, se adapta la presión de inflado de los neumáticos.

En los neumáticos con supervisión de presión de los neumáticos deben guardarse los valores de presión de inflado » pág. 148.

ATENCIÓN
- En caso que hay que montar una rueda de repuesto contra el sentido de la marcha en un reventón, entonces se debe conducir con cuidado. Las mejores características de los neumáticos ya no se consiguen en este situación.
- Si la rueda de repuesto se diferencia, por su tamaño o diseño, de los neumáticos para la conducción (p. ej. neumáticos de invierno o dependientes del sentido de marcha), se podrá utilizar la rueda de repuesto sólo en caso de avería brevemente y conduciendo con la correspondiente precaución .
- En ningún caso se debe utilizar la rueda de repuesto si está dañada.

Rueda de emergencia

Lea y considere primero ! en la pág. 185.

La rueda de emergencia **está siempre provista** con una placa de aviso que se encuentra en la llanta.

Si se debe utilizar esta rueda de emergencia, se deberá tener en cuenta lo siguiente.

- Después del montaje de la rueda, el rótulo de advertencia no puede quedar cubierto.
- Esté especialmente atento durante la marcha.
- La rueda de emergencia es inflada con la presión máxima de llenado para el vehículo » pág. 186.
- Utilice esta rueda de emergencia sólo para llegar al taller especializado más próximo, ya que no está destinada a un uso continuo.

Para el uso de la rueda de emergencia debe montarse como rápidamente una rueda de rodadura con las dimensiones y las dimensiones correspondientes.

En los neumáticos con supervisión de presión de los neumáticos deben guardarse los valores de presión de inflado » pág. 148.

! ATENCIÓN

- ¡No conduzca nunca con más de una rueda de emergencia montada!
- La rueda de emergencia debe ser utilizada sólo por el tiempo necesario.
- Evite los acelerones, los frenazos bruscos y las grandes velocidades por curvas.
- Las cadenas para la nieve no se pueden utilizar en la rueda de emergencia.
- Si la rueda de emergencia se diferencia en cuando a dimensiones o modelo de los neumáticos de conducción, no se debe conducir a más de 80 km/h o 50 mph.
- En ningún caso se debe utilizar la rueda de emergencia si está dañada.
- Tenga en cuenta las indicaciones en el rótulo de la rueda de emergencia.

Rotulación de los neumáticos

Lea y considere primero ! en la pág. 185.

Utilice en las cuatro ruedas únicamente neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y, a ser posible, de la misma versión de perfil en un eje.

En el montaje de nuevos neumáticos se deben reemplazar las ruedas eje a eje.

Aclaración de la inscripción de los neumáticos
P. ej. **225/50R 17 91 T** significa:

225	Anchura del neumático en mm
50	Relación altura/anchura en %
R	Letra distintiva para tipo de neumático - **R**adial
17	Diámetro de la llanta en pulgadas
91	Índice de carga
T	Símbolo de velocidad

La **fecha de fabricación** también se indica en el flanco del neumático (eventualmente sólo en el **lado interior**).

P. ej. **DOT ... 10 15...** significa, que el neumático fue fabricado en la semana 10 del año 2015.

Índice de carga
Este índice de carga indica la máxima capacidad de carga admisible de cada neumático individual.

Índice de carga	90	91	92	93	94	95	97
Carga (en kg)	600	615	630	650	670	690	730

Símbolo de velocidad
El símbolo de velocidad indica la máxima velocidad admitida del vehículo con neumáticos montados de la categoría correspondiente.

Símbolo de velocidad	S	T	U	H	V	W	Y
Velocidad máxima (km/h)	180	190	200	210	240	270	300

! ATENCIÓN

- No sobrepasar nunca la máxima **capacidad de carga** admisible para los neumáticos instalados.
- No sobrepasar nunca la máxima **velocidad** admisible para los neumáticos instalados.

Servicio de invierno

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Neumáticos de invierno ____ 190
Cadenas para nieve ____ 190

No usar llantas de metal liviano con superficie pulida o rectificada durante el invierno. La superficie de la llanta no tiene suficiente protección de corrosión y por eso se puede dañar a largo plazo (p.ej. por gravilla).

Neumáticos de invierno

Los neumáticos de invierno (caracterizados por medio de **M+S**) mejoran las cualidades de marcha del vehículo en las condiciones invernales de calzada.

Para conseguir las mejores características de conducción, debe conducir con neumáticos de invierno en todas las cuatro ruedas. La profundidad mínima del perfil debe ser de 4 mm.

Vuelva a colocar los neumáticos de verano a su debido tiempo, ya que en las calzadas sin nieve ni hielo y a temperaturas superiores a 7 °C, las propiedades de marcha mejoran con los neumáticos de verano, el recorrido de frenado es más corto, los ruidos de rodadura son inferiores y el desgaste de los neumáticos disminuye.

Símbolo de velocidad
Se pueden utilizar neumáticos de invierno (caracterizados por medio de **M+S** y un símbolo de picos y copos) de una categoría más baja de velocidad suponiendo que tampoco se superará la velocidad máxima autorizada de estos neumáticos, si es más alta la velocidad máxima posible del vehículo.

El ajuste de la limitación de velocidad para los neumáticos de invierno se ejecuta en la pantalla informativa MAXI DOT, en la opción **Neum. invierno** » pág. 49.

Cadenas para nieve

En condiciones invernales de la calzada, las cadenas para nieve no sólo mejoran el avance, sino también el comportamiento de frenado.

El uso de cadenas para la nieve en vehículos con tracción delantera y vehículos con tracción total es diferente.

Accionamiento frontal
Las cadenas para nieve se deben montar únicamente en las ruedas delanteras.

El uso de cadenas para nieve está permitido sólo con las siguientes combinaciones de llantas/neumáticos.

Medida de llanta	Profundidad de calado ET	tamaño de neumático
6J x 16	50 mm	205/55 R16
7J x 16	45 mm	205/55 R16
6J x 17	45 mm	205/50 R17

Accionamiento de tracción total
Las cadenas para nieve se pueden montar sobre las ruedas del eje delantero y trasero.

Para aumentar la tracción (propiedades de arranque), está permitido el uso de cadenas para la nieve también en el eje trasero (es decir, simultáneamente en el eje delantero y en el trasero).

El uso de cadenas para nieve está permitido sólo con las siguientes combinaciones de llantas/neumáticos en las ruedas delanteras.

Medida de llanta	Profundidad de calado ET	tamaño de neumático
6J x 16	50 mm	205/55 R16
7J x 16	45 mm	205/55 R16
6J x 17	45 mm	205/50 R17

El uso de cadenas para nieve está permitido sólo con las siguientes combinaciones de llantas/neumáticos en las ruedas traseras.

Medida de llanta	Profundidad de calado ET	tamaño de neumático
7J x 16	45 mm	215/60 R16
7J x 17	45 mm	225/50 R17

Utilice únicamente cadenas para la nieve, cuyos eslabones y cerraduras no sean mayores de 12 mm.

Antes de montar las cadenas para nieve, retire los tapacubos integrales » pág. 194.

CUIDADO

Las cadenas deben retirarse al conducir por trazados libres de nieve. Sino podrían verse dañadas las características de conducción y dañar los neumáticos.

Autoayuda

Equipamiento de emergencia y autoayuda

Equipamiento de emergencia

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Botiquín y triángulo reflectante de advertencia ____ 192
Chaleco reflectante ____ 192
Extintor de incendios ____ 192
Equipo de herramientas a bordo ____ 193

Botiquín y triángulo reflectante de advertencia

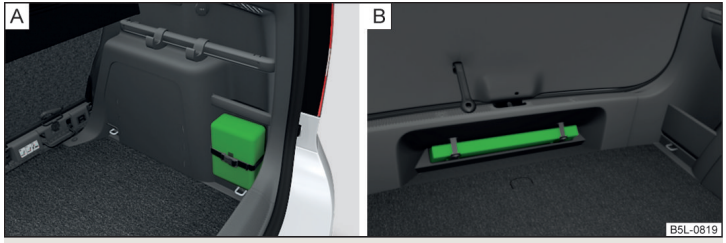

Fig. 176 **Posicionamiento del botiquín y del triángulo**

La siguiente información es válida para los botiquines y los triángulos de advertencia originales de ŠKODA.

Para otros botiquines u otros triángulos, los guardaobjetos pueden ser demasiado pequeños.

Botiquín
Se puede fijar el botiquín con ayuda de una cinta de sujeción en el lado derecho del maletero » fig. 176 - A.

Triángulo reflectante de advertencia
El triángulo reflectante de advertencia se puede sujetar con cintas de goma al revestimiento de la pared trasera » fig. 176 - B.

Con el equipamiento con rueda de repuesto se puede guardar el triángulo reflectante de advertencia en una caja extraíble a la derecha de la rueda de repuesto » pág. 109.

ATENCIÓN
Se deben sujetar bien tanto el botiquín como el triángulo reflectante de advertencia, de tal forma que en caso de frenazo de emergencia o impacto del vehículo, no se suelten ni puedan causar lesiones a los ocupantes.

Aviso
- Tenga en cuenta la fecha de caducidad del botiquín.
- Recomendamos utilizar un botiquín y un triángulo reflectante de advertencia del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en un concesionario ŠKODA.

Chaleco reflectante

Fig. 177
Guardaobjetos para el chaleco reflectante

El chaleco reflectante puede guardarse en un soporte debajo del asiento del conductor » fig. 177.

Extintor de incendios

Fig. 178
Extintor de incendios

El extintor de incendios está sujeto con dos correas a una pieza de fijación debajo del asiento del conductor.

Desmontar/fijar

› Afloje ambas correas tirando de los seguros respectivos en la dirección de la flecha » fig. 178.
› Desmonte el extintor de incendios.
› Para la fijación del extintor, colóquelo de nuevo en el soporte y asegúrelo con la correa.

Lea por favor las instrucciones que figuran en el extintor de incendios.

Tenga en cuenta la fecha de caducidad del extintor. Si se utiliza el extintor de incendios con fecha caducada, no estará garantizado su correcto funcionamiento.

ATENCIÓN

Se debe sujetar bien el extintor de incendios, de tal forma que en caso de frenazo de emergencia o impacto del vehículo, no se suelte ni pueda causar lesiones a los ocupantes.

Aviso

El extintor de incendios forma parte del volumen de suministro sólo en algunos países.

Equipo de herramientas a bordo

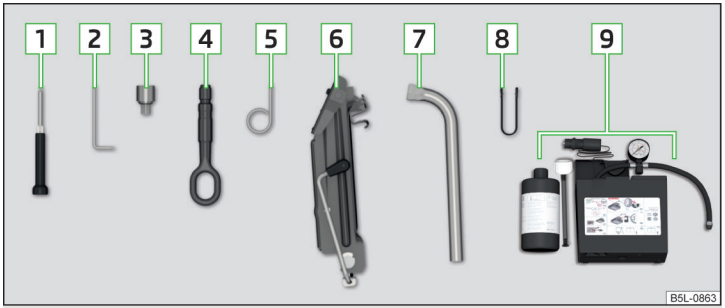

Fig. 179 **Equipo de herramientas a bordo**

El equipo de herramientas a bordo está guardado en una caja en el neumático de reserva y/o repuesto, o en este espacio.

Depende del equipamiento no es necesario que existan todos los siguientes componentes en el equipo de herramientas a bordo.

1 destornillador
2 Llave para desmontar y montar la luz posterior
3 adaptador para los tornillos de rueda antirrobo
4 argolla de remolque
5 estribo para retirar los tapacubos integrales
6 Gato con señal indicadora
7 llave de rueda
8 pinzas extractoras para caperuzas coberteras de los tornillos de rueda
9 Kit de averías

ATENCIÓN

El gato suministrado de fábrica está previsto únicamente para ser utilizado en su modelo de vehículo. En ningún caso debe utilizarse en vehículos más pesados o con otras cargas.

CUIDADO

- Antes de guardarlo en la caja con la herramienta de a bordo, vuelva a atornillar el gato a la posición de salida.
- Asegúrese de que el equipo de herramientas a bordo esté debidamente sujeto en el maletero.
- Fíjese en que la caja esté siempre asegurada con la cinta.

Aviso

Se adjunta la declaración de conformidad del gato o en el libro de registros de a bordo.

Cambio de rueda

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Trabajos previos 194
Extraer/guardar la rueda 194
Tapacubos integral 194

Caperuzas protectoras de los tornillos de rueda 195
Tornillos de rueda antirobo 195
Aflojar/apretar los tornillos de rueda 196
Levantar el vehículo 196
Extraer/colocar rueda 197
Trabajos posteriores 197

Por su propia seguridad y por la seguridad de sus acompañantes debe cumplirse las siguientes indicaciones antes del cambio de la rueda en el tráfico de la calle.

- ✓ Conecte el sistema de intermitentes.
- ✓ Colocar el triángulo de emergencia a la distancia prescrita.
- ✓ Estacione el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido.
- ✓ Seleccione una posición con una base uniforme y fija.
- ✓ **Haga bajar a todos los ocupantes**. Mientras se esté reparando la rueda, los ocupantes del vehículo no deberían permanecer en la calzada (sino p. ej. detrás de la valla protectora).

Neumático con mayor resistencia a la perforación
Algunos vehículos pueden estar equipados de fábrica con neumáticos con mayor resistencia a la perforación (el llamado neumático "SEAL")

Estos vehículos son suministrados sin kit de averías, rueda de repuesto y el equipo de herramientas a bordo correspondiente.

Si se reemplazan los neumáticos con mayor resistencia a la perforación por neumáticos sin mayor resistencia a la perforación, se debe reequipar el vehículo con un kit de averías, rueda de repuesto o emergencia y el equipo de herramientas a bordo correspondiente.

Trabajos previos

Antes del cambio de rueda, realice los siguientes trabajos.

› Pare el motor.
› En los vehículos con **cambio manual** colocar la **1ª marcha** o la marcha atrás.
› En los vehículos con **cambio automático** colocar la palanca selectora en la posición **P**.
› Aplique el freno de mano.
› Si hay un remolque acoplado, desacóplelo.

Extraer/guardar la rueda

Fig. 180
Sacar la rueda

La rueda se encuentra en una cavidad debajo de la moqueta del maletero y está fijada con un tornillo de fijación.

Extraer la rueda
› Abra la tapa del maletero.
› Levante la moqueta del maletero » pág. 109.
› Suelte la cinta y extraiga la caja con las herramientas de a bordo.
› Desatornille el tornillo de fijación en la dirección de la flecha » fig. 180.
› Extraiga la rueda.

Guardar la rueda
› Coloque la rueda, con el lado de vista externo hacia arriba, en el hueco de la rueda de repuesto.
› Tire de la cinta de sujeción por las aperturas del lado contrario a las llantas de la rueda.
› Enrosque el tornillo de fijación en sentio contrario a la flecha » fig. 180 hasta que la rueda está fijada de forma segura.
› Vuelva a introducir la caja con el equipo de herramientas a bordo en la rueda de reserva y/o emergencia, y asegúrela con la cinta.
› Vuelva a colocar bien la moqueta en el maletero.
› Cierre la tapa del maletero.

Tapacubos integral

Antes del desmontaje del los tornillos de la rueda, debe desmontarse el tapacubos.

Retirar
› Enganche el estribo del equipo de herramientas a bordo » pág. 193 en el borde reforzado del tapacubos integral.

› Introduzca la llave de rueda a través del estribo, apoye dicha llave en el neumático y retire el tapacubos.

Montar

› Coloque el tapacubos en la llanta por el recorte previsto para la válvula.
› A continuación, presione el embellecedor en la llanta hasta que se enclave correctamente en todo el perímetro.

Indicaciones para tapacubos entregado de fábrica o por accesorio originales de ŠKODA.

- El uso de los tornillos de rueda antirrobo asegurarse, que ellos están instalados según la posición señalada en la parte trasera del tapacubos.
- En la parte trasera del tapacubos está señalada la posición para los tornillos de rueda antirrobo por medio de un símbolo. Si se coloca el tapacubos fuera de la posición señalada para los tornillos de rueda antirrobo, existe peligro de daño del tapacubos.

En caso de montar los tapacubos, procure que quede garantizada la suficiente afluencia de aire para refrigerar el sistema de frenos.

CUIDADO

¡Presione solamente con la mano, no golpee el tapacubos integral! Los tapacubos se pueden dañar.

Aviso

Recomendamos el uso de los tapacubos del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Caperuzas protectoras de los tornillos de rueda

Fig. 181
Retirar la caperuza protectora

Antes de aflojar los tornillos de la rueda, debe retirarse la caperuza.

Retirar

› Cale las pinzas extractoras » pág. 193 en la caperuza protectora hasta que las muescas de retención interiores de las pinzas toquen el collar de la caperuza protectora.
› Retire la caperuza protectora en el sentido de la flecha » fig. 181.

Montar

› Cale la caperuza protectora hasta el tope en los tornillos de rueda.

Tornillos de rueda antirobo

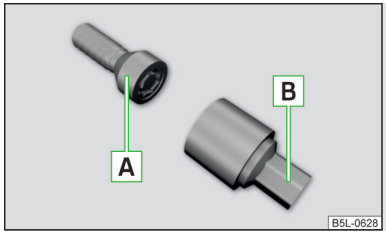

Fig. 182
Imagen esquemática: Tornillo de rueda antirrobo con adaptador

Los tornillos de rueda antirrobo protegen a las ruedas contra robos. Estos pueden aflojarse o fijarse con el adaptador B » fig. 182.

› Retire el tapacubos integral y/o las caperuzas protectoras de los tornillos de rueda.
› Introduzca el adaptador B » fig. 182 con el lado dentado hasta el tope en el dentado interior en la cabeza del tornillo de la rueda antirrobo A.
› Cale la llave de rueda hasta el tope en el adaptador B.
› Afloje el tornillo de rueda o apriételo firmemente » pág. 196.
› Desmonte el adaptador.
› Vuelva a colocar el tapacubos integral o bien las caperuzas coberteras.

Para un posible cambio de rueda, debe llevarse el adaptador para los tornillos de las ruedas antirrobo siempre en el coche. El adaptador debe guardarse en la herramienta de a bordo.

En caso de tapacubos de fábrica o originales de ŠKODA se señaliza la posición de tornillos de rueda antirrobo en la parte trasera del tapacubos.

El uso de los tornillos de rueda antirrobo asegurarse, que ellos están instalados según la posición señalada en la parte trasera del tapacubos.

Aviso

- Anote el número de código grabado en el adaptador y en los tornillos de ruedas antirrobo. Con ese número podrá, si fuera necesario, adquirir un adaptador de recambio del programa de accesorios originales ŠKODA.
- El juego de tornillo de rueda antirrobo con el adaptador puede adquirirse en un concesionario ŠKODA.

Aflojar/apretar los tornillos de rueda

Fig. 183
Cambio de rueda: Aflojar los tornillos de rueda

Antes de aflojar los tornillos de la rueda, debe retirarse la caperuza del tornillo de la rueda.

Soltar

› Meta la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda.

Para aflojar los tornillos de la rueda antirrobo, utilice el correspondiente adaptador » pág. 195.

› Agarre la llave por el extremo y gire el tornillo aproximadamente **una** vuelta en el sentido de la flecha » fig. 183.

Apretar

› Meta la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda.

Para apretar los tornillos de la rueda antirrobo, utilice el correspondiente adaptador » pág. 195.

› Agarre la llave por el extremo y gire el tornillo en el sentido contrario al de la flecha » fig. 183 hasta que quede fijo.

Tras apretar los tornillos de la rueda, deben volver a colocarse las caperuzas.

ATENCIÓN

Si no se pueden aflojar los tornillos, se puede entonces presionar con cuidado el extremo de la llave de rueda con el **pie**. Sujétese al vehículo y tenga cuidado de no caerse.

Levantar el vehículo

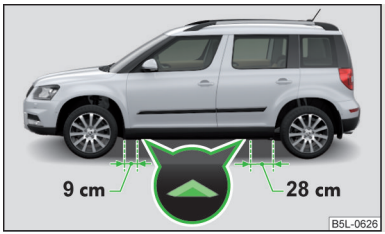

Fig. 184
Puntos de apoyo del gato

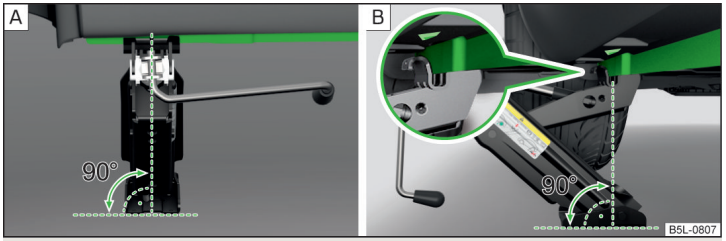

Fig. 185 **Imagen esquemática: Colocar el gato**

Para levantar el vehículo, debe utilizarse el gato del herramiento de a bordo.

Aplique el gato en el punto de apoyo más próximo a la rueda defectuosa .

El punto de apoyo se encuentra directamente debajo de la marca en el manillar» fig. 184.

› Apoye la placa de base del gato con toda la superficie en un suelo recto y asegúrese de que el gato se encuentra en posición vertical respecto al punto de apoyo » fig. 185 - A.
› Gire el gato con la manivela debajo del punto de apoyo hasta que su garra se encuentre en el larguero inferior » fig. 185 - B.

› Siga levantando el gato con la manivela hasta que la rueda se alce un poco del suelo.

ATENCIÓN

- Si se ha de efectuar el cambio de rueda en una calzada empinada, bloquee la rueda que se encuentra opuesta con una piedra o algo similar, a fin de asegurar el vehículo e impedir que ruede inesperadamente.
- Asegure contra un posible desplazamiento la placa de base del gato usando los medios adecuados. Un fundamento blando y resbaladizo debajo de la placa de base puede ocasionar el desplazamiento del gato y con ello que el vehículo caiga. Por consiguiente, coloque el gato sobre suelo firme o bien utilizar una base amplia y estable. Sobre el suelo resbaladizo, p. ej. un suelo adoquinado, enlosado, etc., utilice una base antideslizante (p. ej. una esterilla de goma).
- Coloque el gato únicamente sobre los puntos de apoyo previstos para ello.
- Levante el vehículo siempre con las puertas cerradas.
- Si se ha levantado el vehículo con un gato, no ponga nunca partes del cuerpo, p.ej. las piernas o los brazos, debajo del vehículo.
- Estando levantado el vehículo, nunca haga arrancar el motor.

CUIDADO

Debe tenerse en cuenta que el gato esté correctamente colocado en el área lateral del larguero, sino existe peligro de daños al vehículo.

Extraer/colocar rueda

En caso de un cambio de rueda, deben segurise las siguientes indicaciones.

› Retire el tapacubos integral y/o las caperuzas protectoras de los tornillos de rueda.
› Suelte primero el tornillo de rueda antirrobo y después los otros tornillos de rueda .
› Levante el vehículo hasta que la rueda a cambiar deje de tocar el suelo.
› Desenrosque los tornillos de rueda y deposítelos sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).
› Quite la rueda con cuidado.
› Coloque la rueda y enrosque ligeramente los tornillos de rueda.
› Baje del vehículo.
› Con la llave de rueda, apriete de modo alterno (en diagonal) los tornillos de rueda que se encuentran opuestos. Por último, apriete el tornillo de rueda antirrobo.
› Vuelva a colocar el tapacubos integral o bien las caperuzas coberteras.

Para el montaje de neumáticos que dependen del sentido de la marcha, tenga en cuenta el sentido de la marcha » pág. 188.

Todos los tornillos deberán estar limpios e ir suaves.

Si se determina en el cambio de rueda que los tornillos de rueda están expuestos a la corrosión y funcionan con dificultad, entonces deben reemplazarse.

¡No engrase ni lubrique en ningún caso los tornillos de rueda!

ATENCIÓN

Afloje los tornillos de rueda sólo un poco (aprox. una vuelta) siempre que el vehículo no esté levantado con el gato. Sino se puede aflojar y caer la rueda.

Trabajos posteriores

Tras el cambio de rueda, realice los siguientes trabajos.

› Guardar la rueda sustituida en la en la cavidad de la rueda y fijarla con una tuerca especial.
› Guarde el equipo de herramientas a bordo en el lugar previsto y fíjelo con la cinta.
› Compruebe lo antes posible la presión de inflado en la rueda montada.
› Mande a comprobar el par de apriete de los tornillos de rueda lo antes posible con una llave dinamométrica.

Tras el cambio de la rueda, se adapta la presión de inflado de los neumáticos. En los neumáticos con supervisión de presión de los neumáticos deben guardarse los valores de presión de inflado » pág. 148.

Cambie el neumático dañado o bien infórmese en un taller especializado sobre las posibilidades de reparación.

El par de apriete prescrito de los tornillos de rueda es **120 Nm**.

ATENCIÓN

- Si se aprietan los tornillos de rueda con un par de apriete demasiado bajo, durante la marcha se pueden soltar las llantas. Un par de apriete demasiado elevado puede dañar las tuercas y las roscas, dando lugar a una deformación permanente de las superficies de apoyo en las llantas.
- Conduzca con cuidado hasta que efectúe la comprobación del par de apriete y a velocidad moderada.

Kit de averías

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Componentes del kit de averías 198
Indicaciones generales 199
Trabajos previos a la utilización del kit de averías 199
Sellar el neumático e inflarlo 199
Indicaciones para la conducción con neumático reparado 200

Con ayuda del kit de averías se pueden reparar de forma fiable daños en los neumáticos causados por un cuerpo extraño o por una punción con un diámetro de hasta 4 mm.

La reparación con el kit de averías **no sustituye en ningún caso** a la reparación permanente de los neumáticos. Sólo sirve para llegar hasta el taller especializado más próximo.

No hace falta desmontar la rueda para la reparación.

Los cuerpos extraños, los cuales ingresaron al perfil del neumático (p. ej. tornillos o clavos), **¡no deben quitarse del neumático!**

Cambie inmediatamente el neumático reparado mediante el kit de averías o bien infórmese en un taller especializado sobre las posibilidades de reparación.

ATENCIÓN

- El agente sellante es perjudicial para la salud y tiene que eliminarse de inmediato en caso de contacto con la piel.
- Tenga en cuenta las instrucciones de uso del fabricante del kit de averías.

Aviso

Se puede adquirir una nueva botella de agente sellante del programa de accesorios originales ŠKODA.

Componentes del kit de averías

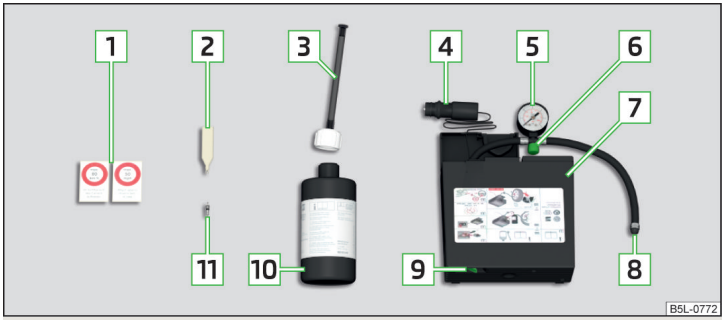

Fig. 186 **Imagen esquemática: Componentes del kit de averías**

Lea y considere primero ! en la pág. 198.

Componentes del kit » fig. 186

1 Etiqueta adhesiva con la indicación de la velocidad de "máx. 80 km/h," o bien de "máx. 50 mph"
2 Extractor de válvulas
3 Tubo flexible de llenado con tapón de cierre
4 Conector de cable de 12 voltios
5 Manómetro de inflado del neumático
6 Tornillo de purga
7 Compresor de aire
8 Tubo flexible para inflar los neumáticos
9 Interruptor de conexión y desconexión
10 Botella de inflado de neumáticos con agente sellante
11 Vástago de la válvula de repuesto

El extractor de válvulas 2 tiene una ranura en el extremo inferior, en la que encaja el vástago de la válvula.

El kit de averías se encuentra en una caja debajo de la moqueta del maletero. Contiene un agente sellante y un compresor de aire.

Aviso

Se adjunta la declaración de conformidad del compresor de aire o en el libro de registros de a bordo.

Indicaciones generales

Lea y considere primero ! en la pág. 198.

Por su propia seguridad y por la seguridad de sus acompañantes debe cumplirse las siguientes indicaciones antes de la reparación de la rueda en el tráfico de la calle.

✓ Conecte el sistema de intermitentes.
✓ Colocar el triángulo de emergencia a la distancia prescrita.
✓ Estacione el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido.
✓ Seleccione una posición con una base uniforme y fija.
✓ **Haga bajar a todos los ocupantes**. Mientras se esté reparando la rueda, los ocupantes del vehículo no deberían permanecer en la calzada (sino p. ej. detrás de la valla protectora).

El kit de averías no debe utilizarse en los siguientes casos.

- Las llantas están dañadas.
- La temperatura exterior está por debajo de -20°C.
- El corte o la punción es superior a 4 mm.
- Los flancos de las ruedas están dañados.
- Una vez pasada la fecha de caducidad (consulete la botella de llenado).

Trabajos previos a la utilización del kit de averías

Lea y considere primero ! en la pág. 198.

Antes de utilizar el kit de averías, se deben realizar los siguientes trabajos preparatorios.

› Pare el motor.
› En los vehículos con **cambio manual** colocar la **1ª marcha** o la marcha atrás.
› En los vehículos con **cambio automático** colocar la palanca selectora en la posición **P**.
› Aplique el freno de mano.
› Compruebe si se puede realizar la reparación mediante el kit de averías » pág. 198.
› Si hay un remolque acoplado, desacóplelo.
› Saque del maletero el kit de averías.
› Pegue la etiqueta adhesiva correspondiente 1 » fig. 186 *de la pág. 198* sobre el tablero de instrumentos en el campo visual del conductor.
› Desenrosque el tapón de la válvula.
› Desenrosque con la ayuda del extractor de válvulas 2 el vástago de la válvula y colóquelo sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).

Sellar el neumático e inflarlo

Lea y considere primero ! en la pág. 198.

Sellar

› Agite la botella de inflado de neumáticos 10 » fig. 186 *de la pág. 198* fuertemente varias veces.
› Enrosque el tubo flexible de inflado 3 en la botella de inflado de neumáticos 10. La lámina en el cierre se perforará automáticamente.
› Retire el tapón de cierre del tubo flexible de inflado 3 e inserte el extremo abierto completamente en la válvula del neumático.
› Mantenga la botella 10 boca abajo y llene el neumático con todo el agente sellante de la botella de inflado de neumáticos.
› Retirar el tubo flexible de inflado de la válvula del neumático.
› Enrosque nuevamente el vástago de la válvula en la válvula del neumático utilizando el extractor de válvulas 2.

Inflado

› Enrosque el tubo flexible 8 » fig. 186 *de la pág. 198* del compresor de aire fijándolo en la válvula del neumático.
› En vehículos con **cambio manual**, colocar la palanca de cambios en la posición de ralentí y tirar el freno de mano.
› En los vehículos con **cambio automático** colocar la palanca selectora en la posición **P**.
› Asegúrese de que el tornillo de purga 6 esté cerrado.
› Arranque el motor y déjelo en marcha.
› Introducir el conector 4 en el enchufe de 12 voltios » pág. 94.
› Conecte el compresor de aire a través del interruptor de conexión y desconexión 9.
› Deje que el compresor de aire funcione hasta alcanzar una presión de 2,0-2,5 bares. Tiempo de servicio máx. 8 minutos » !
› Desconecte el compresor de aire.
› Cuando no se pueda alcanzar una presión de aire de 2,0-2,5 bar, desenrosque el tubo flexible 8 de la válvula del neumático.
› Mueva el vehículo unos 10 metros hacia delante o hacia atrás, para que el agente sellante en el neumático se pueda "distribuir".

› Enrosque nuevamente el tubo flexible de inflado de neumáticos 8 en la válvula del neumático y repita el proceso de inflado.
› Desconecte el compresor de aire.
› Desenrosque el tubo flexible 8 de la válvula del neumático.

Cuando se alcance una presión de inflado de 2,0-2,5 bar, se podrá continuar el viaje.

ATENCIÓN

▪ Cuando el neumático no se deja inflar a mín. 2,0 bar, es el daño muy grande. El agente sellante no es capaz de sellar el neumático. ¡No continúe el viaje! Recurra a la asistencia de un taller especializado.
▪ El tubo flexible de inflado de neumáticos y el compresor de aire se pueden calentar en el proceso de inflado. ¡Existe peligro de quemaduras!

CUIDADO

Desconecte el compresor de aire después de un tiempo de funcionamiento máximo de 8 minutos. ¡Existe peligro de sobrecalentamiento! Antes de conectar nuevamente el compresor de aire, dejar que se enfríe durante unos minutos.

Indicaciones para la conducción con neumático reparado

Lea y considere primero ! en la pág. 198.

La presión de llenado en el neumático reparado debe comprobarse tras 10 minutos de conducción.

Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bar o inferior

› **¡No continúe el viaje!** El neumático no se puede sellar suficientemente con el kit de averías.

Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bar o superior

› Vuelva a corregir la presión de llenado de los neumáticos al valor correcto.
› Con sumo cuidado, continúe el viaje hasta el taller especializado más cercano a una velocidad máxima de 80 km/h, o bien 50 mph.

ATENCIÓN

▪ Un neumático llenado con agente sellante no tiene las mismas cualidades de marcha que un neumático convencional.
▪ No conducir a una velocidad superior a los 80 km/h o bien 50 mph.
▪ Evite los acelerones, los frenazos bruscos y las grandes velocidades por curvas.

Ayuda de arranque

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ayuda de arranque con la batería de otro vehículo ____ 200

Si el motor no arranca porque la batería del vehículo está descargada, se podrá utilizar la batería de otro vehículo para el arranque del motor.

ATENCIÓN

▪ Se deben tener en cuenta las indicaciones de advertencia al realizar trabajos en el vano motor » pág. 173.
▪ Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C. Con la batería helada, no realice ninguna ayuda de arranque con la batería de otro vehículo. ¡Existe peligro de explosión!
▪ Mantenga alejadas de la batería las fuentes de encendido (llama, cigarrillos encendidos, etc.). ¡Existe peligro de explosión!
▪ No utilice nunca la ayuda de arranque con baterías de vehículos con un nivel de ácido demasiado bajo. Existe peligro de explosión y lesión química.
▪ Los tapones de cierre de los elementos de la batería han de estar firmemente enroscados.

Aviso

Se recomienda comprar el cable de ayuda de arranque en una tienda especializada en baterías para vehículos.

Ayuda de arranque con la batería de otro vehículo

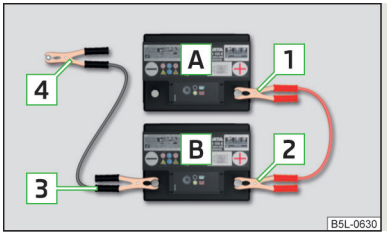

Fig. 187
Ayuda de arranque: A - batería descargada, B - batería auxiliar

Fig. 188
Punto de masa del motor: sistema START-STOP

Lea y considere primero ! en la pág. 200.

Para el proceso de arranque por medio de la batería de otro vehículo se requieren los cables de ayuda de arranque.

Los cables de ayuda de arranque deben embornarse en el siguiente orden.
- Conecte el borne 1 al polo positivo de la batería descargada A » fig. 187.
- Conecte el borne 2 al polo positivo de la batería auxiliar B.
- Conecte el borne 3 al polo negativo de la batería auxiliar B.
- Sujete el borne 4 a una pieza metálica maciza, firmemente unida al bloque motor, o bien directamente al bloque motor mismo.

En los vehículos con sistema START-STOP se debe conectar el cable de ayuda de arranque al punto de masa del motor » fig. 188.

Hacer arrancar el motor
- Arranque el motor del vehículo de la batería auxiliar y déjelo funcionar en ralentí.
- Arranque el motor del vehículo de la batería descargada.
- En caso de no arrancar el motor, interrumpa el proceso de arranque a los 10 segundos y repítalo al cabo de medio minuto.
- Retire los cables de ayuda de arranque exactamente en orden **inverso** a la sujeción.

Ambas baterías deben tener una tensión nominal de 12 V. La **capacidad** (Ah) de la batería auxiliar no debe ser notablemente inferior a la de la batería descargada.

Cable de ayuda de arranque
Utilice únicamente cables de ayuda de arranque que tengan una sección lo suficientemente grande y con pinzas de polo aisladas. Tenga en cuenta las indicaciones del fabricante del cable de ayuda al arranque.

Cable de polo positivo - color distintivo rojo en la mayoría de casos.

Cable de polo negativo - color distintivo negro en la mayoría de casos.

! ATENCIÓN
- No conecte el cable de ayuda de arranque al polo negativo de la batería descargada. A causa de producirse chispas al arrancar el motor, podría inflamarse el gas detonante que emana de la batería.
- Las partes sin aislar de las pinzas de polo no deben entrar en contacto entre sí en ningún caso. ¡Existe peligro de cortocircuito!
- El cable de ayuda de arranque conectado al polo positivo de la batería no debe entrar en contacto con piezas del vehículo conductoras de electricidad. ¡Existe peligro de cortocircuito!
- Tienda los cables de ayuda de arranque de tal modo que no puedan ser alcanzados por piezas giratorias del vano motor.

Remolcar el vehículo

Introducción al tema

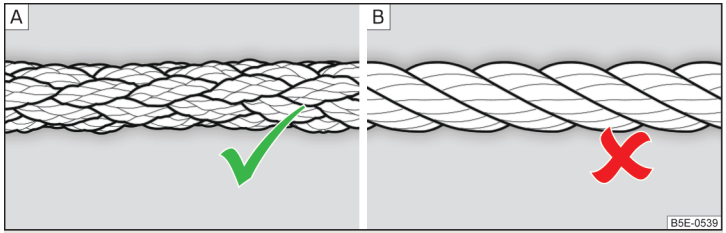

Fig. 189 **Cable de remolque trenzado / cable de remolque en espiral**

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Argolla de remolque delantera 202
Argolla de remolque trasera 203
Vehículos con un dispositivo de enganche para remolque 203

Para remolcar se debe utilizar un cable de remolque trenzado » fig. 189 - A.

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones al remolcar.

Los vehículos con **cambio manual** pueden remolcarse con una barra, o bien un cable de remolcado, o con el eje delantero o el eje trasero levantado.

Los vehículos con **cambio automático** pueden remolcarse con una barra, un cable de remolque, o con el eje delantero levantado. ¡En caso de ir el vehículo levantado por detrás, se dañaría el cambio automático! Si es posible se debe remolcar el vehículo con el motor encendido o por lo menos con el encendido conectado.

Conductor del vehículo de remolque

› Al arrancar lentamente el vehículo, accione el embrague muy suavemente y/o en el caso del cambio automático, acelere con mucha precaución.
› Luego arranque correctamente cuando la cuerda está tensada.

La velocidad máxima de remolcado es de **50 km/h**.

Conductor del vehículo remolcado

› Conecte el encendido con el fin de que el volante no esté bloqueado y, con ello, se puedan utilizar las luces intermitentes, los limpiacristales y el sistema lavacristales.
› Quite la marcha, o bien, en caso de cambio automático, coloque la palanca selectora en la posición **N**.

Tenga en cuenta que el servofreno y la dirección asistida sólo funcionan con el motor en marcha. Con el motor parado es necesario aplicar más fuerza al pisar el pedal de freno y al girar el volante.

Al utilizar el cable de remolque, fíjese en que éste se mantenga siempre tenso.

Indicaciones generales para el proceso de remolque

Ambos conductores deberían estar familiarizados con los posibles problemas durante el proceso de remolque. Los conductores sin práctica no deberían arrancar por remolcado ni remolcar.

Si no es posible efectuar un remolcado normal, o si la distancia de remolcado es mayor de 50 km, habrá que transportar el vehículo en un vehículo de arrastre o remolque.

Si, la caja de cambio no contiene más aceite, el vehículo sólo puede ser remolcado con el eje delantero levantado y/o en un vehículo de arrastre o un remolque.

Al remolcar el vehículo para arrancarlo o en caso de avería, el cable de remolcado debe ser elástico para proteger ambos vehículos. Por tanto, se deberán utilizar sólo cables de fibra artificial o cables de algún material de similar elasticidad.

Fije el cable o la barra de remolque a las **argollas de remolque** » pág. 202 o bien» pág. 203 a la **barra de cabeza esférica desmontable del dispositivo de enganche para remolque**» pág. 149.

ATENCIÓN

- En caso de remolque, ponga un especial cuidado.
- Para el remolque no se debe utilizar ningún cable de remolque en espiral » fig. 189 - B, la argolla de remolque se puede desenroscar en el vehículo - existe peligro de accidentes.
- El cable de remolque no debe estar torcido - existe peligro de accidentes.

CUIDADO

- No arrancar el motor remolcando el vehículo. ¡Existe peligro de daños de las piezas del motor! Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » pág. 200, *Ayuda de arranque*.
- En maniobras de remolcado fuera de carreteras asfaltadas existe siempre el peligro de sobrecargar y dañar las piezas de fijación.

Aviso

Recomendamos utilizar un cable de remolque del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los concesionarios ŠKODA.

Argolla de remolque delantera

Fig. 190 **Desmontaje de la caperuza cobertera / montaje de la argolla de remolque**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 202.

Desmontar/montar la caperuza protectora

› Presionar la caoeruza en el sentido de la flecha 1 » fig. 190.
› Extraer la caperuza protectora en el sentido de la flecha 2.
› Después de desenroscar la argolla de remolque, colocar la caperuza cobertera en la zona de la flecha 1, y luego presionar sobre la parte contraria la caperuza cobertera.

La caperuza deberá enclavarse de modo seguro.

Montar/desmontar la argolla de remolque

› Enrosque la argolla de remolque a mano en el sentido de la flecha 3 » fig. 190 hasta el tope » !.

Para fijar la argolla recomendamos utilizar p. ej. la llave para rueda, la argolla de remolque de otro vehículo u otro objeto parecido que se pueda pasar por la argolla.

› Desenrosque la argolla de remolque en el sentido contrario al de la flecha 3.

! ATENCIÓN

La argolla de remolque debe ser atornillada hasta el tope y estar bien fijada, de lo contrario la argolla puede romperse en la operación de remolcado o arranque por remolcado.

Argolla de remolque trasera

Fig. 191 **Desmontaje de la caperuza cobertera / montaje de la argolla de remolque**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 202.

Desmontar/montar la caperuza protectora

› Presionar la caoeruza en el sentido de la flecha 1 » fig. 191.
› Extraer la caperuza protectora en el sentido de la flecha 2.
› Después de desenroscar la argolla de remolque, colocar la caperuza cobertera en la zona de la flecha 1.
› Presione sobre la parte frente de la caperuza cobertera.

La caperuza deberá enclavarse de modo seguro.

Montar/desmontar la argolla de remolque

› Enrosque la argolla de remolque a mano en el sentido de la flecha 3 » fig. 191 hasta el tope » !.

Para fijar la argolla recomendamos utilizar p. ej. la llave para rueda, la argolla de remolque de otro vehículo u otro objeto parecido que se pueda pasar por la argolla.

› Desenrosque la argolla de remolque en el sentido contrario al de la flecha 3.

! ATENCIÓN

La argolla de remolque debe ser atornillada hasta el tope y estar bien fijada, de lo contrario la argolla puede romperse en la operación de remolcado o arranque por remolcado.

Vehículos con un dispositivo de enganche para remolque

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 202.

En vehículos con dispositivo de remolque montado de fábrica, detrás de la caperuza protectora no hay ningún alojamiento para la argolla de remolque enroscable.

Para remolcar, se utilizará la barra de cabeza esférica desmontable incorporada » pág. 149, *Dispositivo de enganche para remolque*.

Un remolcado mediante el dispositivo de enganche para remolque representa una solución de reserva válida para el arrastre mediante la argolla.

Si se desmonta completamente el dispositivo, será imprescindible sustituirlo mediante un refuerzo en serie del parachoques trasero, cuyo componente también es un alojamiento para la argolla de remolque.

! CUIDADO

Al utilizar una barra de remolque no adecuada, se puede dañar la barra de cabeza esférica desmontable o el vehículo.

i Aviso

La barra de cabezal desmontable debe llevarse siempre para utilizarla, si fuera necesario, para remolcar.

Mando a distancia y lámpara desmontable

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cambiar la pila en la llave con mando a distancia ____ 204
Sincronización del mando a distancia ____ 204
Sustituir la pila en el mando a distancia de la calefacción adicional (calefacción independiente) ____ 205
Cambiar las pilas recargables de la lámpara extraíble ____ 205

CUIDADO

- Le recomendamos que lleve a cambiar la pila y/o pilas recargables defectuosa a un socio de servicio ŠKODA.
- Las pilas de repuesto y/o pilas recargables tienen que corresponder a la especificación de la pila original y/o pila recargable original.
- Al cambiar la pila recargable o normal, se debe prestar atención a la polaridad correcta.

Aviso

El cambio de la pila en la llave con un marco de adorno adherido supone romper esta cubierta. Se puede comprar un marco de adorno de repuesto en los concesionarios ŠKODA.

Cambiar la pila en la llave con mando a distancia

Fig. 192 **Desmontar la tapa / extraer la pila**

Lea y considere primero ! en la pág. 204.

El cambio de pila se debe realizar según se indica a continuación.

› Despliegue la llave.
› Presione la tapa de la pila A » fig. 192 pulsando con el pulgar o con un destornillador plano en la zona de la flecha 1.
› Retire la pila descargada de la llave presionándola hacia abajo en la zona de la flecha 2.
› Coloque la pila nueva.
› Coloque la tapa de baterías A y presione hasta que se escuche el sonido de encaje.

Si, después de cambiar la pila, no se puede abrir o cerrar el vehículo con la llave con mando a distancia, se debe sincronizar la llave » pág. 204.

Sincronización del mando a distancia

Lea y considere primero ! en la pág. 204.

Si al accionar el mando a distancia no se puede desbloquear el vehículo, entonces es posible que la llave no esté sincronizada. Ello puede ocurrir si se han pulsado repetidas veces las teclas de la llave con mando a distancia fuera del radio de acción del sistema o se cambió la pila en la llave con mando a distancia.

Se debe sincronizar la llave del siguiente modo.

› Pulse cualquier tecla de la llave con mando a distancia.
› Tras haber pulsado la tecla, habrá que desbloquear la puerta con la llave por encima del bombín de cierre en el transcurso de 1 minuto.

Sustituir la pila en el mando a distancia de la calefacción adicional (calefacción independiente)

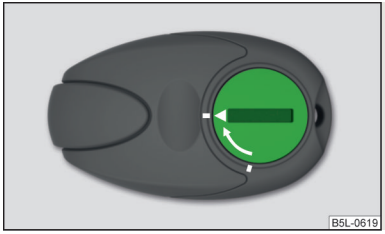

Fig. 193
Mando a distancia: tapa de la batería

Lea y considere primero ! en la pág. 204.

La pila se encuentra debajo de una tapa en la parte posterior del mando a distancia » fig. 193.

› Introduzca un objeto plano y romo (p. ej. una moneda) en la ranura de la tapa de la pila.
› Gire la tapa en dirección contraria a la indicada por la flecha hasta alcanzar la marca para abrirla.
› Sustituya la pila.
› Vuelva a montar la tapa de la pila.
› Gire la tapa en el sentido de la flecha hasta la marca de partida y encájela.

Cambiar las pilas recargables de la lámpara extraíble

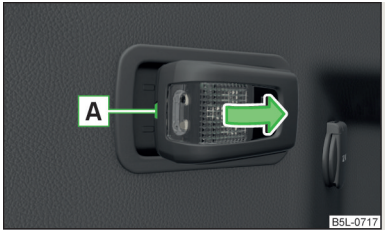

Fig. 194
Extraer la lámpara

Lea y considere primero ! en la pág. 204.

El cambio de pilas recargables se debe realizar según se indica a continuación.

› Extraiga la lámpara en el sentido de la flecha » fig. 194.
› Retire la tapa del compartimento para pilas con un objeto pequeño y puntiagudo a partir del área del clip inmovilizador A.
› Retire las pilas recargables defectuosas de la lámpara.
› Coloque las nuevas pilas recargables.
› Coloque la tapa del compartimento para pilas y presione hasta que se escuche el sonido de encaje.

! CUIDADO

Si se usa para el cambio un tipo de pila recargable equivocado o pilas no recargables, existe peligro de daños de la lámpara, así como la electricidad del vehículo.

Desbloqueo/bloqueo de emergencia

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Desbloquear/Bloquear la puerta del conductor 205
Bloquear la puerta sin bombín de cierre 206
Desbloquear la tapa del maletero 206
Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora 206

Desbloquear/Bloquear la puerta del conductor

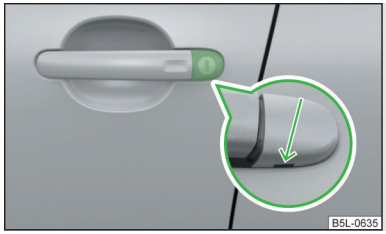

Fig. 195
Tirador en la puerta del conductor: bombín de cierre tapado

La puerta del conductor se puede desbloquear y/o bloquear de emergencia.

› Tire la manivela de la puerta y manténgalo tirado.
› Introduzca la llave del vehículo en el rebaje en la parte inferior de la cubierta en el área de la flecha » fig. 195.
› Pliegue hacia arriba la cubierta.
› Soltar la manivela de la puerta.

› Introduzca la llave del vehículo en el bombín de cierre y desbloquee o bloquee el vehículo.

Tirar en la manivela y volver a instalar la cubierta en el lugar original.

CUIDADO

Fíjese en que durante el desbloqueo/bloqueo de emergencia no se produzcan daños en la pintura.

Bloquear la puerta sin bombín de cierre

Fig. 196 **Bloqueo de emergencia: Puerta atrás a la izquierda/derecha**

En el lado frontal de las puertas que no tienen bombín de cierre, se encuentra un mecanismo de cierre de emergencia, el cual sólo se puede ver después de abrir la puerta.

› Desmonte el paramento A » fig. 196.
› Introduzca la llave del vehículo en la ranura y gírela en la dirección de la flecha (posición con resorte).
› Vuelva a montar la pantalla A.

Desbloquear la tapa del maletero

Fig. 197
Desbloquear la tapa del maletero

La tapa del maletero puede desbloquearse manualmente.

› Abata el respaldo del asiento trasero hacia delante » pág. 86.
› Introduzca un destornillador o una herramienta similar hasta el tope en la abertura del revestimiento » fig. 197.
› Desbloquee la tapa moviendo en el sentido de la flecha.
› Abra la tapa del maletero.

Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora

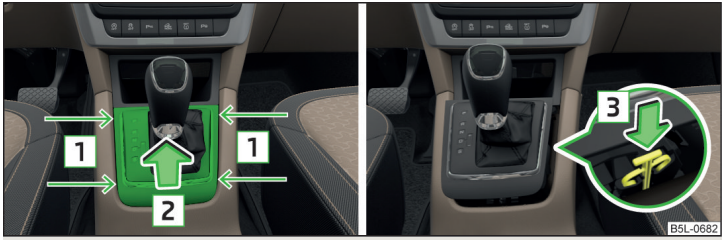

Fig. 198 **Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora**

› Aplique firmemente el freno de mano.
› Introduzca un destornillador plano en la hendidura en el área de las flechas 1 » fig. 198 y levante la tapa en el sentido de la flecha 2.
› Presione con un dedo la pieza de plástico amarilla en la dirección de la flecha 3.
› Pulse a la vez la tecla de bloqueo en la empuñadura de la palanca selectora y cambie la palanca selectora a la posición **N**.

Si se vuelve a poner la palanca selectora en la posición **P**, quedará nuevamente bloqueada.

CUIDADO

Tener cuidado que cuando se levante la cubierta no se dañen ningunas piezas en los alrededores de la palanca de selección por el destornillador.

Sustituir las escobillas limpiacristales

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Sustituir las escobillas del parabrisas ____ 207
Cambiar la escobilla de la luna trasera ____ 208

ATENCIÓN

Por razones de seguridad, hay que reemplazar las escobillas una o dos veces al año. Éstas pueden adquirirse en un concesionario ŠKODA.

Sustituir las escobillas del parabrisas

Fig. 199 **Escobilla limpiacristales del parabrisas**

Lea y considere primero ! en la pág. 207.

Las varillas de las escobillas limpiacristales no se pueden levantar del parabrisas en la posición de reposo. Antes de sustituir las escobillas, coloque las varillas del limpiaparabrisas en la posición de servicio.

Posición de servicio para cambiar las escobillas

› Cierre el capó.
› Conecte y vuelva a desconectar el encendido.
› En un periodo de 10 segundos, la palanca de mando empuja a la posición 4 » pág. 77.

Las varillas del limpiaparabrisas se desplazarán a la posición de servicio.

Desmontar la escobilla

› Levante la varilla del limpiaparabrisas del cristal en el sentido de la flecha 1 » fig. 199.
› Presione el seguro A en la dirección de la flecha 2 para desbloquear la escobilla.
› Extraiga la escobilla en el sentido de la flecha 3.

Fijar la escobilla

› Empuje la escobilla hasta el tope hasta que encastre.
› Compruebe que la escobilla quede correctamente fijada.
› Repliegue las varillas de las escobillas hasta el cristal.

Las varillas vuelven a la posición de reposo después de conectar el encendido y cambiar la posición de la palanca del limpiaparabrisas o si se conduce a una velocidad superior a 6 km/h.

CUIDADO

En caso de maneje descuidadamente la escobilla, existe peligro de dañar el cristal parabrisas.

Cambiar la escobilla de la luna trasera

Fig. 200 **Escobilla de la luna trasera**

Lea y considere primero ! en la pág. 207.

Desmontar la escobilla

› Levante la varilla del limpiaparabrisas del cristal en el sentido de la flecha 1 » fig. 200.
› Incline la escobilla hasta el tope en la misma dirección.
› Presione la parte superior de la varilla del limpiaparabrisas y presione el seguro A en el sentido de la flecha 2.
› Extraiga la escobilla en el sentido de la flecha 3.

Fijar la escobilla

› Empuje la escobilla hasta el tope hasta que encastre.
› Compruebe que la escobilla quede correctamente fijada.
› Repliegue la varilla contra el cristal.

Fusibles y bombillas

Fusibles

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Fusibles en el cuadro de instrumentos 209
Asignación de fusibles en el tablero de instrumentos 209
Fusibles en el vano motor 210
Asignación de fusibles en el vano motor 211

Todos los circuitos eléctricos están protegidos por fusibles.

Antes de cambiar un fusible, se debe desconectar el encendido, así como el dispositivo eléctrico correspondiente.

Determinar qué fusible corresponde al consumidor que ha fallado » pág. 209, *Fusibles en el cuadro de instrumentos* o » pág. 210, *Fusibles en el vano motor*.

Color distintivo de los fusibles

Color del fusible	Intensidad eléctrica máxima en amperios
marrón claro	5
marrón oscuro	7,5
rojo	10
azul	15
amarillo	20
blanco	25
verde	30
naranja	40
rojo	50

! ATENCIÓN

Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » pág. 173.

CUIDADO

- "No repare" los fusibles ni los sustituya por otros de mayor intensidad. ¡Existe peligro de incendio! Además, pueden surgir daños en otros lugares del sistema eléctrico.
- Si al cabo de poco tiempo vuelve a fundirse un fusible nuevo, haga revisar lo antes posible el sistema eléctrico por un taller especializado.
- Un fusible fundido se reconoce porque la tira de metal está completamente fundida. Sustituya el fusible defectuoso por un fusible nuevo con **igual** número de amperios.

Aviso

- Le recomendamos que lleve siempre en el vehículo fusibles de repuesto. Se puede adquirir una caja con fusibles de repuesto y bombillas del programa de piezas originales ŠKODA.
- Distintos dispositivos consumidores pueden corresponder a un mismo fusible.
- A un mismo consumidor le pueden corresponder varios fusibles.

Fusibles en el cuadro de instrumentos

Fig. 201
Tapa de la caja de fusibles

Lea y considere primero y en la pág. 208.

Los fusibles se encuentran en la parte frontal izquierda del cuadro de interruptores, detrás de una cubierta.

Sustituir el fusible

› Introduzca un destornillador plano en la hendidura de la tapa, en el sentido de la flecha » fig. 201.
› Suelte la tapa de la caja de fusibles y retírela.
› Retire la grapa de plástico de la fijación en la tapa de la caja de fusibles.
› Coloque la pinza en el fusible correspondiente y extráigalo.
› Inserte un nuevo fusible.
› Vuelva a guardar la grapa en su posición original.
› Vuelva a poner la tapa de la caja de fusibles.

Asignación de fusibles en el tablero de instrumentos

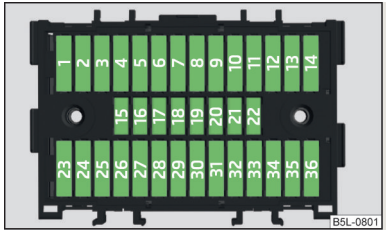

Fig. 202
Fusibles

Lea y considere primero y en la pág. 208.

Núm.	Consumidor
1	Calefacción de la ventilación del cambio (motor diésel) Cambio automático DSG
2	Dispositivo de remolque - luz izquierda
3	Dispositivo de remolque - luz derecha
4	Cuadro de instrumentos, palanca de mando bajo el volante, cámara
5	Ventilador para calefacción, ventilador para radiador, aire acondicionado, Climatronic
6	Escobilla de la luna trasera
7	Teléfono
8	Dispositivo de remolque - contacto en el enchufe
9	Luz interior, luz trasera antiniebla
10	Sensor de lluvia, conmutador de luz, enchufe de diagnóstico
11	Luz de conducción de curvas del lado izquierdo
12	Luz de conducción de curvas del lado derecho
13	Radio, DVD
14	Unidad de control central, unidad de control del motor
15	Conmutador de luces
16	Haldex
17	KESSY, bloqueo de dirección

Núm.	Consumidor
18	Conexión de diagnóstico, unidad de control del motor, sensor de freno, Haldex
19	ABS, ESC, interruptor para el indicador de control de los neumáticos, aparcamiento asistido, interruptor para el modo OFF ROAD, tecla START-STOP
20	Interruptor, Airbag
21	WIV, luz posterior, espejos antideslumbrantes, sensor de presión, preinstalación para teléfono, medidor de masa de aire, regulación del alcance de las luces y el ángulo de los faros
22	Cuadro de instrumentos combinado, dirección asistida electromecánica, bus de datos
23	Cierre centralizado y tapa de maletero
24	Elevalunas trasero
25	Calefacción de la luneta posterior, calefacción y ventilación independiente
26	Caja de enchufe en el maletero
27	Techo corredizo/elevable panorámico, cortinilla antisolar enrollable eléctrica
28	Bomba de combustible, inyectore, calefacción AdBlue®
29	Elevalunas delantero
30	Encendedor delantero y posterior
31	Limpiafaros
32	Calefacción de los asientos delanteros, regulador de la calefacción de los asientos
33	Calefacción, aire acondicionado, Climatronic, mando a distancia para la calefacción independiente
34	Alarma, bocina de reserva
35	Cambio automático DSG
36	Dispositivo de enganche para remolque

Fusibles en el vano motor

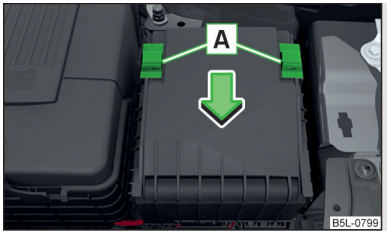

Fig. 203
Tapa de la caja de fusibles

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 208.

En algunos modelos hay que retirar la cubierta de batería antes de levantar la tapa de la caja de fusibles » pág. 182.

Sustituir el fusible

› Desplace el circlip A » fig. 203 en la dirección de la flecha.

Detrás de los estribos aparecerá el símbolo.

› Retire la tapa.
› Sustituya el fusible correspondiente.
› Ponga la tapa en la caja de fusibles y desplace los estribos de seguridad A en el sentido contrario al de la flecha.

Detrás de los estribos aparecerá el símbolo.

La tapa está fijada.

! CUIDADO

La tapa de la caja de fusibles en el vano motor debe estar siempre bien colocada. Si no se ha colocado correctamente la tapa, podría penetrar agua en la caja de fusibles. ¡Existe riesgo de daños en el vehículo!

Asignación de fusibles en el vano motor

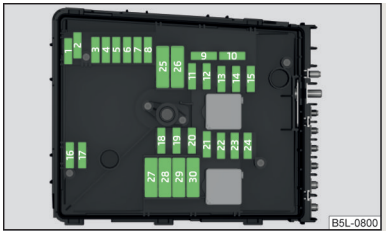

Fig. 204
Fusibles

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 208.

Núm.	Consumidor
1	Sin ocupar
2	Cambio automático
3	Módulo de datos de la batería
4	ABS
5	Cambio automático
6	Sin ocupar
7	Alimentación de corriente para borne 15, motor de arranque
8	Radio, cuadro de instrumentos, teléfono
9	Sin ocupar
10	Unidad de control del motor
11	Calefacción y ventilación independiente
12	Bus de datos
13	Unidad de control del motor
14	Encendido
15	Sonda lambda, bomba de combustible, sistema de precalentamiento
16	Unidad de control de la red de a bordo, faro principal derecho, luz posterior derecha
17	Bocina
18	Amplificador para el procesador digital de sonido
19	Limpiaparabrisas frontal
20	Válvula reguladora de la presión de combustible, bomba de alta presión
21	Sonda Lambda
22	Conmutador del pedal de embrague, conmutador del pedal de freno
23	Bomba de refrigerante, electroválvula para la limitación de la presión de sobrealimentación, válvula de conmutación para el radiador, boma de alta presión de combustible
24	Filtro de carbón activo, válvula de recirculación de gases de escape, ventilador del radiador
25	ABS
26	Unidad de control de la red de a bordo, faro principal izquierdo, luz posterior izquierda
27	Sistema de precalentamiento
28	Parabrisas calefactable
29	Alimentación de corriente del soporte de fusibles interno
30	Borne X[a)]

a) A fin de no descargar la batería innecesariamente al arrancar el motor, se desconectan automáticamente los consumidores de corriente de este borne.

Bombillas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Disposición de las bombillas en los faros delanteros 212
Cambiar la bombilla de la luz de cruce y carretera (faros halógenos) 212
Desmontar la rejilla protectora de los faros antiniebla 213
Desmontar la rejilla protectora de los faros antiniebla - Conector del sensor del aparcamiento asistido 213
Cambiar la bombilla del faro antiniebla 214
Cambiar la bombilla para luz de matrícula 214
Lámpara posterior 215
Cambiar las bombillas de la luz posterior 215

El cambio de bombillas requiere cierta habilidad manual. Por ello, en caso de dudas sobre el cambio de bombillas, recomendamos acudir a un taller especializado, o recurrir a otro personal especializado.

▸ Desconecte el encendido y la luz del vehículo correspondiente antes de cambiar la bombilla.
▸ Las bombillas defectuosas sólo se deben sustituir por bombillas de igual modelo. La designación va impresa en el zócalo o en el cristal de la bombilla.

El compartimiento para el cajetín con las bombillas de repuesto se encuentra en una caja situada debajo de la moqueta del maletero.

Después de cambiar una bombilla para la luz de carretera y de cruce o en los faros antiniebla, recomendamos comprobar el ajuste de los faros en un taller especializado.

En caso de avería de una lámpara de descarga gaseosa de xenón o un led, se debe ir a un taller especializado.

ATENCIÓN

▪ Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » pág. 173.
▪ Pueden producirse accidentes si la calle no está lo suficientemente iluminada delante del vehículo o bien si otros usuarios de la vía pública tienen mala o nula visibilidad del vehículo.
▪ Las bombillas H7 y H4 están sometidas a presión y pueden explotar al cambiarlas. ¡Existe peligro de lesiones! Por ello, se recomienda usar guantes y gafas protectoras al efectuar un cambio de bombillas.
▪ No realizar ningún trabajo en las lamparas de descarga de gas de xenón - ¡Existe peligro de muerte!

CUIDADO

No agarre el cristal de la la bombilla con los dedos desnudos - incluso la más pequeña suciedad hace disminuir la duración de la bombilla. Utilice un trapo limpio, servilleta de papel, etc.

Aviso

▪ En el presente Manual de Instrucciones sólo se describe el cambio de bombillas que se puede efectuar personalmente y sin complicaciones. El cambio de las otras bombillas lo deberá efectuar un taller especializado.
▪ Le recomendamos llevar siempre consigo en el vehículo una cajita de bombillas de repuesto. Se pueden solicitar bombillas de repuesto del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Disposición de las bombillas en los faros delanteros

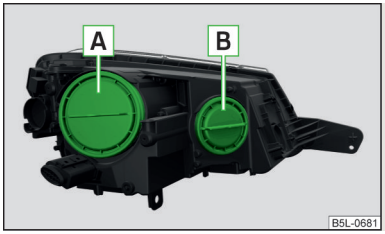

Fig. 205
Imagen esquemática: Faros

Lea y considere primero y en la pág. 212.

El vehículo está provisto de faros delanteros con lámparas halógenas o con un fluorescente de xenón y una lámpara halógena.

Orden de bombillas » fig. 205
A Luz de cruce con lámpara halógena o con fluorescente de xenón
B Luz de carretera

Cambiar la bombilla de la luz de cruce y carretera (faros halógenos)

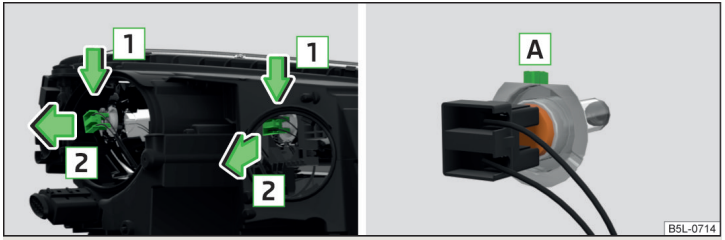

Fig. 206 **Cambiar la bombilla para luz de cruce y de carretera**

Lea y considere primero y en la pág. 212.

› Desenrosque la tapa protectora respectiva » fig. 205 *de la pág. 212* en el sentido contrario a las agujas del reloj y retírela.

Al retirar la tapa protectora, hay que prestar atención para que no caiga en el vano motor.

› Libere el conector correspondiente con la bombilla en el sentido de la flecha 1 » fig. 206.
› Extraiga el conector con la bombilla en el sentido de la flecha 2.
› Quite el conector.
› Coloque el conector con la nueva lámpara de forma que el talón de fijación A de la lámpara encaje en el rebaje del reflector.
› Coloque la tapa protectora respectiva » fig. 205 *de la pág. 212* y gírela hasta el tope en el sentido de las agujas del reloj.

Aviso

Recomendamos dejar que un taller especializado cambie la lámpara de la luz de carretera.

Desmontar la rejilla protectora de los faros antiniebla

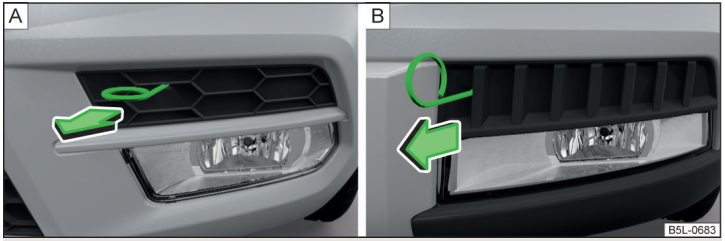

Fig. 207 **Rejilla protectora: Variante 1 / Variante 2**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 212.

› Suelte la rejilla protectora en el sentido de la flecha » fig. 207 por medio del estribo para retirar los tapacubos integrales » pág. 193, *Equipo de herramientas a bordo*.
› Quite la rejilla protectora.

Desmontar la rejilla protectora de los faros antiniebla - Conector del sensor del aparcamiento asistido

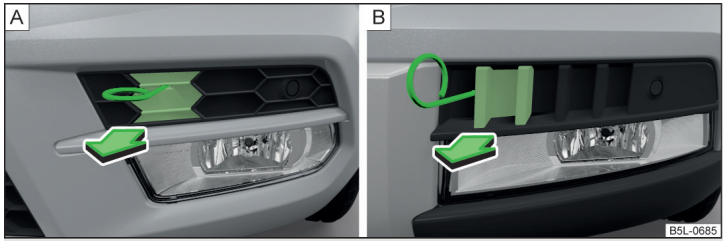

Fig. 208 **Rejilla protectora: Variante 1 / Variante 2**

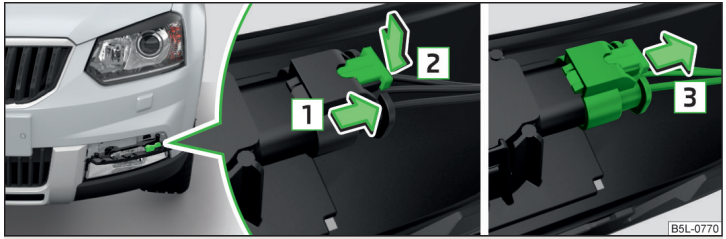

Fig. 209 **Quitar el conector**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 212.

› Quite la tapa de plástico de la rejilla protectora en el sentido de la flecha » fig. 208 por medio del estribo para retirar los tapacubos integrales » pág. 193, *Equipo de herramientas a bordo*.
› Quite el resto de la rejilla protectora.
› Extraiga el enclavamiento en el conector en el sentido de la flecha 1 » fig. 209.
› Desbloquee el enclavamiento en el conector en el sentido de la flecha 2.
› Retire el conector en el sentido de la flecha 3.

El montaje del colector se efectúa en orden inverso.

Cambiar la bombilla del faro antiniebla

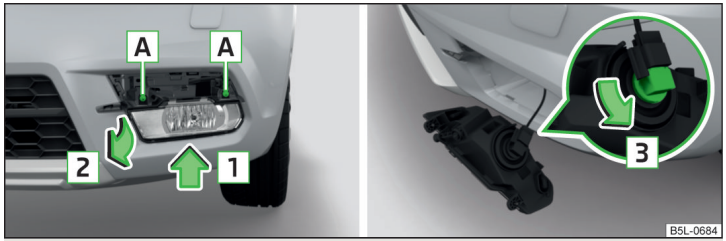

Fig. 210 **Imagen esquemática: Desmontar el faro antiniebla / Cambiar la bombilla**

Lea y considere primero y en la pág. 212.

Antes de cambiar la bombilla, desmonte primero la rejilla protectora de los faros antiniebla » fig. 207 *de la pág. 213* o » fig. 208 *de la pág. 213*.

Desmontar el faro

› Desatornille los tornillos A » fig. 210 » pág. 193 con el destornillador.
› Retire el faro en el sentido de la flecha 1.
› Quite el faro en el sentido de la flecha 2.

Cambiar la bombilla

› Quite el conector del portalámparas.
› Gire el portalámparas hasta el tope en el sentido de la flecha 3 » fig. 210 y extráigalo.
› Introduzca el portalámparas con la bombilla nueva en el faro y gírelo en el sentido de la flecha 3 hasta el tope.
› Enchufe el conector del portalámparas.

Montar el faro y la rejilla protectora

› Monte el faro antiniebla en sentido contrario al de la flecha 2 » fig. 210 y enrósquelo.
› Enchufe cuidadosamente el conector de la rejilla protectora » fig. 209 *de la pág. 213*[1)].
› Coloque la rejilla protectora y apriétela.
› Coloque la tapa de plástico y apriétela en la rejilla protectora » fig. 208 *de la pág. 213*[1)].

La rejilla protectora deberá enclavarse de modo seguro.

CUIDADO

En caso de vehículos con sistema de aparcamiento asistido, se recomienda mandar revisar este sistema en un taller especializado después de cambiar la bombilla del faro antiniebla.

Cambiar la bombilla para luz de matrícula

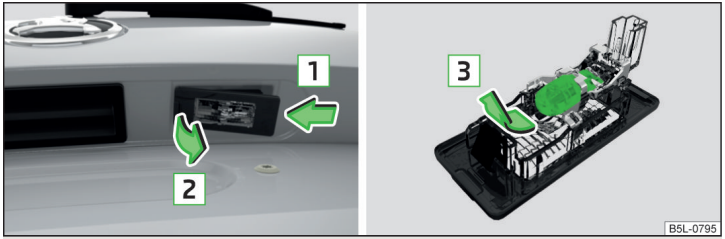

Fig. 211 **Desmontar la luz de la matrícula / cambiar la bombilla**

Lea y considere primero y en la pág. 212.

› Abra la tapa del maletero.
› Empuje la lámpara en la dirección de la flecha 1 » fig. 211.

La lámpara se suelta.

› Pivote la lámpara y retírela en la dirección de la flecha 2.
› Extraiga la bombilla estropeada del soporte en el sentido de la flecha 3.
› Coloque una nueva bombilla en el soporte.
› Vuelva a insertar la lámpara en el sentido contrario al de la flecha 1.
› Presione la lámpara hasta que el resorte encaje.

Compruebe que la lámpara esté instalada con seguridad.

[1)] Válido para vehículos con sistema de aparcamiento asistido.

Lámpara posterior

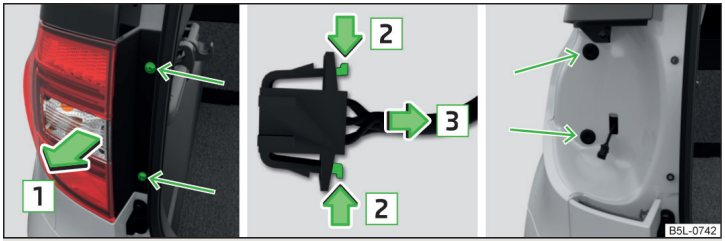

Fig. 212 **Desmontar la lámpara / Quitar el conector**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 212.

Desmontar

› Abra la tapa del maletero.
› Desenrosque la lámpara » fig. 212con la llave del equipo de herramientas a bordo» pág. 193, *Equipo de herramientas a bordo*.
› Agarre la lámpara y extráigala cuidadosamente tirando de ella con sacudidas en el sentido de la flecha 1 » fig. 212.
› Presionando las pestañas de enclavamiento en la dirección de la flecha 2 y tirando en dirección de la flecha 3, desconecte el conector.

Montar

› Introduzca el conector en la lámpara y bloquéelo bien.
› Introduzca la lámpara en los alojamientos de la carrocería » fig. 212.
› Introduzca presionando con cuidado la lámpara en la carrocería de tal manera que los pernos 1 » fig. 213 *de la pág. 215* y » fig. 214 *de la pág. 215* de la lámpara encajen en los alojamientos de la carrocería.
› Atornille la lámpara con los tornillos » fig. 212.

Cambiar las bombillas de la luz posterior

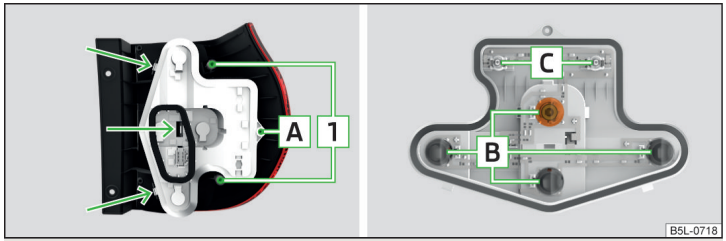

Fig. 213 **Parte interior de la lámpara: lámpara ambiente**

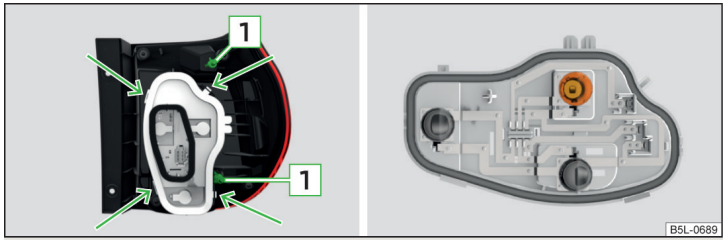

Fig. 214 **Parte interior de la lámpara: lámpara con diodos LED**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 212.

Lámpara ambiente

› Con la llave del equipo de herramientas a bordo, destornille el tornillo de fijación A » fig. 213.
› Desbloquee el portalámparas en las áreas señaladas con las flechas » fig. 213 y extraiga el portalámparas de la luz.
› Gire la bombilla respectiva B hasta el tope **en sentido contrario** al de las agujas del reloj y extráigala del portalámparas.
› Introduzca una bombilla nueva B en el portalámparas y gírela **en el sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.
› Extraiga la bombilla C de la montura e introduzca una nueva bombilla.
› Introduzca el portalámparas en la lámpara.

El soporte de lámpara debe encajar de forma audible.

Lámpara con diodos LED

› Desbloquee el portalámparas en las áreas señaladas con las flechas » fig. 214 y extraiga el portalámparas de la luz.
› Gire la bombilla respectiva » fig. 214 hasta el tope **en sentido contrario** al de las agujas del reloj y extráigala del portalámparas.
› Introduzca una bombilla nueva en el portalámparas y gírela **en** el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.
› Introduzca el portalámparas en la lámpara.

El soporte de lámpara debe encajar de forma audible.

Aviso

Si el diodo LED no funciona, acuda a un taller especializado.

Datos técnicos

Datos técnicos

Datos del vehículo básicos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Características del vehículo ____ 217
Peso en servicio ____ 218
Carga adicional ____ 218
Medición del consumo de combustible y las emisiones CO_2 según las normas ECE y las Directivas de la UE ____ 219
Dimensiones ____ 220
Ángulo y capacidad ascensional ____ 221

Los datos en la documentación técnica del vehículo tienen siempre prioridad sobre los datos de este manual de instrucciones.

Los valores de prestaciones de marcha se determinaron sin equipos que pudiesen disminuir el rendimiento de marcha, como, p. ej., el aire acondicionado.

Los valores indicados han sido definidos de acuerdo con las normativas y bajo condiciones que han sido fijadas por disposiciones legales o normas técnicas para la determinación de datos operativos y técnicos de los vehículos de motor.

Los valores mencionados son válidos para el modelo básico sin equipamientos especiales.

Características del vehículo

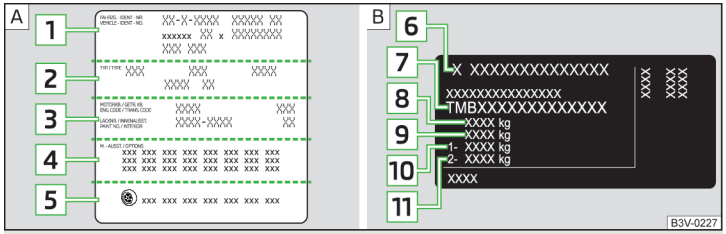

Fig. 215 **Portadatos del vehículo/Placa de características**

Portadatos del vehículo

El portadatos del vehículo » fig. 215 - A se encuentra en el revestimiento de suelo del maletero y también está adherido al plan de asistencia.

El portadatos del vehículo contiene los siguientes datos.

1 Número de identificación del vehículo (VIN)
2 Modelo de vehículo
3 Letras distintivas del cambio/número de pintura/equipamiento interior/potencia del motor/letras distintivas del motor
4 Descripción parcial del vehículo
5 Diámetro del neumático autorizado en pulgadas[1)]

Los tamaños de neumáticos y llantas autorizados para su vehículo se encuentran en la documentación técnica del vehículo, así como en la declaración de Conformidad (en el llamado documento COC).

Placa de características

La placa de características » fig. 215 - B se encuentra debajo, en el montante B situado en el lado derecho del vehículo.

La placa de características incluye los siguientes datos.

6 Fabricante
7 Número de identificación del vehículo (VIN)
8 Peso máximo admisible
9 Peso máximo admisible del vehículo (tractor y remolque)

[1)] Sólo válido para algunos países.

10 Carga máxima admisible sobre eje delantero
11 Carga máxima admisible sobre eje trasero

Número de identificación del vehículo (VIN)
El número VIN (número de carrocería) está grabado en el vano motor, en la torreta de suspensión derecha. Este número figura también en un rótulo que se encuentra en la esquina inferior izquierda, debajo del parabrisas (junto con un código de barras VIN) así como en la placa de características.

Número de motor
El número de motor (código de tres elementos y el número de serie) está grabado en el bloque motor.

Informaciones adicionales (válido para Rusia)
El número completo de autorización del modelo del vehículo figura en la documentación del mismo, campo 17.

Peso máximo admisible del vehículo
El peso máximo admisible del vehículo es válido solamente para la altitud en 1.000 m sobre el nivel del mar.

A medida que aumenta la altura disminuye la potencia del motor y, con ello, también se reduce la capacidad ascensional. Por eso, habrá que reducir el peso del vehículo con remolque en un 10% cada vez que aumente la altitud en 1.000 m o una fracción de los mismos.

El peso del vehículo está compuesto por los pesos reales del vehículo tractor con carga y del remolque con carga.

! ATENCIÓN
No se deben sobrepasar los valores indicados para los pesos máximos admisibles. ¡Existe riesgo de accidente y daños!

Peso en servicio

El valor corresponde al mínimo peso en servicio posible sin equipos que aumenten el peso como p.ej. sistema de aire acondicionado, rueda de repuesto o dispositivo de remolque.

El peso en servicio indicado sólo es un valor orientativo.

El peso en servicio incluye también 75 kg como peso del conductor, el peso de los líquidos para la conducción así como el equipo de herramientas a bordo y un depósito de combustible lleno hasta el 90%.

Peso en servicio

Motor	Caja de cambios	Peso en servicio (kg)
TSI 1,2 l/81 kW	MG	1340
	DSG	1360
TSI 1,4 l/92 kW	MG	1355
	DSG	1380
TSI 1,4 l/110 kW	MG 4x4	1471
	DSG 4x4	1496
MPI 1,6 l/81 kW	MG	1320
	AG	1345
TSI 1,8 l/112 kW	DSG 4x4	1540
TDI CR 2,0 l/81 kW	MG (EU4)	1420
	MG (EU6)	1452
	MG 4x4	1550
TDI CR 2,0 l/103 kW	MG 4x4	1535
	DSG 4x4	1560
TDI CR 2,0 l/110 kW	MG	1486
	MG 4x4	1565
	DSG 4x4	1585

i Aviso
Se puede solicitar a petición el peso exacto de su vehículo a un taller especializado.

Carga adicional

A partir de la diferencia entre el peso total admisible y el peso en servicio se puede calcular la carga adicional máxima aproximada.

La carga adicional se compone de los siguientes pesos.
- El peso de los pasajeros.
- El peso de todas las piezas de equipaje y otras cargas.
- El peso de la carga sobre el techo, incluido el sistema de baca portaequipajes.

- El peso de los equipos excluidos del peso en servicio.
- La carga de apoyo del remolque en servicio (máx. 80 kg u 85 kg[1)], respectivamente).

Medición del consumo de combustible y las emisiones CO_2 según las normas ECE y las Directivas de la UE

Las informaciones sobre el consumo de combustible y las emisiones CO_2 no estaban disponibles en el momento del cierre de edición.

Las informaciones sobre el consumo de combustible y las emisiones CO_2 se deben consultar en las páginas web de ŠKODA, o en la documentación de ventas y técnica del vehículo.

La medición del ciclo en ciudad comienza con un arranque en frío del motor. A continuación se simula el modo de conducción por ciudad.

En el caso del ciclo en carretera, el vehículo acelera o frena varias veces conforme a la rutina de conducción diaria en todas las marchas. La velocidad de marcha varía en ese caso entre 0 y 120 km/h.

El cálculo del consumo de combustible combinado se efectúa con un peso de aprox. el 37% para el ciclo en ciudad y el 63% para el ciclo en carretera.

i Aviso

- Los valores de consumo de combustible y de emisión que se encuentran en las páginas web de ŠKODA o en la documentación de ventas y técnica del vehículo, y fueron fijados según las reglas y bajo las condiciones, las cuales son fijadas por la legislación o las normas técnicas para la determinación de los datos operativos y técnicos de los vehículos.
- Dependiendo del alcance de los equipos, el modo de conducir, la situación del tráfico, las influencias del tiempo y el estado del vehículo se pueden obtener valores de consumo durante el uso del vehículo en la práctica, los cuales se desvían de los valores de consumo de combustible mencionados en las páginas web de ŠKODA o en la documentación de ventas y técnica del vehículo.

[1)] Válido para vehículos 4x4 con motor 2,0 l/103 kW TDI CR y 2,0 l/110 kW TDI CR.

Dimensiones

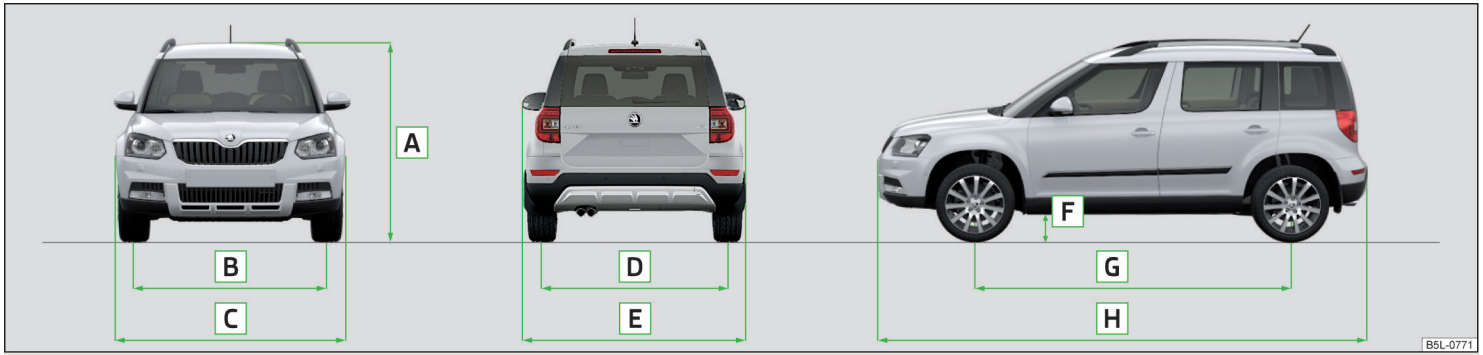

Fig. 216 **Imagen esquemática: Dimensiones del vehículo**

Doimensiones del vehículo para peso operativo sin conductor (en mm)

» fig. 216	Dato	Yeti	Yeti Outdoor
A	Altura	1691	
B	Vía adelante	1541	
C	Anchura	1793	
D	Vía atrás	1537	
E	Ancho inclusive los retrovisores exteriores	1956	
F	Distancia desde el fondo hasta el suelo	180	
G	Distancia entre ejes	2578	
H	Longitud	4222	

Ángulo y capacidad ascensional

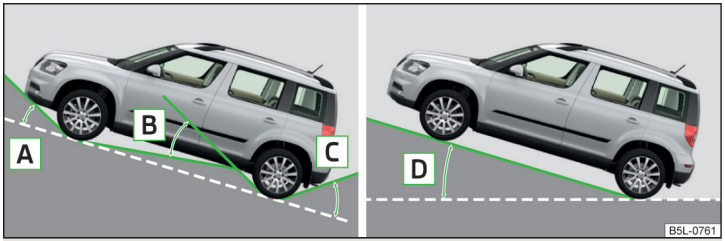

Fig. 217 **Imagen esquemática: Ángulo de desplome y ángulo de rampa/ ángulo de inclinación**

Ángulo » fig. 217

A Ángulo de desplome delantero
B Ángulo de rampa
C Ángulo de desplome posterior
D Ángulo de inclinación / capacidad de subida

Ángulo de desplome
Los valores indicados indica la inclinación máxima de un terraplen que el vehículo puede pasar con una velocidad lenta, sin golpear el parachoques y la parte inferior del suelo.

Los valores indicados se corresponde con la carga el eje más alta posible delante o detrás.

Ángulo de rampa
La indicación de ángulo hasta el cual el vehículo puede circular por una rampa a velocidad lenta sin que se toque con el suelo en el borde de la rampa.

Ángulo de inclinación / capacidad de subida
La indicación, hasta donde se puede elevar el vehículo en una cuesta con su propia potencia (dependiendo entre otros del asfalto y la capacidad del motor).

Los metros de altura a superar en un recorrido de 100 m (cuesta) se indican en un porcentaje o en grados.

Motor	Caja de cambios	Ángulo de desplome delantero (°)	Ángulo de desplome posterior (°)	Ángulo de rampa (°)	Ángulo de inclinación (°) / capacidad de subida (%)
TSI 1,2 l/81 kW	MG	19/17,1[a)]	32/30[a)]	19,6/17,2[a)]	24/44
	DSG	19/17,1[a)]	32/30[a)]	19,6/17,2[a)]	25/47 (26/49)[a)]
TSI 1,4 l/92 kW	MG	19	32	19,6	27/52
	DSG	19	32	19,6	29/55
TSI 1,4 l/110 kW	MG 4x4	19	32	19,6	30/57
	DSG 4x4	19	32	19,6	31/61
MPI 1,6 l/81 kW	MG	19	32	19,6	22/40
	AG	19	32	19,6	45/100
TSI 1,8 l/112 kW	DSG 4x4	19	32	19,6	29/55
TDI CR 2,0 l/81 kW	MG (EU4, EU5)	19	32	19,6	29/55
	MG (EU6)	19/18[a)]	32/25,5[a)]	19,6/18,2[a)]	29/55 (31/59)[a)]
	MG 4x4	19	32	19,6	35/69

Motor	Caja de cambios	Ángulo de desplome delantero (°)	Ángulo de desplome posterior (°)	Ángulo de rampa (°)	Ángulo de inclinación (°) / capacidad de subida (%)
TDI CR 2,0 l/103 kW	MG 4x4	19	32	19,6	31/60
	DSG 4x4	19	32	19,6	31/60
TDI CR 2,0 l/110 kW	MG	19	32	19,6	41/86
	MG 4x4	19	32	19,6	39/80
	DSG 4x4	19	32	19,6	38/77

[a] Válido para vehículos con neumáticos 205/55 R 16.

Datos específicos del vehículo en función de la motorización

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Motor TSI 1,2 l/81 kW ____ 223
Motor TSI 1,4 l/92 kW ____ 223
Motor TSI 1,4 l/110 kW ____ 224
Motor MPI 1,6 l/81 kW ____ 224
Motor TSI 1,8 l/112 kW ____ 224
Motor TDI CR 2,0 l/81 kW ____ 225
Motor TDI CR 2,0 l/103 kW ____ 225
Motor TDI CR 2,0 l/110 kW ____ 225

Los valores indicados han sido definidos de acuerdo con las normativas y bajo condiciones que han sido fijadas por disposiciones legales o normas técnicas para la determinación de datos operativos y técnicos de los vehículos de motor.

La norma del gas de escape se menciona en la documentación técnica del vehículo, así como en la declaración de conformidad (en el llamado documento COC), las cuales se pueden solicitar por un socio de ŠKODA[a)].

[a)] Válido solamente para algunos países y algunos modelos.

Motor TSI 1,2 l/81 kW

Potencia (kW a 1/min)	81/4600-5600	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	175/1400-4000	
Número de cilindros / cilindrada (cm^3)	4/1197	
Caja de cambios	**MG**	**DSG**
Velocidad máxima (km/h)	179	178
Aceleración 0-100 km/h (s)	10,9	11,4

Motor TSI 1,4 l/92 kW

Potencia (kW a 1/min)	92/5000-6000	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	200/1400-4000	
Número de cilindros / cilindrada (cm^3)	4/1395	
Caja de cambios	**MG**	**DSG**
Velocidad máxima (km/h)	187	186
Aceleración 0-100 km/h (s)	9,9	10,1

Motor TSI 1,4 l/110 kW

Potencia (kW a 1/min)	110/5000-6000	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	250/1500-3500	
Número de cilindros / cilindrada (cm^3)	4/1395	
Caja de cambios	**MG 4x4**	**DSG 4x4**
Velocidad máxima (km/h)	195	191
Aceleración 0-100 km/h (s)	8,7	8,9

Motor MPI 1,6 l/81 kW

Potencia (kW a 1/min)	81/5800	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	155/3800	
Número de cilindros / cilindrada (cm^3)	4/1598	
Caja de cambios	**MG**	**AG**
Velocidad máxima (km/h)	175	172
Aceleración 0-100 km/h (s)	11,8	13,3

Motor TSI 1,8 l/112 kW

Potencia (kW a 1/min)	112/4300-6200
Par motor máx. (Nm a 1/min)	250/1500-4500
Número de cilindros / cilindrada (cm^3)	4/1789
Caja de cambios	**DSG 4x4**
Velocidad máxima (km/h)	192
Aceleración 0-100 km/h (s)	9,0

Motor TDI CR 2,0 l/81 kW

Potencia (kW a 1/min)	MG (EU4, EU5)	81/4200	
	MG (EU6), MG 4x4	81/3500	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	MG (EU4, EU5)	250/1500-2500	
	MG (EU6), MG 4x4	250/1750-3000	
Número de cilindros / cilindrada (cm^3)	4/1968		
Caja de cambios	**MG (EU4, EU5)**	**MG (EU6)**	**MG 4x4**
Velocidad máxima (km/h)	177	179	175
Aceleración 0-100 km/h (s)	11,6	11,7	12,2

Motor TDI CR 2,0 l/103 kW

Potencia (kW a 1/min)	103/4200	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	320/1750-2500	
Número de cilindros / cilindrada (cm^3)	4/1968	
Caja de cambios	**MG 4x4**	**DSG 4x4**
Velocidad máxima (km/h)	190	187
Aceleración 0-100 km/h (s)	9,9	10,2

Motor TDI CR 2,0 l/110 kW

Potencia (kW a 1/min)	110/3500		
Par motor máx. (Nm a 1/min)	340/1750-3000		
Número de cilindros / cilindrada (cm^3)	4/1968		
Caja de cambios	**MG**	**MG 4x4**	**DSG 4x4**
Velocidad máxima (km/h)	199	195	192
Aceleración 0-100 km/h (s)	9,0	9,1	9,2

Índice alfabético

A

Abatir el retrovisor del acompañante 80
Abrir
el capó 175
puerta 59
ABS
Modo de funcionamiento 135
Testigo 38
Accesorios 157
Accesorios originales 158
Aceite
Mensajes de aviso 37
véase Aceite de motor 177
Aceite del motor
Testigo 37
Aceite de motor 176
cambiar 176
comprobar 177
Especificación 177
Mensajes de aviso 37
rellenar 178
Adaptaciones 157
Adaptaciones y modificaciones técnicas
Airbags 160
Servicio 158
Spoiler 159
AdBlue 171, 173
rellenar 171, 173
Advertencia antes de sobrepasar la velocidad ajustada 45
AFS
Avisos de pantalla 38
Testigo de control 38
véase faros de xenón 70
Agua
Recorrido 133
Agua de lavaparabrisas
Testigo 41
Agua del lavaparabrisas
comprobar 176
Invierno 176
Agua en el filtro de combustible
Mensajes de aviso 33
Testigo de control 33
Ahorrar combustible 132
Ahorrar energía eléctrica 132
Airbag 16
Activación 16
Adaptaciones y perjuicios en el sistema de airbag 160
Airbag de cabeza 20
Airbag delantero 17
Airbag de rodilla 18
Airbag lateral 19
desactivar 21
Desconectar el airbag frontal del acompañante 21
Testigo 40
Airbag de cabeza 20
Airbag delantero 17
Airbag de rodilla 18
Airbag lateral 19
Aire acondicionado 111
aire acondicionado manual 112
Climatronic 113
Difusores de aire 115
Servicio de aire circulante 114
Aire acondicionado manual
Elementos de manejo 112
Servicio de aire circulante 114
Ajusta
Calefacción y ventilación independiente 117
Ajustar
Altura del cinturón 13
Asientos delanteros 81
reloj 33
reposacabezas 85
Volante 10
Ajustar asientos 9
Ajustar eléctricamente los asientos 82
Ajuste
Asientos 81
Espejo retrovisor interior 79
Retrovisores exteriores 79
Ajuste manual de los asientos 81
Ajustes individuales
bloquear 58
desbloquear 58
Alarma
Activación 60
Activación/desactivación 60
apagar 60
Remolque 156
Alcantara
cuidar 167
Alfombrillas 129
véase Alfombrillas 129
Alternador
Testigo de control 35
Altura del vehículo 220
Anchura del vehículo 220
Ángulo de ascensión 221
Ángulo de desplome 221
Apagar el encendido
Botón de arranque 123
Aparcamiento
Aparcamiento asistido 138
Asistente de dirección de aparcamiento 142
Aparcamiento asistido 138
Funcionamiento 143
Modo de funcionamiento 139
Salir de una plaza de aparcamiento paralela a la calzada 145
Visualización en la pantalla Infotainment 140
Apoyabrazos
delantero 84

Argolla de remolque
delantera 202
trasera 203
Arrancar el motor
Ayuda de arranque 200
Botón de arranque 123
Arrancar y parar el motor con la llave 120
Arrancar y parar el motor por botón 122
Asiento infantil
Clasificación en grupos 25
en el asiento del acompañante 23
ISOFIX 25
TOP TETHER 27
Utilización de asientos infantiles 25
Utilización de asientos infantiles ISOFIX 26
Asientos
abatir 86
ajustar eléctricamente 82
Ajustar los asientos delanteros 81
ajuste manual 81
Apoyabrazos delantero 84
Calefacción 84
Función Memory del asiento regulable eléctricamente 82
Guardar 82
Memorizar en la memoria de la llave con mando a distancia 83
reposacabezas 85
Respaldo plegable del acompañante 85
Asientos delanteros 81
Asientos posteriores
Desmontar el asiento 88
Asientos traseros 86
abatir 89
Abatir completamente el asiento 87
Abatir el respaldo hacia delante 87
ajustar el asiento exterior en dirección transversal 88
Ajuste en sentido longitudinal 87
Asientos y los reposacabezas 81
Asistencia de conducción activa (DSR) 136
Asistente de aparcamiento
Aparcar 144
asistencia automática al frenado 145
Asistente de arranque en montaña (HHC) 136
Asistente de dirección de aparcamiento 142
Buscar plaza de aparcamiento 144
mensajes de aviso 145
Asistente de frenado (HBA) 136
ASR
Modo de funcionamiento 135
Testigo 37
AUX 101
Ayuda de arranque 200

B

Baca portaequipajes 110
Carga sobre el techo 111
Bajos
Cuidado del vehículo 165
Bandeja
del respaldo delantero 99
Bandeja del respaldo central 100
Bandeja del respaldo delantero 99
Barra de cabeza esférica
Ajustar posición de reserva 150
Comprobar fijación 152
Posición de reserva 151
Batería del vehículo
cargar 183
Comprobar el nivel del ácido 182
cubierta 182
Desconexión automática de los consumidores 184
desembornar y embornar 184
Instrucciones de seguridad 181
Servicio de invierno 182
sustituir 184
Bloquear
ajustes individuales 58
Llave 56
Mando a distancia 56
Bloquear el bloqueo de la dirección
Botón de encendido 122
Llave 121
Bloquear la puerta sin bombín de cierre
Emergencia 206
Bloquear y desbloquear el vehículo desde el interior 58
Bloqueo
KESSY 57
Bloqueo de la dirección (Sistema KESSY)
Testigo de control 36
Bloqueo de la palanca selectora (cambio automático)
Testigo de control 41
Bloqueo electrónico de diferencial (EDS) 136
Bloqueo retardado de la tapa del maletero
véase la Tapa del maletero 62
Bocina 29
Bolsa para carga de gran longitud 100
Bolsa para carga de gran longitud desmontable 100
Bolsas guardaobjetos en los asientos delanteros 99
Bolso
en el maletero 104
Bolso multifuncional 104
Bombillas
Cambiar 211
Testigo 38
Botiquín 192
Botón de arranque
Apagar el encendido 123
Arrancar el motor 123
Encender el encendido 123
Parar el motor 123
Problemas con el arranque del motor 124

Botón de encendido
Bloquear el bloqueo de la dirección 122
Desbloquear el bloqueo de la dirección 122

C

Cadenas para nieve 190
Caja de enchufe
12 voltios 94
Caja guardaobjetos 108
Calefacción 111
Asientos 84
Elementos de manejo 112
Parabrisas y la luneta posterior 75
Retrovisores exteriores 79
Servicio de aire circulante 114
Calefacción adicional (calefacción y ventilación independientes)
Mando a distancia 118
Calefacción adicional (calefacción y ventilación independiente) 116
Calefacción y ventilación independiente
Ajustes del sistema 117
Calefacción y ventilación independientes
Conexión y desconexión directa 117
Cámara
Cuidado del lente 164
Cámara para marcha atrás 141
Cuidado del lente 164
Líneas de orientación 142
Modo de funcionamiento 141
Teclas de función 142
Cambiar
Bombilla del faro antiniebla 214
Bombilla en la lámpara posterior 215
Bombilla para luz de carretera (faros halógenos) 212
Bombilla para luz de cruce 212
Bombillas 211
Cambiar la bombilla para luz de matrícula 214
Fusibles en el vano motor 210
la bombilla de la luz posterior 215
ruedas 193
Cambio
Aceite de motor 176
Fusibles 208
Fusibles en el cuadro de instrumentos 209
Información sobre la marcha aplicada 43
Mensajes de aviso 33
palanca de cambio 128
Recomendación de marcha 43
Cambio automático 129
arranque y conducción 131
Bloqueo de la palanca selectora 130
Cambio manual 131
Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora 206
Fallo del bloqueo de la palanca selectora 130
Kick-down 131
Manejo de la palanca selectora 129
Soltar la palanca selectora 130
Tiptronic 131
Cambio de pilas recargables de la lámpara 205
Cambio de rueda
Extraer/colocar rueda 197
Trabajos posteriores 197
Trabajos previos 194
Cambio manual
véase Cambio 128
Capacidad ascensional
véase Ángulo de ascensión 221
Capacidad de carga del neumático
véase Ruedas 189
Carga 218
Cargar el
remolque 155
Cargar la batería del vehículo 183
Cenicero 93
Cerradura de encendido 121
Cerrar
el capó 175
puerta 59
Cierre centralizado 55
Problemas 60
Cinturón de seguridad
Testigo 35
Cinturones 11
limpiar y cuidar 168
Cinturones de seguridad 11
Ajuste de altura 13
Asiento central trasero 14
colocar y quitar 14
curso correcto 13
Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón 15
El principio físico de un choque frontal 12
Limpiar 168
Pretensor de cinturón 15
Climatronic
Elementos de mando 113
Funcionamiento automático 114
Servicio de aire circulante 114
Combustible 168
Diésel 171
Gasolina sin plomo 170
indicador de nivel de combustible 32
repostar 169
véase Combustible 168
COMING HOME 72
Compartimento del motor
Batería del vehículo 181
Vista general 175
Compartimento guarda
debajo del apoyabrazos delantero 96
Compartimento guardaobjetos
Compartimento guardaobjetos en el cuadro de instrumentos 90
Compartimento para las gafas 97
debajo del asiento del acompañante 98

en el lado del acompañante 97
en la consola central 91
en la consola central trasera 99
en las puertas 91
Compartimento guardaobjetos flexible 105
Compartimento para las gafas 97
Compartimentos 89
Compartimentos guardaobjetos 89
Componentes del kit de averías 198
Comprobación
Aceite del motor 177
Líquido de frenos 180
Líquido refrigerante 179
Nivel de aceite 177
comprobar
Agua del lavaparabrisas 176
Comprobar
nivel de ácido 182
Sujetar la barra de cabeza esférica correctamente 152
Condiciones climáticas 157
Conducción
Vadeo 133
Conducción con remolque 156
Conducir
Consumo de combustible 219
Valores de emisión 219
Velocidad máxima 223
Conectar el encendido
Llave 121
Conservación
véase Cuidado del vehículo 162
Conservación de la cavidad 165
Consumo de combustible 219
Contador para el kilometraje recorrido 32
Control
Controles legales 158
Control de comprobación automática 33
Control de estabilización (ESC) 135
Control de la presión de los neumáticos 148
Guardar los valores de presión de los neumáticos 148
Pantalla 40
Control de tracción (ASR) 135
CORNER
véase faros con la función CORNER 72
Cortinilla antisolar enrollable
operar 67
Cristales
Deshelar 164
Cromados
véase cuidado del vehículo 164
Cuadro de instrumentos
Iluminación 74
Testigos 34
Vista 30
Cuadro de instrumentos combinado 30
Contador para el kilometraje recorrido 32
Control de comprobación automática 33
cuentarrevoluciones 31
indicador de nivel de combustible 32
indicador de temperatura 31
pantalla 31
Véase el cuadro de instrumentos combinado 30
Visualización del segundo velocímetro 33
Cubierta del maletero 106
Cubo de basura 94
Cuentarrevoluciones 31
Cuero
Cuidar el cuero natural 166
Cuero artificial 167
Cuidado del coche
Gato 165
Cuidado del vehículo
Alcantara 167
Bombín de cierre de la puerta 165
Cinturones de seguridad 168
Conservación 162
Conservación de la cavidad 165
Cristales de los faros 164
Cromados 164
Cuero artificial 167
Cuero natural 166
Cuidado exterior del vehículo 162
Cuidado interior del vehículo 166
Juntas de goma 163
Láminas de decoración y protección 163
Lavado manual 161
lavar 160
Limpiador de alta presión 161
Limpiar ruedas 165
piezas anodizadas 164
Piezas de plástico 163
Protección de los bajos 165
Pulir la pintura del vehículo 162
Tapizados de tela 167
Telas 167
Tren de lavado 161
Tren de lavado automático 161
Cuidado exterior del vehículo 162
Pintura del vehículo 162
Cuidado externo del vehículo
Cromados 164
Láminas de decoración 163
Láminas de protección 163
piezas anodizadas 164
Cuidado interior del vehículo 166
Cinturones de seguridad 168
Cuero artificial 167
Cuero natural 166
Tapizados de asientos 167
Cuidado y mantenimiento 157
Cuidar el vehículo en el exterior
Dispositivo de remolque 165
Cuidar el vehículo externamente
Ventanillas y retrovisores exteriores 164
Cuidar vehículo externamente
Bombín de cierre de la puerta 165
Conservación de la cavidad 165
Cristales de los faros 164

Escobillas 166
Juntas de goma 163
Lente de la cámara 164
Piezas de plástico 163
Protección de los bajos 165
Ruedas 165

Ch

Chaleco
Posicionamiento del chaleco reflectante 192

D

Datos de temperatura baja 42
Datos técnicos 217
DAY LIGHT
véase Luz de marcha diurna 69
Desactivar airbag 21
Desactivar ASR
Testigo de control 38
Desbloquear
ajustes individuales 58
Llave 56
Mando a distancia 56
Desbloquear el bloqueo de la dirección
Botón de encendido 122
Llave 121
Desbloquear y bloquear 55
Desbloqueo
KESSY 57
Desconectar el encendido
Llave 121
Desconexión automática de los consumidores 184
Descongelar el parabrisas y la luneta posterior 75
Detección del cansancio 147
Mensajes de aviso 148
Modo de funcionamiento 148
Detener 128
Diésel
véase Combustible 171
Difusores de aire 115
Dimensiones del vehículo 220
Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón 15
Dispositivo de enganche para remolque 149
Accesorio 153
Carga de apoyo 149
Descripción 150
Dispositivo de remolque
Operación y cuidado 165
DSR 136

E

EDS 136
Elementos de sujeción 103
Elevalunas eléctricas
Tecla en las puertas posteriores 64
Elevalunas eléctricos 62, 63, 64
Averías en el funcionamiento 65
Tecla en la puerta del acompañante 64
Teclas en la puerta del conductor 63
Elevalunas mecánicos 62
abrir y cerrar 63
Eliminación
Evolución y explotación de vehículos usados 160
Emergencia
Apagar el motor por la presión del botón 123
Ayuda de arranque 200
Bloquear la puerta del conductor 205
Bloquear la puerta sin bombín de cierre 206
cambio de rueda 193
Desbloquear la puerta del conductor 205
Desbloqueo de la palanca selectora 206
Remolcado del vehículo mediante el dispositivo de enganche para remolque 203
Remolcar el vehículo 201
Reparación de neumáticos 198
sistema de intermitentes simultáneos 72
Sustituir la pila en el mando a distancia 205
Encendedor 92
Encender el encendido
Botón de arranque 123
Encender el motor
Llave 121
Encender y apagar la luz 68
EPC
Testigo de control 39
Equipamiento de emergencia
Botiquín 192
Chaleco reflectante 192
equipo de herramientas a bordo 193
Extintor de incendios 192
gato 193
Triángulo reflectante de advertencia 192
Equipamiento práctico
Chaleco reflectante 192
Equipamientos prácticos
Bandeja del respaldo central 100
Bolsa para carga de gran longitud desmontable 100
Bolsas guardaobjetos en los asientos delanteros 99
Caja de enchufe de 12 voltios 94
Cenicero 93
Compartimento guardaobjetos 89
Compartimento para las gafas 97
Cubo de basura 94
Encendedor 92
Ganchos para ropa 98
Portatiques de aparcamiento 90
Red guardaobjetos en la controla central delantera 96
Soporte de bebidas 91
Soporte multimedia 95
Equipo de herramientas a bordo 193
ESC
Modo de funcionamiento 135
Testigo 37
Escobillas 166

Espejo
Espejo retrovisor interior 79
Retrovisores exteriores 79
Espejo retrovisor
Retrovisores exteriores 79
Espejos
Maquillaje 76
Espejos retrovisores 78
Estabilización del tándem (TSA) 136
Estacionamiento 128
Estacionar 128
Cámara para marcha atrás 141
Estado del vehículo
véase control de comprobación automática 33
Evitar daños en el vehículo 133
Evolución y explotación de vehículos usados 160
Extintor de incendios 192
Extraer
rueda de repuesto 194
rueda de reserva 194
Extranjero
Faros 73
Gasolina sin plomo 170

F

Fallo de bombillas
Testigo 38
Faro antiniebla
Cambiar la bombilla 214
Faros
Conducción en el extranjero 73
Sistema limpiafaros 78
Faros adaptativos
véase faros de xenón 70
Faros antiniebla 71
Desmontar la rejilla protectora - Variante 1 213
Desmontar la rejilla protectora - Variante 2 213
Desmontar la rejilla protectora con conector - Variante 1 213
Desmontar la rejilla protectora con conector - Variante 2 213
Testigo 41
Faros con la función CORNER 72
Faros delanteros
Disposición de las bombillas 212
Faros de xenón 70
Testigo de control 38
Filtro de combustible
Mensajes de aviso 33
Filtro de partículas diésel
Mensajes de aviso 39
Testigo 39
Frenado
Información para el frenado 126
Frenar y estacionar 126
Freno de mano 127
Testigo 35
Frenos
freno de mano 127
Líquido de frenos 180
mensajes de aviso 35
Rodaje 132
servofreno 127
Sistemas de frenado y estabilización 134
testigo de control 35
Funciones de los asientos 83
Función Memory para el asiento 82
Fusibles
Asignación 208
Asignación de fusibles en el tablero de instrumentos 209
Asignación de fusibles en el vano motor 211
Color distintivo 208

G

Gancho 105
Ganchos para ropa 98
Gasóleo
Servicio de invierno 171
Gasolina
véase Combustible 170
Gato 193
aplicar 196
Mantenimiento 165
Guardaobjetos 89
Guardar
rueda de repuesto 194
rueda de reserva 194

H

Hacer arrancar el motor
Ayuda de arranque 200
HBA 136
Herramientas 193
HHC 136

I

Iluminación de los instrumentos 74
Indicaciones para el uso de las ruedas 185
Indicaciones para la conducción con neumático reparado 200
Indicador
Cambio de marcha 43
Intervalo de mantenimiento 51
nivel de combustible 32
Puntos cardinales 51
temperatura del líquido refrigerante 31
Indicador de control de neumáticos
véase Control de la presión de los neumáticos 148
Indicador multifunción
datos 44
Funciones 43
Manejo 44
Memoria 45
Infotainment 4
Inmovilizador 120

Inmovilizador electrónico 120
Intermitencia 69
Intermitente de confort 70
ISOFIX 25

J

Juntas
Cuidado del vehículo 163
Juntas de goma 163

K

KESSY
Bloqueo 57
Desbloqueo 57
Kilometraje 32
Kit de averías 198

L

Láminas 163
Láminas de decoración 163
Láminas de protección 163
Lámpara extraíble
Cambiar las pilas recargables de la lámpara 205
Extraer la lámpara 108
Lavado
Limpiador de alta presión 161
manual 161
Tren de lavado automático 161
Lavar vehículo 160
LEAVING HOME 72
Lente de la cámara
Cuidado 164
Levantar el vehículo 196
Limitación de fuerza
Elevalunas eléctricos 64
Techo corredizo/elevable 66
Limpiaparabrisas
accionar 77
Agua del lavaparabrisas 176
Barrido automático de la luneta trasera 77
Cambiar la escobilla de la luna trasera 208
Cuidar escobillas 166
Limpiar las escobillas limpiacristales 207
Posición de servicio de los brazos limpiaparabrisas 207
Sustituir las escobillas del parabrisas 207
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas 76
limpiar
Piezas de plástico 163
Limpiar
Alcantara 167
Cristales de los faros 164
Cromados 164
Cuero artificial 167
Cuero natural 166
piezas anodizadas 164
Ruedas 165
Tapizados de asientos con calefacción eléctrica 167
Telas 167
Limpiar vehículo 160
Líquido de frenos 180
comprobar 180
Especificación 181
mensajes de aviso 35
Líquido refrigerante 178
comprobar 179
indicador de temperatura 31
Mensajes de aviso 36
repostar 180
Testigo 36
Listón con gancho deslizable 105
Longitud del vehículo 220
Luces
Testigos 34
Luneta posterior - Calefacción 75
Luz 68
Cambiar las bombillas 211
COMING HOME / LEAVING HOME 72
encender y apagar 68
Faros antiniebla 71
Faros con la función CORNER 72
Faros de xenón 70
Instrumentos 74
Luz de aparcamiento 73
luz de carretera 69
Luz de cruce 68
luz de marcha diurna 69
Luz de posición 68
luz de ráfagas 69
luz intermitente 69
Luz trasera antiniebla 71
luz turística 71
Mando automático de la luz de marcha 70
Modo viaje 71
puesto de conducción 73
Regulación del alcance luminoso de los faros 68
sistema de intermitentes simultáneos 72
Luz antiniebla trasera
Testigo 38
Luz de advertencia para la puerta delantera 74
Luz de carretera 69
Testigo 41
Luz de cruce 68
Luz de curvas
Avisos de pantalla 38
Luz de marcha diurna 69
Luz de posición 68
Luz interior
delantera 73
posterior 74
Luz intermitente 69
Luz trasera antiniebla 71

LL

Llantas 185
Llave
bloquear 56
Conectar el encendido 121

desbloquear 56
Desconectar el encendido 121
Encender el motor 121
parar el motor 121
Llave con mando a distancia
cambiar la pila 204

M

Maletero 102
Compartimento guardaobjetos flexible 105
Compartimentos guardaobjetos lateral 107
cubierta 106
Desbloquear la tapa del maletero 206
desbloquear manual 206
Elementos de sujeción 103
Gancho plegable 105
Lámpara extraíble 108
Listón de fijación con gancho deslizable 105
Moqueta de doble cara 106
Red de separación 107
Redes de retención 104
Suelo de carga variable 109
véase Tapa del maletero 62
Vehículos de la clase N1 109
Mando a distancia
bloquear 56
Calefacción adicional (calefacción y ventilación independientes) 118
cambiar la pila 204
desbloquear 56
proceso de sincronización 204
Mando automático de la luz de marcha 70
Manejar eficiente
Consejos 132
Manejar el sistema de información 44
Manejo de confort
Techo corredizo/elevable 66
Ventanillas 64
Manejo de la palanca selectora 129
Manejo de ventanas
Averías en el funcionamiento 65
Mantenimiento
Indicador de intervalos de mantenimiento 51
MAXI DOT
véase Pantalla MAXI DOT 46
Media
AUX 101
USB 101
Medios
véase Infotainment/Radio 4
MFA
véase Indicador multifunción 43
Modo OFF ROAD
Testigo 41
Modos del cambio automático 129
Montar
la barra de cabeza esférica 151
Moqueta
del maletero 106
Motor
Rodaje 132
Multimedia
AUX 101
MDI 101
USB 101

N

N1 109
Navegación
véase Infotainment 4
Neumáticos 185
Daños 188
Desgaste 187
Explicación de la rotulación 189
nuevos 132
Pantalla de desgaste 187
Presión de inflado de los neumáticos 186
véase ruedas 189
Neumáticos de invierno
véase Ruedas 190
Niños y seguridad 22
Número de identificación del vehículo (VIN) 217
Número del motor 217

O

OFF ROAD 136
ABS 138
Asistente de arranque 138
Asistente de bajada en montaña 137
ASR 138
EDS 138
Modo de funcionamiento 137
Ordenador
véase Indicador multifunción 43
Ordenador de a bordo
véase Indicador multifunción 43
Ordenador del vehículo
véase Indicador multifunción 43

P

Palanca
Limpiaparabrisas 77
luz de carretera 69
luz intermitente 69
Palanca selectora
véase Manejo de la palanca selectora 129
Pantalla 31
Pantalla MAXI DOT 46
Configuración 49
Manejo 44, 47
Menú principal 46
Punto del menú Asistentes 49
Punto del menú Audio 48
Punto del menú Navegación 48
Punto del menú Teléfono 48
Parabrisas
Calefacción 75

Parar el motor
Botón de arranque 123
llave 121
Parar el vehículo
Estacionar 128
Parasoles 76
ParkPilot 138
Pausa entre barridos 77
Pedal de freno (cambio automático)
Testigo de control 41
Pedales 129
alfombrillas 129
Peso en servicio 218
Pesos
Pesos máximos permitidos 217
Piezas anodizadas
véase cuidado del vehículo 164
Piezas de plástico 163
Piezas originales 158
Pila
cambiar en la llave con mando a distancia 204
Sustituir la pila en el mando a distancia de la calefacción adicional (calefacción independiente) 205
Placa de características 217
Portadatos del vehículo 217
Portadatos del vehículo y placa de características
Portadatos del vehículo y placa de características 217
Portaequipajes
Baca portaequipajes 110
Portatiques de aparcamiento 90
Posición de asiento correcta 9
Acompañante 10
Asientos traseros 11
Conductor 9
Presión de inflado de los neumáticos 186
Testigo 40
Presión del aceite
Mensajes de aviso 37
Protección contra remolcado 61
Protección de componentes 159
Protección de los bajos 165
Puerta
Bloqueo de emergencia 206
Desbloqueo de emergencia de la puerta del conductor 205
Seguro para niños 60
Testigo de puerta abierta 36
Puerta abierta
Testigo 36
Puesto de conducción
Caja de enchufe de 12 voltios 94
Cenicero 93
Compartimentos guardaobjetos 89
Encendedor 92
Equipamientos prácticos 89
lámpara 73
Vista 29
Pulir la pintura del vehículo
véase Cuidado del vehículo 162

Q

Quitar la
barra de cabeza esférica 152

R

Radio
véase Infotainment/Radio 4
Red de separación 107
Redes 104
Red guardaobjetos en la consola central delantera 96
Regulación
Alcance luminoso 68
Regulación sincronizada de los retrovisores 79
Reloj 33
Reloj digital 33
Rellenar
aceite de motor 178
Remolcar 201
Remolcar el vehículo 201
Remolque 154
acoplar y desacoplar 154
Carga 155
Conducción con remolque 156
Enchufe de 13 polos 154
Ojal de seguridad 154
Reparación de los neumáticos
Indicaciones generales 199
Reparación de neumáticos
Sellar el neumático e inflarlo 199
Trabajos previos 199
Verificación de la presión 200
Reparaciones y cambios técnicos 157
Reposacabezas 85
ajustar 86
trasero central 86
Repostaje
Agua del lavaparabrisas 176
Repostar 169
Combustible 169
Refrigerante 180
Reserva de combustible
Testigo 40
Retrovisor
Espejo retrovisor interior 79
Retrovisores
Abatir el retrovisor del acompañante 80
Regulación sincronizada de los retrovisores 79
Rodaje
Motor 132
Neumáticos 132
Pastillas de freno 132
Rueda de emergencia 189
Rueda de reserva 188

Ruedas
Almacenamiento de neumáticos 185
Cadenas para nieve 190
cambiar 193
Cambio de ruedas 187
Daños de neumáticos 188
Desgaste de los neumáticos 187
Edad de neumáticos 185
Embellecedor integral 194
Equilibrio de los neumáticos 187
Indicaciones generales 185
Índice de carga 189
Modo de conducir 187
Neumáticos de invierno 190
Neumáticos direccionales 188
Pantalla de desgaste de los neumáticos 187
Presión de inflado de los neumáticos 186
Símbolo de velocidad 189
Tamaño de neumáticos 189

S

SAFE
véase Seguro Safe 58
SAFELOCK
véase Seguro Safe 58
Seguridad 8
Asientos infantiles 22
ISOFIX 25
Posición de asiento correcta 9
reposacabezas 85
Seguridad de los niños 22
TOP TETHER 27
Seguridad de los niños
Airbag lateral 24
Seguridad pasiva 8
Antes de emprender la marcha 8
Seguridad de conducción 8
Seguro para niños 60
Seguro Safe 58
Servicio 158
Servicio con remolque 149
Servicio de aire circulante 114
Servicio de invierno 190
batería del vehículo 182
Cadenas para nieve 190
Deshelar los cristales 164
Gasóleo 171
Neumáticos de invierno 190
Servodirección
Testigo de control 36
Servofreno 127
Símbolo de velocidad
véase Ruedas 189
Símbolos de advertencia
en la pantalla MAXI DOT 33
véase Testigos 34
Sistema antibloqueo (ABS) 135
Sistema de airbag 16
Sistema de alarma antirobo
Activación/desactivación 60
Sistema de alarma antirrobo
Remolque 156
Sistema de control de gases de escape
testigo de control 39
Sistema de información 42
Advertencia de puerta 42
Datos de una temperatura baja 42
Indicador de brújula 51
Indicador de intervalos de mantenimiento 51
Indicador multifunción 43
Manejo 44
Pantalla MAXI DOT 46
Recomendación de marcha 43
Sistema de intermitentes
Testigo de control 41
Sistema de intermitentes simultáneos 72
Sistema de precalentamiento
Testigo 39
Sistema lavaparabrisas 176
Lavaparabrisas 77
rellenar 176
Sistema limpiafaros
Sistema limpiafaros 78
Sistema regulador de la velocidad
Descripción del manejo 147
Sistema regulador de velocidad 146
Modo de funcionamiento 146
Testigo 41
Sistemas de asistencia 134
ABS 38
ASR 37
ESC 37
Modo OFF ROAD 136
Sistemas de estabilización 134
Sistemas de frenado 134
Sistema START-STOP 124
SmartGate
Ajuste 54
Cambio de contraseña/código PIN 54
Conexión por la búsqueda de una red Wi-Fi 53
informaciones preliminares 52
Wi-Fi Direct 54
SmartLink
véase Infotainment 4
Soporte de bebidas 91
Soporte de tableta
detrás del reposacabezas 101
Manipulación 101
Soporte I-PAD
detrás del reposacabezas 101
Manipulación 101
Soporte multimedia 95
Spoiler 159
START-STOP 124
Ayuda de arranque 200
Desactivar/activar el sistema manualmente 126
mensajes de aviso 126
Modo de funcionamiento 125

Suelo de carga variable 109
Desmontar y montar las guías portantes 110
extraer 109
Fijar en posición levantada 109
introducir 109
Suelo de carga variable con rueda de repuesto
Caja guardaobjetos extraíble 108
Utilizar 110
Sustitución de piezas 157
Sustituir
batería del vehículo 184
Escobillas limpiacristales 207
fusibles 208
Sustituir las escobillas limpiacristales 207

T

Tamaño de neumáticos 189
véase ruedas 189
Tapa del maletero 61
abrir 62
Bloqueo automático 62
cerrar 62
Testigo 36
Tapizados de asientos
cuidar 167
Tecla para cierre centralizado 58
Teclas en la puerta
Elevalunas eléctricos 63
Techo
Carga 111
Techo corredizo/elevable
abrir y elevar 66
Averías de funcionalidad - variante 1 66
Averías de funcionalidad de la cortinilla antisolar enrollable 67
cerrar 66
Cortinilla antisolar enrollable 67
manejar 66
Teléfono
véase Infotainment/Radio 4
Temperatura exterior 44
Tensor de cinturón 15
Testigos 34
Testigos de control
en la pantalla MAXI DOT 33
Tiptronic 131
TOP TETHER 27
Tornillos de rueda
aflojar y apretar 196
Caperuzas protectoras 195
Tornillos de rueda antirobo 195
Tornillos de rueda antirobo 195
Transporte 89
Baca portaequipajes 110
Maletero 102
Transporte de niños 22
Triángulo reflectante 192
Triángulo reflectante de advertencia 192
TSA 136

U

USB 101

V

Valores de emisión 219
Vano motor 173
Líquido de frenos 180
Varilla de nivel de aceite 177
Vehículos usados
Evolución y explotación 160
Velocidad máxima 223
Ventanas
deshelar 164
Ventilador del radiador 176
Vigilancia del habitáculo 61
VIN
Número de identificación del vehículo 217
Viseras
véase Parasoles delantero 76
Visibilidad 75
Vista
Puesto de conducción 29
Testigos 34
Vista general
Compartimento del motor 175
Visualización de la segunda velocidad 33
Visualización del segundo velocímetro 33
Volante
ajustar 10
postura correcta 9
Volante multifuncional
Manejo 47

W

Wi-Fi
Ajuste 54
Cambio de contraseña 54
Conexión 53
Contraseña 53
Wi-Fi Direct
Ajuste 54
Cambio de contraseña 54
Conexión 54

Queda prohibida la reproducción, copia, traducción o cualquier otro uso, incluso parcial, sin la autorización por escrito de ŠKODA AUTO a. s.

ŠKODA AUTO a. s. se reserva expresamente todos los derechos de acuerdo con la Ley de Propiedad Intelectual.

Queda reservado el derecho a efectuar cualquier modificación.

Editado por: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2015

Aplicación de servicio ŠKODA – Servicio de ŠKODA en su bolsillo

La aplicación de ŠKODA está prevista para los teléfonos inteligentes con el sistema Android e iPhone. Esta tiene especialmente la tarea ayudarlo en el camino como cliente de ŠKODA AUTO en situaciones difíciles.

Mi agente – seleccione su agente preferido y lea sobre su oferta actual o novedades de ŠKODA.

Asistencia – contacte un servicio de avería, encuentre el próximo agente en la camino y utilice el servicio de ayuda de estacionamiento.

Mi coche – el manual de instrucciones completo, así como una lista resumida de todas las iluminaciones de control para un resumen rápido, unas instrucciones para los sistemas de medios y recomendaciones rápidas.

Aplicación manual de ŠKODA – conozca su vehículo

La aplicación manual de ŠKODA está prevista para los usuarios de tabletas con el sistema Android y iOS, los que tienen interese en los vehículos de la marca ŠKODA o ya tienen uno. La aplicación tiene la completa versión de las instrucciones electrónicas para todos los modelos actuales de la marca ŠKODA. También tiene una lista de todas las iluminaciones de control, una instrucción para los sistemas de medios, así como un esquema de imagen de las recomendaciones rápidas.

A las funciones principales de la aplicación les pertenecen:

- Una navegación sencilla por el contenido
- Lectura ordenada del contenido
- Búsqueda de texto completo por todas las instrucciones
- Pestañas para un acceso rápido a los capítulos preferidos

En el AppStore para iOS y en el Google Play para Android está disponible para descargar

Available on the App Store

GET IT ON Google play

www.skoda-auto.com

Návod k obsluze
Yeti španělsky 11.2015